

CONFINTEA VI

Sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos

Informe final

**Vivir y aprender para un futuro viable:
el poder del aprendizaje de adultos**

Belém do Pará (Brasil)
1-4 de diciembre de 2009

© 2010. Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida
Reservados todos los derechos.

Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida
Feldbrunnenstraße 58
20148 Hamburg
Tel.: +49 (0) 40 44 80 41-0
Fax: + 49 (0) 40 410 77 23

uil@unesco.org
www.unesco.org/uil

Puede descargar el documento en:
<http://www.unesco.org/en/confinteavi>

Diseño: cmgrafix communication media
Fotografías: UIL y Ministerio de Educación, Brasil
Imprenta: Girzig + Gottschalk, Bremen, Alemania

ÍNDICE

Parte I: Presentación general de la Conferencia

- A. Antecedentes de la Conferencia
- B. Ceremonia de apertura
- C. Trabajos de la Conferencia
- D. Clausura

Parte II: Contribuciones y debates de la Conferencia

- A. Discursos programáticos
- B. Ponencias
- C. Mesas redondas
 - 1. Participación e inclusión en la educación de adultos
 - 2. Políticas y gobernanza para la educación de adultos
 - 3. Financiación de la educación de adultos
 - 4. La alfabetización como competencia fundamental para el aprendizaje a lo largo de toda la vida
 - 5. Garantía de la calidad de la educación de adultos y evaluación de los resultados del aprendizaje
 - 6. Las próximas etapas
- D. Talleres

Parte III: Resultados de la Conferencia

- A. Informe oral presentado por el Relator General
- B. El *Marco de Acción de Belém y el Balance factual*

Apéndices

- A. Orden del día de la Conferencia
- B. Orden del día anotado
- C. Discursos de apertura
- D. Discurso programático: Vivir y aprender para un futuro viable: el poder del aprendizaje de adultos
- E. Discurso programático: Enfrentarse con los problemas mundiales
- F. Discurso programático: Hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida
- G. Discurso programático: De la retórica a la acción
- H. Discurso de la ceremonia de clausura
- I. Lista de participantes

Fotografías:

Arriba: Apertura de la Conferencia

Abajo, izquierda: Irina Bokova

Abajo, centro: Fernando Haddad, Ministro de Educación del Brasil y Presidente de la Conferencia

Abajo, derecha: Alpha Oumar Konaré, antiguo Presidente de la República de Malí

PARTE I

Presentación general de la Conferencia

A. Antecedentes de la Conferencia

La Sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFINTEA VI) fue convocada por el Director General de la UNESCO de conformidad con la Resolución 33 C/5 y la Decisión 175 EX/9 que hizo suya la Conferencia General en su 33ª reunión, CONFINTEA VI, cuyo tema era: “Vivir y aprender para un futuro viable: el poder del aprendizaje de adultos”, se reunió del 1º al 4 de diciembre de 2009 en el Centro de Conferencias Hangar de Belém do Pará, por invitación del Gobierno del Brasil. Su organización corrió a cargo del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida, que actuaba en nombre de la UNESCO, en asociación con el Ministerio de Educación del Brasil. Aun cuando se hubiera previsto inicialmente que se celebrara antes (del 19 al 22 de mayo) ese mismo año, fue aplazada debido a la incertidumbre que creó la aparición del virus de la gripe porcina H1N1.

Asistieron a la reunión 1.125 participantes de 144 países, comprendidos 55 ministros y viceministros y 16 embajadores y delegados permanentes ante la UNESCO. Estuvieron asimismo presentes representantes de los organismos de las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y fundaciones, así como de asociaciones de educandos. [Véase el Apéndice 1].

La serie de reuniones CONFINTEA se inició con la de Elsinore en 1949 (a la que siguieron las de Montreal en 1960, Tokio en 1972, París en 1985 y Hamburgo en 1997). Todas ellas hicieron hincapié en el papel fundamental que desempeña la educación de adultos en el desarrollo.

Para preparar CONFINTEA VI, se organizaron en 2008 y 2009 cinco conferencias regionales (en Ciudad de México, Seúl, Nairobi y Túnez) a fin de fomentar la discusión y el debate. Se había pedido antes de ello a los Estados Miembros que presentaran informes sobre la situación de la educación de adultos en los distintos países. Dichos informes se sintetizaron a su vez en informes regionales presentados en las respectivas conferencias y utilizados como base para preparar un *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos*. Las recomendaciones y documentos producidos por las conferencias preparatorias alimentaron el proceso de elaboración del proyecto de *Marco de Acción de Belém*.

CONFINTEA VI debía contribuir al reconocimiento del aprendizaje y la educación de adultos, tal y como quedaron éstos formulados en CONFINTEA V: en la perspectiva del aprendizaje a lo largo y ancho de la vida. El objetivo global de CONFINTEA VI era lograr la armonización del aprendizaje y la educación de adultos con otros programas internacionales de educación y desarrollo y su integración en el marco de estrategias nacionales en todo el sector. Iba a brindar una oportunidad de evaluar hasta qué punto se habían cumplido los compromisos de 1997 y crear medios de garantizar que los compromisos en materia de aprendizaje de adultos y educación no formal, pasados y presentes, se ponían en práctica. Los objetivos de la Conferencia eran:

- fomentar el reconocimiento del aprendizaje y la educación de adultos como elemento importante y factor propicio del aprendizaje a lo largo de toda la vida, cuya base es la alfabetización;
- destacar el papel esencial del aprendizaje y la educación de adultos en la realización de los programas internacionales actuales de educación y desarrollo: Educación para Todos (EPT), Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (DNUA), Iniciativa LIFE y Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible; y

- renovar el impulso y el compromiso político y elaborar instrumentos de aplicación a fin de pasar de la retórica a la acción.

B. Ceremonia de apertura

En la ceremonia de apertura, todos los oradores mencionaron la crisis financiera que había tenido repercusiones en todos los sectores de las economías del mundo entero. Reconocieron que, en esa situación, la educación de adultos (y la alfabetización en particular) cobraba una importancia aún mayor, ya que brindaba no sólo un medio de superar los problemas económicos sino también de estar a la altura de los desafíos sociales, políticos y medioambientales. [Los discursos de apertura figuran en el Apéndice C de este volumen.]

La Conferencia fue declarada abierta oficialmente por el Sr. Walter Hirche en nombre de la Presidenta de CONFINTEA VI, la Sra. Rita Süßmuth, a quien no le había sido posible participar en la reunión. El Sr. Hirche observó que se había asistido desde 1997 a una nueva etapa en el desarrollo de la mundialización, que había creado oportunidades para muchos pero también problemas, exigencias y obstáculos para otros. Declaró en conclusión que la inversión en el aprendizaje y la educación de adultos es, hoy más que nunca, esencial si se quiere superar la crisis actual y construir un futuro mejor, más pacífico, tolerante y sostenible para todos.

El Sr. Fernando Haddad, Ministro de Educación del Brasil, se hizo cargo de la presidencia de la Conferencia y dio oficialmente la bienvenida a los participantes. Instó a todos los Estados Miembros a aunar sus esfuerzos para enfrentarse con el importante desafío que representa el reducir a la mitad la tasa de analfabetismo de aquí a 2015, objetivo establecido en el Marco de Acción de Dakar aprobado por el Foro Mundial sobre la Educación celebrado en 2000. Insistió después en que “el desarrollo económico sostenible depende del desarrollo humano sostenible”, y hay que intentar pues alcanzar ambos objetivos simultáneamente.

La Sra. Irina Bokova, nueva Directora General de la UNESCO, hizo hincapié en la necesidad de lograr un reconocimiento político más firme del aprendizaje y la educación de adultos, ya que éstos pueden tener incidencias importantes si se integran en estrategias de reducción de la pobreza y en las correspondientes políticas sociales y económicas. Sostuvo que había que llegar a un acuerdo para formular recomendaciones concretas y transformar el compromiso en políticas nacionales globales sistemáticamente centradas en la atención a los grupos más desfavorecidos, en particular las mujeres y las poblaciones rurales. Observó que “proporcionar oportunidades de aprendizaje de buena calidad a lo largo de toda la vida es una de las estrategias más inteligentes si queremos reducir las desigualdades y promover sociedades más armoniosas y más justas”. Para crear condiciones en las que tanto jóvenes como adultos pueden aprender, hay que ser más sensibles a las necesidades, idioma y cultura de los educandos, y disponer de educadores mejor formados y un entorno cultural de calidad en sus múltiples aspectos. La Sra. Bokova destacó que eso sólo puede conseguirse mediante una mejor coordinación entre todos los asociados y niveles de financiación netamente más importantes, haciendo hincapié en que “invertir en el aprendizaje y la educación de adultos es invertir en esperanzas y oportunidades. Es uno de los elementos que nos permitirán salir de la crisis.”

El Profesor Alpha Oumar Konaré, antiguo Presidente de la República de Malí, observó que, de todos los recursos, los más importantes eran los recursos humanos, pero destacó también el extraordinario desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación y de las economías del conocimiento. El ejercicio del derecho a la educación, que comprende el derecho a la educación de adultos y al aprendizaje a lo largo de toda la vida, era a su entender algo esencial para la supervivencia de las sociedades y las naciones africanas. Si bien la región se enfrenta con numerosos desafíos, dispone también de un ingente potencial gracias las poblaciones del continente, a los valores sociales, los medios y recursos intelectuales y la experiencia histórica de éstas. Pidió por último una auténtica solidaridad y una cooperación equitativa, subrayando el enorme potencial de la cooperación Sur-Sur.

La Princesa Laurentien de los Países Bajos, Enviada Especial de la UNESCO de alfabetización para el desarrollo, hizo hincapié en que podían realizarse auténticos progresos si las tareas del aprendizaje y la alfabetización eran abordadas en un contexto más amplio, el de la cadena de la alfabetización, en el que todos los ámbitos del aprendizaje se encuentran vinculados: desde el desarrollo de la primera infancia hasta el aprendizaje de adultos, pasando por la lectura y la escritura para los jóvenes. Hizo un llamado a la generalización de las iniciativas y a la labor mancomunada, pidiendo que no se cayera en la tentación, en los distintos eslabones de la cadena de la alfabetización, de competir para atraer la atención y los fondos.

El Sr. Matarr Baldeh, Coordinador de la Red de la Campaña de Educación para Todos de Gambia, y la Sra. Maria Khan, Secretaria General de la Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Sur, habló en nombre de la Campaña Mundial por la Educación y presentó la Semana de Acción Mundial organizada recientemente, en la que participaron 14 millones de adultos de más de 120 países para pedir que se tomaran medidas en pro de la alfabetización. Los oradores propugnaron que se reconociera que la educación de los adultos es un derecho humano, debiéndose dedicar con carácter obligatorio un nivel mínimo del presupuesto de la educación de adultos y al aprendizaje a lo largo de toda la vida. Señalaron que las organizaciones de la sociedad civil y los docentes han de desempeñar un papel no sólo en la formulación de las políticas y la práctica de la educación adultos sino también en el seguimiento de la aplicación.

La Sra. Ana Júlia Carepa, Gobernadora del Estado brasileño de Pará, puso de relieve el firme compromiso del gobierno local en materia de aprendizaje y educación de adultos, que se ha plasmado en programas de alfabetización para más de 50.000 adultos, en una ampliación del acceso para los que viven en zonas aisladas (70% aproximadamente de la población del Estado), en la inversión en las tecnologías de la información y la comunicación para reducir la exclusión digital y en formación y educación permanente para los educadores. Hizo hincapié en que “la educación es el único camino que lleva al desarrollo; no hay crecimiento si no se invierte en la educación”.

El Sr. Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas, en un mensaje videograbado dirigido a la Conferencia, abogó en pro del aprendizaje y la educación de adultos, inversiones en nuestras aptitudes y contribuciones esenciales al desarrollo. El Sr. Jacques Delors, antiguo presidente de la Comisión Europea, explicó en otro mensaje videograbado que el aprendizaje a lo largo de toda la vida, medio de garantizar oportunidades justas y equitativas para todos, debería ser un elemento central del mandato de la UNESCO.

C. Trabajos de la Conferencia

Tras la aprobación del reglamento de la Conferencia, los participantes eligieron a los **miembros de su Mesa**, integrada por:

- Presidente:
Sr. Fernando Haddad (Ministro de Educación del Brasil)
- Vicepresidentes:
Sr. Anthony Young (Reino Unido)
Sr. Shinil Kim (República de Corea)
Sr. Samson Kegeo Ongeru (Kenya)
- Presidente de la Comisión:
Sr. Mohamed Knidri (Marruecos)

- Vicepresidentes de la Comisión:
Sra. Snezana Medic (Serbia)
Sr. Hamid Reza Haji Babai (Irán)
Sra. Doorra Siliya (Zambia)
- Presidente del Comité de Redacción:
Sr. Ahlin Jean-Marie Byll-Cataria (Togo)
Miembro del Consejo de Administración del IUAL
- Relator General:
Sr. Victor Owhotu (Nigeria)

Se constituyó un **Comité de Redacción**, compuesto por representantes de las distintas regiones de la UNESCO, a fin de examinar e incorporar enmiendas al proyecto de *Marco de Acción de Belém*. El comité de Redacción estuvo integrado por:

Sr. Takele Alemu (Etiopía)
Sr. Mohammed Saleem Al-Yaqoubi (Omán)
Sr. Ole Briseid (Noruega)
Sra. Alison Cross (Jamaica)
Sra. Eve Gaudet (Canadá)
Sr. Gelani Bashir Mohamed Gebril (Jamahiriya Árabe Libia)
Sr. Heribert Hinzen (Alemania)
Sr. Choi Ilseon (República de Corea)
Sr. André Luiz Lázaro (Brasil)
Sra. Talvi Märja (Estonia)
Sra. Françoise Médégan (Benin)
Sra. Delia Ester Méndez (Argentina)
Sr. Hamad Said Osman (Sudán)
Sra. Katarina Popovic (Serbia)
Sra. Bhaswati Singh Raju (India)
Sra. Arevik Sargsyan (Armenia)
Sr. Mohamed Enver Surty (Sudáfrica)
Sr. Iwasa Takaaki (Japón)

Observadores de organizaciones de la sociedad civil:

Sr. David Archer (Actionaid)
Sra. Maria Lourdes Almazan Khan (ICAE)

El Sr. Adama Ouane, Director del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida y Secretario General de CONFINTEA VI, presentó los principales elementos programáticos de la Conferencia.

Cada día se pronunció un **discurso programático**, con lo que se brindaron distintas perspectivas sobre problemas esenciales en materia de aprendizaje y educación de adultos. El primer día, la Conferencia escuchó una ponencia sobre los principales resultados de las cinco conferencias regionales preparatorias, seguida de la presentación del primer **Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos** que se haya elaborado. Cinco mesas redondas

plenarias, en las que participaron determinados representantes nacionales, permitieron profundizar en temas fundamentales y contestar a preguntas del público. Las sesiones fueron dirigidas por la Sra. Åse Kleveland o por la Sra. Maimouna Mills. Los treinta y dos **Talleres** de que se encargaron las organizaciones participantes constituyeron foros abiertos que se ajustaron globalmente a los temas de las mesas redondas.

La **Comisión**, en la que podía participar un representante de cada una de las delegaciones oficiales de los Estados Miembros, celebró sesiones durante el segundo y tercer día de la Conferencia en las que se examinaron todos los problemas y cuestiones de fondo suscitados durante otras sesiones de la Conferencia y se intentó llegar a un consenso sobre los puntos de desacuerdo o controversia que hubieran podido plantearse. Se sometieron a examen del Comité de Redacción propuestas de enmienda al proyecto de *Marco de Acción de Belém*.

D. Clausura

El Sr. Victor Benjie Owhotu, Relator General, presentó su informe oral, dando cuenta en él de los trabajos de la Conferencia [véase la Parte III, A].

Tras un proceso de examen completo, en el que el Comité de Redacción estudió 182 enmiendas presentadas por 59 Estados Miembros durante la Conferencia, el Sr. Ahlin Jean-Marie Byll-Cataria, Presidente del Comité de Redacción, presentó el proyecto de *Marco de Acción de Belém*, que fue aprobado por aclamación. [La versión final del *Marco de Acción de Belém* figura como apéndice de este volumen, en la Parte III, B].

El Sr. Fernando Haddad, Presidente de CONFINTEA VI, rindió homenaje a Paolo Freire, haciendo después entrega de una medalla a la Sra. Nita Freire el Sr. Davidson Hepburn, Presidente de la Conferencia General de la UNESCO.

Tras sendos discursos de la Sra. Júlia Carepa, Gobernadora del Estado de Pará, del Sr. Davidson Hepburn, Presidente de la Conferencia General de la UNESCO (véase el Apéndice H) y del Sr. Fernando Haddad, Presidente de CONFINTEA VI, se declaró clausurada la Conferencia.

Fotografías:

Arriba, izquierda: Senadora Marina Silva

Arriba, derecha: Joséphine Ouédraogo, Secretaria Ejecutiva de ENDA Tiers Monde

Abajo, izquierda: Khunying Kasama Varavarn, antigua Secretaria General de la Comisión de Educación Básica de Tailandia

Abajo, derecha: Paul Bélanger, Presidente del Consejo Internacional de Educación de Adultos

PARTE II

Contribuciones y debates de la Conferencia

A. Discursos programáticos

Los trabajos comenzaron cada día con un discurso programático pronunciado por un experto de reputación internacional. Los expertos habían sido invitados para ocuparse de problemas específicos, como por ejemplo cómo superar los obstáculos que se oponen al aprendizaje, las relaciones entre educación de adultos y desarrollo, la elaboración de políticas y prácticas de aprendizaje a lo largo de toda la vida, y la necesidad de pasar de la retórica a la acción. Si bien todos los que pronunciaron esos discursos hicieron hincapié en la importancia decisiva de la educación de los adultos en el mundo de hoy en día, aportaron también reflexiones y contribuciones específicas. [Los textos de dichos discursos figuran en los Apéndices D, E, F y G de este volumen.]

La **senadora** brasileña **Marina Silva**, en un apasionante relato, explicó lo que había sido su propia experiencia. Nacida en un medio rural pobre, hija de padres analfabetos y encargada de ocuparse de sus hermanos más jóvenes, su propia situación hizo que se enfrentara con muy serios obstáculos para poder participar en el sistema de educación formal. Pero tropezó también con obstáculos institucionales: la ausencia de servicios oficiales, y ninguna escuela. Sólo comenzó a salir de esa situación de exclusión tras su llegada a un medio urbano, siendo ya una adulta joven, mediante unas clases de alfabetización no formal. Al haberse visto su propia vida transformada por la alfabetización, abogaba pues por que se respetara y fomentara la riqueza social, cultural, medioambiental y ética de comunidades como aquella en la que nació.

Joséphine Ouédraogo, Secretaria Ejecutiva de Enda Tiers Monde, abordó el tema de las estrategias educativas que se necesitan para el desarrollo integrador y sostenible. Si bien la pobreza puede consistir en la falta de medios materiales, puede hablarse también de pobreza cuando hay privación en lo tocante a las aspiraciones, el potencial, los conocimientos y los derechos de los ciudadanos. La lucha por el desarrollo abre pues un espacio educativo en el que puede expresarse todo ello, brinda una oportunidad de entablar un diálogo y de aprender. Los mejores programas de educación no formal aceptan la diversidad de los conocimientos y fomentan la elaboración y producción de modalidades de conocimientos e información populares y de nuevo cuño. Deberán estar dirigidos a los sectores más vulnerables de la población y promover en éstos la capacidad de ejercer mejor sus derechos económicos, sociales, culturales, medioambientales y políticos. Mientras tanto, los gobiernos deben reconocer la legitimidad de la participación de todos los actores en la definición de las políticas locales, nacionales e internacionales, así como de los distintos reglamentos y normas.

Khunying Kasama Varavarn, antigua Secretaria General de la Comisión de Educación Básica del Ministerio de Educación en su país, defendió la idea de que el aprendizaje a lo largo de toda la vida debería ser el principio rector de las estrategias de educación nacional, y presentó al respecto algunos ejemplos sacados de su experiencia en Tailandia. Explicó cuáles eran los principales factores de éxito: la promoción de la alfabetización y de la educación de adultos como piedras angulares, estableciéndose sinergias entre educación formal y educación no formal, y también, ya que el aprendizaje a lo largo de toda la vida no puede depender únicamente del Ministerio de Educación, la apertura a nuevas iniciativas del sector privado y el fortalecimiento del aprendizaje a lo largo de toda la vida en los planos de la comunidad e individual. Presentó también escuetamente algunos factores que podían tener consecuencias favorables en este campo: un compromiso sostenido con el aprendizaje a lo largo de toda la vida, una educación de adultos y no formal eficaz, la educación formal inclusiva, mayores oportunidades de aprendizaje indirecto y una función de facilitador de las autoridades. Señaló en conclusión cinco ámbitos de que convenía ocuparse: la necesidad de fortalecer el compromiso en favor de los más desfavorecidos desde el

punto de vista educativo; las amenazas, y no sólo beneficios, de la tecnología a la hora de garantizar la equidad; la búsqueda de un concepto apropiado de calidad en materia de aprendizaje a lo largo de toda la vida; la preparación de cara a nuevos agentes; y el fomento del desarrollo moral y ético.

Paul Bélanger, Presidente del Consejo Internacional de Educación de Adultos, abogó por una visión más amplia de la educación de adultos durante toda la vida que estimule la curiosidad e inculque tanto en individuos como en comunidades el deseo de aprender. Las políticas y la legislación han de reconocer que el paisaje educativo en todos nuestros países está cambiando, con un número de adultos, que están aprendiendo o que quieren aprender, que supera con mucho el número de jóvenes integrados en el sistema de educación formal. Sin embargo, sin la movilización de todos los actores -públicos, privados o de la sociedad civil-, no hay medida legislativa ni programa oficial que permita obtener los resultados necesarios. En todos estos ámbitos hay que establecer objetivos claros que orienten la acción. Es precisamente porque las soluciones no son sencillas, por lo que es importante crear mecanismos de seguimiento transparentes, suministrándose periódicamente informes a todos los asociados, si es que queremos que haya igualdad entre los asociados que obran en pro de un planeta del aprendizaje, y si queremos sobrevivir.

B. Ponencias

(1) Documentos sintéticos regionales

Panelistas

Sr. Esteban Miguel Székely Pardo, Viceministro de Educación Superior (México)

Sr. Kim Shinil, antiguo Viceprimer Ministro de la República de Corea

Profesor Samson Kegeo Onger, Ministro de Educación (Kenya)

Sra. Katalin Bogyay, Embajadora de Hungría ante la UNESCO

Sr. Seifeddine Cherif, Embajador de Túnez en el Brasil

Los debates en las conferencias preparatorias regionales (Ciudad de México, Seúl, Nairobi, Budapest y Túnez) partieron de los informes sintéticos regionales sobre el aprendizaje y la educación de adultos preparados a partir de los informes presentados por los Estados Miembros. Los documentos finales aprobados en esas conferencias [que pueden consultarse en línea: www.unesco.org/en/confinteavi], en los que se decidió colectivamente promover el programa de la educación de los adultos, constituyeron la base del proyecto inicial de *Marco de Acción de Belém*.

Los documentos finales de las conferencias regionales fueron presentados por representantes de los distintos países en los que se celebraron. Los ponentes describieron la amplia gama de desafíos con que se enfrenta el desarrollo e hicieron hincapié en la necesidad de presentar de otro modo la educación de adultos, esto es, como un complemento de los esfuerzos desplegados para estar a la altura de esos desafíos y no como un sector que compite para obtener fondos públicos cada vez más escasos, con la crisis financiera mundial como telón de fondo.

Si se ve en ella un beneficio y no un costo para la sociedad, un derecho humano y un bien social, pueden presentarse argumentos de peso para que la educación de adultos pase a ocupar un lugar más importante en las preocupaciones políticas y deje de ser financiada de modo insuficiente. Se ha hecho un llamamiento, a este respecto, a los asociados para el desarrollo para que atiendan sus compromisos financieros y velen por que los fondos se entreguen con suficiente rapidez.

Habida cuenta de la heterogeneidad de cada región -tanto desde el punto de vista de los sistemas económicos y políticos como de las características lingüísticas y la geografía-, hacerse cargo de las numerosas necesidades en materia de educación de adultos de individuos, comunidades y sociedades es una tarea sumamente compleja, y costosa. Significa ocuparse de problemas de exclusión y equidad, de conflictos y migraciones, de la diversidad cultural y lingüística - problemas

todos ellos que entrañan grandes esfuerzos en materia de infraestructuras sociales, y aún más cuando algunos grupos acumulan las desventajas.

Las regiones estaban caracterizadas por necesidades muy diversas. En África, a menudo no se distingue entre educación de adultos, por un lado, y por otro alfabetización de adultos y educación básica. Son necesidades importantes, pues, pero son sólo parte de algo más vasto. En los Estados Árabes, la diversidad lingüística es un problema menos importante que en otras partes. En esta región, como en África y en América Latina, se intenta integrar la educación de los jóvenes y la educación de adultos, y lograr una mayor participación de las mujeres. En Europa y en América del Norte, se presta especial atención al fomento del papel económico de la educación de adultos. Los países de Asia y el Pacífico abogan por una mejora del acopio de datos y por una presentación de informes nacionales más frecuentes a fin de lograr un seguimiento de las tendencias en materia de políticas de educación de adultos. En América Latina y el Caribe se desea que la distancia que media entre políticas y práctica sea menos grande.

Si bien estas ponencias pusieron de manifiesto la variedad de los contextos regionales, permitieron también ilustrar que hay en cada región distintos planteamientos en lo tocante al buen gobierno y la organización de la educación de adultos, no sólo entre sectores (público, privado, y sociedad civil), sino también, a veces, entre los distintos ministerios. Sólo encontraremos planteamientos intersectoriales en materia de gobernanza y políticas en contados países; y cuando dichos planteamientos existen, no siempre van acompañados por mecanismos transparentes de rendición de cuentas.

Estos temas y características regionales puestos de manifiesto en los informes regionales estuvieron presentes, de modo más o menos explícito, durante toda la Conferencia.

(2) Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos

Panelistas

Moderador: Sr. Ricardo Henriques, antiguo Viceministro de Educación (Brasil)

Ponentes: Sra. Carolyn Medel-Añonuevo, Subdirectora del Instituto de la UNESCO para la Educación a lo Largo de Toda la Vida (UIL)

Sra. Svetlana Lomeva, Viceministra de Educación, Juventud y Ciencia de Bulgaria

Sr. Seydou Cissé, experto de la Organización Islámica para la Educación, la Ciencia y la Cultura (ISESCO)

Sr. Jorge Rudy Garcia Monterroso, Coordinador de la Unidad de Seguimiento y Evaluación, Comité Nacional de Alfabetización (Guatemala)

Sr. Florenço Mendes Varela, Director General del Ministerio de Educación y Enseñanza Superior, Dirección General de la Educación y Formación de Adultos (Cabo Verde)

Sra. Cecilia Thea Soriano, Coordinadora Nacional de la Red de la Sociedad Civil para las Reformas Educativas (Filipinas)

Los principales resultados del informe, el primer informe mundial sobre el estado del aprendizaje y la educación de adultos que se haya realizado, fueron presentados por la Sra. Medel-Añonuevo. El *Informe mundial*, basado en los datos suministrados en 154 informes nacionales presentados por los Estados Miembros y en la documentación secundaria al respecto, comprende las siguientes secciones: (1) argumentos en pro de la educación y el aprendizaje de adultos; (2) políticas y gobernanza; (3) servicios; (4) participación y equidad; (5) calidad; y (6) financiación.

Se pusieron de manifiesto distintas tendencias, como la diversidad en materia de concepciones y prácticas de la educación de adultos y la escasa participación, en función de distintos tipos de desigualdad (sexo, lugar, edad y situación socioeconómica). Desde 1997 (CONFITEA V), 56 países han introducido legislaciones y políticas específicas de educación de adultos, siendo 46 de ellos países europeos o del África subsahariana. Si bien las definiciones y conceptos de lo

que es la calidad difieren, se tomaron distintas iniciativas en lo que respecta a determinadas preocupaciones compartidas, relativas en particular a la formación de educadores de adultos, la necesidad de llevar a cabo investigaciones de modo periódico o de supervisar los progresos realizados por los programas y proyectos de educación de adultos.

Al verse la financiación pública amenazada, la financiación es uno de los problemas importantes abordados en el *Informe mundial*. El papel cada vez mayor que desempeñan el sector privado y la sociedad civil en el suministro de recursos por desgracia escasos plantea también algunos problemas en lo tocante a la equidad y la sostenibilidad.

En su respuesta a esta presentación los panelistas destacaron el papel esencial de este primer informe mundial, que podría contribuir a conformar y fomentar el aprendizaje y la educación de adultos en el mundo entero. Puede ser también un instrumento internacional para orientar la formulación y aplicación de políticas globales.

El aprendizaje y la educación de adultos deberían ser integrados en los planes de educación y desarrollo, con arreglo a modalidades descentralizadas y con distintos proveedores. Los programas deberían estar dirigidos a grupos destinatarios, con objetivos precisos (y en particular teniendo en cuenta la diferencia entre los sexos) y una formación adecuada para los educadores. Se señaló también que el reconocimiento de las competencias adquiridas antes de la participación en el sistema de educación formal, y la adopción de un marco nacional de competencias y cualificaciones, debería favorecer la participación de los adultos, crear vínculos más estrechos entre educación formal y no formal y proporcionar más fácilmente normas para las comparaciones internacionales.

Los panelistas reiteraron que los gobiernos deberían aprender a optimizar la utilización de una amplia gama de recursos (por ejemplo, velar por su tratamiento interministerial), financieros y de otro tipo, y hacer que las organizaciones de la sociedad civil participen más activamente en las consultas sobre políticas, el seguimiento de la aplicación de éstas, la elaboración de presupuestos y la supervisión. Los donantes deberán asimismo desempeñar un papel más importante, por ejemplo mediante el reconocimiento y financiación de iniciativas relacionadas con los objetivos 3 y 4 de la EPT.

Uno de los problemas que se han puesto de manifiesto en el *Informe mundial* es la enorme disparidad de la calidad de los datos acopiados en los informes nacionales, que ha hecho que sea difícil preparar recomendaciones de modo apropiado. Ahora que se ha establecido una base, las investigaciones y el acopio de datos deberían permitir en el futuro una supervisión llevada a cabo de modo más regular y más a menudo.

C. Mesas redondas

En estas sesiones plenarias se debatió sobre los principales temas de la Conferencia. Estos temas han sido abordados durante todo el proceso de CONFINTEA VI, creándose así la base para la compilación de los informes nacionales, los informes de síntesis regionales y el *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos* iniciada con CONFINTEA VI [véanse los breves informes que figuran más arriba en este volumen Parte II, B (1) y B (2)].

- Participación e inclusión en la educación de adultos
- Políticas y gobernanza para la educación de adultos
- Financiación de la educación de adultos
- La alfabetización como competencia fundamental para el aprendizaje a lo largo de toda la vida
- Garantía de la calidad de la educación de adultos y evaluación de los resultados del aprendizaje
- Las próximas etapas

Cada Mesa redonda fue dirigida por un Moderador que organizó el debate entre los miembros de un panel de representantes gubernamentales, de organizaciones no gubernamentales y de medios universitarios, presentando cada uno ellos consideraciones sucintas sobre el tema debatido. Las sesiones fueron enriquecidas por preguntas y contribuciones diversas de los otros participantes de la Conferencia.

(1) Participación e inclusión en la educación de adultos

Panelistas

Sra. Daggubati Purandareswari, Ministra de Estado para la Educación Superior (India)

Sr. Geoff Erics, División del apoyo financiero a los alumnos y la educación y formación de adultos (Suecia)

Sr. Sergio Haddad, Ação Educativa (Brasil)

Sra. Magdalene Motsi, Kenya Adult Learners Association (Asociación de educandos adultos de Kenya)

Sr. John Gates, UK Adult Learners' Network (Red de educandos adultos del Reino Unido)

En esta sesión se estudiaron las medidas necesarias para luchar contra los riesgos sociales y económicos que entrañan, de mantenerse, las desigualdades en el acceso y la participación en la educación de adultos, especialmente en lo tocante a la exclusión de las mujeres, las poblaciones rurales, los adultos de mayor edad, las poblaciones indígenas, las minorías étnicas y lingüísticas y las personas con discapacidades.

En la sesión participaron dos educandos adultos, ambos miembros de Global Learners' Network, una red mundial que ha contribuido a transformar las modalidades de expresión de ese tipo de educando. Magdalene Gathoni Motsi, una mujer condenada a abandonar la escuela, y John Gates, un minero autodidacta, volvieron al mundo de la educación siendo ya adultos y crearon asociaciones locales en las comunidades que acabaron por transformarse en redes mundiales. Como complemento a sus relatos pudieron verse vídeos grabados por alumnos adultos del mundo entero. Presentaron juntos una Carta internacional del educando adulto, en la que se destacaba que, para tener éxito, el aprendizaje de adultos debería lograr que los adultos participaran, en el nivel local, en todos los aspectos de los procesos de las políticas y la aplicación, desde las decisiones sobre el alcance de la actividad hasta el detalle de los programas, los planes y el calendario.

En la India, se está intentando mejorar el acceso para las castas inferiores, los habitantes de las zonas tribales, las minorías religiosas y las mujeres gracias a un nuevo programa oficial basado en la cooperación y la participación en el nivel de la comunidad. Se está reorganizando el aprendizaje de adultos en torno a tres principios fundamentales, con miras a lograr que se dé al educando un papel central e incrementar la participación: proporcionar a las personas adultas medios de desenvolverse mejor en la vida diaria; sensibilizarlas a la necesidad de disponer de las competencias que proporciona el aprendizaje de adultos; y hacer que sean más conscientes de cómo utilizar las capacidades que han adquirido así. Se ha intensificado la coordinación en el plano gubernamental, haciéndose que todos los ministerios participen en una Misión nacional para la alfabetización e impulsándose enérgicamente la descentralización.

El alto grado de participación que encontramos en Suecia puede atribuirse a un planteamiento global de la educación de adultos, con tres vectores. La legislación sostiene el derecho al aprendizaje de adultos, y alienta a los grupos de base en las comunidades y a los sindicatos a que convenzan a los adultos de que conviene participar en cursos de cultura general. La educación de adultos oficial es gratuita para los que tienen entre 25 y 54 años, con independencia de los ingresos y los recursos. Suecia ha creado una infraestructura que garantiza la validación del aprendizaje de adultos, la orientación y el asesoramiento para los alumnos, una enseñanza que se

imparte con horarios adecuados y un entorno de aprendizaje que abarca los lugares de trabajo, las comunidades y las organizaciones de la sociedad civil.

Los planteamientos en materia de aprendizaje de adultos que dan la posibilidad de expresarse a los grupos social y económicamente más desamparados son el mejor medio de garantizar la calidad de la participación democrática. Dichos planteamientos han de ser institucionalizados y racionalizados, plasmándose en políticas y procesos que van del plano local al nacional. La ambición es aún mayor: el aprendizaje de adultos debería ser incorporado en las políticas de desarrollo a escala mundial, y consagrado en las políticas de las organizaciones internacionales como un medio de promover el desarrollo sostenible.

(2) Políticas y gobernanza para la educación de adultos

Panelistas

Sra. Rebecca Kapitire Ndjoze-Ojo, Viceministra, Ministerio de Educación (Namibia)

Sra. Sylvi Bratten, Asesora política, Ministerio de Educación e Investigaciones, (Noruega)

Sr. Abed Al Fattah Obeid, Director de Educación de Adultos, Ministerio de Cultura (República Árabe Siria)

Sra. Ella Yulaelawati Rumindasari, Directora de Educación de la Comunidad, Ministerio de Educación Nacional (Indonesia)

Sra. Alison Cross, Directora Ejecutiva, Fundación Jamaicana para el Aprendizaje a lo largo de Toda la Vida (Jamaica)

La política de educación de adultos puede estar encaminada a alcanzar objetivos económicos, o sociales y de desarrollo, o bien permitir simplemente el ejercicio de lo que en algunos países se reconoce como un derecho a la educación de adultos, inseparable del derecho a la educación. En Namibia, ese derecho ha quedado consagrado en la constitución y es considerado como la clave del desarrollo sostenible.

La adaptación de las políticas de educación de adultos a los objetivos de desarrollo consiste a menudo en la selección de determinados grupos destinatarios. En Jamaica se hace hincapié en el aumento de las oportunidades de aprendizaje para jóvenes adultos marginados, y en particular en la búsqueda de la participación del sector privado para que éste proporcione un apoyo personalizado a los que han abandonado demasiado pronto la escuela. La educación de adultos en Siria está dirigida a los habitantes de las zonas rurales, intentándose que se integren en el sistema educativo general en los niveles primario y secundario. Sean cuales fueron los objetivos de las políticas de educación de adultos, hay que comprobar si logra alcanzar de modo eficiente y eficaz los objetivos convenidos.

La buena gobernanza entraña políticas que generan confianza entre las partes interesadas (ya se trate de las autoridades locales, del mundo de la empresa, de las asociaciones de trabajadores, o de organizaciones no gubernamentales o locales) para alcanzar objetivos comunes. La fragmentación de los recursos procedentes de distintos sectores (agricultura, salud, empleo y medio ambiente) sólo logra compaginarse a duras penas con la necesidad de crear un ámbito específico y coherente de políticas del aprendizaje y la educación de adultos. Resolver este conflicto para mejorar la coordinación estructural requiere una estrategia y una planificación conscientes.

En el plano gubernamental, hay que conseguir la colaboración y el compromiso de los distintos ministerios: en Indonesia, gracias a ello se asignan presupuestos a la acreditación y a la elaboración de los principales indicadores de resultados en materia de educación de adultos. Los dispositivos de gobernanza en los que se reconoce el papel específico que desempeñan las múltiples partes interesadas van a poder disponer así de más legitimidad y tener mayores posibilidades de éxito. La tradición noruega de cooperación entre el gobierno, los sindicatos y los empleadores se ha institucionalizado y forma parte del sistema político. Al haber conceptos

comunes y mutuas obligaciones en la puesta en práctica de las políticas, el gobierno se encarga de la planificación estratégica en materia de educación de adultos, mientras que el aprendizaje concreto se realiza en el lugar de trabajo y que el suministro de servicios educativos puede corresponder a otros agentes. En la República Checa, del proceso de participación de los empleadores, los sindicatos y las organizaciones locales en la elaboración de políticas de aprendizaje a lo largo de toda la vida se encargan los propios sindicatos y no los organismos estatales.

Las propuestas encaminadas a renovar las políticas de educación de adultos son de distintos tipos. Una vía consiste en obtener inversiones del sector privado en la educación de adultos. El Ministerio de Educación de Namibia está autorizado por la ley a disponer de 1% de los salarios que distribuyen las empresas para apoyar la educación de adultos. Presentar la educación de adultos como una contribución a las iniciativas de desarrollo (Siria) o como un medio de crear un capital humano para adaptarse a las nuevas transformaciones inducidas por la mundialización y la tecnología (Noruega) son planteamientos que no son opuestos sino complementarios

(3) Financiación de la educación de adultos

Panelistas

Sr. Mohamad Motahar Hossain, Ministro de Estado de Educación Primaria y Popular (Bangladesh)

Sra. Lamis Al-Alami, Ministra de Educación y Enseñanza Superior (Autoridad Palestina)

Sra. Diana Serafini, Viceministra de Educación (Paraguay)

Sra. Alice Tiendrebeogo, Directora del Fondo para la Alfabetización y la Educación no Formal y antigua Ministra de Educación de Burkina Faso

Sr. Mariano Jabonero Blanco, Director General de Coordinación (Organización de Estados Iberoamericanos)

Sr. Stefan Hummelsheim, del Instituto de Educación de Adultos (con sede en Alemania)

Sr. Patrick Werquin, Economista principal de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)

La escasez de las inversiones en el aprendizaje de adultos (menos del 1% del PNB en prácticamente todos los países, con una tasa muy inferior en algunos países en desarrollo) queda reflejada en las tasas de participación mediocres. En esta sesión se examinaron cuáles podrían ser los tipos de mecanismo y de incentivo para el aprendizaje y la educación de adultos que permitirían superar los obstáculos que crea la escasa financiación.

Los panelistas convinieron en que la falta de financiación se debe a un insuficiente compromiso político y al hecho de que entre los funcionarios estatales de alto nivel la educación de adultos tiene poco prestigio. Se necesita una labor de sensibilización más apremiante y coherente si se quiere poner de relieve los aspectos de la educación de adultos de interés para el público y lograr que se hable menos de los costos y más de inversiones y beneficios. Sin embargo, una labor de promoción eficaz ha de verse apoyada por investigaciones basadas en datos comprobados; hay que evaluar y suministrar la información sobre los beneficios generales de ese tipo de aprendizaje a todas las partes interesadas, comprendidos los altos funcionarios.

Habida cuenta de que las actividades de educación de adultos se llevan a cabo a menudo bajo la autoridad no ya del ministerio de la educación sino de otros ministerios, los gobiernos han de fortalecer las capacidades e iniciativas interministeriales que permiten movilizar políticas y presupuestos en pro de la educación de adultos. El proceso de presupuestación ha de ser más transparente, destinándose claramente los fondos asignados a la educación de adultos a los grupos más desamparados, a fin de luchar contra las tendencias a la polarización social que entrañan los mecanismos del mercado.

Si bien se instó a los gobiernos a que reconocieran el carácter prioritario de la educación de adultos en las correspondientes asignaciones presupuestarias, se estimó también que era importante encontrar otras fuentes de financiación. Las asociaciones entre sector privado y sector público y la cofinanciación pueden suministrar recursos suplementarios, y en algunos países la financiación privada de la educación de adultos representa más de 80% del total. Los gobiernos deberían intentar obtener más contribuciones financieras para la educación de adultos por parte del sector privado/la empresa, la sociedad civil y los educandos/particulares.

Los empleadores necesitan incentivos (reducción de impuestos, por ejemplo) para invertir en la educación de adultos, y han de estar convencidos de que su inversión va a tener un efecto positivo en sus negocios. Si las organizaciones de la sociedad civil son flexibles y llegan a un amplio público, la excesiva inestabilidad de sus propios flujos de financiación hace que a menudo no pueden participar de modo muy eficaz.

Los motivos que llevan a los individuos a invertir en el aprendizaje pueden ser más apremiantes si saben que ese aprendizaje va a ser reconocido y apreciado. Gracias a incentivos para los educandos como los planes de ahorros para la educación, las cuentas para formación, las subvenciones y los préstamos -propuestos de modo personalizado para atender sus necesidades específicas de tiempo, lugar y contenido-, puede conseguirse una mayor participación, tratándose de una inversión que requiere imaginación y métodos innovadores.

El diálogo y la cooperación entre los donantes y los beneficiarios son esenciales si queremos estimular la ayuda internacional. Si bien los asociados para el desarrollo en el plano internacional deberían aumentar el papel y el grado de prioridad de la educación de adultos en su cooperación bilateral y multilateral, si lo que se desea es lograr una sostenibilidad a largo plazo las iniciativas han de correr a cargo de los países beneficiarios y no de los donantes.

(4) La alfabetización como competencia fundamental para el aprendizaje a lo largo de toda la vida

Panelistas

Sr. Sarwar Hussaini, Viceministro para la Alfabetización del Ministerio de Educación (Afganistán)
Sra. Rosalie Kama Niamayoua, Ministra de Enseñanza Primaria y Secundaria (Congo-Brazzaville)
Sr. André Luiz de Figueredo Lázaro, Viceministro de Educación (Brasil)
Sr. Mohamed Enver Surty, Ministro Adjunto de Educación Básica (Sudáfrica)
Sr. Rafaat Radwan, Primer Subsecretario del Ministerio de Educación y Director General del Servicio Nacional de Educación de Adultos (Egipto)
Sra. Elizabeth Janine Eldred, Directora Internacional del National Institute of Adult Continuing Education (NIACE) y Comisión Nacional para la UNESCO del Reino Unido.

Si bien se han realizado esfuerzos para integrar la alfabetización en la perspectiva del aprendizaje a lo largo de toda la vida, no puede decirse que, en conjunto, las estructuras existentes apoyen la alfabetización como fundamento de un aprendizaje permanente. En una conferencia de 41 países de habla francesa celebrada en Lyon en 2009, se hizo hincapié en la necesidad de promover la alfabetización sostenible como elemento esencial de la estrategia de la EPT.

Las ponencias de los panelistas ilustraron el hecho de que han aparecido distintos conceptos de lo que es la alfabetización en función de los distintos contextos en que se aplican. La alfabetización no es sólo saber leer y escribir, y tener nociones de aritmética; comprende también las prácticas de comunicación, el pensamiento crítico, la participación activa en la vida cívica, los derechos individuales y la mejora de la calidad de la vida. La perspectiva del aprendizaje a lo largo de toda la vida supone la integración de la alfabetización y la educación de adultos en todos los subsectores de la educación, desde los programas de educación de la primera infancia hasta los programas de educación de adultos formal y no formal.

En Afganistán, largos años de conflicto han desembocado en tasas de alfabetización poco elevadas y escasez de mano de obra calificada. La alfabetización de los adultos ha contribuido a la reconstrucción y modernización del país, facilitando la formación de personal capacitado. Gracias a la alfabetización, las mujeres de las zonas rurales desempeñan un papel más importante en el desarrollo y la gobernanza. Cuando un estudio internacional realizado en 2001 mostró que, en el Reino Unido, de cada cinco personas una tenía problemas relacionados con la alfabetización, el gobierno puso en marcha el programa “Skills for Life” (competencias para la vida activa) a fin de incrementar la demanda de alfabetización y la calidad de la correspondiente enseñanza. Egipto ha renovado completamente su programa de alfabetización a fin de que comprenda la formación en materia de competencias y tenga en cuenta las necesidades de los educandos. Brasil ha tomado medidas destinadas a integrar la alfabetización como elemento en una perspectiva de aprendizaje a lo largo de toda la vida – aplicando políticas encaminadas a hacer de la educación un derecho, a reconocer el papel de la alfabetización en el progreso económico y social y a centrarse en los grupos vulnerables. En Sudáfrica, el marco nacional para las cualificaciones se encarga de la creación de competencias, y dicho marco tiene en cuenta y reconoce, en sus normas de calidad, el aprendizaje inicial de los adultos.

Las políticas de desarrollo más generales requieren un planteamiento intersectorial o multisectorial en cuyo marco se financien y pongan en práctica actividades de alfabetización y educación de adultos en los ámbitos de la educación, la salud, la agricultura, y otros sectores relacionados con el desarrollo. Las mujeres y los grupos marginados tienen un acceso limitado a la alfabetización y la educación de adultos, y debería pues prestarse especial atención a la organización de programas de alfabetización destinados a luchar contra ese tipo de desigualdad relacionada con el género. La utilización de las lenguas maternas para impartir cursos de alfabetización y educación de adultos contribuirá a la democratización, al promover la diversidad lingüística y permitir la participación de grupos que no hablan el idioma mayoritario.

Hay que lograr una mejor coordinación de los esfuerzos de todas las partes interesadas y hacer al mismo tiempo hincapié en el papel rector del Estado. Las organizaciones de la sociedad civil pueden ser asociados eficaces en las estrategias de alfabetización. Sin embargo, si éstas han de desempeñar un papel sustancial y no sólo poner en práctica proyectos, los gobiernos han de establecer con ellas relaciones fundadas en la confianza.

Las alianzas entre el gobierno, las organizaciones de la sociedad civil y el sector privado pueden movilizar recursos y poner en práctica conjuntamente políticas y programas de alfabetización y educación de adultos. Los donantes, comprendido el Estado, quieren saber cómo se utilizan los recursos asignados a la alfabetización y la educación de adultos. En aras de la rendición de cuentas y la planificación de los recursos, se necesitan evaluaciones de la eficacia de la formulación y ejecución de las políticas y programas.

(5) Garantía de la calidad de la educación de adultos y evaluación de los resultados del aprendizaje

Panelistas

Sr. Octávio Tavares, Ministro de Educación (Cabo Verde)

Sra. Brenda Dann-Messier, Secretaria Adjunta del Departamento de Educación de los Estados Unidos, Oficina de Formación Profesional y Educación de Adultos (Estados Unidos de América)

Sr. Ramon Carlos Bacani, Vicesecretario del Departamento de Educación (Filipinas)

Sr. El-Habib Nadir, Director de la Alfabetización (Marruecos)

Sra. María Isabel Infante Roldán, Coordinadora Nacional de Educación de Adultos (Chile)

Sr. Jan Reitz Jørgensen, Departamento de Educación de Adultos del Ministerio de Educación (Dinamarca)

En esta sesión se estudió una dimensión esencial de los servicios de educación de adultos: la calidad, que ha de tener en cuenta las necesidades de una población de educandos sumamente heterogénea. Al concebir los contenidos y los procesos, hay que velar por que tengan sentido para los educandos y sean atractivos para ellos, y el entorno del aprendizaje deberá ser acogedor, estar bien equipado y ser accesible, a fin de garantizar la equidad y la inclusión.

Los panelistas señalaron que había tres ámbitos en los que se podía velar por la calidad y orientar políticas al respecto. Llevar a cabo y encargar investigaciones interdisciplinarias puede permitir una mejor comprensión de las relaciones entre inversión por un lado y, por otro, los resultados del aprendizaje y los beneficios para el alumno, la comunidad y la sociedad en general. La formación inicial y el perfeccionamiento profesional permanente de los educadores de adultos son elementos esenciales de la garantía de calidad y exigen compromiso e inversiones. El seguimiento y la evaluación de las incidencias de la educación de adultos permiten a los países intentar regular la calidad.

Es cada vez más evidente que se necesita información, análisis de datos y, en particular, análisis de la utilización de éstos, para mejorar la calidad de los servicios, los resultados y las políticas. Las encuestas pueden proporcionar información sobre las necesidades de los educandos y sobre el alcance de los servicios suministrados, mientras que el seguimiento permite estar al tanto de la evolución de los resultados del aprendizaje, la formación de docentes, el grado de satisfacción de los educandos y el carácter adecuado de los servicios. El acopio frecuente de información puede nutrir tanto los ajustes de los programas como la elaboración de políticas.

Se estima que los facilitadores profesionales constituyen el factor más importante por lo que respecta a la calidad de la educación de adultos. Sin embargo, en numerosos países se sigue recurriendo a educadores de adultos no profesionales, mientras que en otros se trabaja con voluntarios que han recibido una formación en materia de educación de adultos. Ahora bien, en algunos países el educador de adultos es un docente cualificado, con un diploma de enseñanza superior. Y hay también países en los que las perspectivas de carrera están claramente establecidas, por considerarse que son indispensables para evitar tasas de movimiento de personal elevadas y garantizar que hay incentivos suficientes.

Los métodos e instrumentos eficaces de evaluación de los resultados del aprendizaje, comprendida la validación del aprendizaje inicial, aplicados al aprendizaje tanto formal como indirecto, son todavía poco numerosos. La evaluación del aprendizaje se lleva a cabo por lo general mediante exámenes nacionales. El campo en el que las experiencias de los países parecen ser más diversas es el de la formulación de criterios y normas de calidad en materia de educación de adultos. En algunos países se han definido normas e indicadores para los insumos, procesos, productos y resultados, y éstos están ya utilizándose en algunos casos. Otros países disponen de pocos indicadores o puntos de referencia en materia de educación de adultos.

(6) Las próximas etapas

Panelistas

Sra. Rosalie Kama Niamayoua, Ministra de Enseñanza Primaria y Secundaria (Congo-Brazzaville)

Sra. Nora Bin Abdullah Alfaiz, Viceministra de Educación de Niñas y Muchachas (Arabia Saudita)

Sra. Silvia Chumira Rojas, Viceministra, Ministerio de Educación (Bolivia)

Sra. Amina Osman, Especialista de educación – Igualdad entre los sexos y educación de calidad (UNICEF)

Sra. Fabienne Lagier, Asesora educativa, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE)

Sr. Guodong Xie, Secretario General/Vicepresidente (Asociación China de Educación de Adultos)

Sr. Mahamadou Cheikh Diarra, Coordinador (Plataforma Africana para la Educación de Adultos, con sede en Malí)

Esta sesión estaba destinada a permitir a los panelistas resumir los principales mensajes escuchados durante la Conferencia que pudieran de algún modo contribuir a mejorar o configurar las iniciativas que se llevan a cabo en sus países para seguir promoviendo y fomentando la educación de adultos.

Los panelistas miembros de gobiernos se comprometieron a conceder un más alto grado de prioridad a la educación y alfabetización de adultos al volver a sus respectivos países y a intentar trabajar sobre, entre otros problemas, los de la migración, la seguridad alimentaria y el cambio climático. Se dará también especial importancia a la participación de las mujeres y de las poblaciones indígenas y rurales. En un planteamiento holístico del desarrollo humano deberá tenerse en cuenta todo lo que los adultos ya saben gracias a su vida diaria y a sus raíces ancestrales y culturales, e integrarse la interculturalidad y el plurilingüismo.

Se reconoció que corresponde a la colectividad hacerse cargo de la educación de adultos, y que la comunidad internacional ha de proporcionar a los Estados Miembros apoyo para el seguimiento. Las organizaciones de la sociedad civil deberán participar también en las alianzas.

Los panelistas, a quienes se había pedido que señalaran cuáles eran los tipos de dispositivo de seguimiento regional y nacional que convenía introducir, examinaron las medidas, los procesos y los agentes que deberían tenerse en cuenta.

- Importa, en primer lugar, ponerse de acuerdo en lo tocante a las metas y los objetivos, y después sobre los criterios apropiados en materia de diagnóstico inicial, evaluación ulterior y seguimiento, entre los que pueden figurar la medición de los logros, los resultados y las repercusiones.
- La armonización del lenguaje utilizado -esto es, conceptos comunes- facilitaría la comunicación y el diálogo internacional. La difusión de los resultados de CONFINTEA podría representar un primer paso en ese sentido. Como puede verse en el *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos*, la presentación de informes por las partes interesadas a veces no es suficientemente sistemática.
- En el seguimiento han de participar todos los principales agentes, comprendida la sociedad civil. De la coordinación de ese proceso en los distintos países pueden encargarse unidades independientes con respecto a los ministerios o situadas en el marco de éstos. En el plano regional, el establecimiento de consejos regionales de cooperación podría dar buenos resultados. Se estimó asimismo que las relaciones de asociación con organismos internacionales como la UNESCO y el UNICEF serían importantes.

Los panelistas destacaron que, después de CONFINTEA VI, la UNESCO y el UIL en particular, sin limitarse a comprobar las tasas de alfabetización en los Estados Miembros, deberían desempeñar un papel director, prestando un apoyo activo mediante la promoción permanente de la alfabetización de los adultos, la creación de capacidad y el seguimiento. Trabajar en el marco de la Iniciativa “Una ONU” y lograr que los procesos de la UNESCO estén menos centralizados contribuiría a mejorar la eficacia y la eficiencia.

D. Talleres

Estas sesiones representaron espacios abiertos organizados por distintas partes interesadas y en ellos se abordaron los temas generales de la Conferencia a través de estudios de casos de prácticas idóneas o mediante la defensa de determinados planteamientos o métodos. Los talleres que lo desearon transmitieron recomendaciones al Comité de Redacción de CONFINTEA VI para que pudiera éste examinarlos como eventuales contribuciones al *Marco de Acción de Belém*.

1.1 La participación democrática en un planeta mundializado – un método innovador y participativo para tratar los problemas mundiales, a partir de los ejemplos de la gobernanza, del clima y de la crisis financiera

Organizador: Asociación para la Educación Mundial

Moderador: Jakob Martin Erle

Ponentes: Vera Francis (Estados Unidos de América)

Ana Maria Pinto Barros (Brasil)

Noël Bonam (Estados Unidos de América)

En este taller se estudió un método innovador y participativo de lograr una gobernanza eficaz y transparente en todos los niveles políticos. Tras una introducción, distintos grupos participaron en un juego educativo, lo que permitió entender mejor la complejidad de los problemas de la democracia en un planeta mundializado. Se estimó que los métodos que tienen en cuenta lo local eran algo esencial, llegándose a la conclusión que el mismo método no puede aplicarse en todas partes. Se propuso que se siguieran elaborando, se difundieran y se utilizaran dichos instrumentos innovadores e interactivos.

1.2 La educación para sociedades sostenibles y la responsabilidad mundial

Organizador: International Journey on Environmental Education y Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Moderador: Paul Bélanger, Consejo Internacional de Educación de Adultos

Ponentes: Marcos Sorrentino (International Journey on Environmental Education)

Rachel Trajber (Conferencia internacional de la juventud sobre el medio ambiente)

Lavinia Gasperini (FAO)

Cristiane Parente (WAN)

Manzoor Ahmed (IED)

En el taller se discutió sobre la importancia de la educación de adultos como medio de enfrentarse con la crisis de sostenibilidad del desarrollo, en particular la sostenibilidad medioambiental. Se reconoció que existe un vínculo entre educación relativa al medio ambiente y derechos humanos. En la medida en que la mayoría de los adultos analfabetos viven en zonas rurales y agrícolas, la pedagogía del desarrollo sostenible ha de aprovechar los conocimientos locales y tradicionales, especialmente tratándose de migrantes, grupos étnicos minoritarios y poblaciones tribales.

1.3 La crisis financiera y económica – repercusiones, vulnerabilidades y respuestas políticas relativas al mercado laboral: los desafíos para la educación de adultos, la creación de competencias y el aprendizaje a lo largo de toda la vida en un mundo laboral que se transforma

Organizador: InWEnt (Alemania) y UNEVOC (UNESCO)

Moderador: Luiz Ramalho

Ponentes: Sudha Pillai (India)

Villy Hovard Pedersen (Dinamarca)

Alberto Borges Araújo (SENAI–Brasil)

Wessam Gamal Thabet Mohamed (Egipto)

El taller buscó respuestas a las repercusiones de la crisis financiera mundial en la lucha contra la pobreza y el desempleo. La creación de competencias y el cambio institucional son indispensables para intensificar los vínculos entre educación de adultos e iniciativas en el mercado laboral. Es cada vez más importante efectuar inversiones en las competencias de la mano de obra, la mejora de la situación profesional y la reorientación profesional de los trabajadores. La educación

de adultos y la formación profesional han de atender las necesidades de los individuos y grupos más vulnerables – mujeres, jóvenes, trabajadores poco calificados, inmigrantes, refugiados y migrantes.

1.4 Trayectorias de carrera: el vínculo entre aprendizaje de adultos y crecimiento económico

Organizador: Departamento de Educación de los Estados Unidos/OREALC-CEPAL

Moderador: Cheryl Keenan (Reino Unido)

Ponentes: Jorge Sequeira (OREALC)

Judith Alamprese (Estados Unidos de América)

Israel Mendoza (Estados Unidos de América)

Rodrigo Martínez (CEPAL)

Los ponentes debatieron sobre la escasa productividad como consecuencia de los bajos niveles educativos y presentaron ejemplos de iniciativas destinadas a incrementar la matrícula en materia de competencias básicas para adultos y mejorar las condiciones del acceso final al empleo.

Según un estudio, el costo del analfabetismo absoluto y funcional durante toda una vida activa era de 25.000 millones de dólares estadounidenses en Ecuador y en la República Dominicana y de 209.000 millones de dólares en el Estado de São Paulo en el Brasil. La mejora de la alfabetización funcional desemboca en un aumento de los ingresos, en particular antes de los 40 años. Las pérdidas de productividad y de ingresos debidas al analfabetismo son tan elevadas que la erradicación de éste es una prioridad social y económica.

1.5 Educación de calidad, equidad y desarrollo sostenible: una visión global gracias a las cuatro conferencias mundiales de educación de la UNESCO, 2008-2009

Organizador: Sector de Educación de la UNESCO

Moderadora: Ana Luiza Machado

Ponentes: Anders Falk (Presidente, Consejo de Administración del UIL)

Gugulethu Thenjiwe Ndebele (Sudáfrica)

Walter Hirche (Alemania)

El taller, al examinar CONFINTEA VI y las conferencias de educación de la UNESCO sobre el desarrollo sostenible, la educación superior y la inclusión, estudió cuatro “ingredientes” esenciales de la calidad en la educación de adultos: la pertinencia del contenido, definido conjuntamente por las partes interesadas para atender las necesidades de los educandos; el papel de los docentes y de los educadores; los procesos participativos; y la naturaleza del entorno de aprendizaje. La equidad y la inclusión social constituyen dimensiones decisivas de la calidad que pueden obtenerse mediante la adaptación a las necesidades de los educandos. El taller hizo un llamamiento a la UNESCO para que elabore instrumentos que permitan la medición de las distintas dimensiones de la calidad.

1.6 Cultura de la lectura y entornos alfabetizados para jóvenes y adultos: La perspectiva del aprendizaje a lo largo de toda la vida

Organizador: Ministerio de Educación del Brasil

Moderadora: Su Alteza Real la Princesa Laurentien (Países Bajos)

Ponentes: Fabiano dos Santos Piúba (Brasil)

Lola Cendales González (Colombia)

Odili Robles (Nicaragua)

Brij Kothari (India)

Se presentaron políticas y prácticas de fomento de hábitos de lectura y creación de entornos alfabetizados que permitan a los adultos fortalecer los procesos de alfabetización e integrar las nuevas competencias en su vida diaria. En la India, el subtítulo de los telefilmes en los 22 idiomas oficiales del país podría contribuir a una mejora considerable de los niveles de lectura. Los concursos de lectura podrían hacer que aumente el porcentaje de las personas recientemente alfabetizadas en Nicaragua que es capaz de leer algo más que los anuncios de los establecimientos comerciales o las señales de los autobuses (por ahora son sólo el 35% de 500.000). La formación especial impartida a los maestros en Colombia, destinada a fomentar el amor a la lectura, y el Plan nacional del libro y la lectura en el Brasil, están encaminados a hacer que la lectura se convierta en una experiencia placentera tanto para los docentes como para los educandos.

1.7 Educación, relaciones entre los sexos y pobreza

Organizador: Red de Educación Popular entre Mujeres en América Latina y el Caribe (REPEM)

Moderadora: Malú Valenzuela

Ponentes: Sergio Haddad (Brasil)

María Cristina Chávez Castillo (Colombia)

Malini Ghose (India)

El taller permitió mostrar que en la pobreza no hay sólo dimensiones materiales, sino también otras sociales como la discriminación y el acceso a los recursos naturales. Las mujeres tienen más probabilidades de ser analfabetas que los hombres y su grado de exclusión es superior. Se adujo que los derechos humanos no pueden enajenarse y son indivisibles, con independencia del sexo. El taller llegó a la conclusión de que sólo una presión colectiva, en la que se tenga en cuenta el potencial de las mujeres y su papel de animadoras, podría hacer que se ponga en práctica el derecho a la educación para los grupos más desamparados.

1.8 Políticas y gobernanza para la educación de adultos

Organizador: Ministerio de Educación, Deportes, Ciencia y Tecnología del Japón

Moderador: Hiromi Sasai (NIER)

Ponentes: Hiroshi Kamiyo (MEXT/Japón)

Takaaki Iwasa (Japón)

Uwe Gartenschläger (Alemania)

Srisawang Leowarin (Tailandia)

Chiharu Kawakami (NFUAJ)

Takafumi Miyake (Japón)

Se llevó a cabo un intercambio internacional de experiencias de prácticas idóneas en materia de difusión e institucionalización de centros de aprendizaje comunitario como marcos eficaces del aprendizaje de adultos. Las políticas nacionales y la formación del personal han hecho del *Kominkan* japonés un sistema sostenible, con más de 17.000 centros en funcionamiento. Tanto éstos como las universidades populares alemanas han sido una respuesta a los problemas sociales, económicos y culturales con que se ha tropezado en ambos países después de la Segunda Guerra Mundial. Los debates se centraron en el establecimiento de marcos jurídicos sólidos y en cómo lograr un mejor apoyo financiero, mejorándose también la situación social de los facilitadores de la educación no formal y perfeccionando sus capacidades docentes.

2.1 Alianzas entre el sector público y el privado para la educación de adultos: oportunidades y desafíos

Organizador: Sector de Educación de la UNESCO

Moderadora: Ana Luiza Machado

Ponentes: Mariana Raposo (SESI, Brasil)

Marylane Martins (VALE Education, Brasil)

Vilma Guimarães (Fundação Roberto Marinho, Brasil)

En el taller se examinó cómo podría aprovechar el Estado la capacidad que tiene el sector privado de brindar planteamientos innovadores, tecnología de avanzada, una perspectiva diferente sobre las necesidades de los educandos en lo tocante a competencias profesionales y sociales, vínculos con el mercado laboral y capacidades de organización. Las alianzas entre el sector público y el privado pueden promover la equidad y la inclusión de las poblaciones marginadas si las respectivas funciones quedan claramente definidas, y si hay transparencia y responsabilidad, así como un sentimiento de plena participación de todas las partes asociadas -sin exceptuar a los educandos- que fomentará la confianza y la sostenibilidad.

2.2 La financiación de la educación de adultos para el desarrollo

Organizador: dvv International (Alemania) y Consejo Internacional de Educación de Adultos (ICAE)

Moderador: Heribert Hinzen (dvv international)

Ponentes: Sarwar Hussaini (Afganistán)

Lytou Bouapao (República Democrática Popular Lao)

David Archer (**ActionAid**)

Nicole Bidegain (ICAE)

Koumba Barry Boly (**ADEA**)

Stefan Hummelsheim (Instituto Alemán de Educación de Adultos)

En este taller se estudiaron las estrategias que podrían llevar a un incremento de las inversiones públicas e internacionales en el aprendizaje y la educación de adultos mediante el establecimiento de interconexiones entre dos estructuras: la Educación para Todos y CONFINTEA. En Afganistán, no cabe duda de que se necesita más apoyo si se quieren alcanzar los objetivos 3 y 4 de la EPT, que cuentan claramente con una financiación insuficiente por parte de las fuentes tanto nacionales como internacionales. Los ponentes abogaron por que se financiara mejor la educación de jóvenes y adultos, estableciéndose niveles mínimos de financiación en los presupuestos educativos nacionales y de los programas de desarrollo, como se pide en la *Declaración de Bonn sobre la Financiación de la Educación de Adultos para el Desarrollo*.

2.3 Alianzas y redes internacionales innovadoras para el aprendizaje y la educación de adultos

Organizador: Ministerio de Educación de España y Dirección General de la Alfabetización de Adultos de Cabo Verde

Moderador: Octávio Tavares (Cabo Verde)

Ponentes: Florenço Mendes Varela (Cabo Verde)

Encarna Cuenca Carrión (Ministerio de Educación de España)

Maria Francisca Gomes Medina Dabo (Guinea-Bissau)

Margarita Sánchez (España)

Jorge Camors (Uruguay)

En el taller se presentaron ejemplos de cooperación intergubernamental con miras a alcanzar objetivos educativos. La red de cooperación Sur-Sur de los países de habla portuguesa (Angola,

Brasil, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe y Timor-Leste) fue creada en 2006 para crear capacidades a fin de alcanzar los objetivos nacionales e internacionales en materia de educación de adultos. La red RIEJA (Red Iberoamericana de Educación de Personas Jóvenes y Adultas) en la que participan ministerios de educación de España y América Latina está destinada a obrar por el cumplimiento de compromisos internacionales como la Educación para Todos, los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización. También se presentó el ejemplo de la cooperación entre las Islas Canarias y Guinea-Bissau.

El tema común que se desprendió de los debates fue la necesidad de que hubiera confianza e igualdad entre gobiernos asociados y se respetaran la diversidad cultural y las diferencias étnico-raciales y de género en cada país.

2.4 Forjar alianzas para una visión renovada de la educación de adultos

Organizador: Plataforma africana para la educación de adultos y Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Sur (ASPBAE)

Moderador: José Roberto Guevara (ASPBAE)

Ponentes: Gugulethu Thenjiwe Ndebele (Sudáfrica)

Saloni Singh (Nepal)

Matarr Suraa K. Baldeh (ANCEFA/GCE Gambia)

Las alianzas pueden deshacerse si uno de los asociados (a menudo un gobierno) asume un papel preponderante. La igualdad y el equilibrio se crean no sólo en función de los recursos financieros que aporta cada asociado sino mediante la distribución de responsabilidades, recursos y capacidades de actuación. Se mencionó la Iniciativa de Financiación Acelerada (“Vía Rápida”) como un ejemplo de reconocimiento de la necesidad de un equilibrio de los distintos papeles que desempeñan los asociados. Sin embargo, convendría que los educandos y sus organizaciones, así como los intereses de determinados grupos (por ejemplo las mujeres) estuvieran también representados en los acuerdos de asociación. Las organizaciones de la sociedad civil saben a menudo mejor en qué consiste la demanda, y las instituciones de investigación y académicas pueden desempeñar también determinadas funciones.

Las mejores garantías, si se quiere establecer una asociación que tenga éxito, es la definición de objetivos claros y de normas y reglamentos que garanticen la transparencia y procedimientos éticos.

2.5 Fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de aprendizaje y educación de adultos

Organizador: Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe (CREFAL)

Moderador: Emilio Coral (CREFAL)

Ponentes: Mercedes Calderón (CREFAL)

Ernesto Rodríguez (CREFAL)

Hugo Zemelman (CREFAL)

Mercedes Ruiz (CREFAL)

Jorge Teles (Brasil)

María de la Paz Bareiro (Paraguay)

Se presentaron iniciativas de cooperación regional en los países de América Latina encaminadas a fomentar políticas educativas para jóvenes y adultos. Compartir investigaciones y experiencias sobre políticas puede ser un medio eficaz de obtener mejores resultados educativos, en particular si se añaden algunas voces independientes a la labor intersectorial en la que participan instituciones oficiales, organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales.

Se propuso la realización de un proyecto regional para la alfabetización familiar y las comunidades de aprendizaje, en el que participarían organismos oficiales de México, Brasil y Paraguay.

2.6 Eliminar obstáculos a la participación en el aprendizaje y la educación de adultos: una condición del derecho a la educación

Organizador: Instituto de cooperación para la educación de adultos (ICEA, Canadá)

Moderador: Dominique Ollivier (Canadá)

Ponentes: Daniel Baril (Canadá)

Normand Lévesque (Canadá)

Bernadette Maria Brady (Irlanda)

Janine Eldred (Reino Unido)

Andrée Racine (Canadá)

Los resultados de las investigaciones llevadas a cabo en distintos países han mostrado que los obstáculos que siguen entorpeciendo el acceso al aprendizaje y a educación de adultos ponen en peligro las bases mismas del derecho a la educación. Para poder prever y atender las necesidades de los grupos más desamparados, los conocimientos de los investigadores han de ser transmitidos a los profesionales sobre el terreno, y se necesita también apoyo financiero para elaborar materiales y métodos de enseñanza y aprendizaje adecuados.

Se decidió adoptar un planteamiento global e integrado a fin de mejorar el acceso y elaborar estrategias nacionales que deberían determinar cuáles son los principales obstáculos a la participación e indicar las distintas funciones que corresponden al Estado, a las organizaciones de la sociedad civil, a los distintos agentes en el mercado laboral y a los propios educandos.

2.7 La EPT para los presos – experiencias educativas en las cárceles

Organizador: Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (México) y Centro internacional de estudios pedagógicos (CIEP) de Francia en nombre de la iniciativa educativa EUROSSociAL de la Comisión Europea

Moderadora: Marie-Noëlle Rodriguez

Ponentes: María G. Alcaraz Ortega (México)

Stella Maris Pallini (Argentina)

Maria de Lourdes Leguizamon de Portillo (Paraguay)

Jean-Pierre Simoneau (Canadá)

Dennis Sinyolo (Internacional de la Educación)

Marc de Maeyer (consultor independiente)

Se presentaron ejemplos de prácticas en materia de educación en las cárceles en México, Argentina, Paraguay y otros países latinoamericanos, abordándose en particular el tema de la transformación de las bibliotecas en centros de reunión y espacios culturales, y la formación de los educadores y el reconocimiento de su condición.

Se recomendó a los Estados Miembros que velaran por la educación en las cárceles, por tratarse de uno de los elementos del derecho a la educación en todos los niveles, y se instó a la UNESCO a que asumiera un papel director en materia de integración de la educación permanente de los presos en los programas educativos existentes, formales y no formales, de alfabetización y de otro tipo.

2.8 Aprendizaje de los adultos y migración

Organizador: Consejo Internacional de Educación de Adultos (ICAE) y National Institute of Adult Continuing Education (NIACE, Reino Unido)

Moderador: Alan Tuckett (NIACE)

Ponentes: Maria Angela C. Cillalba

Babacar Diop Buuba (ICAE)

Joseph Samuels (Sudáfrica)

Sue Waddington (EAEA)

Matilde Gruenhage-Monetti (Alemania)

Casi mil millones de personas buscan hoy en día otro hogar; de éstas, 214 millones son migrantes internacionales: 70 han pasado del Sur al Norte, pero las migraciones se llevan a cabo esencialmente entre países que están en graves situaciones de pobreza. De los migrantes internacionales, el 48% son mujeres y la cuarta parte son jóvenes. Las personas forzadas a emigrar se ven expuestas a ver menoscabados su condición social y sus derechos, su acceso a la educación, el reconocimiento de su experiencia y sus competencias, y ven desaparecer sus vínculos familiares y comunitarios. Para las comunidades ya instaladas en los lugares a los que van los inmigrantes, la llegada de éstos en gran número plantea problemas de adaptación, que pueden manifestarse en conductas xenófobas y otras reacciones hostiles o de defensa, pero que pueden traducirse también en oportunidades de beneficiarse de la diversidad y la diferencia.

Una de las tareas esenciales que incumben a la UNESCO y a sus Estados Miembros es garantizar el ejercicio del derecho fundamental a la educación de los migrantes, que no disponen de la protección que representa la ciudadanía del país de acogida. Las estrategias de entendimiento intercultural son indispensables tanto para los migrantes como para las comunidades de acogida.

3.1 Reconocimiento y validación del aprendizaje no formal e indirecto

Organizador: Asociación Europea de Educación de Adultos (EAEA) e Instituto nacional de educación a lo largo de toda la vida (República de Corea)

Moderadores: Dae Bong Kwon y Sue Waddington

Ponentes: Eunsoon Baik (República de Corea)

Eeva-Inkeri Sirelius (Finlandia)

Se presentó el Academic Credit Bank System (sistema de créditos del aprendizaje) de Corea como un medio de reconocer distintos tipos de aprendizaje, en la escuela o fuera de ella. Gracias a él se atribuyen títulos a educandos que disponen de los créditos validados necesarios. Se examinaron los dispositivos que permiten, en el Norte de Europa, reconocer, validar y evaluar el aprendizaje inicial. En los sistemas nacionales de aprendizaje a lo largo de toda la vida, deberían reconocerse equivalencias entre resultados de la educación no formal y del aprendizaje indirecto y resultados de la educación formal.

Se propuso que la UNESCO proporcionara normas de orientación, definiciones y elementos de referencia internacionales que pudieran adaptarse a situaciones nacionales, así como marcos de referencia más amplios (como el Marco nacional de cualificaciones y el Marco europeo de cualificaciones).

3.2 La voz del educando

Organizador: Instituto nacional de educación permanente de adultos (Inglaterra y País de Gales) y Scottish Adult Learning Partnership

Moderador: Lord Anthony Young (Reino Unido)

Ponentes: Sue Neilsen (Canadá)

Ellen Stavlund and Jan Helge Svendsen (Noruega)

Alemeyhu Hailu Gebre (Etiopía)

Anne Vinerier and Nadia Baragiola and learners (Francia/Bélgica)

Magdalena Motsi (Kenya)

John Gates (País de Gales)

Christopher Fairgrieve (Escocia)

Winifred Hignell (Inglaterra)

En este taller se aprovecharon ejemplos de distintos países para examinar cuáles podrían ser los medios más adecuados de garantizar a los educandos la posibilidad duradera de expresarse y desempeñar un papel activo en la elaboración de políticas e influir en la calidad y ámbito de la enseñanza y el aprendizaje. ¿Cómo pueden desempeñar los educandos un papel activo en el modo de administrar y suministrar la educación que se les imparte?

Los educandos son también usuarios que merecen ser plenamente respetados y asociados a las actividades que les conciernen. Sus relatos, aprovechados en festivales y campañas sobre el aprendizaje, pueden atraer a nuevos educandos y convencer a donantes de que hay que aportar más fondos a la educación de adultos. Pueden desempeñar un papel importante en materia de mejora de la calidad negociando los programas educativos que se les proponen; ya que, cuanto mejor adaptado esté el aprendizaje a sus objetivos, mayor será la calidad de dicho aprendizaje. Los educandos pueden aportar una información retroactiva útil sobre los materiales y la enseñanza.

El ejemplo del National Learners' Panel (grupo nacional de educandos) inglés, que dispone de financiación oficial, y la legislación destinada a garantizar la representación de los educandos en todos los órganos rectores de los centros de enseñanza y universidades, llevaron a los participantes en el taller a hacer un llamamiento a todas las grandes instituciones educativas para que inviten a los educandos a estar representados en el gobierno y la administración, impartándose una formación adecuada a los nuevos representantes.

3.3 La cooperación Sur-Sur en el ámbito de la educación y el aprendizaje de adultos

Organizadores: AlfaSol, Ministerio de Educación de Santo Tomé y Príncipe, Établissement Qatari-Mauritanien pour le Développement Social y Qatar Foundation

Moderadores: Luara Landulpho Alves Lopes, Ednéia Gonçalves

Ponentes: Excmo. Sr. Ali Zainal Moussa (Embajador de Qatar ante la UNESCO),
Maria Helena Pinheiro Bomfim, Ministerio de Educación de Santo Tomé y Príncipe
Filipe Bandeira Paquete, Ministerio de Educación, Santo Tomé y Príncipe

Los principales problemas abordados fueron los de la sostenibilidad y la atención a las necesidades locales. El primer ejemplo estudiado, el proyecto sobre "Solidaridad en la alfabetización en Santo Tomé y Príncipe", ha sido concebido conjuntamente por el Gobierno de Santo Tomé y Príncipe y el organismo brasileño de cooperación (ABC). Su objetivo era poner en práctica una política nacional de educación de jóvenes y adultos. En Mauritania, los centros comunitarios de alfabetización y educación de adultos para el desarrollo social sostenible se han concentrado en las actividades de creación de capacidad con equipos locales deseosos de actuar.

Los problemas relativos a la sostenibilidad se tratan no sólo gracias al acceso a los fondos para el desarrollo otorgados por donantes nacionales e internacionales, sino también mediante la

creación de capacidades locales en materia de educación de jóvenes y adultos. Todo el proceso, desde la elaboración de proyectos a la evaluación, ha de llevarse a cabo en estrecha cooperación con los equipos locales, a fin de ceñirse y adaptarse a las estrategias de desarrollo nacionales.

3.4 Dispositivos de rendición de cuentas en la alfabetización de jóvenes y adultos

Organizadores: Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Sur (ASPBAE), Consejo Internacional de Educación de Adultos (ICAE) y Red Africana de la Campaña sobre Educación para Todos (ANCEFA).

Moderadora: Ana Agostino

Ponentes: Malini Ghose

Rene Raya

Boaz Waruku

En la India, la estrategia *Sakshar Bharat* está dirigida a 70 millones de analfabetos, en particular mujeres (60 millones), y a las comunidades marginadas. La puesta en práctica en el nivel autónomo local inferior es algo digno de elogio, pero se necesita una auténtica delegación de poder, con relaciones de coordinación y rendición de cuentas entre las distintas instancias. Se presentaron, como dispositivos que podían resultar útiles, un análisis costo-beneficio para seguir los progresos realizados y el cumplimiento de los compromisos financieros de los gobiernos y los donantes asiáticos en materia de educación de adultos, y distintos marcos de rendición de cuentas en África (entre ellos, el seguimiento del presupuesto, procedimientos de interés público y auditorías de observación ciudadana local).

Uno de los problemas planteados fue: ¿cómo ir más allá del seguimiento y la evaluación y pasar a la rendición de cuentas y a la mejora de la calidad? La cuestión de la rendición de cuentas, *ante* y *para* alguien, está relacionada con la apropiación y el poder: la rendición de cuentas es un proceso colectivo en el que participan todas las partes interesadas.

3.5 Intercambios sobre experiencias nacionales ante el desafío de la educación de adultos

Organizadores: UIL (UNESCO) y UNLD/DNUA

Moderadores: Mmantsetsa Marope (UNESCO ED/BAS) y Hassana Alidou (UIL)

Ponentes: El Habib Nadir (Marruecos)

Ehsanur Rahman (Bangladesh)

Meissa Diop (Senegal)

Ulrike Hanemann (UIL)

Margarete Sachs-Israel (UNESCO y UNLD/DNUA)

Bangladesh, Marruecos y Senegal comunicaron sus respectivas experiencias de trabajo en el marco de la Iniciativa de Alfabetización: Saber para Poder y del Marco de Acción Estratégico Internacional del Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización. Señalaron cuáles eran los factores más frecuentes de éxito: integrar la alfabetización en el marco más amplio de los instrumentos nacionales macro-económicos y de desarrollo social; alianzas sólidas entre gobierno y sociedad civil; descentralización del funcionamiento en todos los niveles; sistemas de gestión e información eficaces; capacidad de respuesta para atender las necesidades complejas de los educandos; equivalencias entre sistemas de educación formal y no formal; y centros de aprendizaje comunitarios.

Se llegó a la conclusión de que se necesita un cambio de paradigma que haga de la alfabetización de adultos no tanto un problema de educación como un problema de desarrollo. Deberían adaptarse también los marcos internacionales para que puedan atender las necesidades de los niveles regionales y locales. Por último, el intercambio de informaciones podría contribuir a

mejorar considerablemente los servicios de alfabetización y facilitar la elaboración de políticas basadas en datos comprobados.

3.6 Alfabetización y aprendizaje entre distintas generaciones: la promoción del desarrollo de la primera infancia y la educación para ser padre o madre

Organizadores: Oficina Regional de Educación de la UNESCO para África (BREDA) y Asociación para el Desarrollo de la Educación en África (ADEA)

Moderador: Ann Therese Ndong-Jatta (BREDA)

Ponencias: Ousséni Tamboura (Burkina Faso)

Rokhaya Fall Diawara (BREDA)

Binta Rassouloula Aw Sall (Senegal)

Amadou Wade Diagne (Senegal)

Salum R. Mnjagila (Tanzania)

Koumba Barry Boly (ADEA)

Wim Hoppers (especialista)

Las experiencias de Tanzania y el Senegal han mostrado cómo el aprendizaje entre generaciones, la educación de los padres y la educación materno-infantil pueden permitir establecer vínculos entre educación de adultos no formal y educación de la primera infancia.

El taller propuso que, a fin de llegar a todos los niños, los servicios de educación de párvulos no se limitaran a lo que se organiza en las escuelas, y se ofrecieran mediante una red diversificada de servicios de apoyo, comprendidos programas de educación de adultos y jóvenes de base comunitaria. Se necesita voluntad política para integrar el cuidado y la educación de la primera infancia en la educación general, pero esa voluntad ha de basarse en investigaciones y datos comprobados.

3.7 Apremiar la situación de la alfabetización y evaluar los correspondientes programas

Organizador: Open Society Foundation (OSF)

Moderador: Ian MacPherson (Open Society Institute)

Ponentes: Wolfgang Leumer (dvv international)

Louise Knight (ActionAid)

Tanvir Mohammad Muntasim (ASPBAE)

Emma Pearce (ActionAid)

Kas Maria-Josep Cascant Sempere (South Africa Reflect Network)

Se estimó que la separación artificial entre alfabetizados y analfabetos era algo discutible, y que los datos acopiados a partir de ella daban una imagen simplista que no permitía describir un fenómeno complejo. Una vez dicho esto, se convino que la apreciación inicial y la evaluación han de ser tanto cualitativas como cuantitativas y que pueden y deben llevarse a cabo de modo participativo, con la colaboración de todas las principales partes interesadas. Fueron numerosos los participantes en este taller que consideraron que el método del Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización (LAMP) no estaba, desde el punto de vista económico y técnico, a su alcance.

Si bien se dijo que los gobiernos deberían ser prudentes antes de utilizar determinados expedientes que sólo permiten salir del paso (como el método “Yo sí puedo”), todos los participantes se mostraron interesados por los modos de adaptar en mayor escala métodos de alfabetización innovadores y críticos centrados en la utilización de la alfabetización en la vida de la gente y no sólo en el aprendizaje de la lectura y la escritura.

3.8 La utilización estratégica de las TIC y el aprendizaje de los adultos

Organizadores: Oficina de la UNESCO en Brasilia y Secretaría de Educación a Distancia del Ministerio de Educación del Brasil

Moderador: Guilherme Canela (Oficina de la UNESCO en Brasilia)

Ponentes: Fernando José Almeida (Universidad Católica de São Paulo)

Alvana Maria Bof (Ministerio de Educación, Brasil)

Regina Festa (consultora de la UNESCO)

Los ponentes debatieron de las prácticas y las dificultades con que se tropieza en la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en el aprendizaje de adultos, como por ejemplo en la educación a distancia. Presentaron estrategias destinadas a superar la “brecha digital” que a menudo impide que la gente, en particular los más ancianos, utilice las TIC. Se sugirió que el acceso a las distintas tecnologías y la capacidad de descifrar su lenguaje, entenderlas y apropiárselas, era un derecho humano. La integración de los educandos adultos en el mundo digital es algo esencial si se quiere que mantengan un contacto con las sociedades contemporáneas.

Convendría estudiar atentamente las diferencias entre los países al respecto, y tener en cuenta los distintos niveles de desarrollo y las inversiones disponibles. Según muchos participantes, no hay que ver en las TIC una panacea, ni dejar de lado los elementos “tradicionales” del sistema educativo.

4.1 El dilema del responsable: ¿cuál ha de ser la importancia de la alfabetización de adultos en las políticas de educación globales?

Organizador: Noruega

Moderador: Ole Briseid (Delegación de Noruega ante la UNESCO)

Ponentes: Purandeswari Daggubati (India)

André Luiz de Figueiredo Lázaro (Brasil)

Sarah Wright (USAID)

Koumba Boly Barry (Burkina Faso)

Se examinó el papel decisivo y transversal que desempeña la alfabetización en el logro de todos los objetivos de la EPT y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, poniéndose de manifiesto los vínculos intrínsecos entre la educación primaria universal y la alfabetización de adultos. Los ejemplos del Brasil y de la India mostraban que la alfabetización de adultos podía convertirse en parte integrante de una política de educación en la que el establecimiento de sólidas alianzas entre gobiernos y ONG es algo esencial, sobre todo si se quiere llegar al nivel local. Se destacó el importante potencial de la cooperación Sur-Sur a la hora enfrentarse con el desafío de la educación de adultos.

Estar a la altura de ese desafío requiere políticas de alfabetización nacionales sólidas, en el marco de una planificación sectorial y estrategias nacionales de desarrollo. Deberán éstas basarse en datos pertinentes y confiables y verse apoyadas por la legislación, por estrategias de aplicación globales con buenos dispositivos de gobernanza y por la correspondiente financiación.

4.2 La integración de las poblaciones indígenas en el aprendizaje y la educación de adultos

Organizadores: Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) de México y Ministerio de Educación del Brasil

Moderadora: Sylvia Schmelkes

Ponentes: Gersem Jose Dos Santos Luciano (Brasil)

Ursula Klesing-Rempel (dvv international)

Sandra Lee Morrison (Nueva Zelanda)

Luz María Castro (INEA)

En este taller se presentaron estudios monográficos nacionales y regionales de experiencias de promoción de los servicios de alfabetización para los grupos indígenas. Los problemas siguen siendo numerosos: la financiación, la elaboración de pedagogías para tener en cuenta la diversidad, la formación de docentes de adultos, la concepción de la educación de jóvenes y adultos como política pública y la participación de la sociedad civil en la gobernanza. Un tema común, tanto para la sociedad indígena como para la sociedad global mayoritaria, es el de la interculturalidad.

Los debates se centraron en la importancia de estar a la escucha de las comunidades indígenas, de crear una cultura atractiva, de potenciar la autonomía de los educandos mediante la aceptación de su derecho a aprender y a escribir en su lengua materna, y de respetar y tener en cuenta la diversidad en todas sus dimensiones.

4.3 La educación y el aprendizaje de adultos basados en la primera lengua

Organizadores: SIL International y Programa de Educación para Todos en Asia y el Pacífico (APPEAL) – Oficina de la UNESCO en UNESCO Bangkok/Ministerio de Educación de Bolivia

Moderadores: Hameed A Hakeem (UNESCO) y Ian Cheffy (SIL International)

Ponentes: Kimmo Kosonen (SIL International)

Anthony Klaas (SIL International)

Clinton Robinson (consultor)

Chey Chap (Camboya)

Hassana Alidou (UIL)

Marília Ferreira-Silva (Universidad Federal de Pará, Brasil)

Dato Ahamad Bin Sipon (SEAMEO)

El tema de este taller fue: ¿cómo enfrentarse con los problemas que plantea la diversidad lingüística? Cuando se utiliza como medio de instrucción una lengua que no es la primera lengua del educando y que éste no entiende bien, se pone seriamente en peligro la eficacia del aprendizaje. El empleo del idioma local brinda a los educandos mayores posibilidades de establecer una relación con los problemas y situaciones locales y de reflexionar de modo crítico sobre ellos.

Se informó sobre programas y planes, en Camboya y en el Brasil, destinados a formar a educadores para que puedan impartir su enseñanza en las lenguas que no son mayoritarias. La introducción de dichos programas, sin embargo, plantea problemas concretos, pese a sus evidentes beneficios educativos. El costo inicial de la formación y la producción de materiales puede ser sumamente elevado, y cuando en un país se hablan numerosos idiomas hay que tomar decisiones de política difíciles.

Pese a esos obstáculos, se alentó enérgicamente a que se elaboraran programas nacionales de educación partiendo de la primera lengua y de la cultura de los educandos, utilizándose materiales adaptados a la situación local, y recurriéndose también a otros idiomas cuando pareciera necesario.

4.4 La promoción del aprendizaje y la educación de adultos – Semanas de los educandos adultos y regiones de aprendizaje

Organizador: Asociación Europea para la Educación de Adultos (EAEA)

Moderador: Ruth Jermann (SVEB)

Ponente: Katarina Popovic (EAEA)

Alan Tuckett (NIACE)

Este taller se ocupó de los medios para lograr que instituciones, particulares, responsables políticos y empresarios contribuyan al aprendizaje y la educación de adultos mediante la creación de redes eficaces. Se presentaron ejemplos de “festivales del aprendizaje” celebrados en Suiza, Serbia y el Reino Unido, que permiten a la gente intentar aprender con arreglo a modalidades libres y no competitivas. Se destacaron las ventajas, desde el punto de vista de las políticas, de dicho tipo de campaña, ya que brindan ejemplos de cómo celebrar y promover tanto a los educandos adultos como lo que han logrado aprender.

Conviene establecer mayores conexiones entre organizadores y alentar a otros a que organicen semanas del educando adulto. A este respecto, se pidió a la UNESCO que diera su patrocinio a las semanas del educando adulto en el plano internacional, y se admitió también que correspondía a los gobiernos proporcionar la adecuada financiación.

4.5 Prácticas idóneas para una ejecución eficaz de los programas de alfabetización – Referencia especial al E-9

Organizadores: División de Coordinación de la EPT (UNESCO), Oficina de la UNESCO en Brasilia y Ministerio de Educación del Brasil

Moderadora: Sra. Mmantsetsa Marope (UNESCO)

Ponentes: Dr. Raafat Radwan (Ministerio de Educación, Egipto)

Sra. Xiaoman Zhu (INRULED, China)

En este taller se examinaron las prácticas idóneas en materia de ejecución y evaluación de programas de educación de adultos en los países del E-9. Los participantes sugirieron que el establecimiento de un inventario de prácticas idóneas podría ayudar a la comunidad internacional a mejorar la comunicación y a explorar distintas estrategias de aprendizaje. Sin embargo, va a ser sumamente difícil elaborar métodos adaptados para las poblaciones más desamparadas y métodos innovadores si no se dispone de recursos. Al manifestarse algunas preocupaciones en lo tocante a la falta de estrategias de aprendizaje y sistemas de evaluación comparativa comunes, se respondió que, tras una encuesta a escala mundial, se habían determinado elementos de referencia de prácticas idóneas para programas de alfabetización en el *Informe de seguimiento de la EPT en el mundo 2006* sobre alfabetización.

4.6 Diagnóstico y seguimiento de la alfabetización

Organizador: Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)

Moderador: Rogelio Plá (OEI)

Ponentes: María de la Paz Barreiro (Paraguay)

Rodolfo Elías (OEI)

César Guadalupe (UIS)

Daniel Wagner (International Literacy Institute, Universidad de Pennsylvania)

En esta sesión se analizaron el alcance pero también los límites de los distintos modelos y estudios destinados a medir y evaluar el grado de alfabetización (ya se trate de niños o de jóvenes

y adultos). Otro tema abordado fue el de la colaboración entre organismos para prestar apoyo a las políticas de educación nacionales y suministrar datos.

Se estimó que los métodos tradicionales para apreciar los niveles de alfabetización de jóvenes y adultos eran inadecuados. El programa LAMP representa un progreso importante ya que mide directamente competencias y determina niveles de alfabetización (sin divisiones dicotómicas). Estudia distintos ámbitos (textos narrativos, documentales y digitales). Es importante poner en práctica el LAMP en distintos contextos para obtener datos empíricos si se quiere mejorar la medición de la alfabetización en los planos metodológico y conceptual.

4.7 Marcos nacionales de cualificación y aprendizaje de adultos

Organizador: Fundación Europea de Formación (ETF)

Moderador: Borhène Chakroun (ETF)

Ponentes: James Keesy (Sudáfrica)

Patrick Werquin (Centro para la Investigación e Innovación Educativa, OCDE)

Las principales contribuciones en este taller se refirieron a los vínculos entre sistemas de cualificación y el fomento de la educación de adultos, así como a la medida en que los marcos de cualificación pueden permitir alcanzar o promover los objetivos de política relativos al aprendizaje a lo largo de toda la vida.

El debate se abordaron asimismo los temas del reconocimiento del aprendizaje no formal e indirecto, la homologación del aprendizaje de adultos y los dispositivos que permiten garantizar que son reconocidos por los empleadores y los servicios educativos.

Los marcos de cualificaciones han de elaborarse en colaboración con todas las partes interesadas – gobiernos, sector de la educación y empresas. Sin embargo, puesto que los marcos de cualificaciones pueden ser factores importantes que impulsan a adultos a convertirse en educandos permanentes, convendría que éstos participaran también. Debería prestarse apoyo a los países en desarrollo para que creen sus propios sistemas nacionales de cualificaciones, adaptando políticas pero sin calcos. Limitarse a transferir un dispositivo de un país a otro, sin tener en cuenta el contexto, no es forzosamente la respuesta adecuada a las necesidades del país.

4.8 Posibilidades de seguimiento de CONFITEA VI: distintas perspectivas

Organizador: Plataforma Africana para la Educación de Adultos

Moderador: Mahamadou Cheikh Diarra

Ponentes: Sara Longwe (FEMNET)

Maarten Johan Marijnissen (ICCO)

Moussa Diaby (Mali)

Friedrich Huebler (Instituto de Estadística de la UNESCO)

En el taller se presentaron dispositivos de seguimiento eficaces elaborados y puestos en práctica por los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil en algunos países africanos, comprendidos Burkina Faso, Mali y Senegal. Se intentó determinar también cuáles eran los principios y los problemas en materia de acopio de datos y seguimiento en lo tocante al aprendizaje y educación de adultos.

Es importante que la determinación de cuáles han de ser los datos que se acopien dependa en parte de las propias resoluciones de CONFITEA VI, aunque es muy probable que se dé mucha importancia a las tasas de participación. Debería haber una estrategia a largo plazo para el acopio y el análisis internacionales de datos, aprovechando los métodos existentes, comprendidas las encuestas domiciliarias. Se destacó muy especialmente el papel decisivo que ha de desempeñar la sociedad civil en el seguimiento de CONFITEA VI.

Fotografías:

Arriba: Los delegados en la sesión plenaria

Centro: El Comité de Redacción trabaja

Abajo: En uno de los 32 talleres

PARTE III

Resultados de la Conferencia

Informe oral presentado por el Relator General

Señor Presidente, señor Presidente de la Conferencia General, es para mí motivo de gran satisfacción presentar el informe oral de la sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos –CONFINTEA VI–, que se ha celebrado del 1º al 4 de diciembre en Belém, Estado de Pará, en el Brasil.

Ciento sesenta representantes de Estados Miembros, entre ellos cincuenta ministros o viceministros de educación, y más de 1.000 participantes han asistido a esta Conferencia y debatido ampliamente sobre el tema: “Vivir y aprender para un futuro viable: el poder del aprendizaje de adultos”. Tema éste en el que puede verse el reflejo fiel del profundo convencimiento de los participantes en la Conferencia de Hamburgo sobre la educación de adultos, CONFINTEA V: la educación de adultos es la clave, si queremos superar los graves problemas que nos esperan en el siglo XXI. Como bien se dijo en la *Declaración de Hamburgo* (1997, párrafo 1): “Para que la humanidad pueda sobrevivir y hacer frente a los desafíos del futuro es imprescindible la participación consciente y efectiva de mujeres y hombres en todas las esferas de la vida”.

Antes de la apertura, otra apertura –esta vez musical– nos fue brindada por un conjunto de músicos de Belém que nos invitó a un viaje en el tiempo con un sabroso popurrí, mezcla de canciones sentimentales clásicas de cabaré, boleros y sambas con su frenético ritmo amazónico.

El Sr. Walter Hirche, representante de la Presidenta de CONFINTEA V, la Sra. Rita Süßmuth, comunicó a los delegados que ésta lamentaba que le hubiera sido totalmente imposible estar presente y formulaba votos por el éxito de la Conferencia. El Sr. Hirche recordó que las ideas esenciales recogidas en la *Declaración de Hamburgo* y en el *Plan de Acción para el Futuro* no habían envejecido y seguían siendo pertinentes e indispensables. Reconoció que el contexto social, político, económico y medioambiental en que se celebró la conferencia de 1997 había ahora cambiado: nos encontrábamos ante nuevos desafíos, una demanda de educación cada vez mayor, y una crisis económica, política y ética inquietante cuyos distintos aspectos, al combinarse, hacen hoy en día de la oferta de educación mediante el acceso, la equidad, la calidad y la inclusión, algo más indispensable que nunca. La inversión en la educación y el aprendizaje de adultos eran el único modo de salir de la crisis.

Tras declarar abierta la Conferencia, el Sr. Hirche dio la palabra al Sr. Fernando Haddad, Ministro de Educación del Brasil y Presidente de CONFINTEA VI.

La Conferencia tenía tres objetivos:

- promover el reconocimiento del aprendizaje y la educación de adultos como elemento importante y factor propicio del aprendizaje a lo largo de toda la vida, cuyo fundamento es la alfabetización;
- destacar el papel decisivo que han de desempeñar el aprendizaje y la educación en la realización de los programas internacionales actuales de educación y desarrollo (EPT, ODM, Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, DESD);
- dar un nuevo impulso al compromiso político en este ámbito y preparar instrumentos de información que permitan pasar de la retórica a la acción.

Pronunciaron también discursos el Sr. Haddad, Ministro de Educación del Brasil, la Sra. Irina Bokova, Directora General de la UNESCO, el Sr. Mattar Baldeh, la Sra. Maria Khan, de la Campaña Mundial por la Educación, el Sr. Alpha Oumar Konaré, antiguo Presidente de la República de Malí, la Sra. Ana Júlia Carepa, Gobernadora del Estado de Pará, la Princesa Laurentien de los Países Bajos, Enviada Especial de la UNESCO de alfabetización para el desarrollo, y se proyectaron mensajes videograbados en los que manifestaron su apoyo los Sres. Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas, y Jacques Delors, antiguo Presidente de la Comisión Europea.

Los oradores felicitaron calurosamente al Gobierno del Brasil por la organización de CONFINTEA VI y su generosa hospitalidad, así como por ese maravilloso ejemplo de pluralismo y diversidad cultural que brinda Brasil.

Escoger Belém para celebrar esta primera conferencia en el Sur ha sido una excelente idea. Situada en Pará, la ciudad es un ejemplo vivo del desafío que representa el desarrollo sostenible, cuyo fundamento es el desarrollo económico sostenible. Todos los oradores hicieron hincapié en la interrelación entre aprendizaje de adultos y desarrollo sostenible.

Los principales problemas

Los oradores observaron también que el desafío que plantea el analfabetismo sigue siendo gigantesco, ya que casi 800 millones de personas en el mundo –y de ellas, las dos terceras partes son mujeres– no saben leer ni escribir.

El aprendizaje y la educación de adultos han de integrarse en la visión y las perspectivas más amplias del desarrollo sostenible, que deberán abarcar problemas de índole cultural, política, económica y social. Ha de establecerse también una relación dinámica y estrecha entre desarrollo económico sostenible y desarrollo humano sostenible.

Las disparidades entre hombres y mujeres parecen ser uno de los grandes obstáculos que se oponen a la realización de los objetivos de la EPT.

Acoger esta reunión de CONFINTEA VI en la región del Amazonas es algo especialmente significativo; además de ser la primera celebrada en el hemisferio sur, puede verse ahí hasta qué punto están estrechamente vinculados los recursos naturales y humanos; y es también la ilustración de la necesidad que sienten todos los países en desarrollo de alcanzar un nivel satisfactorio de desarrollo humano y medioambiental sostenible, y de la esperanza asimismo de que se preste a la región la atención que la Conferencia de Río de 1994 prometía.

Los principales mensajes que la Campaña Mundial por la Educación ha querido presentar a la Conferencia son sumamente claros. Los proyectos “Big Read” (la “Gran Lectura”) se llevan a cabo hoy en día en 120 países. Se estimó, sin embargo, que reunir los 10.000 millones de dólares estadounidenses que se necesitan de aquí a 2015 era un desafío imponente, aunque se pudiera darle respuesta si todas las partes interesadas atienden algunas condiciones. Algunas de esas condiciones: acabar, necesidad apremiante, con la distinción dicotómica entre persona alfabetizada y persona analfabeta; realizar más investigaciones y encuestas nacionales para crear bases de datos confiables; establecer y utilizar normas de referencia internacionales en materia de educación de adultos; dedicar 6% por lo menos de su PNB a la educación de jóvenes y adultos y poner en cuestión tanto las condiciones micro-económicas del FMI que ponen en peligro la inversión en la educación como la Iniciativa de Financiación Acelerada (“Vía Rápida”), con su excesiva preocupación ambas por las “estrategias e inversiones creíbles” y sus repercusiones en los planes para el sector de educación.

La situación del continente africano ha dado también lugar a un llamamiento apasionado dirigido a la comunidad internacional para que ésta sepa ver en las dificultades actuales de África la

consecuencia de diversos marcos económicos y de financiación impuestos desde el exterior que han deformado la verdadera imagen del continente e impugnado su propia capacidad de iniciativa.

La crisis económica actual debería ser una buena lección para los donantes, países o instituciones financieras, que antaño contribuyeron directa o indirectamente a una mayor pobreza, a las tasas de analfabetismo elevadas, al éxodo o a la captación de competencias. Debería haber un cambio de paradigma en el sistema de ayuda para el desarrollo. Aún así, la solución de los problemas de África y la respuesta a los desafíos podría encontrarse también en la propia África y venir de la voluntad política de los gobiernos y las partes interesadas del continente.

Elección de la Mesa

El Sr. Fernando Haddad, Presidente de la Conferencia, sometió a la aprobación de la plenaria el Reglamento revisado de CONFINTEA VI. Tras una enmienda propuesta por los Estados Unidos de América, enmendada a su vez por una propuesta de Sudáfrica, el Reglamento fue aprobado por aclamación.

Se eligieron también por aclamación cinco vicepresidentes, que representaban a los grupos regionales, y un Relator General, un representante de Nigeria.

El Presidente de la Comisión, un representante de Marruecos, y los dos vicepresidentes de ésta (de Irán y Zambia, respectivamente), fueron elegidos asimismo por aclamación.

El Comité de Redacción, compuesto por representantes de los grupos regionales y de las Naciones Unidas (1), la sociedad civil (2) y el sector privado (1) fueron elegidos por aclamación.

Temas de debate

Los debates giraron en torno a cinco temas, a los que hay que añadir el de la sostenibilidad medioambiental:

1. Políticas y gobernanza

i) Integrar las políticas de aprendizaje y educación de los adultos en los marcos de la educación a lo largo de toda la vida y la educación para el desarrollo sostenible y de la EPT

Hay notables diferencias entre las regiones por lo que respecta a los métodos, el alcance y los contenidos de las políticas de educación y aprendizaje de adultos. Pese a las diferencias pertinentes, se está llegando a un consenso cada vez mayor para incorporar las políticas de aprendizaje y educación de adultos en los marcos globales de la educación a lo largo de toda la vida y de la Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS). Esto supondría que se adopte el aprendizaje y la educación de adultos como estrategia fundamental de la EPT, con arreglo a compromisos nacionales e internacionales renovados y programas para seguir acelerando su cumplimiento con una perspectiva global. De modo más específico, los donantes deberán reconocer claramente y financiar iniciativas relacionadas con los objetivos 3 y 4 de la EPT.

Con un marco de la EPT mejorado, que haga que la equidad y la calidad se conviertan en el meollo mismo de los planes nacionales, deberían integrarse en los objetivos y el ámbito de la educación de adultos la educación básica, la formación profesional, el desarrollo de recursos humanos y el perfeccionamiento profesional permanente. Los programas de perfeccionamiento y formación profesional deberán incorporarse a los programas de educación básica y competencias básicas.

ii) Políticas públicas globales a largo plazo para velar por la calidad en el aprendizaje y la educación de adultos

Aun cuando haya un reconocimiento político cada vez mayor del carácter esencial del aprendizaje y la educación de adultos para construir un futuro sostenible y con cohesión social, las correspondientes actividades siguen estando por lo general insuficientemente valoradas, desarrolladas y financiadas.

iii) Planteamientos multisectoriales para fomentar la inclusión social y educativa

Dichos planteamientos podrían reforzar la posición del aprendizaje y la educación de adultos como estrategia decisiva para alcanzar la inclusión social y lograr crear sistemas educativos inclusivos. La coordinación entre políticas sociales (esto es, relativas a la familia, la salud y la educación), y el establecimiento de vínculos entre éstas y las políticas económicas, permitirían sentar las bases de una potenciación y desarrollo de las capacidades de las comunidades para que puedan participar activamente en la vida social y ejercer su derecho a la educación y a disponer de oportunidades de aprendizaje a lo largo de toda la vida.

iv) La incorporación del aprendizaje y la educación de adultos en las políticas de educación y el buen gobierno

Las políticas suponen el buen gobierno en todos los niveles, y la búsqueda permanente de las sinergias adecuadas entre el nivel nacional y local, la participación de los adultos en la base y la voluntad de participar de las distintas partes interesadas.

v) Alianzas para apoyar las políticas de aprendizaje y educación de adultos

Elemento no menos decisivo, deberán establecerse alianzas para que en los programas de educación de adultos se tengan en cuenta las necesidades de los educandos en un determinado contexto y se integren, además de la educación básica y las competencias profesionales específicas, las competencias sociales y la capacidad empresarial, los problemas de igualdad entre los sexos, los valores, las orientaciones, los conocimientos, las conductas y las competencias para el desarrollo sostenible.

2. Participación e inclusión

Los temas abordados en la primera Mesa redonda de la Conferencia y la presentación del *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos* pusieron de manifiesto que, sean cuales fueren los límites de los datos disponibles, la tasa de participación en el aprendizaje de adultos es inaceptablemente baja. Las cifras en materia de analfabetismo muestran la amplitud del problema: entre los adultos, una elevada proporción no ha cursado estudios primarios. En la presentación de dicho Informe se destacó también que cuando se habla de participación, lo importante no es únicamente el número de personas que participan, sino también saber quién participa, y para qué.

La Mesa redonda sobre la inclusión se centró en las medidas que hay que tomar para acabar con los principales obstáculos que entorpecen la participación, presentándose ejemplos de los éxitos obtenidos al respecto en algunos países. Esto permitió también a la Conferencia volver a un tema de discurso temático, ya que durante la sesión se escucharon también los relatos de dos educandos, el Sr. John Gates del Reino Unido y la Sra. Magdalene Motsi, ambos participantes activos en redes de educandos. En estas redes se pone en práctica la idea de que la actividad ha de estar centrada en el discente, ya que se aboga ante servicios y decisores para que, en el servicio suministrado, los educandos participen en la planificación y la organización.

Además de lo dicho en la Mesa redonda dedicada específicamente a este tema, talleres paralelos se centraron en toda una gama de asuntos conexos y no menos apremiantes, en particular determinados desafíos, como por ejemplo la desigualdad entre el hombre y la mujer, y los modos

de enfrentarse con ellos. La mayoría de las personas menos educadas son mujeres. También se estudió el problema de la exclusión de los presos y de las poblaciones indígenas. Se debatió sobre el problema de las migraciones, que es cada vez más importante, habida cuenta del gran número de personas que en ellas participan -mil millones de personas pasan de un punto a otro del planeta cada año-, y sobre cómo puede el aprendizaje de adultos a un tiempo mejorar la vida de los migrantes y atenuar las reacciones de hostilidad en los países de acogida.

La Mesa redonda sobre la financiación de la educación de adultos puso también de relieve el tema de la inclusión, explicándose por qué los asociados que consiguen llegar a las comunidades marginadas son un elemento esencial de lucha contra la exclusión y por qué necesitan tanto esos fondos los más desamparados.

Por último, una de las lecciones de esos debates es que los propios educandos adultos pueden ser los mejores aliados en esa lucha contra la exclusión. Conocen muy bien las comunidades a las que pertenecen y saben cuáles son las necesidades de éstas, representan modelos a la vez importantes y a los que se puede tener acceso y están profundamente arraigados en la realidad. Prestarles apoyo, a ellos y a sus redes, contribuye a la elaboración de estrategias eficientes y eficaces en relación con los costos para llegar a los que han quedado al margen.

3. La financiación de la educación de adultos

i) Valorar el aprendizaje y la educación de adultos: los argumentos

Antaño, las partes interesadas pensaban únicamente en lo que costaba la educación de adultos, y se veía en ella una amenaza para otros presupuestos sectoriales, y ello hasta en el sector de la educación. Muchos gobiernos estiman que financiar la educación de adultos significa forzosamente privar de dinero y recursos a otros sectores importantes como el desarrollo de la primera infancia y la enseñanza primaria universal. No es así. Se trata de instrumentos complementarios y que no compiten entre sí, al servicio de una misma causa, esto es, la creación de sociedades inclusivas, más sanas, más prósperas, más pacíficas, tolerantes y democráticas.

Se habló también de la necesidad de pasar de un lenguaje en el que todo se expresaba en términos de costos al lenguaje de las inversiones y los beneficios. Los gobiernos, claro está, quieren estar seguros de que sus inversiones en el campo de la educación de adultos tendrán su recompensa. Pero calcular los beneficios, en un sentido amplio, del aprendizaje y dar parte de ellos a todas las partes interesadas, comprendidos los gobiernos y los particulares, no es cosa fácil. Muchos de esos beneficios son difíciles de calcular, y hasta en muchos casos no pueden medirse. Es evidente que lo que se necesita son fuentes de datos más confiables y comparables que permitan tomar decisiones de política.

La educación de adultos contribuye al desarrollo económico, al crear una fuerza de trabajo más innovadora, productiva y competente. Aún así, en todo este asunto no se trata únicamente de dar más dinero. Los países del Sur no quieren seguir siendo receptores pasivos de formas de caridad o de dádivas. Tienen que encontrar (y quieren hacerlo) modos nuevos y distintos de alcanzar de modo eficaz sus objetivos, encargándose de utilizar de modo juicioso los fondos existentes.

ii) Encontrar otros modos de financiar la educación de adultos

Las empresas están empezando a reconocer que invertir en sus propios empleados es un modo de aumentar su rentabilidad, de mantener las cuotas de mercado para sus productos y servicios y de reducir gastos de contratación. Necesitan sin embargo incentivos para efectuar más inversiones en el aprendizaje y la educación de adultos (por ejemplo, desgravaciones fiscales). Los particulares necesitan también incentivos y móviles, por ejemplo planes de ahorro para educación, cuentas para aprendizaje, posibilidades de desgravación impositiva, subsidios o préstamos. Si queremos que aumente la pertinencia, el papel de la demanda en la financiación es esencial.

iii) ¿Qué se necesita para movilizar más recursos con miras a financiar la educación de adultos?

- Llevar a cabo investigaciones para demostrar la eficacia en relación con los costos de los programas de educación de adultos y de alfabetización.
- Garantizar la rendición de cuentas y la transparencia.
- Que los gobiernos reconozcan que la educación de adultos es parte integrante de la Educación para Todos.
- Estrategias múltiples para movilizar recursos financieros.
- Elaborar indicadores para medir los resultados de la educación de adultos.
- Elaborar planteamientos multisectoriales que integren la educación de adultos en todos los expedientes de políticas públicas.
- Crear sistemas eficaces de seguimiento y evaluación de la educación de adultos.

4. La calidad en materia de aprendizaje y evaluación de adultos

En CONFINTEA VI se ha subrayado la enorme diversidad de los servicios de educación de adultos. Los encargados de esos servicios y los que trabajan sobre el terreno suelen establecer sus propias definiciones de lo que ha de ser la calidad y de los modos de obtenerla. Se manifiesta un interés cada vez mayor –y es también cada vez mayor la demanda al respecto– por una formulación más detallada de lo que han de ser la calidad de la experiencia del aprendizaje de adultos y los resultados del aprendizaje. No cabe duda de que los adultos participarán de modo más activo en programas de aprendizaje si estiman que ese aprendizaje les permitirá obtener algún tipo de beneficio personal, económico o social, a cambio del dinero, tiempo, energía y voluntad que hayan invertido en ello.

i) La primacía de la pertinencia y la flexibilidad

Si se quiere garantizar la calidad del aprendizaje y la educación de adultos, es esencial que éstos sean pertinentes. Numerosos participantes en CONFINTEA VI hicieron hincapié en que, aunque no deban perderse de vista las preocupaciones de las demás partes interesadas, el contenido de la educación de adultos ha de atender ante todo las necesidades de los educandos adultos. En un taller “La educación para sociedades sostenibles y la responsabilidad mundial”, por ejemplo, los participantes debatieron sobre la importancia de que la pedagogía se adapte a los problemas de entorno ambiental específico con que se enfrentan los adultos, en particular los que viven en zonas rurales y agrícolas. Los programas más pertinentes son los que aprovechan las fuentes de conocimiento locales y tradicionales, especialmente las de los migrantes y las poblaciones tribales.

En la Mesa redonda dedicada a la inclusión y la participación, nuestros colegas suecos destacaron la importancia de la validación del aprendizaje de adultos, de la orientación y asesoramiento y de los horarios flexibles adaptados para los educandos adultos, como elementos decisivos si queremos impartir una educación de adultos de alta calidad. La ISESCO destacó que, cuando la educación de adultos sabe tener en cuenta el entorno social y cultural, comprendidas las instituciones y sensibilidades religiosas, se refuerzan así la calidad y la pertinencia del aprendizaje de adultos.

ii) El papel de los docentes-educadores

La calidad en materia de aprendizaje y educación de adultos está estrechamente vinculada con el papel de los docentes-educadores. En la Mesa redonda sobre la calidad, se reconoció también que los docentes eran uno de los factores más importantes de la calidad de la educación de adultos. Muchos países sólo cuentan con educadores de adultos no profesionales, mientras que otros emplean a voluntarios que han recibido una formación de educador de adultos. En conjunto, puede decirse que se manifiesta una clara voluntad de encontrar modos de mejorar la formación profesional de los docentes-educadores.

iii) Seguimiento, diagnóstico inicial y evaluación

Es cada vez más evidente que se necesitan datos y análisis de datos, y que en particular es necesario utilizarlos para mejorar la calidad de los servicios, los resultados y las políticas. Los países utilizan distintas estrategias para acopiar y analizar los datos relativos al aprendizaje y la educación de adultos. En muchos, por ejemplo, se realizan encuestas para obtener información sobre las necesidades de los discentes y el alcance de los servicios propuestos. En algunos países se han creado sistemas de seguimiento para mantenerse al tanto de la evolución de los insumos, los gastos, la formación de docentes y la satisfacción de los educandos. Esos esfuerzos son, en principio, suficientemente frecuentes y confiables como para proporcionar información que permita ajustes de los programas.

Se pidió a algunos países que señalaran cuáles eran, a su entender, los criterios y normas de calidad en materia de educación de adultos más prometedores. Las experiencias de los países difieren mucho al respecto. En algunos casos se han definido normas e indicadores sobre insumos, procesos, productos e incidencias, que pueden ahora proponerse. En otros países se dispone de muy pocos indicadores en materia de educación de adultos. La mayor parte de los países están intentando mejorar el conjunto de indicadores de que disponen a fin de poder rendir cuentas a los ciudadanos sobre los progresos realizados en este ámbito.

5. La alfabetización

i) Distintos conceptos de alfabetización y magnitud del desafío

Se celebraron debates sobre la magnitud de los desafíos, así como sobre el concepto de alfabetización. Se reconoció también que se necesitaban medidas legislativas y políticas eficaces. Los participantes hicieron enérgicamente hincapié en que era necesario que se reconociera que la educación es un derecho y que la alfabetización es un factor importante de progreso económico y social, centrándose para ello en los grupos vulnerables y poniendo en práctica políticas públicas responsables. Es importante establecer un equilibrio entre alfabetización y necesidad de cohesión social, ya que así se prepara mejor a los ciudadanos para que respeten la diversidad cultural.

Hay que promover y poner en práctica, además, políticas lingüísticas eficaces que reconozcan la diversidad lingüística y su importancia para la educación y el desarrollo. Conviene también que se utilicen las primeras lenguas de los educandos a fin de promover la alfabetización no sólo en esas lenguas sino también en otras que se utilizan para la alfabetización y la educación de adultos.

Si queremos integrar la alfabetización en el sector de la educación y en otros sectores relacionados con el desarrollo, se deberá adoptar un planteamiento intersectorial en materia de alfabetización y educación de adultos.

Los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil deberían elaborar conjuntamente dispositivos de rendición de cuentas y transparencia a fin de garantizar una distribución y utilización adecuadas de los fondos destinados a la alfabetización de adultos.

ii) Se reconoció el papel esencial de las alianzas entre gobiernos, organizaciones de la sociedad civil y la comunidad internacional

Los gobiernos deberían adaptar los marcos internacionales para la alfabetización y educación de adultos a las necesidades de los ciudadanos en los planos nacionales y regionales.

iii) Fomento de una cultura de la lectura y de entornos alfabetizados

Si quieren crear una cultura de la lectura y un entorno alfabetizado dinámicos, las partes interesadas deberán estudiar los distintos motivos que llevan a la lectura (leer para aprender, leer para sentirse integrado, leer para desarrollar competencias que permiten a los individuos desempeñar convenientemente su papel en la sociedad, leer para comunicar, leer por el placer de leer). Las estrategias para mejorar la cultura de la lectura podrían comprender la producción de materiales de lectura, la utilización de las TIC y de sitios en Internet dirigidos a los nuevos lectores. Comprenden también el empleo de otros instrumentos como las campañas de sensibilización, la producción de obras de fácil lectura dirigidas a los jóvenes y a los discapacitados, y documentos pertinentes y atractivos redactados en distintos idiomas. Por último, no hay que olvidar tampoco el seguimiento y la evaluación.

6. Sostenibilidad medioambiental

La sostenibilidad medioambiental constituyó un tema especial de debate. Teniendo en cuenta que CONFINTEA se basa en tres principios organizadores –una cultura de la sostenibilidad, la participación democrática y el carácter inseparable de la cultura y la educación–, se estudió la posibilidad de tomar algunas iniciativas encaminadas a dar forma concreta al principio de sostenibilidad. Entre ellas figuran medidas simbólicas, como plantar determinadas especies de árboles indígenas de Amazonia al inicio de la Conferencia. Y cuando ésta acabe, los representantes de todas las delegaciones presentes plantarán árboles indígenas, creando así un pequeño Bosque de las Naciones. Se calculará cuál va a ser la cantidad, considerable, de emisiones de gases de efecto invernadero generada por CONFINTEA VI, y ésta se convertirá en el número estimado de árboles indígenas regionales que habría que plantar para reducir a un mínimo las repercusiones en el calentamiento climático. Y se plantará en cada país un número de árboles proporcional.

7. Clausura

A la hora de dar término a este informe, difícilmente puedo dejar de señalar lo intensos que fueron los debates. Hubo, por ejemplo, 32 reuniones en paralelo, y en ellas todos participaron con ahínco. Buena señal, a mi entender, de que la labor de esta Conferencia va a rendir frutos.

Por último, Sr. Presidente, quisiera añadir que el equipo de relatores ha facilitado muchísimo mi propia labor. Ellos no tuvieron descanso. Pero para mí fue un placer trabajar con ellos. Quiero darles las gracias de todo corazón. Y dar las gracias también a los miembros del grupo electoral africano que propusieron mi candidatura y a la Conferencia que la aceptó sin otro tipo de procedimiento. Así como, por último, al Gobierno de Nigeria que la propició. Ha sido una maravillosa experiencia y, a juzgar por lo que he visto, estoy seguro de que CONFINTEA VI dará todavía mucho que hablar.

Muchas gracias.

Marco de Acción de Belém

Aprovechar el poder y el potencial del aprendizaje y la educación de adultos para un futuro viable

Preámbulo

1. Nosotros, los 144 Estados Miembros de la UNESCO, representantes de organizaciones de la sociedad civil, interlocutores sociales, organismos de las Naciones Unidas, organismos intergubernamentales y el sector privado, nos hemos reunido en Belém do Pará (Brasil) en diciembre de 2009, en calidad de participantes en la Sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFINTEA VI), para hacer un balance de los progresos realizados en materia de aprendizaje y educación de adultos desde que se celebrara la CONFINTEA V. La educación de adultos se reconoce como un elemento esencial del derecho a la educación y debemos trazar un nuevo y urgente curso de acción para posibilitar que todos los jóvenes y adultos ejerzan ese derecho.
2. Reiteramos el papel fundamental del aprendizaje y la educación de adultos formulado en las cinco Conferencias Internacionales de Educación de Adultos (CONFINTEA I-V) celebradas desde 1949 y unánimemente nos proponemos hacer avanzar, con un sentido de urgencia y a un ritmo acelerado, las prioridades del aprendizaje y la educación de adultos.
3. Suscribimos la definición de educación de adultos, establecida por primera vez en la *Recomendación relativa al desarrollo de la educación de adultos* aprobada en Nairobi en 1976 y desarrollada en la *Declaración de Hamburgo* en 1997, según la cual la 'educación de adultos' denota *"el conjunto de procesos de aprendizaje, formal o no, gracias al cual las personas cuyo entorno social considera adultos desarrollan sus capacidades, enriquecen sus conocimientos y mejoran sus competencias técnicas o profesionales o las reorientan a fin de atender sus propias necesidades y las de la sociedad"*.
4. Afirmamos que la alfabetización es la base más importante sobre la cual se construye un aprendizaje general, inclusivo e integrado a lo largo de toda la vida y en todos los aspectos de la vida para todos los jóvenes y adultos. Habida cuenta de la magnitud del reto mundial de alfabetización, consideramos que es vital redoblar nuestros esfuerzos para asegurar que las metas y prioridades de la alfabetización de los adultos, plasmadas en la Educación para Todos (EPT), el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (DNUA) y la Iniciativa de Alfabetización: "Saber para Poder" (LIFE) se cumplan por todos los medios posibles.
5. La educación de los jóvenes y adultos permite a las personas, especialmente a las mujeres, hacer frente a múltiples crisis sociales, económicas y políticas, y al cambio climático. Por lo tanto, reconocemos la función crucial del aprendizaje y la educación de adultos en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), la Educación para Todos (EPT) y las prioridades de las Naciones Unidas relacionadas con el desarrollo sostenible, humano, social, económico, cultural y ambiental, incluida la igualdad entre hombres y mujeres (Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y Plataforma de Acción de Beijing).
6. Por lo tanto, aprobamos el presente **Marco de Acción de Belém** como guía para aprovechar el poder y el potencial del aprendizaje y la educación de adultos para un futuro viable para todos.

Hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida

7. El aprendizaje a lo largo de toda la vida cumple una función crítica en la manera de abordar los problemas y los retos mundiales de la educación. El aprendizaje a lo largo de toda la vida

“de la cuna a la tumba” es un marco filosófico y conceptual, y un principio organizativo de todas las formas de educación, basado en valores de inclusión, emancipación, humanísticos y democráticos; es global y parte integrante de la perspectiva de una sociedad basada en el conocimiento. Reafirmamos los cuatro pilares del aprendizaje recomendados por la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI, a saber: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a vivir juntos.

8. Reconocemos que el aprendizaje y la educación de adultos representan un componente importante del proceso de aprendizaje a lo largo de toda la vida, que abarca un continuo de aprendizaje que va desde el aprendizaje formal hasta el no formal y el informal.

El aprendizaje y la educación de adultos atienden a las necesidades de aprendizaje de los jóvenes, los adultos y los mayores. El aprendizaje y la educación de adultos abarcan una amplia gama de contenidos –asuntos generales, temas profesionales, alfabetización en el hogar, educación en familia, ciudadanía y muchos otros–, con prioridades que dependen de las necesidades específicas de cada país.

9. Estamos convencidos de que el aprendizaje a lo largo de toda la vida desempeña una función crítica en la manera de abordar los problemas y retos mundiales y de la educación, y nos inspiramos en ella. Tenemos también la convicción de que el aprendizaje y la educación de adultos dotan a las personas de los conocimientos, capacidades, habilidades, competencias y valores necesarios para ejercer y promover sus derechos, y hacerse cargo de su destino. El aprendizaje y la educación de adultos son también un factor indispensable para el logro de la equidad y la inclusión, para mitigar la pobreza y para construir sociedades equitativas, tolerantes, sostenibles y basadas en el conocimiento.

RECOMENDACIONES

10. Al mismo tiempo que reconocemos los logros y progresos realizados desde la CONFINTEA V, estamos conscientes de los retos a los que todavía debemos hacer frente. Reconociendo que el pleno ejercicio del derecho a la educación de los jóvenes y adultos está condicionado por consideraciones de política, gobernanza, financiación, participación, inclusión, equidad y calidad, como se señala en el **Balance factual** que figura en anexo, estamos decididos a aplicar las recomendaciones que siguen. Los problemas particulares que plantea la alfabetización nos llevan a poner en primer plano las recomendaciones relativas a la alfabetización de adultos.

Alfabetización de adultos

11. La alfabetización es un cimiento indispensable que permite a los jóvenes y adultos aprovechar las oportunidades de aprendizaje en todas las etapas del continuo educativo. El derecho a la alfabetización es inherente al derecho a la educación. Es un requisito previo del desarrollo de la autonomía personal, social, económica y política. La alfabetización es un medio esencial de capacitación de las personas para afrontar los cambiantes problemas y complejidades de la vida, la cultura, la economía y la sociedad.

Habida cuenta de la persistencia y la magnitud del problema de la alfabetización, así como del concomitante desperdicio de recursos y potencial humanos, es imprescindible que redoblemos los esfuerzos para reducir el analfabetismo en un 50 por ciento para 2015, en relación con los niveles del año 2000 (meta 4 de la Educación para Todos y otros compromisos internacionales), con el objetivo final de evitar y quebrar el ciclo del semianalfabetismo, y dar lugar a un mundo plenamente alfabetizado.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) velar por que todas las encuestas y actividades de acopio de datos reconozcan el carácter continuo de la alfabetización;
- b) preparar una hoja de ruta con objetivos y plazos precisos para resolver este problema, basándose en evaluaciones críticas de los avances realizados, los obstáculos encontrados y las insuficiencias detectadas;
- c) movilizar y aumentar los recursos y competencias internos y externos para ejecutar programas de alfabetización en mayor escala y con más alcance, cobertura y calidad a fin de promover procesos integrales y a plazo medio, para garantizar que las personas logren una alfabetización sostenible;
- d) formular propuestas de alfabetización pertinentes y adaptadas a las necesidades de los educandos, de modo que puedan adquirir conocimientos, habilidades y competencias funcionales y sostenibles que les posibiliten seguir aprendiendo a lo largo de toda la vida y cuyos resultados sean reconocidos mediante métodos e instrumentos apropiados de evaluación;
- e) centrar la acción de alfabetización en las mujeres y en sectores de la población muy desfavorecidos, entre ellos los pueblos indígenas y las personas encarceladas, con un hincapié general en las poblaciones rurales;
- f) elaborar indicadores y determinar beneficiarios de la alfabetización en el plano internacional;
- g) examinar e informar sistemáticamente sobre los avances logrados, incluyendo, entre otros aspectos, la inversión y la adecuación de los recursos asignados a la alfabetización en cada país y en el plano mundial, mediante una sección especial del *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo*;
- h) planificar y poner en práctica la educación permanente, la formación y la adquisición de competencias más allá de la alfabetización básica, apoyándose en un entorno alfabetizado enriquecido.

Políticas

12. Las políticas y las medidas legislativas relativas a la educación de adultos tienen que ser globales, incluyentes e integradas en una perspectiva de aprendizaje a lo largo y ancho de la vida, basadas en enfoques sectoriales e intersectoriales, y abarcar y vincular todos los componentes del aprendizaje y la educación.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) elaborar y aplicar políticas íntegramente financiadas, planes y legislación con objetivos bien definidos en relación con la alfabetización de adultos, la educación de jóvenes y adultos, y el aprendizaje a lo largo de toda la vida;
- b) concebir planes de acción específicos y concretos para el aprendizaje y la educación de adultos que estén integrados con los ODM, la EPT, el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (DNUA) y otros planes de desarrollo nacionales y regionales, así como con las actividades de la Iniciativa LIFE donde existan;
- c) velar por que el aprendizaje y la educación de adultos se incluyan en la iniciativa de las Naciones Unidas “Unidos en la acción”;

- d) establecer mecanismos adecuados de coordinación, como comités de supervisión integrados por todos los actores interesados que participen activamente en el aprendizaje y la educación de adultos;
- e) diseñar o mejorar las estructuras y los mecanismos con miras al reconocimiento, la validación y la acreditación de todas las formas de aprendizaje, estableciendo marcos de equivalencia.

Gobernanza

13. La buena gobernanza facilita la aplicación de la política de aprendizaje y educación de adultos de manera eficaz, transparente, responsable y equitativa. La representación y la participación de todas las partes interesadas son indispensables para garantizar que sea receptiva a las necesidades de todos los educandos, especialmente de los más desfavorecidos.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) crear y mantener mecanismos para la participación de las autoridades públicas de todos los niveles administrativos, las organizaciones de la sociedad civil, los interlocutores sociales, el sector privado, las organizaciones de las comunidades y de los educandos adultos y educadores en la elaboración, la ejecución y la evaluación de las políticas y los programas en materia de aprendizaje y educación de adultos;
- b) aplicar medidas de creación de capacidades para apoyar la participación constructiva e informada de las organizaciones de la sociedad civil, las organizaciones de las comunidades y de los educandos adultos, según proceda, en la elaboración, la ejecución y la evaluación de las políticas y los programas;
- c) promover y apoyar la cooperación intersectorial e interministerial;
- d) fomentar la cooperación transnacional mediante proyectos y redes para compartir competencias especializadas y prácticas innovadoras.

Financiación

14. El aprendizaje y la educación de adultos son una inversión valiosa que produce beneficios sociales al crear sociedades más democráticas, pacíficas, integradoras, productivas, saludables y sostenibles. Las inversiones financieras importantes son esenciales para asegurar la prestación de un aprendizaje y una educación de adultos de calidad.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) acelerar el avance hacia la aplicación de la recomendación de la CONFINTEA V consistente en asignar por lo menos el 6% del PIB a la educación, y esforzarse por aumentar la inversión en el aprendizaje y la educación de adultos;
- b) ampliar los recursos y presupuestos existentes asignados a la educación en todos los organismos oficiales para alcanzar los objetivos de una estrategia integrada en materia de aprendizaje y educación de adultos;
- c) considerar nuevos programas transnacionales de financiación de alfabetización y educación de adultos y extender los existentes, según las orientaciones de las medidas adoptadas en virtud del programa de aprendizaje a lo largo de toda la vida de la Unión Europea;

- d) crear incentivos para promover nuevas fuentes de financiación, por ejemplo, del sector privado, las ONG, comunidades y personas, sin perjuicio de los principios de equidad e inclusión;
- e) dar prioridad a las inversiones en el aprendizaje a lo largo de toda la vida en favor de las mujeres, las poblaciones rurales y las personas discapacitadas.

En apoyo de estas estrategias, exhortamos a los asociados en actividades de desarrollo internacional a:

- f) cumplir su compromiso de compensar los déficit financieros que impiden alcanzar todas las metas de la EPT, en particular las metas 3 y 4 (aprendizaje de jóvenes y adultos; alfabetización de adultos);
- g) aumentar los fondos y el apoyo técnico destinados a la alfabetización, el aprendizaje y la educación de adultos, y estudiar la posibilidad de recurrir a mecanismos no tradicionales de financiación, tales como el canje o la condonación de deudas;
- h) pedir al sector de la educación que los planes sometidos a la Iniciativa Vía Rápida (IVR) incluyan medidas e inversiones viables en materia de alfabetización de adultos.

Participación, inclusión y equidad

15. La educación inclusiva es fundamental para alcanzar el desarrollo humano, social y económico. Dotar a todos los individuos para que desarrollen su potencial contribuye de manera importante a alentarlos a convivir armoniosa y dignamente. Nadie puede ser objeto de exclusión por su edad, sexo, origen étnico, condición migratoria, idioma, religión, discapacidad, condición rural, identidad u orientación sexual, pobreza o por haber sido desplazado o encarcelado. Es especialmente importante combatir los efectos acumulados de múltiples desventajas. Deben tomarse medidas que amplíen la motivación y el acceso a todos.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) promover y facilitar un acceso más equitativo al aprendizaje y la educación de adultos y la participación en ellos, fomentando una cultura de aprendizaje y eliminando los obstáculos a la participación;
- b) promover y apoyar un acceso más equitativo al aprendizaje y la educación de adultos y participación en ellos, mediante servicios de orientación e información bien concebidos, así como actividades y programas, como las Semanas del Educando Adulto y los festivales del aprendizaje;
- c) prever el hecho de que grupos identificables se vean inmersos en un círculo de desventajas múltiples, especialmente en las primeras etapas de la vida adulta, y remediar esa situación;
- d) crear espacios y centros de aprendizaje comunitarios polivalentes y mejorar el acceso a la gama completa de programas de aprendizaje y educación de adultos dirigidos a las mujeres, y la participación en ellos, teniendo en cuenta las exigencias particulares del ciclo de vida específico de la mujer;
- e) contribuir a la elaboración de materiales de escritura y alfabetización en las distintas lenguas indígenas mediante la elaboración de programas, métodos y materiales pertinentes en los que se reconozcan y valoren las culturas, los conocimientos y las metodologías indígenas, al tiempo que se fomenta adecuadamente la enseñanza del segundo idioma de comunicación general;

- f) apoyar financieramente para que en todas las políticas y enfoques educativos se preste atención sistemática a los grupos desfavorecidos (por ejemplo, los pueblos indígenas, los migrantes, las personas con necesidades especiales y los habitantes de las zonas rurales), lo que podría incluir programas que se impartan gratuitamente o sean subvencionados por los gobiernos, ofreciendo incentivos para el aprendizaje, como becas, exención del pago de los derechos de escolaridad y licencias de estudio con goce de remuneración;
- g) impartir educación de adultos en los centros penitenciarios en todos los niveles apropiados;
- h) adoptar un enfoque integral e integrado, que comprenda un mecanismo para determinar las partes interesadas y las responsabilidades del Estado en las alianzas con las organizaciones de la sociedad civil, los interlocutores en el mercado de trabajo, los educandos y los educadores;
- i) elaborar respuestas educativas eficaces para los migrantes y refugiados, como prioridad esencial de la labor de desarrollo.

Calidad

16. La “calidad” del aprendizaje y la educación es un concepto y una práctica integrales y pluridimensionales que exigen que se les preste atención constantemente y que se desarrollen permanentemente. Para fomentar una cultura de la calidad en el aprendizaje de adultos se requiere que el contenido y las modalidades conforme a las cuales se imparte la enseñanza sean pertinentes, que se concentre en la evaluación de las necesidades de los educandos, que se adquieran múltiples competencias y conocimientos, que los educadores se profesionalicen, que se enriquezcan los entornos de aprendizaje y se potencie la autonomía de las personas y las comunidades.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) elaborar criterios de calidad para los currículos, los materiales de aprendizaje y las metodologías de enseñanza en los programas de educación de adultos, teniendo en cuenta las mediciones de sus resultados y repercusiones;
- b) reconocer la diversidad de los proveedores;
- c) mejorar la formación, la creación de capacidades, las condiciones de empleo y la profesionalización de los educadores de adultos, por ejemplo, mediante la colaboración con establecimientos de educación superior, asociaciones de docentes y organizaciones de la sociedad civil;
- d) formular criterios para evaluar los resultados del aprendizaje de los adultos en distintos niveles;
- e) establecer indicadores de calidad precisos;
- f) prestar más apoyo a las investigaciones interdisciplinarias sistemáticas en el aprendizaje y la educación de adultos, complementadas por sistemas de gestión del conocimiento para el acopio, el análisis y la difusión de datos y prácticas idóneas.

Supervisar la puesta en práctica del Marco de Acción de Belém

17. Fundados en nuestra voluntad colectiva de dar nuevo ímpetu al aprendizaje y la educación de adultos en nuestros países e internacionalmente, nos comprometemos a poner en práctica las siguientes medidas de rendición de cuentas y supervisión. Reconocemos la necesidad de datos

cuantitativos y cualitativos válidos y fiables en los que basar la elaboración de nuestras políticas relativas al aprendizaje y la educación de adultos. Colaborar con nuestros asociados para concebir y poner en práctica mecanismos de registro y seguimiento sistemáticos en los planos nacional e internacional es de primordial importancia para llevar a cabo el Marco de Acción de Belém.

Para estos fines, nos comprometemos a:

- a) invertir en la elaboración de un conjunto de indicadores comparables para la alfabetización como proceso continuo y para la educación de adultos;
- b) reunir y analizar sistemáticamente datos e información sobre la participación y la evolución de los programas de educación de adultos, desglosados por sexo y otros factores, para evaluar el cambio a lo largo del tiempo y compartir prácticas idóneas;
- c) establecer un mecanismo de supervisión sistemática para evaluar la puesta en práctica de los compromisos de la CONFINTEA VI;
- d) recomendar la preparación de un informe trienal sobre los avances realizados que se presentará a la UNESCO;
- e) poner en marcha mecanismos de supervisión regionales con parámetros de referencia e indicadores claros;
- f) preparar un informe nacional sobre la situación para el examen de mitad de periodo de la CONFINTEA VI, coincidiendo con el horizonte temporal de 2015 de la EPT y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM);
- g) propiciar la cooperación Sur-Sur para el seguimiento de los ODM y la EPT en los ámbitos de la alfabetización y educación de adultos, y el aprendizaje a lo largo de toda la vida;
- h) seguir la marcha de la colaboración entre disciplinas y sectores, como la agricultura, la salud y el empleo, en la esfera de la educación de adultos.

Para apoyar las actividades de seguimiento y supervisión en el plano internacional, instamos a la UNESCO y sus estructuras a:

- i) prestar apoyo a los Estados Miembros mediante la concepción y elaboración de un sistema de gestión del conocimiento de acceso libre para recopilar datos y estudios de casos de prácticas idóneas, al que harán aportaciones los propios Estados Miembros;
- j) elaborar directrices sobre todos los resultados del aprendizaje, incluidos los que se adquieren mediante el aprendizaje no formal e informal, de manera que puedan ser reconocidos y convalidados;
- k) coordinar, por intermedio del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de toda la Vida asociado al Instituto de Estadística de la UNESCO, un proceso de supervisión en el mundo para hacer un balance e informar periódicamente de los progresos en materia de aprendizaje y educación de adultos;
- l) producir, basándose en los resultados del proceso de supervisión, el *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos (GRALE)* a intervalos regulares;
- m) revisar y actualizar antes de 2012 la *Recomendación relativa al desarrollo de la educación de adultos* aprobada en Nairobi en 1976.

ANEXO

Balance factual

Abordar las cuestiones y los retos mundiales y de la educación

1. El aprendizaje y la educación de adultos desempeñan un papel fundamental en la respuesta a los retos culturales, económicos, políticos y sociales contemporáneos. La mundialización ha abierto el camino a muchas oportunidades, entre ellas la posibilidad de aprender de culturas ricas y diversas que trascienden los límites geográficos. Ahora bien, las desigualdades cada vez mayores han pasado a ser rasgos predominantes de nuestra época. Gran parte de la población del mundo vive en la pobreza y el 43,5% subsiste con menos de dos dólares estadounidenses al día. La mayoría de los pobres del mundo viven en zonas rurales. Agravan los desequilibrios demográficos, con pujantes poblaciones jóvenes en el hemisferio Sur y poblaciones envejecidas en el Norte, la emigración a gran escala de las zonas pobres a las ricas –dentro de los países y entre éstos– y las llegadas de cantidades considerables de personas desplazadas. Nos hallamos ante un acceso desigual a los alimentos, el agua y la energía, y el deterioro ecológico amenaza nuestra existencia misma a largo plazo. Junto a la privación material existe la pobreza de capacidades –que se observa con excesiva frecuencia–, que impide desenvolverse eficazmente en la sociedad. Un número intolerablemente alto de niños de hoy tienen por perspectiva el desempleo cuando alcancen la juventud y un número cada vez mayor de jóvenes “desvinculados” social, económica y políticamente sienten que no tienen un lugar en la sociedad.

2. Nos hallamos ante cambios estructurales de los mercados de producción y de trabajo, inseguridades y ansiedades cada vez mayores en la vida cotidiana, dificultades para llegar a un entendimiento mutuo y, ahora, además, una crisis económica y financiera mundial que se va agravando. Al mismo tiempo, la mundialización y la economía fundada en el conocimiento nos obligan a actualizar y adaptar nuestras destrezas y competencias a entornos laborales, formas de organización social y canales de comunicación nuevos. Estas cuestiones, y nuestras apremiantes demandas de aprendizaje colectivo e individual, ponen en tela de juicio nuestros principios y supuestos en ese ámbito y algunos aspectos de los cimientos de los sistemas e idearios que damos por sentados en el campo de la educación.

3. En muchos países, el analfabetismo de adultos sigue siendo un reto primordial: 774 millones de adultos (dos tercios de ellos, mujeres) carecen de competencias básicas en alfabetización y no se imparte un número suficiente de programas de alfabetización y adquisición de competencias para la vida diaria. En Europa, casi un tercio de los trabajadores sólo tiene el equivalente del primer ciclo de enseñanza secundaria, mientras que para ocupar dos tercios de los nuevos puestos de trabajo es necesario haber cursado el segundo ciclo de enseñanza secundaria o estudios más elevados. En muchos países del hemisferio Sur, la mayoría de la población ni siquiera llega al nivel de la enseñanza primaria. En 2006, unos 75 millones de niños (en su mayoría, niñas) abandonaron tempranamente la escuela o nunca estuvieron escolarizados. Casi la mitad de esos niños vivían en el África subsahariana y más del 80% eran niños rurales. La falta de pertinencia social de los currículos, la insuficiente cantidad de docentes y, en algunos casos, su deficiente formación, la escasez de materiales y métodos innovadores, así como los obstáculos de todo tipo minan la capacidad de los sistemas educativos para proporcionar un aprendizaje de calidad que pueda atajar las disparidades de nuestras sociedades.

4. Ha habido esfuerzos internacionales concertados para afrontar estos retos. Se ha avanzado hacia el logro de los seis objetivos de la Educación para Todos (EPT) (2000) mediante la cooperación impulsada por los gobiernos con organismos de las Naciones Unidas, organizaciones de la sociedad civil, proveedores de fondos privados y donantes.* Se aumentaron los recursos disponibles para la universalización de la enseñanza primaria por conducto de la Iniciativa Vía Rápida de la EPT. El Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización (2003-2012) respalda el logro del objetivo de la EPT en materia de alfabetización gracias a las campañas mundiales de

promoción y sensibilización que se llevan a cabo en su marco. La Iniciativa de Alfabetización: “Saber para poder” (LIFE) de la UNESCO aporta un marco global dentro del cual el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización apoya a los países que tienen mayores necesidades de alfabetización. Dos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2000) se refieren explícitamente a la educación: alcanzar la universalización de la enseñanza primaria y la paridad entre las mujeres y los hombres. Sin embargo, en ninguno de esos esfuerzos se ha reservado un papel especial al aprendizaje y la educación de adultos, más allá de la alfabetización básica y la adquisición de competencias para la vida diaria. Un hecho alentador es que el Decenio de la Educación para el Desarrollo Sostenible (2005-2014) establece un mandato amplio en el que el aprendizaje y la educación de adultos pueden desempeñar una función muy visible.

5. El aprendizaje y la educación de adultos son una respuesta fundamental y necesaria a los retos que afrontamos. Son un componente esencial de un sistema global y completo de aprendizaje y educación a lo largo de la vida que integra el aprendizaje formal, no formal e informal, y que se dirige explícita o implícitamente a los educandos jóvenes y adultos. A fin de cuentas, el aprendizaje y la educación de adultos consisten en proporcionar contextos y procesos de aprendizaje que sean atractivos y atentos a las necesidades de los adultos en tanto que ciudadanos activos. Consisten en formar a personas independientes y autónomas, capaces de construir y de reconstruir sus vidas en culturas, sociedades y economías complejas y en rápido cambio –en el trabajo, en la familia y en la vida comunitaria y social–. La necesidad de desempeñar distintos tipos de trabajo en el curso de la vida, la adaptación a nuevos contextos en situaciones de desplazamiento o emigración, la importancia de las iniciativas empresariales y la capacidad para sostener mejoras de la calidad de vida: éstas y otras circunstancias socioeconómicas exigen un aprendizaje permanente durante la vida adulta. El aprendizaje y la educación de adultos no sólo ofrecen competencias específicas, sino que además son un factor fundamental de la confianza en sí mismo, la autoestima, un sólido sentimiento de identidad y apoyo mutuo.

6. Hoy día se calcula que, por cada año que aumenta el nivel general de educación de la población adulta se produce un aumento del 3,7% de crecimiento económico a largo plazo y un incremento del 6% del ingreso *per capita*. Con todo, el aprendizaje y la educación de adultos son mucho más que un rubro del gasto social o una partida del presupuesto: son una inversión en esperanza en el futuro.

El progreso del aprendizaje y la educación de adultos desde la CONFINTEA V

7. Los informes nacionales que han presentado 154 Estados Miembros para la CONFINTEA VI y los debates sobre las prácticas eficaces celebrados durante las conferencias preparatorias regionales han puesto de manifiesto que ha habido algunos avances e innovaciones en el aprendizaje y la educación de adultos desde la perspectiva del aprendizaje a lo largo de toda la vida. Aparte del ejemplo de la estrategia sobre el aprendizaje a lo largo de la vida, que la Unión Europea puso en marcha en 2000 y las correspondientes políticas nacionales adoptadas en los Estados Miembros, unos cuantos Estados Miembros del hemisferio Sur han instaurado políticas y promulgado leyes globales en materia de aprendizaje y educación de adultos, y algunos han llegado incluso a consagrar el aprendizaje y la educación de adultos en sus Constituciones. Se están elaborando enfoques sistemáticos del aprendizaje y la educación de adultos, guiados por marcos generales de política, y algunos casos de reformas políticas constituyen verdaderos hitos.

8. En algunos Estados Miembros se han reactivado y acelerado planes, programas y campañas de alfabetización. En el período 2000-2006 se registró un aumento de la tasa mundial de alfabetización de adultos del 76% al 84%. Los avances fueron especialmente notables en los países en desarrollo. Algunos gobiernos se han esforzado activamente por trabajar con la sociedad civil para proporcionar oportunidades de aprendizaje no formal mediante enfoques como el denominado *faire-faire* [hacer-hacer], con un amplio abanico de objetivos, contenidos y grupos destinatarios. Se ha diversificado la oferta de enseñanza no formal, que abarca temas como los derechos humanos, la ciudadanía, la democracia, el fomento de la autonomía de las mujeres, la

prevención del VIH, la salud, la protección del medio ambiente y el desarrollo sostenible. Actos públicos de promoción como las Semanas de los Educandos Adultos y los festivales del aprendizaje, y los movimientos mundiales, como las ciudades y las regiones de aprendizaje, están contribuyendo enormemente al aprendizaje y la educación de adultos.

9. Se han recogido indicios convincentes y ha habido un mayor reconocimiento entre los Estados Miembros de los beneficios que entrañan el aprendizaje y la educación de adultos que tienen en cuenta las disparidades entre los sexos, especialmente con respecto a las mujeres. Se está utilizando las tecnologías de la información y la comunicación, así como el aprendizaje abierto y a distancia, que lentamente van satisfaciendo las necesidades específicas de educandos a los que hasta hace muy poco se había marginado. En las políticas nacionales se utiliza cada vez más el aprendizaje en la lengua materna en contextos plurilingües y multiculturales, aunque sólo en algunos de ellos se han aplicado políticas globales.

10. Se han introducido sistemas de información, documentación, supervisión y evaluación de los programas de aprendizaje y educación de adultos. Se están estableciendo gradualmente instrumentos y sistemas eficaces de reconocimiento, convalidación y acreditación del aprendizaje, que comprenden órganos y procedimientos de control de calidad. La creación de sinergias entre el aprendizaje y la educación formal, no formal e informal ha producido mejores resultados tanto para los educandos considerados individualmente como para los sistemas educativos, ya que así se utilizan con más eficacia los recursos y las competencias disponibles.

11. El aprendizaje de adultos prospera cuando los Estados realizan iniciativas decisivas en alianza con instituciones fundamentales de la sociedad civil, el sector empresarial y las asociaciones de trabajadores. Se están extendiendo las asociaciones entre el sector público y el privado, y la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular están dando resultados tangibles en lo que se refiere a establecer una nueva modalidad de aprendizaje de adultos con miras al desarrollo sostenible, la paz y la democracia. Los órganos y las organizaciones regionales y supranacionales desempeñan funciones cruciales que promueven transformaciones, influyendo en los Estados y complementando su actuación.

Retos para el aprendizaje y la educación de adultos

12. A pesar de este progreso, los informes nacionales y el *Informe mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos (GRALE)* producidos para la CONFINTEA VI muestran la existencia de nuevos retos sociales y educativos que han surgido junto a los problemas ya existentes, algunos de los cuales han empeorado, entre tanto, en los planos nacional, regional y mundial. Un hecho fundamental es que no se ha cumplido la esperanza de que íbamos a reconstruir y reforzar el aprendizaje y la educación de adultos en la estela de la CONFINTEA V.

13. Se sigue restando importancia a la función y el lugar del aprendizaje y la educación de adultos en el aprendizaje a lo largo de la vida. Al mismo tiempo, los ámbitos de la política ajenos a la educación propiamente dicha no han llegado a reconocer e integrar las aportaciones específicas que el aprendizaje y la educación de adultos pueden hacer al desarrollo económico, social y humano en general. El sector del aprendizaje y la educación de adultos sigue siendo un ámbito de acción fragmentado. Las actividades de promoción se disipan en varios frentes y se diluye la credibilidad política, justamente porque la índole tan dispar de las actividades de aprendizaje y educación de adultos impide identificarlas estrechamente con cualquier otro terreno de intervención de la política social. A la frecuente ausencia de la educación de adultos de los programas de los organismos gubernamentales corresponden la poca cooperación interministerial, la debilidad de las estructuras institucionales y los escasos vínculos entre la educación (formal y no formal) y otros sectores. En cuanto al reconocimiento y la acreditación del aprendizaje, tanto los mecanismos nacionales como las medidas internacionales hacen demasiado hincapié en las aptitudes y competencias acreditadas oficialmente y rara vez toman en cuenta el aprendizaje no formal, el informal y el adquirido mediante la experiencia. Aumenta la distancia entre la política y su puesta en práctica cuando la política se lleva a cabo aisladamente, sin participación ni

aportaciones externas (de quienes trabajan sobre el terreno y de los establecimientos de educación superior) y sin la intervención de otras organizaciones de educadores de jóvenes y adultos.

14. No hay una planificación financiera adecuada y con suficiente visión de futuro para que el aprendizaje y la educación de adultos hagan contribuciones decisivas a nuestro porvenir. Además, la pauta actual y cada vez más acusada de descentralización de la adopción de decisiones no va siempre acompañada de asignaciones financieras suficientes en todos los planos, ni de la adecuada delegación de potestades presupuestarias. El aprendizaje y la educación de adultos no han ocupado un lugar prominente en las estrategias de asistencia de los donantes internacionales, ni se les han aplicado los esfuerzos en curso para coordinar y armonizar la acción de los donantes. Hasta ahora, la reducción de la deuda no ha beneficiado notablemente al aprendizaje y la educación de adultos.

15. Aunque asistimos a un aumento de la diversidad de los programas de aprendizaje y educación de adultos, en la actualidad se concentran en la educación y formación técnica y profesional. Faltan enfoques más integrados del aprendizaje y la educación de adultos para abordar el desarrollo en todos sus aspectos (económico, sostenible, comunitario y personal). Las iniciativas de generalización de la perspectiva de la igualdad entre las mujeres y los hombres no siempre han dado lugar a programas más apropiados con miras a una mayor participación de las mujeres. De modo similar, los programas de aprendizaje y educación de adultos rara vez son receptivos los indígenas, las poblaciones rurales y los emigrantes. La diversidad de los educandos, en cuanto a su edad, sexo, tradiciones culturales, condición económica, necesidades singulares (comprendidas las discapacidades) e idioma, no se refleja en el contenido de los programas ni en las prácticas. Pocos países tienen políticas plurilingües coherentes que fomenten las lenguas maternas, a pesar de que muchas veces son esenciales para crear un contexto alfabetizado, especialmente para las lenguas indígenas o minoritarias.

16. Mencionados como mucho en los términos más generales, el aprendizaje y la educación de adultos aparecen brevemente en diversos programas y recomendaciones internacionales cuyo tema es la educación y muchas veces se los considera sinónimos de adquisición de nociones básicas de lectura, escritura y aritmética. Pero la alfabetización tiene sin lugar a dudas una importancia inmensa y la tenaz magnitud del reto de la alfabetización es testimonio de que en los últimos años no se han adoptado suficientes medidas ni iniciativas. La persistencia de elevadas tasas de analfabetismo hace pensar en si los gobiernos y los organismos internacionales han hecho lo suficiente, en términos políticos y financieros.

17. La falta de profesionalización y posibilidades de capacitación de los educadores ha influido negativamente en la calidad del aprendizaje y la educación de adultos, al igual que lo ha hecho el empobrecimiento en cuanto a equipo, materiales y planes de estudio del entorno del aprendizaje. Sólo rara vez se evalúan e investigan las necesidades sobre una base sistemática en el proceso de planificación para determinar apropiadamente el contenido, la pedagogía, la modalidad de enseñanza y la infraestructura de apoyo. Tampoco los mecanismos de supervisión, evaluación y retroinformación son un rasgo que aparezca sistemáticamente en el panorama de la calidad del aprendizaje y la educación de adultos. Ahí donde existen, sus niveles de complejidad dependen del equilibrio entre la calidad y la cantidad de la oferta.

18. Este **Balance factual** compendia las razones en que se basan las recomendaciones y estrategias expuestas anteriormente en el **Marco de Acción de Belém**.

Fotografías:

Arriba, izquierda: El equipo de organizadores de la Oficina de la UNESCO en Brasilia y del IUL

Arriba, derecha: Inscripción en la Conferencia

Abajo: En una sesión

APÉNDICE A

Orden del día de la Conferencia

Sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos
(CONFINTEA VI)
Orden del día provisional revisado

1. Ceremonia de apertura
2. Aprobación del orden del día provisional
3. Declaración de la Presidenta de CONFINTEA V
4. Elección del Presidente de la Conferencia
5. Aprobación del Reglamento de la Conferencia Internacional de Educación de Adultos
6. Elección de los Vicepresidentes de la Conferencia, el Relator General, el Presidente y los Vicepresidentes de la Comisión y Composición del Comité de Redacción
7. Propuesta de organización de los trabajos de la Conferencia
8. Presentación de los documentos finales regionales y del Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos
9. Examen del tema de la Conferencia:
 - 9.1 Vivir y aprender para un futuro viable: el poder del aprendizaje de los adultos
 - 9.2 Inclusión y participación en la educación de adultos
 - 9.3 Hacer frente a los problemas mundiales
 - 9.4 Políticas y gobernanza para la educación de adultos
 - 9.5 Financiación de la educación de adultos
 - 9.6 Hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida
 - 9.7 La alfabetización como competencia fundamental para el aprendizaje a lo largo de toda la vida
 - 9.8 Garantizar la calidad de la educación de adultos y evaluar los resultados del aprendizaje
 - 9.9 De la retórica a la acción
 - 9.10 Próximas etapas
10. Presentación de los resultados de los trabajos de la Conferencia por el Relator General
11. Aprobación de las conclusiones y recomendaciones
12. Clausura de la Conferencia

APÉNDICE B

Orden del día anotado

CONFINTEA VI/3, París, 15 de octubre de 2009

Original: Inglés

Vivir y aprender para un futuro viable:
el poder del aprendizaje de los adultos

Demostrar la importancia del aprendizaje y la educación de adultos y comprometerse para lograrlos, de manera eficaz y en todo el mundo

1. La educación de adultos es un derecho humano del que deben gozar todos. La razón que explica la importancia del aprendizaje y la educación de adultos es la misma que la del aprendizaje a lo largo de toda la vida, a saber, que la educación, en todo el mundo, es la base indispensable para crear y mantener el bienestar personal, social y económico. Hoy en día, esto es un objetivo permanente que abarca todos los aspectos de la vida, *tanto* para el refuerzo de la autonomía *como* para la creación de recursos humanos. Estos dos pilares tienen la misma importancia y por tanto sólo resultan eficaces de manera conjunta. Su efecto combinado puede mejorar la calidad de vida de todos los habitantes del planeta al crear y desarrollar lo más posible las capacidades y cualidades humanas que se necesitan para enfrentar antiguos y nuevos desafíos, especialmente la pobreza, el hambre, las desigualdades, la intolerancia, la injusticia y los conflictos.

2. En algunos países se pone de relieve el aprendizaje y la educación de adultos para reforzar la autonomía individual y social con miras a luchar contra la pobreza y las desigualdades en los planos nacional e internacional. En otros se le da mayor importancia al desarrollo humano sostenible para mantener el bienestar social y económico en el contexto de las preocupaciones suscitadas por la mundialización y los problemas ambientales. Aunque los países y regiones del mundo no equilibren de la misma manera las prioridades en materia de aprendizaje y educación de adultos, todos coinciden en la búsqueda de una mejor calidad de vida y el reconocimiento del carácter mundial de todos los desafíos que arrostraremos en las próximas décadas. La condición indispensable para hacer frente de manera eficaz a dichos retos es la de contar con una ciudadanía informada, alfabetizada y activa, lo cual sólo se logra centrando las políticas y medidas en el aprendizaje y la educación de adultos, como una prioridad transversal que abarque los ámbitos de las políticas y las asignaciones de recursos. Lo ideal sería que el aprendizaje y la educación de adultos formaran parte de un sistema global de enseñanza a lo largo de toda la vida que contara con un mecanismo abierto y dinámico de convalidación, validación y acreditación de toda forma de aprendizaje, sin importar dónde, cuándo y cómo se lleve a cabo, y prestando especial atención al aprendizaje no formal, informal y a través de la experiencia. Por ser un derecho humano inalienable, la educación de adultos debería estar consagrada en las constituciones de todos los países.

Temas de debate:

- a) ¿Cómo garantizan los países el derecho a la educación de adultos?
- b) ¿Qué pueden hacer los países en conjunto para sensibilizar al mundo entero acerca de la importancia del aprendizaje y la educación de adultos? ¿Cómo hacer coincidir de manera constructiva los objetivos del refuerzo de la autonomía y del fortalecimiento de los recursos humanos?

- c) ¿Qué deben hacer prioritariamente los gobiernos, la sociedad civil y las empresas para que su compromiso con el aprendizaje y la educación de adultos sea notorio, concreto y eficaz en las políticas y en la práctica?
- d) ¿Cuáles son las estrategias políticas más prometedoras para redefinir y reorientar el aprendizaje y la educación de adultos como parte del aprendizaje a lo largo de toda la vida, como ámbito clave transversal para las políticas y medidas, en todos los países?
- e) ¿Cuáles son los marcos existentes de convalidación, validación y acreditación, cómo se integran en ellos el aprendizaje no formal, indirecto y a través de la experiencia y qué aportan al aprendizaje a lo largo de toda la vida?

Resultados esperados:

- a) Mayor precisión y conocimiento de los criterios normativos para determinar la manera en que los ciudadanos pueden ejercer su derecho a la educación.
- b) Mejor entendimiento del aprendizaje a lo largo de toda la vida como principio organizador de una educación de adultos eficaz.
- c) Mayor comprensión de las prácticas y políticas eficaces para el aprendizaje y la educación de adultos.
- d) Mayor interés en dar impulso a una iniciativa internacional que le permita a los Estados Miembros trabajar en conjunto y crear marcos para la convalidación, la validación y la acreditación de todas las formas de aprendizaje.

Inclusión y participación en la educación de adultos

3. La equidad educativa guarda una correlación significativa con la equidad económica y la inclusión social. La participación en el aprendizaje y la educación de adultos es una modalidad de compromiso social, que a su vez genera un capital social en la vida pública, política y laboral. Este compromiso sirve de base a la cohesión social y apoya la adquisición de aptitudes y competencias para la participación activa en la sociedad.

4. La distribución desigual del acceso al aprendizaje y la educación de adultos y de la participación en esas actividades está bien demostrada en innumerables informes y estudios nacionales e internacionales, tal como lo documenta el *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos*. En la mayoría de los países, las mujeres se encuentran en desventaja. Los que viven en zonas rurales, los adultos de edad avanzada, los inmigrantes, los grupos indígenas, las minorías étnicas y lingüísticas y los discapacitados suelen estar especialmente mal representados. Los presos están por lo general privados del derecho a la educación. Es menos probable que los adultos que poseen bajos niveles de instrucción y formación participen en actividades de aprendizaje, cualesquiera que sean sus otras desventajas. A veces, muchas de esas desventajas se solapan, con lo cual las desigualdades en materia de aprendizaje y educación de adultos generan espirales de marginación que reproducen las desigualdades sociales en cada trayectoria vital y de una generación a la siguiente.

5. Si se quiere pues combatir las desigualdades mediante iniciativas bien seleccionadas, hay que abordar las causas estructurales profundas. Hay que prevenir y corregir las consecuencias educativas de la desventaja social, y tener en cuenta las características de la vida cotidiana de la gente que limitan su participación en la educación de adultos (por ejemplo, la necesidad de cuidar a los niños o de reemplazar ingresos que se han dejado de percibir). Además, las inversiones amplias encaminadas a moldear y enriquecer los entornos locales sientan las bases para que la gente cree nuevos estilos de vida, capaces de generar diversas culturas de la lectura y el aprendizaje que conformen sus identidades, conocimientos y tradiciones.

Temas de debate:

- a) ¿Qué iniciativas prioritarias se necesitan para combatir los peligros sociales y económicos que representan las continuas desigualdades de acceso y participación en el aprendizaje y la educación de adultos? ¿Qué ejemplos ilustran mejor la eficacia de introducir los principios de equidad, integración y cohesión social en las políticas que rigen el aprendizaje y la educación de adultos?
- b) ¿Cómo ha evolucionado el programa de igualdad entre hombres y mujeres en el ámbito del aprendizaje y la educación de adultos desde la celebración de CONFINTEA V? ¿Cuáles son los nuevos desafíos y cómo podríamos abordarlos? ¿Qué podría hacerse para fomentar la mayor autonomía y la igualdad de la mujer en el aprendizaje y la educación de adultos y por medio de éstos?
- c) ¿Qué políticas, programas y medidas deben aplicarse para abordar las necesidades de aprendizaje y las demandas específicas de los grupos prioritarios, tales como las poblaciones rurales, los adultos de edad avanzada, los inmigrantes, los grupos indígenas, las minorías étnicas y lingüísticas y los discapacitados? ¿Qué ejemplos hay de prácticas idóneas en lo tocante a la educación en los establecimientos penales?

Resultados esperados:

- a) Comprensión generalizada de cómo los Estados Miembros pueden velar más eficazmente por la participación en el aprendizaje y la enseñanza de adultos, en particular de los grupos vulnerables y marginados.
- b) Un compromiso renovado con la incorporación sistemática en las actividades del tema de la igualdad entre hombres y mujeres, y programas pertinentes destinados específicamente a las mujeres.

Políticas y gobernanza para la educación de adultos

6. El sector del aprendizaje y la educación de adultos está dividido y además se encuentra en la frontera, o a horcajadas, entre la educación convencional y las políticas de formación. Al mismo tiempo, el aprendizaje y la educación de adultos están fuertemente arraigados en la vida diaria, las localidades y las distintas realidades, lo que naturalmente favorece procesos de organización y acción descentralizados y ascendentes. Estas características hacen del aprendizaje y la educación de adultos posibles modelos para la promoción y la aplicación de la buena gobernanza en su sentido moderno. Lo anterior incluye reforzar una descentralización real de las políticas y las acciones mediante la contribución y la participación activa en el plano local de la sociedad civil, el sector privado y la comunidad. Para ello, también son necesarios mejores canales de comunicación entre las modalidades ascendentes y descendentes de evaluación y adopción de decisiones. Sin embargo, la gobernanza eficaz y las estructuras institucionales del aprendizaje y la educación de adultos apenas están en ciernes o a veces aún no existen, incluso donde se han iniciado políticas integradas de aprendizaje a lo largo de toda la vida.

7. La buena gobernanza implica, ante todo, una labor en materia de políticas que genere confianza en las distintas partes interesadas (entre ellas el gobierno local, el sector de los negocios, las asociaciones de trabajadores, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones comunitarias) para alcanzar objetivos comunes. Los organigramas y los procedimientos por sí solos no dan resultados satisfactorios, por lo que es necesario que existan un traspaso de poderes, recursos y una coordinación eficaz, y es esencial un aumento de capacidades. Ahora bien, el objetivo de la buena gobernanza está sometido a exigencias opuestas que se deben conciliar. Por una parte se encuentran las ventajas de crear un campo propio, definido con precisión y más sólido para las políticas del aprendizaje y la educación de adultos en el marco del fortalecimiento, la gestión y la financiación de la enseñanza a lo largo de toda la vida.

Por otra parte, se pone de manifiesto la necesidad de mejorar la coordinación estructural de un programa integrado de políticas y medidas para el aprendizaje y la educación de adultos, cuya fuerza y recursos provengan de diversos ámbitos (tales como la agricultura, la salud, el empleo y el medio ambiente). Ambos enfoques pueden complementarse, pero para obtener una buena sinergia se requieren una estrategia y una planificación detenidamente sopesadas.

Puntos de debate:

- a) ¿Cómo se puede evitar la fragmentación, preservando al mismo tiempo la diversidad necesaria en el aprendizaje y la educación de adultos? ¿Qué estrategias pueden subsanar sus debilidades estructurales? ¿Qué se puede hacer para aumentar su coherencia y coordinación? ¿Qué ejemplos de prácticas idóneas en estos ámbitos pueden presentar los países?
- b) El potencial que encierra una mayor participación de la sociedad civil en las políticas y prácticas relacionadas con el aprendizaje y la educación de adultos es uno de los temas principales del *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos* y los informes regionales. ¿Cómo pueden proponer los países que se promueva este enfoque de manera más sistemática y persistente? ¿Cuáles son las iniciativas que suscitan confianza y participación en la concepción de las políticas, la adopción de decisiones, la asignación de recursos y la coordinación?
- c) ¿Qué tipos de estructuras y mecanismos de gestión contribuirían concretamente a que se diera una mayor prioridad, se asignaran más recursos y se impartieran de manera eficaz el aprendizaje y la educación de adultos en el futuro? ¿Qué ejemplos tienen los países al respecto?

Resultados esperados:

- a) Definición más exacta de un conjunto de estrategias para una gobernanza integrada e inclusiva, un fortalecimiento de las instituciones, una coordinación reforzada y una dirección eficaz.
- b) Mayor conciencia de las políticas y los factores que propician eficazmente una buena gobernanza.

Financiación de la educación de adultos

8. Todos los datos disponibles indican que la proporción del PNB que se dedica al aprendizaje de los adultos en los presupuestos de educación es inferior al 1% en casi todos los países del mundo y que en algunos países en desarrollo el aprendizaje y la educación de adultos reciben menos del 0,1% del presupuesto destinado a la educación. Esta situación se refleja en las reducidas tasas de participación. En la mayor parte de los países en desarrollo, incluso la participación en la alfabetización básica es sumamente baja. La insuficiencia de la financiación que se asigna al sector del aprendizaje de los adultos es un hecho comprobado; es innegable que se necesita un aporte importante de recursos adicionales.

9. El alegato en favor de ampliar la base de financiación no soslaya la responsabilidad del Estado, que debe asignar fondos públicos importantes al aprendizaje y la educación de adultos, de conformidad con el doble imperativo de potenciar la autonomía y desarrollar los recursos humanos. Al mismo tiempo, deberían mobilizarse muchos más recursos para complementar la financiación pública. La asignación de recursos no debería efectuarse exclusivamente sobre la base de un cálculo simplificador que sólo tenga en cuenta los beneficios que recibe cada parte interesada.

10. El Informe Mundial sobre el aprendizaje y la educación de adultos propone modalidades eficaces para movilizar más recursos con miras al aprendizaje y la educación de adultos.

Aun cuando cuenten con el compromiso gubernamental y la financiación pública adecuada, esas modalidades dependen en gran medida de incentivos y mecanismos comunes de financiación (comprendido el microcrédito), que deberían concebirse dando prioridad a la justicia redistributiva. Los incentivos y las contribuciones pueden ser de índole financiera o no (por ejemplo, tiempo libre para aprender) y deberían congregarse a todas las partes interesadas, comprendidas las comunidades, las organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil, y las empresas (con especial hincapié en los negocios pequeños y el sector económico no estructurado). Además, en los presupuestos de asistencia para el desarrollo debería otorgarse mayor prioridad al aprendizaje y la educación de adultos.

Temas de debate:

- a) CONFINTEA V recomendó que el gasto público en educación fuera como mínimo el 6% del PNB, con un aumento en la asignación presupuestaria para el aprendizaje y la educación de adultos. ¿Qué obstáculos estorban el cumplimiento de esta recomendación y cómo es posible lograr una financiación pública adecuada para el aprendizaje y la educación de adultos?
- b) ¿Qué ejemplos de mecanismos de financiación eficaces e innovadores y de incentivos para el aprendizaje y la educación de adultos pueden compartir los países, y qué podemos aprender de ellos?
- c) ¿Cómo podrían los Estados Miembros obtener el compromiso del sector empresarial, la sociedad civil y los ciudadanos para invertir más en el aprendizaje y la educación de adultos?
- d) ¿Cómo podría traducirse en resultados de financiación concretos el compromiso político de la comunidad internacional de donantes y de los asociados para el desarrollo, y qué oportunidades ofrecería una cooperación bilateral y multilateral Norte-Sur y Sur-Sur más eficaz?

Resultados esperados:

- a) Un compromiso más profundo de los países y la comunidad de donantes de invertir en el aprendizaje y la educación de adultos, basándose en datos comprobados y en estudios de casos de mecanismos de financiación eficaces e innovadores.
- b) Una evaluación ponderada de la aplicabilidad de las diversas opciones para financiar e incentivar la inversión en materia de aprendizaje y educación de adultos.

La alfabetización como competencia fundamental para el aprendizaje a lo largo de toda la vida

11. En tanto que derecho humano, la alfabetización está en la médula misma de la educación básica y proporciona el cimiento del aprendizaje a lo largo de toda la vida. La capacidad de enfrentarse con los complejos desafíos sociales y tecnológicos de la vida cotidiana, sobre todo en un periodo de cambio mundial acelerado, está estrechamente vinculada al conocimiento, las aptitudes y las competencias, así como al aprendizaje. La alfabetización en general -y en particular, la alfabetización de adultos- forma parte de la respuesta a esos desafíos y constituye una herramienta inestimable al respecto. Con independencia del grado de desarrollo económico que las sociedades contemporáneas hayan alcanzado, el desarrollo humano no es para ellas una opción, sino una inversión obligatoria, indispensable para aumentar la calidad de vida. Ahora se reconoce que el aprendizaje y la educación de adultos deben ocupar una posición céntrica y estratégica en el desarrollo humano sostenible. Este reconocimiento le confiere a la alfabetización de adultos un nuevo relieve, en tanto que base fundamental sobre la que puede acrecentarse la

autonomía de las personas, pueden ampliarse sus capacidades y, en última instancia, fomentarse el desarrollo de los recursos humanos.

12. En esas circunstancias, el aprendizaje y la educación de adultos asumen una función más general y esencial, habida cuenta de la rapidez con que cambian las exigencias de la vida social y laboral, y la necesidad de adaptar y mejorar consecuentemente los conocimientos, las aptitudes y las competencias de la población activa -cuya inmensa mayoría está compuesta por personas mayores de 15 años (y no simplemente mayores de 25). El reconocimiento de que existen diversas “dimensiones y modalidades” de analfabetismo -junto con la aparición de nuevos desfases entre la demanda de competencias de las empresas y la oferta de mano de obra calificada, así como la creciente necesidad de contar con ciudadanos activos en contextos cada vez más complejos- plantea preocupaciones que son comunes a todos los países, aunque se manifiesten bajo aspectos diferentes en cada uno de ellos.

13. Estas preocupaciones obligan a redefinir y ampliar el cometido y la pertinencia del aprendizaje de adultos y, en general, de la alfabetización de adultos, en particular para los sistemas de educación y formación profesional y en lo tocante a las pautas de prestación de servicios educativos. A la luz de las altas tasas de analfabetismo que prevalecen en determinados países y de los bajos índices de competencias que hay en otros, la tarea de brindar oportunidades permanentes para que cada niño, joven, mujer u hombre aprenda a leer y escribir y adquiera competencias básicas, constituye un imperativo ético, democrático y de desarrollo.

Temas de debate:

- a) La alfabetización de adultos no siempre se ha considerado en estrecha relación con el desarrollo de los recursos humanos, ya que éste suele apoyarse en las políticas y medidas orientadas al empleo antes que en las educativas. ¿Cómo ven los países la perspectiva de integrar la alfabetización en ambos ámbitos y de mantener al mismo tiempo un equilibrio entre criterios sociales y criterios económicos?
- b) En el decenio pasado aumentó en todo el mundo el reconocimiento de las modalidades de alfabetización diversas y complejas por parte de los encargados de formular las políticas relativas al aprendizaje y la educación de adultos y de los profesionales y expertos en ese ámbito. Esas modalidades son pertinentes para potenciar la autonomía de las personas y comunidades, y para el desarrollo de los recursos humanos en todos los niveles de la educación, la calificación y el empleo. ¿Cuáles son, en este sentido, los principales problemas con que se enfrenta el aprendizaje de adultos? ¿De qué manera esas tareas congregan las preocupaciones y prioridades de todos los países en materia de políticas, facilitando así la realización de más iniciativas conjuntas?
- c) Mantener la alfabetización de adultos y aprovecharla para avanzar aún más ha demostrado ser una tarea más difícil de lograr de lo que se creía al principio. A la vista de la magnitud del reto que plantea la alfabetización y de los niveles intolerablemente elevados de analfabetismo que padecen los adultos en el mundo entero, ¿qué pueden hacer los gobiernos, la sociedad civil, el sector privado y la comunidad internacional?

Resultados esperados:

- a) Un concepto común de la alfabetización, no sólo como un derecho, sino también como una competencia fundamental que desempeña una función esencial en el aumento de la autonomía de las personas y, en última instancia, en el desarrollo de los recursos humanos.

- b) Un sentido reforzado de la urgencia y una común voluntad entre todas las partes interesadas de redoblar los esfuerzos y adoptar medidas específicas para garantizar a todos niveles de alfabetización sostenibles y mejorados.
- c) Una mayor determinación de los países y la comunidad de donantes de movilizar recursos para asistir a los Estados Miembros en el esfuerzo de aplicar programas pertinentes y de gran calidad, que reduzcan drásticamente el elevado número de adultos analfabetos y carentes de competencias.

Garantizar la calidad de la educación de adultos y evaluar los resultados del aprendizaje

14. La pertinencia para las vidas de los adultos y el desarrollo profesional de los educadores y formadores de adultos constituyen las coordenadas fundamentales para medir la calidad en el aprendizaje y la educación de adultos. Esos aspectos deben situarse en el contexto de entornos de aprendizaje acogedores, bien equipados y accesibles a un conjunto de alumnos de gran heterogeneidad.

15. Los planes y programas de estudio para adultos, que garanticen la equidad y la inclusión, se elaboran con la participación directa de los interesados. En dichos planes y programas de estudio se tendrán probablemente en cuenta las circunstancias vitales de los estudiantes y sus necesidades, tal como ellos las definan. Los contenidos y procesos del aprendizaje se habrán concebido de manera que incrementen la autonomía de los participantes mediante el aumento de su autoestima y del orgullo por la propia cultura, y para dotarlos de las competencias necesarias para vivir en un mundo complejo. Los resultados del aprendizaje se habrán especificado de manera que su aplicabilidad y utilidad en la existencia cotidiana y la vida laboral resulten evidentes para los alumnos y los pongan en condiciones de contribuir a la mejora de su calidad de vida.

16. No puede decirse que hayan proliferado los métodos e instrumentos eficaces que permitan evaluar los resultados pedagógicos, comprendida la convalidación de los conocimientos adquiridos anteriormente, y que abarquen el aprendizaje no formal e indirecto. Estos métodos son indispensables para el esfuerzo de dar acceso a las vías de mejoramiento, documentar la calidad del aprendizaje ya realizado y evaluar las repercusiones del mismo en las vidas de los alumnos.

17. Los docentes y los formadores representan el aporte más importante a la tarea de garantizar la calidad en el aprendizaje y la educación de adultos. Sin embargo, con suma frecuencia los educadores de adultos tienen calificaciones inadecuadas o insuficientes: necesitan una formación especializada de nivel superior, basada en un plan de estudios que les aporte esas dimensiones esenciales que son la calidad en el proceso y los resultados.

18. La búsqueda de la calidad en el aprendizaje y la educación de adultos depende también de que se apoye la creación de un corpus sólido de investigación interdisciplinaria. Éste debería complementarse con sistemas de gestión del conocimiento que permitiesen el acopio, el análisis y la difusión de estadísticas cuantitativas y cualitativas y de prácticas idóneas que fueran fácilmente accesibles a todos los expertos, investigadores y responsables de la formulación de políticas, y que facilitasen la aplicación eficaz de los recursos.

Temas de debate:

- a) ¿Cuáles son las modalidades más promisorias de elaborar criterios y normas de calidad en el aprendizaje y la educación de adultos? ¿Cuáles son los indicadores y resultados de referencia más útiles?
- b) ¿Qué se hace actualmente para mejorar la formación, las calificaciones y la condición profesional de los educadores de adultos y cómo se evalúan sus repercusiones? ¿De qué manera participan en este proceso las instituciones de educación superior?

- c) ¿Qué hacen los países para acopiar y analizar los datos estadísticos relativos al aprendizaje y la educación de adultos, para velar por la calidad y para que esos datos se utilicen en la elaboración de políticas?
- d) ¿De qué modo pueden evaluarse los resultados del aprendizaje y cómo pueden utilizarse para garantizar la calidad?

Resultados previstos:

- a) Un respaldo rápido a criterios y medidas de evaluación de la calidad que hayan demostrado su eficacia, como posibles opciones para los Estados Miembros.
- b) Mayor conciencia de las políticas y prácticas idóneas relativas a la profesionalización de los educadores de adultos.
- c) Mayor receptividad a la aplicación de sistemas nacionales de seguimiento encaminados a garantizar la calidad e influir en la formulación de políticas.

APÉNDICE C

Discursos de apertura

Discurso del Sr. Walter Hirche,

Presidente de la Comisión Alemana para la UNESCO,
Antiguo Secretario de Estado para el Medio Ambiente (Alemania),
en nombre de la Sra. Rita Süßmuth, Presidenta de CONFINTEA V (1997)

Señor Presidente del Senado brasileño,
Alteza Real Princesa Laurentien de los Países Bajos,
Señora Directora General de la UNESCO,
Distinguidos ministros y excelencias,
Señoras y señores:

Es para mí un gran honor tomar la palabra ante esta distinguida asamblea en nombre de la Sra. Rita Süßmuth, Presidenta de CONFINTEA V y antigua Presidenta del Parlamento alemán. La Sra. Süßmuth lamenta profundamente no haber podido venir a Belém para inaugurar hoy oficialmente esta conferencia. Me ha pedido que les transmita sus saludos y sus votos de éxito para CONFINTEA VI: la sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos.

Hace doce años, en julio de 1997, la comunidad internacional se reunió en la quinta Conferencia Internacional de Educación de Adultos, acogida por Alemania en la hermosa ciudad de Hamburgo. En esa conferencia, que fue un auténtico hito, los representantes de los gobiernos, de la sociedad civil y de otros asociados aprobaron la *Declaración de Hamburgo* y la *Agenda para el Futuro*.

En ambos documentos se reconoció que el aprendizaje y la educación de adultos forman parte integrante de los procesos de aprendizaje a lo largo y ancho de la vida. Son instrumentos indispensables para enfrentarse con los desafíos mundiales relacionados con la democracia, la solución de conflictos, la paz y los derechos humanos, el respeto de la diversidad, la sostenibilidad económica y medioambiental y el perfeccionamiento de los recursos humanos. Se destacó entonces con la mayor claridad el papel del aprendizaje de adultos a la hora de potenciar la capacidad de las mujeres y los hombres para que puedan participar en su propio desarrollo, y en el de sus distintas comunidades y sociedades.

Desde 1997, sin embargo, el mundo ha cambiado. Muchos factores que ya afectaban la vida de la gente hace doce años se manifiestan con más fuerza aún. La mundialización se ha ido extendiendo, brindando una amplia gama de posibilidades a algunos pero creando también nuevos desafíos, obstáculos y barreras para otros. Estamos todos luchando para abrirnos camino en nuevos entornos de trabajo, inmersos en nuevas formas de organización y comunicación social. Estamos viviendo en una era de enormes cambios sociales y culturales, de incertidumbres y temores, de conflictos y amenazas para nuestro orden político y educativo establecido. Y por si fuera poco, una crisis económica y financiera mundial está impugnando algunos de nuestros valores y haciendo que se tambaleen nuestros sistemas económicos. La inversión en el aprendizaje y la educación es, ahora más que nunca, algo decisivo si queremos superar la crisis actual y obrar por un futuro mejor, más pacífico, tolerante y sostenible para todos.

La UNESCO está plenamente comprometida con el aprendizaje y la educación de adultos, y por ende con el aprendizaje a lo largo de toda la vida y el desarrollo humano sostenible, mediante su labor en el campo de la educación y en sus demás ámbitos de competencia: la cultura, la comunicación y la información, las ciencias naturales y sociales, pero también mediante la serie de conferencias CONFINTEA.

Los gobiernos y la sociedad civil han participado activamente en el mundo entero en el proceso que ha llevado a esta sexta CONFINTEA, preparando informes nacionales y aportando su contribución a las conferencias preparatorias regionales. Y ahora, gobiernos y sociedad civil se encuentran reunidos en Belém a fin de compartir prácticas y políticas y elaborar un marco y estrategias e instrumentos comunes para el futuro.

Distinguidos ministros y excelencias,
Señoras y señores,
Queridos compañeros, educadores de adultos y educandos:

La antigua Presidenta me ha pedido que les diga que apoya de todo corazón los objetivos de esta CONFINTEA VI, esto es, reconocer el papel que desempeñan el aprendizaje y la educación de adultos en el aprendizaje a lo largo de toda la vida y para el desarrollo sostenible, y, ante todo, proponer un marco de aplicación a fin de “pasar de la retórica a la acción”.

Son estas ideas las que me animan al inaugurar esta reunión y confiar ahora a los participantes de la Conferencia de Belém sus distintas tareas iniciales: elegir al Presidente de CONFINTEA VI y a los demás miembros de la Mesa.

En espera de lo que nos brinden los debates y deliberaciones de esta conferencia, ¡permítanme desearles los mayores éxitos, inspiración suficiente y mucho ánimo para formular y aprobar el marco que ha de ayudarnos a aprovechar plenamente el poder del aprendizaje de adultos para un futuro viable!

Gracias por su atención.

Discurso de la Sra. Irina Bokova,
Directora General de la UNESCO

Señor Fernando Haddad, Ministro de Educación del Brasil,
Señora Ana Júlia Carepa, Gobernadora del Estado de Pará,
Excelentísimo señor Alpha Oumar Konaré, antiguo Presidente de Malí,
Alteza Real Princesa Laurentien de los Países Bajos,
Excelencias, señoras y señores:

Venidos de más de 150 países, estamos congregados hoy en día en esta ciudad histórica de Belém, a orillas de dos majestuosos ríos cuyas corrientes fluyen desde la selva tropical amazónica, que es uno de los grandes pulmones de nuestro planeta. Por invitación del Gobierno del Brasil, la sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos convocada por la UNESCO se ha reunido por vez primera en el hemisferio sur, en la tierra natal de Paulo Freire, que fue uno de los más ilustres educadores del mundo entero.

Nuestra presencia aquí es un símbolo por distintos motivos. Nos encontramos en una región que es la encarnación misma del desafío mundial del desarrollo responsable y sostenible de los inapreciables recursos de nuestro planeta. Nos encontramos en un país que encierra una diversidad lingüística y cultural de una riqueza sin par y que es ahora una de las principales economías emergentes del mundo. Un país firmemente comprometido con la educación y la reducción de la pobreza y de la desigualdad, con un modelo de crecimiento sostenible que es la clave de la creación de sociedades más justas y pacíficas.

Lo que nos ha enseñado Paulo Freire es que el aprendizaje a lo largo de toda la vida nos ayuda a comprender el mundo en que vivimos y a transformarlo, individual y colectivamente. Dicho sea con sus propias palabras: “Nadie es totalmente ignorante. Nadie lo sabe todo. A todos nos falta alguna

respuesta. Por eso seguimos aprendiendo.” Hoy en día, en Belém, aunamos nuestras fuerzas animados por esas ideas, para seguir haciendo fructificar el legado de ese gran educador y ciudadano del mundo.

Estamos aquí reunidos para mostrar que el aprendizaje y la educación de adultos pueden garantizar un futuro viable para todos. Nuestro objetivo es, durante estos cuatro próximos días, dar un nuevo impulso al programa del aprendizaje y la educación de adultos y para ello conseguir un reconocimiento político claro de su importancia decisiva para el desarrollo y convenir en recomendaciones concretas para ampliar su ámbito y su alcance. Sabido es que el derecho de todos a la educación quedó consagrado en la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948. Y hoy todavía, más de 60 años después, tenemos que reiterar que ese derecho se extiende a los niños, a los jóvenes y a los adultos.

En todas las etapas de la vida, la educación es una fuerza de transformación. Confiere a los individuos, gracias a los conocimientos y las competencias, la capacidad de hacer que sean mejores sus vidas. En términos más generales, abre camino a la ciudadanía activa y a la participación democrática. Disponemos de pruebas de sus incidencias en el crecimiento económico y en los ingresos per cápita. De ahí que proporcionar oportunidades de aprendizaje de buena calidad a lo largo de toda la vida sea una de las estrategias más inteligentes si queremos reducir las desigualdades y promover sociedades más armoniosas y más justas.

En la era de la mundialización, el aprendizaje de adultos es más importante que nunca. La integración económica, la tecnología, las migraciones y la complejidad de los desafíos mundiales hacen que los conocimientos y las competencias sean aún más valiosos para nosotros. Las economías que crecen rápidamente, como la del Brasil, son sumamente dependientes de los conocimientos especializados en todos los sectores, desde la agricultura hasta la salud. No hay país que haya sabido progresar en materia de desarrollo humano que no haya invertido de modo permanente en el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

La alfabetización es el punto de partida de las políticas globales de aprendizaje permanente. Hoy en día, uno de cada seis adultos -lo que da la cifra increíble de 774 millones de personas- es incapaz de “leer el mundo”, como hubiera dicho Paulo Freire, porque no dispone de competencias básicas de lectura, escritura y aritmética. De esos adultos, sesenta y siete por ciento son mujeres, y eso tiene consecuencias manifiestas para el bienestar de sus hijos y de sus familias. No podemos construir un futuro viable en esas condiciones. Esas disparidades educativas -ya se trate de personas, de regiones del mundo o de países- son sencillamente incompatibles con una mundialización más justa.

Nos hemos comprometido a que las cosas cambien al respecto. En el año 2000, todos los países adoptaron un ambicioso conjunto de objetivos a fin de mejorar el bienestar humano. Lo que precisamente se intenta con los Objetivos de Desarrollo del Milenio es volver a reconocer la dignidad humana de los excluidos, reducir las inaceptables incidencias de la pobreza, el hambre, la mortalidad maternal e infantil, o el VIH y el SIDA. Se refieren esos objetivos al acceso a la educación y a la igualdad entre el hombre y la mujer porque no podremos construir un futuro mejor mientras persista la discriminación contra niñas y mujeres. Los seis objetivos de la Educación para Todos adoptados ese mismo año definen un programa global destinado a atender las necesidades en materia de aprendizaje de todos los niños, jóvenes y adultos. Dos de ellos están directamente relacionados con nuestra reunión: aumentar antes de 2015 los niveles de alfabetización de los adultos en un 50% y velar por un acceso equitativo de jóvenes y adultos a programas adecuados de aprendizaje y preparación para la vida diaria. El Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible y el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización son otros dos marcos internacionales que contribuyen al cumplimiento del derecho a la educación.

Integrar el aprendizaje y la educación de adultos en las estrategias de reducción de la pobreza y en las políticas sociales y económicas conexas es la clave de los nuevos progresos en la

realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio porque los conocimientos y las competencias son indispensables para conseguir una mejora de los medios de vida.

Señoras y señores:

Podemos aprovechar hoy en día las recomendaciones formuladas en las conferencias preparatorias de Budapest, Ciudad de México, Lyon, Nairobi, Seúl y Túnez. En cada una de esas conferencias se presentaron y discutieron informes regionales de síntesis sobre la situación del aprendizaje y la educación de adultos efectuados a partir de un impresionante conjunto de 154 informes nacionales sometidos por los Estados Miembros. He aquí una prueba indiscutible del compromiso tanto para con la educación de adultos como con el proceso de CONFINTEA. Al cobrar la educación de adultos formas sumamente diversas, se trata de un campo cuya definición y observación son difíciles. Pero si queremos lograr un reconocimiento político más decidido del aprendizaje de adultos, necesitamos datos comprobados, ejemplos de prácticas idóneas y políticas que han demostrado su eficacia. Para ello, la UNESCO ha producido el primer *Informe Mundial sobre el Aprendizaje y la Educación de Adultos* que se haya realizado, y que se les presentará esta tarde. Basado en los datos acopiados en los distintos países y en otras investigaciones, defiende con argumentos sumamente convincentes el aprendizaje y la educación de adultos. El *Informe* muestra que en todas las regiones los países han puesto en práctica estrategias y legislaciones en materia de aprendizaje de adultos. Han llevado a cabo campañas de alfabetización, establecido nuevas alianzas y utilizado de modo innovador las tecnologías de la información y la comunicación. Pero esas iniciativas han de ampliarse y difundirse, ya que la exclusión reina en todas las regiones. La escasa participación en los grupos que más se beneficiarían de la educación de adultos contribuye a mantener el ciclo de la pobreza y la desigualdad. La financiación del aprendizaje de adultos nunca ha dejado de ser insuficiente y la falta de coordinación entre las distintas partes asociadas tiene repercusiones negativas.

Es evidente que queda mucho por hacer. Hace doce años, en Hamburgo, CONFINTEA V hizo del aprendizaje “un derecho, un instrumento, una alegría y una responsabilidad compartida”. ¿Cómo conseguir que eso se convierta en una realidad? Tenemos que obrar de modo eficaz, transparente y responsable en pro del aprendizaje a lo largo de toda la vida. Tenemos que hacer que nuestros actos se ajusten a nuestras palabras y crear las condiciones que permitan a jóvenes y adultos beneficiarse de programas de aprendizaje pertinentes y que potencien su autonomía. Esto supone una mayor sensibilidad a las necesidades, el idioma y la cultura de los educandos, educadores mejor formados y una cultura general de la calidad. Necesitamos una mejor coordinación entre todos los asociados y niveles de financiación considerablemente más elevados, centrándonos de modo sistemático en la atención a los grupos más desamparados, especialmente las mujeres y las poblaciones rurales. Ninguno de esos objetivos se alcanzará si no hay un compromiso activo de todos los asociados, en los distintos países y entre países. Ese es uno de los motivos de nuestra presencia aquí. Las políticas del aprendizaje a lo largo de toda la vida no son sólo asunto de las partes interesadas del sector de la educación, conciernen también a las administraciones públicas, a los asociados del sector privado y a las organizaciones de la sociedad civil. Deben todos aunar esfuerzos para lograr un auténtico despegue del aprendizaje de adultos, para que pueda éste demostrar todo su potencial.

Señoras y señores:

Las conferencias internacionales nos brindan importantes oportunidades de intercambiar conocimientos, definir prioridades y recomendar orientaciones para la acción. Lo que realmente importa es que nuestros compromisos logren plasmarse en políticas nacionales globales de las que puedan beneficiarse los jóvenes y los adultos, en particular los más vulnerables.

Para contribuir al seguimiento de CONFINTEA VI, la UNESCO ha preparado un proyecto de *Marco de Acción de Belém*, que van ustedes a discutir, enriquecer y, así lo espero, aprobar al final de la Conferencia. Este proyecto está basado en los informes regionales de síntesis y los documentos finales y les ha sido ya distribuido. En el documento se hace un gran esfuerzo para

llegar a un equilibrio entre lo que es deseable y anticipador y lo que es realista y posible para una comunidad internacional cuyas situaciones y recursos son muy diversos. Se dedica una sección especial al seguimiento internacional de las recomendaciones y estrategias que se adopten aquí. Estoy segura de que van ustedes a dar los últimos toques a este Marco y aprobarlo, con una voluntad de responsabilidad compartida.

Aprendemos todos los días, durante toda la vida; y logramos así enriquecerla, consiguiendo una mayor apertura y un sentimiento de lo que son nuestras posibilidades. La UNESCO hace suyo ese concepto amplio del aprendizaje a cualquier edad. CONFINTEA VI es la cuarta conferencia internacional de educación de adultos organizada por la UNESCO desde 2008. Cada una de ellas ha estado centrada, con diferentes perspectivas, en cómo crear sistemas educativos inclusivos, innovadores y de alta calidad que atiendan las necesidades de todos los educandos.

En el momento de dar inicio a nuestros trabajos, quisiera dar las más efusivas gracias al Ministerio de Educación del Brasil y al Estado de Pará por haber albergado tan generosamente la Conferencia. Les estamos todos tanto más agradecidos cuanto que sabemos los enormes esfuerzos que tuvieron que hacer para organizar un nuevo calendario. No hay mal que por bien no venga: en este caso, el cambio de fechas me ha conferido el enorme privilegio de asistir a la reunión como Directora General de la UNESCO. Permítanme reiterar mi agradecimiento por su considerable contribución financiera y su firme compromiso para con el aprendizaje de adultos. Estoy segura de que lo que va a nacer en Belém es un nuevo impulso para el aprendizaje de adultos cuyos efectos, atravesando tierras y océanos, llegarán a los educandos del mundo entero.

Quisiera aprovechar también la oportunidad de manifestar el gran motivo de satisfacción que es para mí la presencia hoy en día entre nosotros de la Princesa Laurentien de los Países Bajos, Enviada Especial de la UNESCO de alfabetización para el desarrollo. Espero muy sinceramente que, aprovechando su compromiso y sus competencias, la UNESCO siga logrando que aumenten las tasas de alfabetización de niños, jóvenes y adultos.

No puedo acabar este discurso sin mencionar la crisis financiera y económica actual, que se ha extendido desde las alturas que ocupan los bancos hasta las ciudades y aldeas del mundo entero. Está haciendo estragos entre los más vulnerables y haciendo que nuestro mundo sea más inseguro. Lo que hay detrás de las previsiones que nos hablan de tasas de crecimiento que disminuyen, de mayor pobreza y de pérdidas de empleo, es una tragedia humana que hemos de intentar impedir actuando con inteligencia y clarividencia. Invertir en el aprendizaje y la educación de adultos es invertir en esperanzas y oportunidades. Es uno de los elementos que nos permitirán salir de la crisis. En cada una de las tres grandes conferencias de educación de las que he hablado, los ministros y los funcionarios de alto rango hicieron hincapié en que la crisis financiera no debería servir para justificar la reducción de los recursos dedicados a la educación. Debemos, hoy más que nunca, reforzar la cooperación y las relaciones de asociación -entre el Norte y el Sur, entre países del Sur, entre gobiernos, asociados multilaterales y bilaterales y la sociedad civil- porque la educación es un proyecto social en el sentido más elevado. Y, hoy más que nunca, los asociados bilaterales deben respetar sus compromisos en materia de educación y reconocer el poder que tiene el aprendizaje de adultos de transformar la pobreza en oportunidad.

Tenemos una misión histórica: hacer que las cosas sean diferentes. Pongámonos ahora de acuerdo para aprovechar esta excepcional oportunidad de que vamos a disponer en el Brasil durante unos pocos días y encontremos modos de aprovechar el poder del aprendizaje y la educación de adultos para hacer que el mundo sea más justo, más pacífico y más viable.

Comprometámonos a tomar medidas concretas cuando volvamos a nuestros respectivos países. Sería el mayor homenaje que pudiéramos rendir a Paulo Freire y a todos los jóvenes y adultos que no disfrutaban de ese maravilloso derecho a aprender; y se trata además de una de las condiciones de la libertad humana.

Muchas gracias.

Discurso del Excelentísimo señor Profesor Alpha Oumar Konaré,

Antiguo Presidente de la República de Malí,

Antiguo Presidente de la Comisión de la Unión Africana

Señor Ministro de Educación del Brasil, representante del Gobierno del Brasil,

Señora Gobernadora del Estado de Pará,

Señora Directora General de la UNESCO,

Alteza Real, Princesa Laurentien,

Señor Presidente de la Conferencia,

Señor Secretario General de la Conferencia,

Distinguidos representantes de la sociedad civil,

Excelencias, queridos colegas, señoras y señores:

La invitación del Presidente Lula y de la UNESCO para que participara en el importante foro internacional que nos reúne a todos hoy aquí, en Belém, fue un honor para mí por distintos conceptos: como ciudadano de Malí y de África, de esos países y de ese país tan afectados por la cuestión a la que está dedicada la reunión; como investigador que nunca pierde la esperanza de que siempre se siga adelantando y se impugnen conceptos; y como político que se ha enfrentado con los problemas de la construcción de una nación en Estados frágiles, en los que la educación ha sido codiciada, a decir verdad demasiado, pero que está convencido de que lo que no pudo hacerse en su momento se hará algún día, cuando los senderos hayan sido desbrozados y se haya llegado a los consensos necesarios.

Un honor también porque la escuela es -por decirlo así- mi familia: yo mismo soy maestro de escuela, docente, hijo de un docente, casado con una docente, y padre y abuelo de alumnos, jóvenes o de más edad.

Por todos esos motivos, quisiera rendir humildemente tributo a la Conferencia Internacional de Educación de Adultos (que es una referencia ahora en este ámbito, ya que ha contribuido a que se tome conciencia de lo que está en juego). Quisiera pues saludar esta sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos que se celebra aquí, en Belém, y que es la primera de un nuevo siglo, el siglo XXI:

- saludar el proceso que ha llevado hasta aquí, después de las cinco conferencias regionales preparatorias, y las múltiples iniciativas entre las dos conferencias internacionales;
- saludar a los hombres y mujeres, venidos de tan distintos horizontes, que están hoy reunidos aquí, dispuestos al diálogo, a los intercambios, a compartir experiencias (representantes de los Estados, de los organismos de las Naciones Unidas, de los asociados para el desarrollo, de los institutos de investigación, del sector privado, de la sociedad civil y, en particular, el Foro Internacional de la Sociedad Civil y los representantes de los educandos);
- saludar a todas las autoridades brasileñas que han querido acogernos porque en este país se cree profundamente que hay que invertir en los adultos;
- saludar a la Directora General de la UNESCO y a todo su equipo, y en particular ese Instituto para la Educación a lo largo de Toda la Vida de Hamburgo que tan bien ha defendido el proyecto;
- saludar a Su Alteza Real por su compromiso en pro de la alfabetización al servicio del desarrollo (“Aprender a leer y a escribir es un acto de liberación”); pero ese compromiso, Alteza, es característico de su país y una tradición en su familia.

Excelencias, queridos colegas, señores y señoras:

Cada una de las conferencias internacionales de educación de adultos ha sido importante:

- la primera, que se celebró en Elsinor, Dinamarca, en 1949, a poco de acabar la Segunda Guerra Mundial, fue un acontecimiento fundador;
- la segunda, celebrada en 1960 en Montreal, Canadá, insistió en el papel del Estado en la educación de jóvenes y adultos;
- la tercera conferencia, la de Tokio, en el Japón, puso de relieve en 1972 la necesidad del aprendizaje a lo largo de toda la vida;
- la cuarta, celebrada en 1985 en París, Francia, proclamó que “aprender es la clave del mundo”;
- la quinta, la de Hamburgo, Alemania, celebrada en 1997 después de, por vez primera, un amplio proceso de consulta, llegó a la conclusión de que “el aprendizaje de jóvenes y adultos es un instrumento, un derecho, un placer, una responsabilidad”. CONFINTEA V hizo del aprendizaje y la educación de adultos el centro mismo del proceso de aprendizaje a lo largo de toda la vida;
- en cuanto a esta sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos que celebramos hoy en Belém, fue precedida por un balance de mitad del camino en 2003, en Bangkok, Tailandia, un balance indispensable tras haberse celebrado el primer Foro social y que permitió lanzar, una vez más, un llamamiento a los Estados para que asumieran sus responsabilidades. La sexta conferencia se celebra pues en un contexto en el que la necesidad de la educación ha sido puesta de manifiesto como nunca lo había sido antes, y en el que nunca se había manifestado hasta tal punto la necesidad de resultados y de iniciativas concretas.

En todas partes se sabe hoy que, de todas las materias primas, la principal son los recursos humanos.

La educación se refiere ahora a todas las competencias y a todos los ámbitos del conocimiento, no está encerrada en el periodo de la vida en las aulas y abarca todas las esferas de la existencia; y los modos de adquirirla son numerosos y variados. Cada día se van imponiendo nuevos medios, como las tecnologías de la información y la comunicación. La educación tiende también a favorecer todas las formas de desarrollo de la personalidad del individuo.

El prodigioso desarrollo de la ciencia y de los saberes y la explosión de las industrias basadas en la utilización del conocimiento como materia prima, la comprensión cada vez mayor en la población de lo que son las amenazas y desafíos del siglo, pero también de su potencial, constituyen, junto con la aparición de las preocupaciones éticas, un fermento que se nutre de la educación y a la vez la enriquece.

No cabe duda de que disponemos de nuevas posibilidades de conocer y de aprender, pero surgen al mismo tiempo numerosos desafíos con que han de enfrentarse los sistemas de educación y de formación:

- los graves conflictos que azotan el mundo;
- la inestabilidad política general;
- las graves pandemias como el SIDA;

- la crisis medioambiental, y en particular la crisis climática;
- la crisis financiera, que afortunadamente ha desembocado en el hundimiento de ese neo-liberalismo que, con los programas de ajuste estructural, tantos estragos sociales ha provocado, especialmente en el ámbito de la educación (no podemos olvidar sin más los programas de ajuste estructural y renunciar a pedir explicaciones, diciendo “borrón y cuenta nueva”);
- la pobreza cada vez mayor;
- desequilibrios y desigualdades sumamente graves;
- las múltiples exclusiones y marginaciones, sin olvidar las discriminaciones, que no han desaparecido, contra las mujeres, los discapacitados, los ancianos, los inmigrantes;
- las serias manifestaciones de intolerancia. ¿Cómo no pensar hoy en un acontecimiento político tan grave como el que acaba de tener lugar en un país europeo, este fin de semana, con motivo de un referéndum sobre los alminares? Debemos rechazar ese miedo que lleva a tales actos, a tales sandeces. Hay que decir “no”. En este caso los intelectuales no pueden agachar la cabeza, no hay que aceptar las “pequeñas” manifestaciones de cobardía como no aceptamos las grandes.

Todas esas crisis, todas esas formas de exclusión, tienen sus repercusiones en el campo del aprendizaje y la educación de adultos. ¡Hay todavía más de 774 millones de analfabetos adultos!

Esas crisis ponen en peligro los fundamentos mismos de nuestras sociedades, de nuestros valores, y de los sistemas de educación y formación que son para ellas a la vez brújulas y soportes. En un contexto de cambios socioeconómicos estructurales y de incertidumbres cada vez mayores en nuestra vida diaria, lo que están apareciendo son nuevas sociedades, con nuevos entornos de trabajo, nuevas formas de organización social y redes de comunicación que hacen que sea aún más apremiante la necesidad de poner al día nuestros conocimientos prácticos y nuestras competencias colectivas e individuales.

CONFINTEA nos brinda la oportunidad de afirmar hasta qué punto son indispensables, si pensamos en la supervivencia de nuestras sociedades y de nuestros Estados, la formación y el perfeccionamiento de los recursos humanos, el derecho a la educación y el derecho al aprendizaje de adultos y al aprendizaje a lo largo de toda la vida. Esa afirmación podría parecer una utopía, una quimera, si no cambian las cosas, si lo único que impera es la lógica del mercado, si se excluye a las poblaciones de la participación en el debate (autonomía, diversidad cultural).

Excelencias, señoras y señores:

De lo que estamos hablando aquí es de justicia. Entenderán que quiero hablarles de un tema al que ya se ha dedicado un informe especial, que ya fue mencionado muy particularmente en noviembre en Nairobi, durante la conferencia preparatoria: la situación de África.

Se trata desde luego de una cuestión de justicia pero también de solidaridad; no de caridad, ni de compasión. África se enfrenta hoy en día con numerosos desafíos que todos ustedes conocen (los problemas de la integración, el desarrollo humano, la protección del medio ambiente, la consolidación de la democracia, de la paz...), pero no se trata de fatalidad en este caso. Sabemos cuáles son las causas, como sabemos cuáles son las soluciones. Esos desafíos hacen que África es el único continente en el que no hay reducción de la pobreza, en el que las necesidades educativas son cada vez mayores (50% de los africanos son analfabetos, las dos terceras partes de las mujeres africanas son analfabetas; las tasas de alfabetización de los adultos figuran entre las más bajas del mundo), donde la escasez de recursos humanos, cuantitativa y cualitativamente,

es importante, donde sigue experimentándose una sangría -o fuga, o saqueo- que hace que nos quedemos sin cerebros y sin brazos.

Algunos han llegado a hablar, al observar la situación de la enseñanza en África, de auténtico “retroceso” de la educación, debido a las numerosas crisis, el deterioro de la calidad de la educación, el desempleo al que se llega en muchos casos. Y ello pese a los presupuestos proporcionalmente importantes que se dedican a la educación en todos los países.

Lo primero que hay que hacer, en este caso, es acabar con la “escuela colonial”, con ese tipo de escuela que forma a ciudadanos que suelen reproducir modelos foráneos en vez explorar los recursos internos y los modelos endógenos de desarrollo. Importa que reflexionemos sobre el concepto de educación básica para evitar todo conflicto entre sector formal y sector no formal. No caigamos en la trampa que consiste en oponer distintos tipos de enseñanza. La reflexión sobre la estrategia de educación ha de basarse en una estrategia nacional y regional que integre la dimensión de las “colectividades locales”. El nivel de la descentralización es el de la participación popular, el de la contribución y la supervisión de la población.

Esa estrategia ha de incluir una reflexión sobre el insoslayable problema de la financiación de la educación, ya que ésta no puede depender únicamente de promesas de financiación externa. No puede elaborarse una estrategia autónoma de la educación a partir de una lógica de dependencia que nunca acaba. Los fondos de fuentes externas (asistencia oficial para el desarrollo, la anulación y no el olvido de la deuda) han de corresponder a determinados resultados (como por ejemplo la asistencia hasta que se alcancen los Objetivos de Desarrollo del Milenio). Hay que volver a examinar lo referente a las contribuciones de las poblaciones y a la indización de los nuevos ingresos con respecto a los recursos del país. Hemos comprobado cuáles son los límites de la lógica de la asignación de porcentajes presupuestarios, al ser tan numerosas las prioridades.

No hay que olvidar que, para establecer una política de la educación duradera, es indispensable que se utilicen las lenguas nacionales, que se ponga en práctica una política de la edición autónoma y que se empleen las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. El analfabetismo sigue siendo un problema fundamental en África; sólo conseguiremos resolverlo mediante un plan de desarrollo endógeno que acabe con la atracción de lo foráneo y la alienación del continente, y esté basado en las culturas nacionales pero respete la diversidad cultural (y esto supone en particular que se utilicen las lenguas nacionales: no hay política de alfabetización y educación de adultos que pueda tener éxito si no se utilizan las lenguas nacionales). En palabras del Profesor Joseph Ki-Zerbo: “No desarrollamos cosas, nos desarrollamos nosotros mismos; no hay desarrollo ‘llave en mano’, las llaves no están en nuestras manos sino en nuestras cabezas”.

Señora Directora General de la UNESCO:

Al tomar posesión de su cargo, señaló usted que deseaba destacar de modo cada vez más claro -a su modo, desde luego, pero escuchando lo que tenemos que decir- el lugar que ocupa África en nuestra casa común, la UNESCO. Ante los desafíos con que se enfrenta África, no se puede hacer menos. Lo que África puede aportar lo justifica.

El continente de nuestros orígenes será también el continente de la juventud, el continente del futuro, el de la esperanza: con sus reservas culturales, que siguen estando presentes y que son también una fuente y una fuerza de creatividad; con el mayor patrimonio lingüístico del mundo (más de 1.600 lenguas); con su potencial ecológico, el del segundo pulmón del mundo con la cuenca del Congo y sus reservas hídricas; con sus inmensos recursos mineros y naturales; sin olvidar su fuerza en el plano diplomático y su gran capacidad de negociación si los Estados del continente, que son más de 50, consiguen unirse.

Excelencias, queridos colegas, señoras y señores:

Nuestra patria, África, es un gran país: 30.400.000 kilómetros cuadrados, tres veces la superficie de China, tres veces y media la de los Estados Unidos de América, dos veces la de Rusia, diez veces la de la Unión Europea. O, dicho de otro modo: la superficie de China más la de la India, más la de Argentina y México, más la de los Estados Unidos, más la de la Unión Europea.

Excelencias, queridos colegas, señoras y señores:

Nuestra patria, África, dispone de un rico potencial humano. En 2050 habrá casi 1.900.000.000 africanos, esto es, casi tantos habitantes como en China, casi tantos como en la India, pero con la ventaja de que nuestra población será más joven: más de mil millones de africanos tendrán menos de 15 años; de cada cinco habitantes del planeta, uno será africano.

La población de África será equivalente a la suma de las de Europa, América del Norte (Canadá y Estados Unidos), América del Sur, América Central, el Caribe y Oceanía.

Nuestra fuerza reside también en la existencia de una diáspora africana en todos los continentes, con su potencial humano, sus estructuras, sus valores, sus recursos intelectuales y materiales, su experiencia. Dentro de cuatro decenios, nuestra tierra será como una gigantesca obra, porque todo está por construir. Seremos el mercado más joven y más amplio del mundo. Y todavía somos la sociedad en la que la solidaridad social tiene sentido.

Pero todo esto no será suficiente si África no se une, si África no es democrática, si África no rompe con todo lo que hay que romper y opta por el desarrollo endógeno. Debemos someter a escrutinio todos los conceptos y rechazar la despolitización que hoy impera, alentar la promoción de las culturas africanas, y especialmente las lenguas africanas. La clave del porvenir de nuestro continente son los Estados Unidos de África.

De ahí que, por nuestra parte, hayamos decidido lanzar un Movimiento para los Estados Unidos de África, a fin de movilizar a los ciudadanos africanos en torno a esa idea. Hemos optado por la promoción de las culturas africanas, y en particular las lenguas del continente, mediante el inicio de una campaña para la promoción del suahelí como lengua panafricana, como lengua común.

Excelencias, queridos colegas, señoras y señores:

Hoy en día, los deberes hacia la humanidad entrañan en primer lugar deberes hacia África. Una verdadera vida significa una vida con África, ya que no hay futuro viable sin ese continente.

Excelencias, queridos colegas, señores y señoras:

No hay persona de buena voluntad que no se sume a los esfuerzos que usted despliega, señora Directora General, para conseguir que la UNESCO sea siempre la casa de los intelectuales, la casa de las ideas efervescentes y de la interrogación permanente, la casa de las rupturas, de los enfrentamientos y de los intercambios, de las semillas fecundas, de las reconstrucciones -pero todo ello en un ambiente de tolerancia que permite que asumamos, por encima de todo, nuestro destino, que es la fraternidad.

No es fruto del azar, excelencias, queridos colegas, señoras y señores, que sea precisamente el Brasil el lugar donde tantas personalidades tan diferentes van a intentar, durante estos días, y a través de diálogos y experiencias compartidas, adelantar en el debate sobre “cómo vivir y aprender para un futuro viable” y renovar su compromiso en favor del aprendizaje a lo largo de toda la vida.

El país que nos acoge hoy en día es el Brasil, una tierra hoy tan férvida, tan ejemplar, que puede mirarse en el espejo, orgullosa de su diversidad y de sus contrastes. Un país que ha vuelto a tomar la iniciativa y contribuye a hacer historia bajo la dirección de un gran brasileño, de un hombre que está por convertirse en nuestro patrimonio común, estoy hablando de Lula.

¡Por el éxito! ¡Pasemos a la acción! ¿Y tal vez podamos celebrar, un día no muy lejano, una CONFINTEA en África? África estuvo representada por Egipto en 1947, cuando se celebró en Dinamarca la primera reunión. Más de 40 ministros africanos participan en la de hoy. Más de 90% de las respuestas a las preguntas de cuestionarios de la Conferencia han venido de África, ya que se trata del continente en el que los problemas del analfabetismo y de la educación de adultos se plantean del modo más apremiante. Y es el continente en el que todavía no se ha reunido una CONFINTEA.

Que viva pues muchos años CONFINTEA: que viva para la educación, en particular la educación de adultos al servicio de la educación para todos, el aprendizaje a lo largo de toda la vida, y para que se invierta más en el porvenir, un porvenir en el que imperarán, o al menos eso esperamos, la democracia, la paz, la justicia y la solidaridad.

Muchas gracias.

Discurso de Su Alteza Real la Princesa Laurentien de los Países Bajos

Querida señora Gobernadora,
Excelencias,
Señoras y señores:

Es un gran placer para mí estar hoy aquí, en tan agradable compañía, en calidad de Enviada Especial de la UNESCO de alfabetización para el desarrollo, por vez primera desde mi nombramiento. Quisiera dar las gracias a los Estados Miembros y a la Secretaría de la UNESCO por haber organizado esta Conferencia, al Gobierno del Brasil por haber tomado la iniciativa de reunirnos aquí y al Estado de Pará y a la ciudad de Belém por su maravillosa hospitalidad. Difícilmente podríamos imaginar un marco más estimulante que éste, a dos pasos del mayor recurso natural del mundo, para discutir de un asunto que se refiere a los recursos humanos. ¡Nuestra presencia aquí es un símbolo de hasta qué punto están recursos naturales y recursos humanos indisolublemente unidos!

Vamos, durante los próximos días, a intercambiar ideas y a definir iniciativas. Espero que los compromisos que formulemos aquí desemboquen, cuando llegue la hora de separarse, en un *Marco de Acción de Belém* ambicioso y claro. Esta conferencia es sólo una etapa en un largo recorrido. Lo que determinará nuestro éxito concreto será nuestra capacidad de poner en práctica lo que ya sabemos y compartimos, a fin de ampliar las repercusiones de la acción. Es mucho lo que ya hemos conseguido, pero sigue preocupándome la enorme brecha que habría que colmar para alcanzar nuestro objetivo de la Educación para Todos: reducir en un 50% el número de analfabetos antes de 2015. Es pues más urgente que nunca lograr que figure en cabeza de la lista de prioridades nacionales la alfabetización de niños, jóvenes y adultos. Por lo que respecta a la alfabetización de adultos, hemos perfeccionado nuestro programa en un Marco de Acción Estratégico Internacional. Esto debería orientarnos durante la segunda mitad del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización.

¿Cómo podremos adelantar realmente?

1. Poniendo de relieve que el aprendizaje y la alfabetización son pertinentes para prácticamente todos los desafíos con que nos enfrentamos en los planos mundial, regional,

nacional y local: proteger el medio ambiente y la salud, lograr que disminuya la pobreza, alcanzar la estabilidad financiera, saber administrar los flujos migratorios y vivir en paz.

2. Planteando el tema del aprendizaje y la alfabetización en el contexto más amplio de la cadena de la alfabetización. Todos los ámbitos del aprendizaje están vinculados: desde el desarrollo de la primera infancia hasta el aprendizaje de adultos, pasando por la lectura y la escritura para los jóvenes. Al hacer del aprendizaje y de la alfabetización asuntos de interés para todos, tendremos más probabilidades de multiplicar las repercusiones de nuestra acción.

Sobre la pertinencia

Para el gran Paulo Freire, la importancia de la alfabetización consistía en que permitía una participación más crítica en la sociedad. La sociedad se construye también en función de las respuestas que da a sus desafíos, y la existencia de ciudadanos informados es indispensable para encontrar esas respuestas. ¿Cómo conseguir lo que deseamos, ya se trate de competitividad, modos de vida sanos, sostenibilidad, inclusión social y ciudadanía activa si una parte importante de la población no dispone de las competencias necesarias? Hoy, por ejemplo, celebramos el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA. En ese ámbito, la educación tanto de los niños como de los adultos es algo indispensable. Pero no puede haber auténtico aprendizaje sin alfabetización. Es éste un medio para realizar determinados objetivos. La inversión en alfabetización es una inversión en la confianza en uno mismo y en la autoestima. Para ustedes, o para mí, puede tratarse de cosas evidentes. Pero adultos que antes fueron analfabetos me han hecho comprender que la alfabetización es un asunto que se refiere a todos los aspectos de la vida de un individuo: conseguir autoestima, encontrar y conservar un empleo, ser productivo, educar a sus hijos, vivir sanamente y también, a menudo, sencillamente ser feliz. Estamos hablando de dar a los niños la oportunidad de tener un futuro que no esté estrechamente limitado. Estamos hablando de libertad y de igualdad.

¿Y qué consecuencias tiene eso para nuestra labor en materia de aprendizaje de adultos? Los responsables de la adopción de decisiones y los que tienen alguna influencia en cualquier ámbito -desde la salud y el desarrollo hasta la gestión financiera- tienen que entender lo pertinente que es el aprendizaje de adultos para sus propias actividades. Y lo mismo puede decirse de las organizaciones de la sociedad civil y de las empresas. Tienen que entender plenamente que, si efectúan inversiones en alfabetización, aumentan sus propias posibilidades de tener éxito en sus respectivas esferas de competencia. Tenemos que convencerles aportando datos comprobados. Tal vez se pregunten ustedes: ¿vale eso para todas las regiones del mundo? Es interesante al respecto que el tema de la pertinencia haya sido mencionado por representantes tanto de África como de Asia y América Latina. Y en Europa también disponemos de experiencia en ese ámbito. Como bien dijo Erasmo, el filósofo holandés del siglo XVI: la alfabetización es una actitud mental.

Sobre la cadena de la alfabetización

Aunque durante esta Conferencia nuestro tema principal sean los modos de mejorar el aprendizaje de adultos y reducir los niveles de analfabetismo, espero firmemente que en ningún momento olvidemos que el aprendizaje de adultos es indisociable de los esfuerzos por impedir que los niños sean analfabetos. Un niño educado por padres que saben leer y escribir tiene mayores probabilidades de desenvolvimiento personal y éxito en la vida y de llegar a ser un ciudadano activo.

Dicho sea con otras palabras: para educar a una aldea, hay que educar a las madres. La noción de cadena de alfabetización va también más allá del campo de la educación formal, porque el educando es también un empleado, un votante y un consumidor. O sea que el entorno de la vida diaria proporciona innúmeras oportunidades de aprendizaje. No podemos prescindir de *ningún* elemento: el desarrollo de la primera infancia, la enseñanza primaria universal, la enseñanza secundaria y profesional, el aprendizaje de adultos, la creación de entornos alfabetizados...

Para que todo eso se convierta en realidad, tenemos que trabajar juntos y no ceder a la tentación de establecer una competición entre las distintas partes de la cadena de la alfabetización para obtener más atención o fondos. Lo que hacemos en un ámbito va a permitir probablemente obtener más éxitos en otro sector. Si tomamos la cadena de la alfabetización como punto de partida, tendremos que aceptar también que nuestra labor no acaba nunca.

¿Cómo poner en práctica entonces las ideas de pertinencia y de cadena de la alfabetización? Tenemos que lograr que nuestra acción tenga más repercusiones gracias a un “efecto bola de nieve”. Sabemos en general qué es lo que funciona y qué es lo que no funciona en los programas de aprendizaje y alfabetización de adultos. Ustedes, y tantos otros especialistas del mundo entero entregados de lleno a su tarea, trabajan sin cesar a diario sobre esos asuntos, y he de rendir homenaje a su admirable labor.

Pero sólo lograremos que nuestra acción tenga más repercusiones si conseguimos llegar a agentes situados fuera del ámbito tradicional de la educación y hacemos que ellos también se enfrenten con los desafíos del aprendizaje. Tenemos que encontrar nuevos asociados y crear un sentimiento de responsabilidad compartida. A ese respecto, quisiera que hablásemos ahora de la noción de mercado. Las redes se ocupan por lo general de compartir conocimientos y prácticas idóneas entre un grupo de agentes que tienen los mismos intereses e ideas. En un mercado, los agentes que tienen las mismas ideas se dirigen también a los que no están convencidos para crear una demanda que antes no existía. Esto es lo que permite que aumenten las repercusiones: cuando se logra poner en relación una oferta con una demanda. Los agentes con las mismas ideas se ocupan de la oferta, esto es todo el abanico de conocimientos, métodos educativos, materiales, campañas, investigaciones y expertos existentes. Y al mostrar la pertinencia del aprendizaje y la alfabetización, creamos una demanda entre agentes de los sectores público y privado que tradicionalmente no estaban interesados por ellos. Por ejemplo, si una empresa no sabe que un determinado porcentaje de sus empleados tiene problemas de alfabetización, es poco probable que decida invertir en su formación.

Digamos, en conclusión, que sin duda cada uno de ustedes, al trabajar en países y regiones distintos, se enfrenta con desafíos específicos. Pero el aprendizaje de adultos es asunto de todos, en el mundo entero. Espero de todo corazón que nuestros esfuerzos comunes durante los días venideros aviven nuestro compromiso, permitan ampliar las repercusiones de nuestra labor y aprovechar nuevos recursos para la causa del aprendizaje y la alfabetización. Tenemos que celebrar los éxitos, aprovecharlos debidamente y difundirlos en el mundo entero.

Soy consciente de que los conceptos y aspiraciones que he presentado pueden parecer cosas de sentido común a algunos, o muy audaces para otros. Pero tenemos que ser ambiciosos. Estamos además en una situación idónea para atar cabos, aprovechar oportunidades y sacar el máximo partido de nuestros esfuerzos. Sé que vamos a contribuir juntos a hacer que el aprendizaje y la alfabetización sean asunto de todos.

Muchas gracias.

Presentación de la Semana de Acción Mundial

Matarr Baldeh, Coordinador de EFANET Gambia y miembro del Consejo de Administración de la Campaña Mundial por la Educación

Honorables ministros, señora Directora General, queridos invitados y huéspedes, gracias por brindarme la oportunidad de participar en esta ceremonia de apertura de CONFINTEA VI.

Es para mí un honor estar aquí hoy en día para compartir con ustedes los deseos y las preocupaciones de los 14 millones de personas que participaron en la Semana de Acción Mundial

2009, a la que hemos dado el nombre de “La Gran Lectura (*The Big Read*), alfabetización y aprendizaje para todos”.

Del 23 al 29 de abril del año en curso, miembros activos de la campaña, educandos adultos, autores, dirigentes espirituales y de la comunidad dedicada a la educación de adultos, todos juntos pidieron que se tomaran medidas en pro de la educación de jóvenes y adultos. Hemos disfrutado del apoyo de personalidades como Nelson Mandela, la Reina Rania de Jordania, Chimamanda Ngozi Adichie, Alice Walker y Paulo Coelho.

La Gran Lectura se celebró en más de 120 países, y los participantes en la campaña leyeron y escribieron relatos que fueron presentados a los responsables de la elaboración de políticas para llamar la atención sobre los atrasos mundiales en materia de alfabetización y aprendizaje. Nos hemos movilizado para pedir que no se siga dejando de lado este sector. Es escandaloso que casi 800 millones de adultos, en su mayor parte mujeres, amanezcan sin saber leer ni escribir. Esas personas son incapaces de ganar lo que les permita vivir decentemente, no tienen acceso a servicios de salud y se ven excluidas de la participación en la sociedad y en la democracia.

Para apoyar esa lucha por el aprendizaje, les presentamos este cartapacio, en el que figura una muestra de los nombres de los 14 millones de participantes en la campaña, que firmaron para la Gran Lectura, así como un ejemplar de la “Gran Lectura” y del “Gran Libro” en el que quedó consignada nuestra campaña de 2009. Estamos preparando ahora nuestra Semana de Acción Mundial 2010: Un Objetivo, la Educación para Todos.

Gracias a una asociación excepcional con la FIFA para la Copa Mundial de Fútbol de 2010, podremos obtener una movilización sin precedentes del interés del público y de la voluntad política en lo tocante a la EPT. Hemos conseguido ya la colaboración de futbolistas mundialmente famosos como Zinedine Zidane y Rio Ferdinand. Con su ayuda, intentaremos conseguir la firma de 30 millones de aficionados para pedir medidas de financiación de la EPT en 2010.

Y paso ahora la palabra a Maria...

Maria Khan,

Directora de la Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Sur y miembro del Consejo de Administración de la Campaña Mundial por la Educación

Gracias. Quisiera comunicar a CONFINTEA algunas recomendaciones de la sociedad civil. Acabo de llegar de una reunión del FISC, el Foro Internacional de la Sociedad Civil, una extraordinaria reunión de profesionales y militantes de los medios educativos de todos los países del mundo. El FISC recomendó lo siguiente:

- La educación de adultos debería ser inclusiva y diversa, y abarcar todos los ámbitos de la actividad humana. Requiere iniciativas intersectoriales e interministeriales, bajo la dirección de los ministerios de educación o de su equivalente. El acopio de datos o estadísticas no debería hacerse en función de una división errónea entre analfabetismo y alfabetización.
- La educación de adultos ha de convertirse en un derecho humano cuya aplicación pueda pedirse ante los tribunales. Todos los gobiernos deberían elaborar políticas presupuestadas, planes específicos y legislaciones para enfrentarse con el problema de la alfabetización de adultos y el aprendizaje a lo largo de toda la vida de aquí a 2012.
- CONFINTEA VI debería convenir en un objetivo mínimo obligatorio: dedicar 6% por lo menos de los presupuestos nacionales de educación a la educación de adultos. Todos los empleadores deberían invertir por lo menos 1% del importe total de los salarios en educación y formación profesional.

- La comunidad de los donantes debería asignar 6% de la ayuda para educación a la alfabetización y educación de adultos.
- La Iniciativa de Financiación Acelerada (“Vía Rápida”) para la EPT debería convertirse en una Iniciativa Mundial para la Educación para Todos a fin de fomentar actividades e inversiones en pro de la alfabetización y educación de adultos.
- Deberíamos disponer de un método global de puntos de referencia y supervisión de los compromisos de CONFINTEA, estableciéndose un informe global de seguimiento cada tres años.
- Los gobiernos deberían reconocer que la sociedad civil y los educandos han de desempeñar un papel esencial tanto en el diálogo sobre políticas en materia de políticas y prácticas del aprendizaje de adultos como en la supervisión.

Estamos dispuestos a desempeñar el papel que nos corresponde, pero esperamos que los gobiernos encabecen los esfuerzos por conseguir que desaparezcan el analfabetismo y la ignorancia, y ello no en un futuro lejano sino en el espacio de una generación. Ese es el llamamiento que lanzamos hoy, en nombre del FISC y de los 14 millones de personas que participan en nuestras campañas en todas las regiones del planeta.

APÉNDICE D

Vivir y aprender para un futuro viable: el poder del aprendizaje de adultos

Discurso programático
1º de diciembre de 2009

Senadora Maria Osmarina Marina Silva Vaz de Lima

La senadora Silva Vaz de Lima evocó su propio recorrido, desde su vida como niña en un poblado alejado de la selva hasta su ingreso en el Senado Federal del Brasil.

Debido a su situación, tuvo que enfrentarse con enormes problemas antes de poder participar en el sistema de educación formal. Entre esos problemas, algunos de los que todavía entorpecen el camino de innúmeras personas que viven en todos los rincones del mundo de hoy en día: la pobreza relativa; la condición rural (vivía a 70 kilómetros de la ciudad más próxima); la ausencia de servicios públicos; padres analfabetos; el tener que encargarse de sus hermanos cuando su madre murió; y un estado de salud mediocre. El “obstáculo institucional” decisivo fue precisamente la ausencia total de instituciones que hubieran podido proporcionarle instrucción.

No tuvo que enfrentarse, sin embargo, con los obstáculos considerados por lo general como los más temibles, los de las disposiciones y la información. Habiendo asimilado de modo no formal e indirecto algunos de los principios esenciales del cristianismo, soñaba con ser monja. Habló de ese sueño con una de sus principales fuentes de información, su abuela, que le proporcionó un dato esencial: una monja debe saber leer y escribir. Y a partir de ahí, empezó a imaginar un porvenir, a soñar con ese porvenir y a pensar en cómo podría aprender a leer y escribir para llegar a ser monja. Al mismo tiempo, aprendía -verdad es que en aquella época no hubiera considerado que eso era aprender-, aprendía a vivir en la selva, a ocuparse de sus hermanos; aprendía de su abuela, que la introdujo en los mundos que están más allá de la selva contándole cuentos y recitándole fábulas y poemas.

Por fin, a los 17 años, con el apoyo y la confianza de su padre, que para ella fueron muy importantes, partió para la ciudad, y tras un curso de historia para adultos, entró en una clase de alfabetización. Al principio se sentía avergonzada porque no sabía cómo había que conducirse en el marco de las aulas, pero el aprendizaje indirecto que había recibido en el campo de las matemáticas le proporcionó rápidamente un método para su alfabetización, y al cabo de 15 días sabía leer: excelente ejemplo de cómo el aprendizaje indirecto puede contribuir al desarrollo de las aptitudes para el aprendizaje.

Menos de 10% de los alumnos aprobaron sus exámenes de final de año. Ejemplo también excelente de lo que era una enseñanza que, al parecer, no estaba centrada en el aprendizaje y los resultados del aprendizaje. Ese curso de alfabetización le abrió las puertas de lo que llama “otro universo”. Pero el universo de la gente que no está actualmente alfabetizada es también un elemento esencial de la vida en la región amazónica. Tenemos que encontrar modos de llevar el universo de la alfabetización a la gente que allí vive, y a la que vive en tantos otros lugares, pero respetando y manteniendo al mismo tiempo el acervo social, cultural, medioambiental y ético de su universo.

APÉNDICE E

Enfrentarse con los problemas mundiales

Discurso programático
2 de diciembre de 2009

Joséphine Ouedraogo
Secretaria Ejecutiva de ENDA Tiers Monde

Señor Presidente de la Conferencia,
Distinguidos ministros,
Distinguidos participantes:

Quisiera agradecer a los organizadores de CONFINTEA VI el tener el privilegio de introducir el tema de hoy en nombre de ENDA Tiers Monde.

El interés por la sociedad civil manifestado en el proceso de CONFINTEA, y el que se le haya reconocido a ésta tanta importancia, es algo alentador; ya que hoy en día no hay desafío que se plantee para el desarrollo en nuestros países al que se pueda responder si no se establece un diálogo permanente y una estrecha asociación entre todos los actores del sector estatal, el sector privado y la sociedad civil.

CONFINTEA VI, como todas las conferencias anteriores, es un momento que permite compartir, enriquecerse mutuamente y adoptar decisiones. El que este gran acontecimiento tenga lugar en América del Sur, y más concretamente en el Estado de Pará, es un motivo más para que seamos innovadores y sea aún más firme nuestro compromiso político.

Se necesitaron luchas históricas, en numerosos Estados de este continente, para promover la causa de la democracia, el reconocimiento de los derechos civiles y la aceptación de la diversidad cultural y racial. Es en este mismo país, en el Brasil, y más concretamente en Río de Janeiro, donde se celebró en 1975 la primera conferencia mundial sobre la mujer, bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Tenemos mucho que aprender de la experiencia de los países de América del Sur en materia de transformación social y política, en particular para la promoción de los intercambios, el intercambio de información y los actos de solidaridad.

Señoras y señores:

Con el tema de hoy se nos invita a reflexionar sobre “cómo enfrentarse con los desafíos mundiales”, estableciendo para ello nuevos puntos de referencia para políticas más dinámicas y enérgicas de aprendizaje y educación de adultos.

Voy por consiguiente a presentar primero:

I – Un determinado punto de vista sobre los problemas mundiales

Una ojeada al entorno mundial basta para descubrir que se manifiestan en él grandes tendencias cuyas consecuencias son especialmente serias para las poblaciones más desamparadas.

- En 2050, un 75% de la población mundial vivirá en ciudades (y la población mundial ascenderá a nueve mil millones de habitantes). Si las cosas no cambian, los problemas socioespaciales y económicos que plantea la vida en las megaciudades de hoy en día en los países del Sur van a ser soportados a diario por seis mil millones de mujeres y de hombres, y la mayoría de éstos tendrá que enfrentarse con la segregación espacial, contaminaciones mortíferas, violencias de todo tipo, exclusiones sociales, lugares de vida insalubres y psicopatologías de diversa índole relacionadas con el deterioro de las condiciones de vida.
- El crecimiento demográfico no es un mal en sí mismo; la disminución de la población llevaría a una desintegración social que, con el tiempo, plantearía el problema de la supervivencia misma de la sociedad. El crecimiento demográfico se ha convertido en un problema porque pone de manifiesto las desigualdades que están en el centro de nuestros sistemas de gestión del poder, de los recursos, de los espacios de vida y de los conocimientos. Una población numerosa debería considerarse como un potencial en el plano social y económico, si los dirigentes políticos consideraran que los seres humanos son el alfa y omega de su visión y sus conceptos de lo que es el desarrollo.
- El sistema económico mundial no puede habérselas de modo adecuado con el crecimiento demográfico porque éste no encuadra con un liberalismo económico que hace caso omiso de todo tipo de consideración social y humana. De ahí que los efectos sociales del sistema económico mundial hayan acarreado una nueva configuración del mapa de la pobreza: la pobreza ya no es, ni va a ser, un atributo exclusivo de los continentes y países del Sur. En los países industrializados hay categorías de la población cuya situación es tanto más difícil cuanto que viven junto a otras más pudientes. Y las categorías más ricas de los países llamados “pobres” o emergentes disfrutan de un nivel de vida que es cuando menos equivalente al de sus homólogos en el Norte.
- La explosión de las posibilidades de comunicación es otro elemento importante de nuestro contexto, ya que se trata a la vez de un corolario y de un elemento constitutivo de la mundialización. La posibilidad de ponerse físicamente en relación con cualquier punto del planeta en algunas horas y de recibir información “en tiempo real” sobre cualquier acontecimiento ha acabado por dar forma concreta a la idea de “aldea planetaria”. Sin embargo, esa transparencia de los acontecimientos y de los modos de vida crea profundas frustraciones en centenares de millones de jóvenes y adultos que viven en directo su exclusión con respecto a las dinámicas y las riquezas mundiales. Esas frustraciones llegan a ser insoportables porque, al mismo tiempo, nunca se impusieron tantas restricciones y trabas a la circulación de las personas y a los flujos migratorios.
- Añádase a esto que, si bien el acceso al poder económico es desde hace dos siglos la fuente real de todo poder, la información es ahora su puerta de entrada, y las condiciones del dominio de ésta son también una fuente de desigualdades y desequilibrios.
- Por último, el deterioro cada vez mayor y que está acelerándose del medio ambiente es el resultado de lo que antecede, y está caracterizado por una inadecuación cada vez mayor entre recursos limitados y una utilización imprudente de éstos por parte de los que dominan la economía mundial. Deseamos que, en Copenhague, se tomen decisiones enérgicas que contribuyan a reducir las amenazas que pesan sobre la humanidad. Del punto de vista que he expuesto sobre la situación mundial se desprende el diagnóstico de lo que llamaré los tres grandes errores de nuestra civilización: el desajuste climático, originado por la civilización de la sobreproducción y de la contaminación, el desajuste financiero, fruto de una especulación únicamente destinada a producir un máximo de beneficios en el más breve plazo para una minoría de la población, y la crisis alimentaria debida al hecho de que mil millones de personas están privadas del mínimo vital mientras que otras se ven obligadas a tirar a la calle toneladas de alimentos, víctimas de políticas agrícolas demasiado mercantilistas. Uno de los rasgos más aberrantes de nuestra época es que se utilicen 100 kg de cereales y decenas de litros de agua potable para producir 1 kg de carne en los países industrializados, mientras que 1.100.000.000

de personas hoy en día no tienen acceso al agua potable, un recurso que debería ser, por su ciclo, renovable. Señoras y señores: todos somos testigos de que eso ocurre.

II – Las crisis que nos obligan a poner en cuestión nuestros sistemas y nuestras políticas

La principal consecuencia de todos los fenómenos que he descrito es el incremento de las tensiones sociales debidas a graves desigualdades. La distribución de las riquezas, del saber, de la salud y de todo lo referente a las necesidades esenciales del ser humano es desigual y contribuye a crear niveles de pobreza sin precedentes.

La “guerra” del agua en algunos países de América Latina y los disturbios provocados por el hambre en distintos países del Sur dan buena muestra de las tensiones que suscitan los sistemas políticos y económicos vigentes. En esa situación general, la de la parte subsahariana del continente africano es la que más llama la atención, en la medida en que en ella viven la mitad de los pobres del mundo, una proporción que ha ido aumentando durante estos 25 últimos años. En el libro que ha publicado recientemente, *Dead Aid*, Dambisa Moyo describe muy bien todos los modelos de desarrollo introducidos en los países africanos a través de los programas de ayuda, los préstamos, las inversiones masivas, los planes de ajuste estructural, y últimamente los criterios en materia de democracia y buena gobernanza. La autora llega a la conclusión de que el resultado de todo eso ha sido un crecimiento económico más lento, más pobreza, y un continente africano que ha quedado al margen del progreso económico.

Hubo una época en la que estábamos convencidos de que la educación era uno de los factores de la reducción de la pobreza, ya que dotaba a los jóvenes y adultos de los conocimientos y competencias necesarios para que participaran mejor en el desarrollo. Pero hoy en día sabemos que son al contrario las modalidades de ese “desarrollo” las que engendran la pobreza y la exclusión de la mayoría.

Ahora, ya no se trata de intentar corregir los retrasos de unos y colmar las lagunas de otros, porque el modelo de desarrollo que seguimos es, por su estructura misma, imposible de alcanzar para todos. En ese sistema, cuando uno cree haber conseguido lo esencial, se enfrenta de pronto con el riesgo de perderlo todo.

Y es por eso por lo que, entre los centenares de millones de desempleados, encontramos un número cada vez mayor e impresionante de antiguos trabajadores y personas con instrucción y con diplomas que buscan empleo. En realidad, a lo que asistimos es a la crisis de un modo de pensamiento y de gobernanza política y económica. Asistimos a una crisis de los modelos de desarrollo a los que acudieron los países y las sociedades del Sur, y ello precisamente porque no han contribuido a su elaboración. Sería pues inútil intentar adaptarse a un sistema que ha mostrado cuáles eran sus límites al no saber ser justo e inclusivo. Un sistema que se asfixia porque no ha sabido aprovechar plenamente la experiencia y los saberes de todos, y en particular las de los adultos sean cuales fueren sus culturas, sus entornos y sus condiciones de vida.

Señoras y señores:

III – ¿Nos encontramos realmente en un callejón sin salida?

Estaremos todos de acuerdo en que nuestras políticas y programas educativos, formales y no formales, si bien han contribuido a un aumento del nivel de vida, de la capacidad de comprensión y de las competencias de las personas educadas, no han ayudado a salir de la pobreza a la mayoría. Nuestros esfuerzos, y los éxitos que ya hemos obtenido, son limitados y a veces han quedado como diluidos por los fallos imprevistos y los efectos no deseados de los modelos de desarrollo en cuyo marco trabajamos, y para los cuales trabajamos.

Ya he dicho que las incidencias sociales y políticas de esos modelos crean tensiones cada vez más fuertes debido a la enorme brecha que separa los intereses de los responsables y actores del

sistema mundial y los intereses de los pueblos. Basta con pensar en las manifestaciones cada vez más violentas que suscita cada reunión del G-8 o del G-20. Basta asimismo con escuchar los análisis y las reivindicaciones de las organizaciones de masas en cada reunión del Foro Social Mundial. La última de éstas se celebró aquí mismo, en Belém, a principios de este año.

Nos acercamos gradualmente a un punto en el que el equilibrio de fuerzas no va a estar eternamente a favor de los que poseen todo el poder político y manejan los recursos de nuestros países y del mundo. Todavía es posible hacer que las cosas evolucionen, si permitimos que las poblaciones del mundo, sea cual fuere el sector al que pertenecen, participen en el debate y por lo tanto en las decisiones que se toman sobre asuntos que tienen incidencias directas en sus vidas y en su futuro.

Cuando las poblaciones se han movilizadado en el marco de movimientos sociales para defender sus ambiciones, sus opiniones y sus reivindicaciones frente a los poderes públicos y a los potentados privados, se han conseguido adelantos en lo tocante a los derechos y a la gestión democrática de los recursos.

La historia social, política y económica de América del Sur nos brinda ejemplos de estrategias diferentes e innovadoras impulsadas por poblaciones para quienes la auténtica pobreza no es la pobreza material en cuanto tal, sino la que es el resultado de la negación de las aspiraciones, los potenciales, los saberes y los derechos de los pueblos. En Nairobi, ya tuvimos la ocasión de declarar que el contexto actual de crisis económica y de incremento de la pobreza nos invita a reexaminar las nociones fundamentales del desarrollo a fin de buscar un nuevo fundamento para la educación y la instrucción.

Al encargarnos de la educación de los adultos, disponemos de una baza importante: la posibilidad de hacer de cada espacio educativo un lugar donde adultos y jóvenes tengan una oportunidad de expresar saberes, opciones y aspiraciones.

Las crisis actuales, y en particular la del sistema financiero mundial, con sus probables repercusiones en la reducción de la ayuda internacional, brindan una oportunidad sin precedentes a los países del Sur, y en particular a los del África subsahariana, al empujarles a la búsqueda sistemática de otras estrategias. Sólo así podrá la educación recuperar plenamente su sentido cualitativo, ya que irá a la par con la edificación de sociedades que reconozcan los derechos y en las cuales el progreso económico sea el fruto de una responsabilidad compartida.

IV – ¿Qué estrategias para las políticas educativas podrían fomentar un desarrollo inclusivo y sostenible?

Los conceptos, los objetivos y todas las modalidades (técnicas, administrativas, financieras y presupuestarias) del desarrollo nacional no deben seguir siendo coto reservado de la clase político-burocrática, de los expertos y de los especialistas.

El desarrollo nacional debe convertirse en una preocupación popular y todos sus componentes deben quedar abiertos a fin de permitir el diálogo, la concertación y la formulación de opciones teniendo en cuenta la opinión de la mayoría de la población.

Así se edificaron las economías y las instituciones políticas y sociales de los países cuyas poblaciones han alcanzado, ya se trate de derechos humanos o de condiciones de vida, los niveles más elevados. Las poblaciones ejercen su ciudadanía mediante su participación en el plano de la comunidad local a los debates y decisiones sobre asuntos concretos de índole económica, logística o social: se trata de sus vidas.

En esa perspectiva, la educación de los adultos es un instrumento de movilización popular y todo acontecimiento, toda circunstancia y toda información se convierte en una oportunidad de entablar un diálogo y de aprender sobre temas que están relacionados con la vida y la evolución de la

colectividad local o nacional. Esto entraña que los ministerios públicos reconozcan que todos los actores tienen el mismo derecho legítimo a participar en definición de las políticas locales, nacionales e internacionales, así como de las reglas y normas.

Esto entraña también que los programas de educación no formal se asignen el objetivo de ayudar a los actores más desaventajados a entender y apreciar plenamente los problemas que son la condición de la realización de sus derechos económicos, sociales, culturales, medioambientales y políticos.

Esto entraña, por último, que aceptemos todos la diversidad de los conocimientos, valoraremos debidamente los conocimientos populares y fomentemos la producción de nuevos tipos de conocimiento e información.

Esta opción sólo es factible si estamos dispuestos a fortalecer las sinergias y las alianzas entre los servicios públicos, las organizaciones privadas y los movimientos sociales que son fuerzas productoras de pensamiento nuevo y diferente y de innovación, en todos los niveles. Esas estrategias podrían aportar auténticas transformaciones sociales y económicas positivas. Si conseguimos ponerlas en práctica, contribuirán a debilitar los sistemas y medios de intervención que sofocan el potencial de las poblaciones, ponen un freno a sus ambiciones y las encierran en la condición de consumidores de los productos de mala calidad de la modernización y de un supuesto “desarrollo”.

Sólo así podrá recuperar la educación su pleno sentido cualitativo y político, ya que contribuirá a la edificación de sociedades que reconocen los derechos, en las que el progreso económico y social pasa a ser el fruto de una responsabilidad compartida.

En conclusión, señoras y señores:

Creemos que toda intervención de carácter educativo que no contribuya a fomentar las responsabilidades sociales, técnicas y políticas de los actores populares, tanto en el plano de las opciones como en el de la decisión con respecto al producto que se les propone, engendra el empobrecimiento sistemático de los recursos locales (humanos, físicos, intelectuales, filosóficos y morales).

Cuando conseguimos crear las condiciones que permiten a los actores interesados por una actividad determinada (como el saneamiento, la gestión de los desechos comunitarios, la edificación, las negociaciones internacionales, la agricultura biológica, las empresas, etc.) sentirse responsables de ella, desde el punto de vista social, técnico y político, los resultados técnicos van acompañados por repercusiones sociales y políticas duraderas.

De ahí que la educación, que es el principal medio de acción de ENDA Tiers Monde desde su creación en 1978, deba estar fundada esencialmente en la confianza en el potencial, la creatividad y el dinamismo de los actores locales y en su capacidad de hacer que cambien su propia situación, su entorno y sus competencias para alcanzar un porvenir mejor. Y es así como la educación de adultos puede realmente convertirse en una palanca para conseguir cambios duraderos.

Muchas gracias.

APÉNDICE F

Hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida

Discurso programático
3 de diciembre de 2009

Khunying Kasama Varavarn

Lo que de valioso puede haber en el aprendizaje a lo largo de toda la vida es algo que se reconoce desde hace mucho tiempo en la mayor parte de las culturas; pero el acento especial que se ha puesto en los títulos oficiales ha ocultado a menudo su importancia. Cuando la UNESCO volvió a introducir la noción de aprendizaje a lo largo de toda la vida a finales del decenio de 1960, para los educadores del mundo entero eso significó que había que pensar en algo que iba más allá de la alfabetización y de la educación primaria. Se suscitó asimismo un debate a veces apasionado sobre la viabilidad y pertinencia de la noción.

Si bien los caminos que llevan al aprendizaje a lo largo de toda la vida pueden ser diferentes según los países, los estudios de casos sobre las distintas experiencias permiten entender cómo el concepto de ese tipo de aprendizaje va obteniendo un apoyo cada vez mayor, hasta convertirse en la piedra angular de la mayor parte de los sistemas educativos, a veces con el apoyo de la legislación. Las experiencias de los distintos países nos ayudan también a entender cómo un concepto cuya definición no es fácil puede ponerse en práctica en la vida real. Tailandia es uno de los países que han intentado aplicar la gran idea del aprendizaje a lo largo de toda la vida durante los últimos cuarenta años. Si bien nos queda todavía mucho camino por delante, las lecciones aprendidas a lo largo de ese recorrido pueden ayudarnos a determinar cuáles son los principales factores favorables y cuáles son también las trampas en las que no hay que caer al formular futuras estrategias de aprendizaje a lo largo de toda la vida.

La alfabetización y educación de adultos, defensa y sostén iniciales del aprendizaje a lo largo de toda la vida

Cuando, hacia el decenio de 1970, se introdujo en Tailandia el concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida, los educadores no lograban entender cómo podía plasmarse en medidas concretas, puesto que el país seguía luchando para llegar los sectores de la población que eran todavía analfabetos y garantizar la enseñanza primaria universal. Algunos rechazaron la idea porque consideraban que era una meta inalcanzable, y otros se burlaron de ella, pero interesó a los educadores que se enfrentaban con los problemas de falta de incentivos entre los alumnos de determinadas clases de alfabetización.

“¿Para qué?” o “¿y luego?”, esas eran las preguntas más frecuentemente planteadas por los alumnos cuando se intentaba convencerles de que cursaran esos estudios, ya que muchos educandos sabían, por experiencia propia, lo fácil que era volver a caer en el analfabetismo de no utilizar sus nuevas competencias.

Uno de los primeros intentos de poner en práctica el concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida en Tailandia consistió pues en proponer a las autoridades que efectuaran inversiones para crear una red de centros de lectura de periódicos en zonas rurales y apartadas, a fin de proporcionar a los educandos de modo permanente lecturas sobre temas de actualidad e interesantes, en el mismo marco que el programa de alfabetización. Cuando el gobierno le preguntó cuál era el motivo de esa iniciativa tan sorprendente y a primera vista sin relación alguna con la educación, el Dr. Kowit Vorapipatna, el conocido educador de adultos tailandés, convenció

a los más reticentes explicando que los alumnos necesitan tener oportunidades de utilizar las competencias que acababan de adquirir exactamente “como los automóviles necesitan estaciones donde repostar gasolina”.

Han transcurrido más de cuarenta años desde que se creara el primer centro de lectura de periódicos en Tailandia. Hoy en día, el Ministerio de Educación ya no tiene que financiar dichos centros ya que la demanda de los abonados en las zonas rurales es ahora tal que es financieramente rentable para los editores encargarse de la difusión, aunque se trate de zonas apartadas. Con los años, sin embargo, millones de diplomados de programas de alfabetización y educación de adultos de los medios más diversos, que van desde dirigentes eminentes, políticos, de las empresas o comunitarios, a trabajadores de sectores no estructurados, han generado nuevas demandas en materia de perfeccionamiento y educación permanente. Esos desafíos han llevado a los encargados de servicios de educación de adultos y no formal a diversificar esos servicios e introducir toda una serie de innovaciones que, con los años, han hecho que el sistema educativo y de enseñanza formal fuera revisado y se introdujeran reformas en gran escala.

Los programas de educación de adultos han sido de los primeros en abandonar los programas de enseñanza centralizados, para adaptarse mejor a las necesidades del alumno y poder encargarse de diferentes grupos de educandos. Tras años de negociación permanente con el sistema de enseñanza general, los diplomados de esos programas han acabado por obtener equivalencias que van hasta el último año de la enseñanza secundaria.

En años ulteriores, los programas de educación de adultos han dado también a los educandos la posibilidad de integrar su experiencia acumulada de vida y de trabajo en el cálculo de los “créditos” de equivalencia en el sistema de educación general. La participación de “docentes”, “facilitadores” y “peritos” no tradicionales ha transformado los procesos de aprendizaje, que ahora tienen en cuenta las experiencias y preferencias anteriores de los educandos gracias al diálogo y a otros procedimientos de aprendizaje interactivos, los métodos bilingües en los que se combinan la lengua materna y la lengua tai estándar, la educación a distancia, los medios auxiliares especialmente concebidos con computadora y los medios pedagógicos, y actividades de aprendizaje prácticas y organizadas en torno a proyectos.

Algunos ejemplos concretos:

- Los niños y jóvenes que siguen un *noviciado budista* y estudian el Canon Pali pueden seguir también cursos complementarios para obtener diplomas de educación básica.
- Los *jóvenes musulmanes* de las escuelas religiosas pueden adquirir el equivalente de la educación básica gracias a unidades de aprendizaje, en las que se integran las competencias para la vida diaria y la enseñanza religiosa.
- Los *educandos con discapacidades* que no han podido ser escolarizados durante su infancia compensan ahora su retraso gracias a programas informáticos especialmente concebidos para ellos y medios auxiliares de instrucción.
- Los *educandos cuya lengua materna no es el tai* disfrutan ahora de una enseñanza bilingüe, con materiales de aprendizaje concebidos para fortalecer las lenguas maternas y facilitar la adquisición del tai estándar.
- En las *fábricas*, los obreros pueden mejorar su educación básica y sus competencias gracias a la enseñanza en el lugar de trabajo que permite aprovechar la experiencia de trabajo para obtener diplomas.
- En el *centro de reeducación de jóvenes Kanchanapisek*, los jóvenes que han cometido delitos graves analizan cada día dilemas morales sacados de casos de la vida real que figuran en la prensa, y practican el pensamiento crítico, entablan diálogos y reflexionan personalmente en

los diarios íntimos que redactan. El proceso fomenta la autoestima, agudiza su capacidad de pensamiento crítico, estimula el desarrollo moral y reduce los incidentes violentos.

- En las *cárceles*, los servicios educativos ya no se limitan a cursos de educación, básica y creación de competencias. Los reclusos tienen ahora acceso a una amplia gama de oportunidades de aprendizaje estimulantes, gracias a buenas bibliotecas, cursos superiores de tecnología informática, diseño de moda, participación en coros y enseñanza de nivel universitario.
- En todo el país están registrados más de 4.000 *encargados de servicios de educación de adultos*; son cada vez más numerosos y diversos, intentando atender una demanda creciente de educandos adultos que quieren mejorar sus competencias y ahondar en temas que les interesan personalmente mediante cursos de corta duración, escuelas por correspondencia y distintas formas de educación a distancia y en línea.

Durante estos últimos 70 años, el sector tailandés de la alfabetización y educación de adultos se ha extendido gradualmente, hasta el punto de comprender ahora encargados de servicios en todos los ámbitos y afectar la vida de la mayoría de la población. Ha ejercido también una enorme influencia en el sistema de educación general, en otros organismos para el desarrollo y en los propios discentes.

La educación formal establece sinergias con la educación no formal a fin de promover el aprendizaje a lo largo de toda la vida

El número cada vez mayor de titulados de la educación de adultos no sólo ha creado una demanda de nuevos tipos de servicios educativos sino que ha suscitado nuevas aspiraciones para la educación de los niños y las comunidades de los discentes. Durante los últimos decenios, esa demanda se ha traducido en una participación más importante en la educación y en una presión de la sociedad civil para conseguir reformas. El concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida se introduce gradualmente en la enseñanza formal, en el modo de pensar de los educadores y en todo el país.

Cuando el aprendizaje a lo largo de toda la vida empezó a tener repercusiones en los ámbitos de la alfabetización y educación de adultos, hacia 1974, en el informe del comité de reforma de la educación "Educación para la vida" se pidió claramente que todo el sistema educativo se organizara con miras a lograr el aprendizaje a lo largo de toda la vida mediante una sinergia entre educación formal, no formal e indirecta.

En 1999, cuando el Parlamento tailandés votó la Ley de Educación, que iba a tener grandes repercusiones, quedó dicho en el texto que la educación a lo largo de toda la vida era el principio rector y el objetivo esencial del sistema educativo. Los que inspiraron esa Ley estaban tan convencidos de que todos los servicios de educación debían basarse en el aprendizaje a lo largo de toda la vida que decidieron la fusión de las oficinas de educación de adultos y no formal y las de la educación formal en el marco de una nueva Oficina de Educación Básica.

Esta decisión suscitó protestas a escala nacional de los encargados de servicios de educación de adultos y de los que los apoyaban, ya que temían que a la sombra del poderoso sistema de educación desaparecieran los rasgos característicos de la educación de adultos y no formal. El gobierno decidió pues que la Oficina de Educación no Formal volvería a ser un organismo independiente de la Oficina de Educación Básica. Nueve años después, el Parlamento promulgó una Ley de Educación no Formal e Indirecta, cuyo objetivo era movilizar a todos los organismos estatales y a todos los sectores de la sociedad para alcanzar el objetivo del aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Conviene observar que la estrecha colaboración entre educación formal y educación no formal que imperaba antes de esa primera Ley de Educación desapareció al aplicarse la política de

fusión y volvió a reinar a poco de volver a recuperar ambas oficinas su independencia y la igualdad de condiciones.

He aquí algunos ejemplos concretos de los resultados de los vínculos estrechos entre educación formal y educación no formal:

- La revisión de los planes y programas nacionales de educación básica, que de programas centralizados para todos los discentes han pasado a ser programas basados en determinadas normas con suministro de contenidos pertinentes en el plano local para atender a distintos grupos de discentes.
- La formación de discentes autónomos con pensamiento crítico y capacidades de solución de problemas, las competencias de aprendizaje fundamentales y las capacidades metacognitivas se han convertido en los principales objetivos de la educación básica. El contenido, que antaño era considerado como lo esencial, es ahora un medio mediante el cual pueden fomentarse las competencias de autoaprendizaje.
- El aprendizaje mediante la acción y la experiencia que tuvo su origen en la educación no formal se ha convertido hoy en práctica corriente en las escuelas del sistema de enseñanza general, y en los programas de servicios comunitarios, pasantías y aprendizajes en empresas locales, empleo a tiempo parcial, las pequeñas empresas dirigidas por estudiantes, las matrículas combinadas entre programas formales y no formales, actividades que pueden todas ellas convertirse en créditos.
- Se alienta a las escuelas a que propongan nuevas modalidades para educandos con necesidades especiales, combinando las instalaciones mejor equipadas y el personal de las escuelas y los programas más flexibles de la educación no formal, las políticas y condiciones de admisión inclusivas, y las instalaciones de apoyo especialmente concebidas para grupos con necesidades especiales. Y es así como numerosos alumnos que habían abandonado sus estudios, y jóvenes y adultos no escolarizados, están volviendo a las escuelas y las universidades, modificando el perfil del alumnado y enriqueciendo el entorno de aprendizaje.
- Los docentes han podido también aprovechar las innovaciones puestas a prueba primero en la educación no formal. Los programas de formación en línea y de educación a distancia, que estaban sobre todo dirigidos a los educandos adultos, se adaptan y utilizan ahora para la formación de docentes en el plano nacional. Es digna de mención la iniciativa impulsada por Su Alteza Real la Princesa Sirindhorn, destinada a ayudar a los docentes de las minorías étnicas que trabajan con párvulos en las zonas montañosas para que obtengan títulos universitarios y certificados de enseñanza gracias a la educación a distancia. Los docentes forman también grupos profesionales de aprendizaje para perfeccionar sus competencias mediante el intercambio de conocimientos y experiencias, lecciones de preparación y asesoramiento y diversas técnicas de gestión de los conocimientos.
- También en las universidades se ha hecho sentir la influencia de la educación de adultos y no formal, al principio debido a la nueva demanda de educación superior presentada por los numerosos diplomados de la educación de adultos. Entre los primeros establecimientos que atendieron dichas demandas se encuentran las dos grandes universidades abiertas, Sukothai Thammatiraj y Ramkamhang, pero muy pronto hubo muchas universidades que adoptaron políticas de admisión sin restricciones tanto para educandos adultos como para educandos con necesidades especiales. Esas políticas de admisión inclusivas han traído consigo a su vez prácticas de enseñanza y aprendizaje más abiertas, una transformación más fácil de la experiencia anterior en créditos, reglamentos y códigos de conducta más flexibles para los alumnos y una comprensión más profunda de los principios de la andragogía entre los docentes de las escuelas del sistema general y de las universidades.

- Se ha descentralizado la estructura del sistema educativo a fin de adaptarse a una estrategia de educación diversa, participativa y centrada en el educando; en el plano de la escuela y de las unidades operativas, los miembros de las comunidades, los padres y los alumnos participan en comisiones escolares y comités de distrito escolar cuyas atribuciones son cada vez más numerosas. Se aprovechan las enseñanzas de la educación de adultos y la educación no formal para ayudar a los padres y a las comisiones escolares a entender mejor las prácticas de educación del niño, los nuevos problemas con que se enfrenta la juventud de hoy en día y su contribución a la educación de los niños.
- En las escuelas hay ahora muchos clubes y consejos de alumnos, y éstos aprovechan plenamente las técnicas de participación de la educación de adultos y no formal. Los estrechos vínculos establecidos entre educación formal y no formal han rendido mutuos beneficios. Las infraestructuras, que suponen inversiones importantes, de que se beneficia el sistema educativo, como son la conexión a Internet en todo el país, las instalaciones de radio y televisión educativa, los sistemas de distribución de agua, las bibliotecas escolares, los laboratorios y las instalaciones deportivas, han sido plenamente aprovechadas para programas de educación de adultos y no formal, y actividades de aprendizaje comunitarias, así como para ayudar a las universidades a llegar hasta los educandos de las zonas más apartadas.
- Los educandos adultos se han beneficiado también de políticas concebidas inicialmente para alumnos del sistema escolar general, como el apoyo para sufragar gastos de matrícula y comprar libros de texto que reciben todos los que participan en cualquier actividad de educación básica. Las universidades con servicios de educación popular han contribuido al acervo de conocimientos relativos a la educación de adultos, han abogado enérgicamente en pro de las políticas de educación a lo largo de toda la vida y han formado a nuevas generaciones de educandos que se han beneficiado de ellas. Al trabajar de modo complementario, los sistemas de educación formal y no formal han difundido con gran éxito la cultura del aprendizaje a lo largo de toda la vida, enriquecido las posibilidades de aprendizaje y contribuido al fortalecimiento de ese aprendizaje.

El aprendizaje a lo largo de toda la vida, más allá del Ministerio de Educación

El aprendizaje a lo largo de toda la vida influye en ámbitos que superan con mucho el del Ministerio de Educación. Otros organismos para el desarrollo trabajan desde hace mucho tiempo con comunidades y grupos de adultos para perfeccionar sus habilidades y competencias. Aun cuando tal vez no definan su labor como educación de adultos no formal o educación a lo largo de toda la vida, los conocimientos y competencias adquiridos mediante esas actividades pueden convertirse en créditos. De la coordinación entre los distintos organismos se encarga un comité nacional de coordinación de nivel ministerial para la promoción y el apoyo a la educación no formal e indirecta.

El ejército, que dispone de uno de los servicios educativos más importantes, actualiza de modo permanente sus programas de formación de jóvenes reclutas para garantizar que tras el servicio militar el recluta sabrá leer y escribir, y habrá recibido una educación básica y una formación profesional elemental.

El Ministerio de Salud acude a los servicios de casi un millón de voluntarios para impartir en todas las aldeas del país programas de educación permanente que permiten obtener certificados de educación básica. Esos voluntarios van a trabajar también en las escuelas y organizar actividades de tipo sanitario en las comunidades. Entre sus resultados más espectaculares, hay que mencionar las campañas para mejorar las instalaciones públicas de aseo y la organización de ejercicios de aeróbic en las aldeas. Esas actividades han tenido una profunda influencia no sólo en los hábitos de higiene sino también en las conductas de aprendizaje del conjunto de la población.

El Ministerio de la Agricultura y las Cooperativas dirige una red de agentes de divulgación en distintos ámbitos relacionados con la agricultura en todo el país, así como cooperativas campesinas en las que se enseñan prácticas idóneas y se enriquecen los sistemas de aprendizaje tradicionales de las comunidades.

La policía de fronteras ha impartido inicialmente una formación a agentes en las aldeas con fines de seguridad y desarrollo. Con los años, los efectivos han llegado a ser de varios millones de personas y se han convertido en un movimiento social importante, al que varios organismos oficiales aportan su apoyo con miras a la mejora de sus conocimientos, sus competencias y su participación.

Hay hoy en día varios miles de organismos no gubernamentales y organizaciones comunitarias que trabajan en proyectos educativos y de desarrollo. Las fundaciones Chai Pattana y Thai Rice, por ejemplo, auspiciadas por la Corona, han creado la primera escuela agrícola en la provincia de Ayudhaya a fin de proporcionar a los agricultores y los agentes de divulgación oportunidades de reunirse, intercambiar experiencias y llevar a cabo experimentos para comparar las ventajas de las modalidades tradicionales y modernas de cultivo del arroz. La escuela logra difundir prácticas de cultivo más eficaces y suscitar la creación de grupos de aprendizaje en la comunidad. Unos años después, por iniciativa también de una Fundación, se creó otra escuela para fomentar la utilización de búfalos para la labranza.

A diferencia de lo que ocurre en otros Estados Miembros, el apoyo procedente de las autoridades locales, que disponen hoy en día de más de 30% de las asignaciones presupuestarias, es sin embargo todavía limitado, ya que para ellas lo prioritario es la educación de párvulos y en el marco del sistema general. Tomando ejemplo de algunas iniciativas de las empresas y de otros países, las autoridades del Municipio de Bangkok se han fijado como objetivo la transformación de la ciudad en Ciudad del Aprendizaje, y muchas autoridades locales están efectuando inversiones en bibliotecas y centros de información para el aprendizaje.

Las nuevas perspectivas que surgen en el sector privado

El concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida tiene también influencia en el mundo de la empresa. En un intento de estar a la altura de los desafíos de la mundialización, las empresas han dado prioridad al desarrollo de recursos humanos y a la creación de organizaciones de aprendizaje. La participación activa del mundo de los negocios ha abierto nuevas perspectivas a la educación de adultos y no formal, que ha estado antes fundada sobre todo en la educación comunitaria y la educación básica. Los nuevos educandos adultos tienen títulos universitarios y relaciones con un medio internacional y los correspondientes criterios. Los organizadores son dirigentes de empresa e industriales. El dinero que se invierte por cabeza excede con mucho la mayor parte de los presupuestos asignados a los anteriores programas de alfabetización y educación de adultos. Se utilizan técnicas de formación perfeccionadas tomadas de economías más avanzadas o elaboradas por universidades financiadas para llevar a cabo actividades de investigación y desarrollo.

Una vez establecido el sistema de desarrollo de recursos humanos, numerosas empresas pasan a proyectos de responsabilidad social empresarial y utilizan sus recursos y su personal para contribuir al desarrollo de las escuelas y las comunidades, creándose así interesantísimas sinergias entre la mentalidad de empresa y la sabiduría de las comunidades. El Siam Cement Group, un conglomerado de empresas, es un buen ejemplo de cómo puede darse prioridad al valor humano; en su seno se creó la primera unidad de gestión de recursos humanos del país. El Sr. Paron Issarasena, antiguo Director General que durante ocho años se ocupó de la gestión de recursos humanos en la empresa, afirmaba que: "Nuestro personal es nuestro bien más valioso. Cuánto más competentes, instruidas y éticamente rigurosas sean las personas que trabajan para nosotros, mayor será nuestra eficacia para realizar nuestros objetivos. Nuestra empresa sólo logrará sobrevivir gracias a dos factores esenciales: nuestros recursos humanos y nuestra tecnología. No invertir en los empleados es ir en contra de un principio fundamental del

mundo de los negocios.” El Sr. Paron fundó ulteriormente la Fundación Suksapattana, que prestó apoyo a programas educativos difundidos por satélite y colaboró con el Massachusetts Institute of Technology para introducir el concepto de “construccionismo” en las escuelas y comunidades tailandesas.

El Gobierno tailandés ha tomado numerosas iniciativas encaminadas a recabar el apoyo del mundo de la empresa, a fin de que éste realice inversiones para el desarrollo de recursos humanos. Los gastos de formación de personal o el dinero destinado a prestar apoyo a escuelas permiten una doble desgravación fiscal. Se han realizado campañas para invitar a las empresas a que “adopten” a una escuela o a una biblioteca y proporcionen becas a alumnos y docentes. El Banco Krung Thai ha adoptado así a 97 escuelas, y son ejecutivos y miembros del consejo de administración quienes supervisan la asistencia prestada a cada escuela.

Los medios de comunicación han desempeñado un papel muy importante en el interés por el aprendizaje a lo largo de toda la vida. Una encuesta ha mostrado que el ciudadano tailandés, en promedio, pasa más de cuatro horas mirando la televisión y escuchando la radio. Casi 60% de la población tailandesa que tiene entre 15 y 59 años lee el periódico cada día. Se han tomado distintas medidas a fin de contrarrestar la influencia dominante en los medios de comunicación de las consideraciones de tipo comercial. Entre ellas figuran la introducción en la Ley de Educación de una frecuencia educativa gratuita de radiodifusión, fondos especiales creados con los ingresos obtenidos gracias al monopolio en el sector de las telecomunicaciones para preparar “programas de educación y entretenimiento”, creación de una cadena de televisión pública, y tiempo para los niños y la educación en las horas de mayor sintonía.

La utilización de las tecnologías de la comunicación está transformando también los modos de aprendizaje de los tailandeses. En 2008, los usuarios de teléfonos móviles o celulares, de computadoras y de Internet representaban, respectivamente, 52%, 28% y 18% de la población. Por no hablar más que de los usuarios de Internet: eran 220.000 en 1997 y 13.146.000 millones en 2007. La encuesta de 2008 ha puesto también de manifiesto la existencia de una importante “brecha digital” entre personas de distintas regiones, grupos de edad y niveles educativos. Los habitantes de Bangkok son los que más utilizan Internet (36%), mientras que en otras regiones el porcentaje es de 13%-18%.

Casi 70% de los que poseen un título universitario utilizan Internet, mientras que las cifras son de 29% y 6%, respectivamente, para los que poseen diplomas de la enseñanza secundaria y primaria. De igual modo, 78% del personal de carrera utiliza Internet, cifra que hay que comparar con la que corresponde a los campesinos: 2%. Si se las compara con los hombres que tienen el mismo nivel educativo, las mujeres que aprovechan las posibilidades que brinda el comercio electrónico son menos numerosas.

Desde 2005, el Gobierno tailandés ha intentado mejorar el acceso mediante la conexión de todas las escuelas a Internet. Si bien el proyecto ha transformado considerablemente los procesos del aprendizaje y la enseñanza en las escuelas, y facilitado la utilización de Internet en las comunidades, todavía queda mucho por hacer para corregir disparidades que son cada vez mayores. Entre los usuarios de Internet, las distracciones y los juegos representan 50%, y las noticias y la educación, sólo 8%. Para garantizar que un mayor acceso a Internet va a ser utilizado con auténticos fines pedagógicos, el Ministerio de Cultura, junto con el de Educación y el de Tecnología, y numerosas organizaciones no gubernamentales, han puesto en práctica distintas medidas innovadoras. Entre ellas figuran la promoción de “Buenos Cafés Internet”, que aceptan la utilización de programas informáticos innovadores y educativos y se ciñen a una regulación estricta de la utilización por niños y jóvenes, con formación de jóvenes en materia de programación informática que comprende a los que tienen adicción a los juegos, apoyo a los sitios educativos en lengua tai, formación para el manejo de los medios de comunicación y la informática a fin de fomentar una utilización responsable y ética de la computadora, programas para que los padres sepan supervisar el empleo de las computadoras por sus hijos y puesta en práctica de dispositivos y mecanismos de selección previa.

Fomentar el aprendizaje a lo largo de toda la vida en el plano de la comunidad y en el del individuo

El auténtico fundamento del aprendizaje a lo largo de toda la vida está constituido por las comunidades, los grupos de aprendizaje y los propios educandos, ya que de ellos vienen las nuevas demandas de oportunidades de aprendizaje, y son ellos quienes proponen sus propios servicios como especialistas u organizadores y contribuyen a la creación de una cultura del aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Presentaré ahora algunos casos notables que permiten ilustrar cómo las comunidades, los grupos y los individuos discentes se han visto transformados por el aprendizaje a lo largo de toda la vida y, a su vez, se han convertido en elementos catalíticos y enriquecido las oportunidades de aprendizaje.

- Con más de 30.000 templos y 400.000 monjes en toda Tailandia, la institución budista es potencialmente el más poderoso sistema de oferta de servicios educativos del país. Pero, con el tiempo, los sistemas escolares y los medios de comunicación han pasado a primer plano por lo que hace a la educación del público tailandés. Ha habido durante estos últimos años innovaciones sumamente interesantes en la enseñanza del budismo, que han contribuido muy eficazmente a atraer de nuevo el interés del público. Esos métodos comprenden, entre otras cosas, la producción de publicaciones atractivas ilustradas a todo color y redactadas con un estilo realista, que tratan de asuntos relacionados con las preocupaciones de los jóvenes y del público en general; la utilización de dibujos animados, mensajes de texto y música para transmitir conceptos budistas; la formación de monjes para enseñar en las escuelas y pronunciar sus sermones de modo más convincente; y campañas en pro del noviciado de los jóvenes o para que éstos formen grupos de voluntarios para servicios comunitarios.
- Al modificarse la distribución por edad de la población, se está prestando ahora mucha atención a las personas de edad avanzada, presentándose planes concretos para proporcionar toda una serie de servicios, y también para aprovechar su rica experiencia. Se ha creado por ejemplo una organización, “El banco de cerebros”, para movilizar a universitarios y especialistas a fin de que proporcionen asesoramiento y servicios de consulta voluntarios.
- Hace ocho años se creó una organización llamada “Los ancianos hacen de jóvenes”, fundada por una distinguida mujer de negocios que tenía entonces 70 años, cuyo objetivo era alentar a las personas de más de 45 años a aprender a utilizar Internet y prestarles ayuda para ello. El proyecto se ha convertido en un club que tiene ahora más de 3.000 miembros activos que ingresan también en él para aprender otras actividades, como la fotografía o la acuarela. Ha sido uno de los primeros proyectos con los que se ha intentado definir e intentar salvar la distancia que separa a las personas de una determinada edad y las competencias que se necesitan para desempeñarse de modo eficaz en la sociedad.
- De todas las comunidades que se han transformado completamente gracias al aprendizaje a lo largo de toda la vida, la más conocida es tal vez la aldea de Limtong. La aldea está situada en la provincia de Buriram, en una tierra rica y fértil. Un gran pantano abastece la aldea de agua dulce y pescado. Con los años, el pantano se ha ido secando poco a poco, y el cultivo del arroz se ha hecho cada vez más difícil. Al mismo tiempo, las nuevas carreteras han llevado a un tiempo productos de lujo y la posibilidad de emigrar. Al disminuir tanto la mano de obra como la solidaridad, los aldeanos dejaron de ayudarse mutuamente y tuvieron que contratar a trabajadores forasteros cuando llegaba la labranza. En breve plazo, la mayor parte de las familias estuvieron muy endeudadas.

- Varios organismos empezaron a ayudar a la comunidad para que pudiera aplicar los principios de autosuficiencia propugnados por Su Majestad el Rey Bhumipol. La primera ayuda, para actividades agrícolas, fue proporcionada por la Fundación Suksapattana. Auntie Noy, que sólo había cursado el primer ciclo de la enseñanza primaria, aprendió a ocuparse de las cuentas de la familia. Pronto descubrió que la mayor parte de los gastos correspondían al consumo de alcohol y al juego. Dejó de comprar lotería y ayudó a su marido a dejar de beber. Pronto la familia pudo ahorrar dinero que le permitió abonar las tierras para cultivar verduras. Auntie Noy adquirió después competencias informáticas que le permitieron seguir las fluctuaciones de los precios de las legumbres en los distintos mercados, se enteró de que había nuevas variedades de cultivos comerciales y nuevas técnicas de producción, de mercadeo y de gestión.
- La determinación de Auntie Noy acabó por contagiarse a toda la aldea, que siguió su ejemplo y empezó a contabilizar sus gastos. Por último, todos lograron jugar y beber menos y ahorraron dinero para crear un almacén de comestibles comunitario. El éxito del almacén les llevó a pasar a otras actividades de desarrollo como un centro informático comunitario, la utilización de un GPS para estudiar el terreno y descubrir los sitios adecuados para la instalación de canales para abastecer de agua toda la aldea y la preparación de un plan de producción y venta de productos aldeanos. Aun cuando la aldea recibiera ayuda de distintos organismos, la clave del éxito consistió en la transformación de la comunidad y de cada uno de sus miembros, que se convirtieron en educandos autónomos, que intentaban continuamente buscar, compartir, experimentar y difundir nuevos conocimientos.
- En el plano individual, Sunan Sangsuwan, fundadora de un taller de alfarería para la exportación, es otro caso de educando autónomo. Y, gracias a su voluntad de aprender, ha llegado a ser millonaria. Tras obtener en la universidad un diploma de ciencias sociales, la Sra. Sunan dirigió, sin mucho éxito, una empresa familiar de alimentación. Observando el interés de los visitantes extranjeros por la cerámica local, creó una pequeña tienda de recuerdos para vender productos locales. Al comprobar que el negocio tenía más éxito que el servicio de alimentación, la Sra. Sunan siguió un curso intensivo de inglés, lo suficiente para poder comunicar sobre el tema de la exportación de cerámica. Durante los tres primeros años, se dedicó a aprender y experimentar sobre todos los aspectos de su negocio, ya se tratara de gestión, de técnicas de producción, o de los gustos y costumbres de los clientes potenciales en el extranjero. La Sra. Sunan dirige hoy en día una fábrica con 300 empleados, y todos ellos reciben una formación en el empleo; exporta cada año cerámica por valor de 5 millones de dólares estadounidenses a 26 países. Su éxito se debe, según ella, a “un deseo permanente de aprender y de enseñar”.

Esos éxitos son cada vez más numerosos, y muestran que el aprendizaje a lo largo de toda la vida ya no se limita a declaraciones políticas o actividades en función de iniciativas públicas, sino que afecta la vida de la gente en todos los niveles de la sociedad. La idea de la importancia del aprendizaje a lo largo de toda la vida, que antaño formaba parte integrante de casi todas las culturas, renace hoy de nuevo. Hay que reconocer, sin embargo, que por prometedores que puedan parecer los ejemplos que hemos mencionado, se trata sólo de casos aislados. Para que el aprendizaje a lo largo de toda la vida se convierta en un poderoso instrumento de desarrollo, deberemos estudiar las lecciones del pasado, y saber prever los nuevos desafíos que van a surgir.

Las experiencias tailandesas: lecciones extraídas

Cuarenta años de experiencias tailandesas en la lucha por el aprendizaje a lo largo de toda la vida son buena muestra del dinamismo del país. De la alfabetización y la educación permanente a los diplomas de educación de adultos, el aprendizaje a lo largo de toda la vida comprende hoy en día toda una gama de oportunidades de aprendizaje, que superan con mucho las fronteras del sector de la educación y pasan al ámbito de las comunidades, las empresas y el desarrollo económico y social general. Entre las principales estrategias y factores propicios mencionaremos los siguientes:

1. *Un compromiso constante con el aprendizaje a lo largo de toda la vida.* Si bien al principio las iniciativas se llevaron a cabo en pequeña escala y en un ámbito limitado, se han desplegado esfuerzos incesantes para, con una ambición cada vez mayor, llegar a nuevos grupos de beneficiarios, atender nuevas necesidades de aprendizaje, introducir innovaciones y tecnologías y movilizar nuevas alianzas. Al institucionalizarse la educación a lo largo de toda la vida como principio rector, primero en el plano de la educación, y después en la legislación, se ha logrado garantizar la continuidad, movilizar apoyos y, hasta cierto punto, conseguir la asignación de los recursos necesarios.

2. *Una educación de adultos y no formal eficaz.* Sin el apoyo activo de la educación de adultos y no formal, no hubiera sido posible hacer tantos progresos en materia de servicios de aprendizaje a lo largo de toda la vida. El movimiento de educación de adultos y no formal ha sido un instrumento eficaz en la defensa de la noción de aprendizaje a lo largo de toda la vida y en los esfuerzos desplegados para que se convirtiera en una realidad. La educación de adultos y no formal en Tailandia, con su historia de desarrollo incesante durante más de setenta años, es algo único por muchos conceptos. Al defender la causa de los más desamparados, ha llegado a ser unánimemente respetada. Ha establecido una estrecha alianza con otros servicios de educación de adultos, al dejar de impartir enseñanza la Oficina de Educación no Formal independiente y convertirse en organismo de coordinación. Ha sabido obtener el apoyo de una poderosa red de antiguos alumnos de la educación de adultos, en todos los sectores de la sociedad. Y, sobre todo, ha logrado ejercer su influencia en la enseñanza formal y ser reconocida, en pie de igualdad, como un elemento complementario del sistema educativo.

3. *Una educación formal inclusiva.* El sistema de educación general o formal, cuyo cometido es garantizar la educación universal para todos los niños y jóvenes de edad escolar, tardó más tiempo en atender el desafío del aprendizaje a lo largo de toda la vida. Pero las ambiciones de ese aprendizaje no pueden convertirse en realidad sin el apoyo de la educación formal. Si la educación de adultos y no formal tiene la ventaja de ser flexible e innovadora, la red del sistema de educación general se extiende por todo el país y dispone de recursos mucho más abundantes, que pueden utilizarse en beneficio del aprendizaje a lo largo de toda la vida. El sistema de educación general, sin embargo, deberá transformarse para ponerse al servicio del objetivo del aprendizaje a lo largo de toda la vida e intentar garantizar no sólo acceso sino experiencias de aprendizaje valiosas y de calidad para todos. Ha de darse en particular prioridad, en los planes y programas de estudio, a las competencias de aprendizaje autónomas y a la cultura del aprendizaje a lo largo de toda la vida. Los docentes y todo el personal de educación han de servir de modelos de conducta por lo que respecta a ese aprendizaje y obrar por la creación de entornos de aprendizaje en la escuela, en el hogar y en las comunidades.

4. *Oportunidades de aprendizaje indirecto más numerosas.* Las experiencias que se han llevado a cabo en Tailandia han mostrado que pueden mejorarse aún más los entornos de aprendizaje y los mecanismos de aprendizaje tradicionales. Entre las estrategias más prometedoras, cabe mencionar la asignación de tiempo de radiodifusión para programas educativos y de desarrollo, el apoyo a bibliotecas y centros de aprendizaje, la cooperación con dirigentes religiosos, la educación de los padres, la formación de los artistas populares y de las celebridades que participan en conversaciones radiofónicas y el suministro de incentivos a las empresas para que organicen actividades educativas.

5. *El papel de facilitador del Estado en la promoción del aprendizaje a lo largo de toda la vida.* En Tailandia, las funciones de las autoridades estatales en este campo han cambiado con los años. Cuando había pocas oportunidades de educación básica y todavía no se reconocía plenamente la importancia del aprendizaje a lo largo de toda la vida, las autoridades estatales tenían que desempeñar un papel más activo y convertirse en los principales organizadores. En años ulteriores, cuando el acceso a la educación básica universal se ha ido generalizando y han surgido distintos servicios de educación de adultos y no formal, las autoridades han delegado sus funciones en encargados de la promoción, la coordinación y el apoyo, en el marco de una estructura más descentralizada y participativa. Se estimó que una supervisión estatal demasiado

estricta y normativa tendía a sofocar las iniciativas y la participación. Al mismo tiempo, el intento de hacer caso omiso de las funciones que corresponden al Estado en la educación de adultos no formal ha comprometido seriamente su capacidad de presentar otras perspectivas y alternativas. En una evaluación de la situación actual y del porvenir del aprendizaje a lo largo de toda la vida en Tailandia, nos encontramos con cinco grandes series de problemas.

- **La necesidad de reiterar nuestro compromiso para con las poblaciones más desamparadas en el ámbito de la educación**

Al aumentar las tasas de matrícula y adelantarse en la consecución de los objetivos de la educación para todos, han disminuido mucho los esfuerzos para buscar a los más desaventajados desde el punto de vista educativo e intentar llegar hasta ellos. Se ha olvidado a menudo a los nuevos grupos marginados, y en particular a los que han quedado al borde del camino debido a los adelantos tecnológicos o a los que han sido víctimas de conflictos armados. La necesidad de abarcar todos los sectores de la sociedad si se imparte educación permanente para todos los adultos diplomados ha modificado considerablemente las prioridades de los programas. Lo más probable es que, una vez más, las necesidades de los más desaventajados desde el punto de vista educativo se tengan menos en cuenta que las de los educandos con más medios y que desempeñan un papel más destacado. Es importante conseguir que el aprendizaje a lo largo de toda la vida sirva de instrumento para contribuir a que las disparidades en materia de oportunidades en la sociedad disminuyan, y no a que esas disparidades aumenten.

- **Riesgos y ventajas de la tecnología a la hora de lograr un aprendizaje a lo largo de toda la vida equitativo**

Si bien Tailandia ha asignado una parte importante del presupuesto para equipar las escuelas y otras instalaciones educativas con Internet y nuevas tecnologías, no ha sido capaz de enfrentarse con el problema de la brecha digital. Además, no se han aprovechado plenamente las ventajas de la nueva tecnología en beneficio de los más desaventajados desde el punto de vista educativo. La preparación inadecuada ha desembocado también en el despilfarro o los efectos nocivos en la utilización del medio por algunos educandos. De no formularse una estrategia más eficaz para enfrentarse con este enorme desafío, estas tecnologías van a convertirse sin duda alguna en el factor decisivo en lo tocante al problema de la equidad y la calidad en el futuro.

- **La búsqueda de un concepto de calidad más adecuado**

El sistema de educación basado en los principios del aprendizaje lo largo de toda la vida ha traído consigo objetivos y métodos de aprendizaje más diversificados, la transferencia de créditos de un programa a otro según los encargados de los servicios, nuevas orientaciones para atender distintos grupos de educandos, y programas más ajustados. Hay que estudiar y volver a formular lo que se entiende por calidad, a fin de llegar a un equilibrio entre las normas que se exigen y la flexibilidad para tener en cuenta las distintas necesidades y situaciones de los educandos.

- **Prepararse a la llegada de los nuevos actores del aprendizaje a lo largo de toda la vida**

Con los años, del aprendizaje a lo largo de toda la vida empezaron a encargarse personas que no formaban parte del ámbito de la formación y la educación de adultos. Participan ahora activamente en él otros medios: las escuelas, las universidades, las comunidades, las empresas, los medios de comunicación, las instituciones religiosas y los movimientos sociales, culturales y hasta políticos. Esos nuevos actores han traído consigo nuevos recursos y planteamientos que han contribuido a enriquecer y ampliar el concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida. En la mayor parte de los casos, sin embargo, los nuevos actores no estiman que su labor forme parte de la educación de adultos o no formal. Venidos de horizontes muy diversos, no comparten las mismas ideas y a menudo no están preparados para trabajar de modo eficaz con adultos de medios desfavorecidos. En cuanto a los educadores de adultos, a menudo miran con algo de recelo a los nuevos actores y quisieran supervisar las orientaciones y los objetivos. Necesitamos

pues urgentemente dispositivos para movilizar la participación, fomentar un sentimiento de plena participación, y proporcionar oportunidades de aprendizaje e intercambio, a fin de que se puedan establecer sinergias entre los distintos grupos que se encargan del aprendizaje a lo largo de toda la vida.

- **Fomentar el desarrollo moral y ético gracias al aprendizaje a lo largo de toda la vida**

Aun cuando este tipo de aprendizaje haya probado su eficacia por lo que respecta a la mejora de las competencias en materia de alfabetización y comunicación, el perfeccionamiento de las cualificaciones educativas o la preparación para la vida laboral, su éxito por lo que hace a la transformación de los valores éticos y las conductas de los educandos es mucho más limitado. Por otra parte, el sector comercial ha sabido aprovechar plenamente el poder de los medios de comunicación y de la educación indirecta para suscitar nuevas demandas, a menudo superfluas, entre los consumidores. Ha de prestarse más atención al fomento del desarrollo moral y ético y de la conciencia y la responsabilidad ante los problemas mundiales, y potenciar la capacidad de los educandos de participar en causas sociales gracias al aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Tailandia está orgullosa de haber dado pasos importantes en la realización de esa ambición que es la educación a lo largo de toda la vida. A la UNESCO, y a otras organizaciones internacionales, debemos inspiración y apoyo, al UIL la ampliación del concepto y la creación de una red para el aprendizaje a lo largo de toda la vida, a los Estados Miembros algunas prácticas idóneas. Aun cuando no nos falten los motivos de satisfacción, somos plenamente conscientes de que el camino va a ser largo y de que son muchos los problemas. CONFINTEA VI ha sido organizada en un momento decisivo, en el que vamos a necesitar mucha sabiduría para enfrentarnos con problemas mundiales cada vez más amenazadores. Esperamos de todo corazón que CONFINTEA VI nos permita establecer un diagnóstico de la situación actual, someter a escrutinio nuestras prácticas y preparar una futura estrategia del aprendizaje a lo largo de toda la vida para aprovechar plenamente el potencial humano en pro del desarrollo sostenible.

APÉNDICE G

De la retórica a la acción

Discurso programático
4 de diciembre de 2009

Paul Bélanger
CIEA-ICAE

Quisiera, antes que nada, dar las gracias a la UNESCO por haberme invitado, en mi calidad de Presidente del Consejo Internacional de Educación de Adultos, a tomar la palabra ante ustedes. Como los demás representantes de la sociedad civil, hemos venido aquí para obrar junto a ustedes por la promoción del derecho al aprendizaje a lo largo de toda la vida. Lo hacemos porque estamos convencidos de que el desarrollo permanente de los conocimientos y las competencias de la población adulta es una de las inversiones más estratégicas que puedan hacer las sociedades hoy en día.

Se trata además de una inversión que hay que efectuar de modo urgente, ya que sin ella la humanidad no va a disponer de los recursos internos necesarios para estar a la altura de los desafíos con que va a enfrentarse. Los sangrientos conflictos como el que surgió la noche anterior en dos países africanos y como los que podemos ver con demasiada frecuencia en todos los continentes son buena prueba de ello. Sin una sociedad civil informada y con fuerza interna, desastres como esos son inevitables.

Sí, si no extendemos la libertad de aprender y no fortalecemos los cimientos de las competencias diplomáticas que cada día han de utilizarse, la posibilidad de resolver conflictos por medios que no sean sangrientos pasa a ser virtualmente inconcebible, sea cual fuere el país. La educación de adultos es un instrumento esencial de la paz.

¿Pero cómo podremos, entonces, conseguir realmente esa inversión en el aprendizaje a lo largo de toda la vida para nuestros ciudadanos?

Durante los debates preparatorios de CONFINTEA VI, todos los asociados, internacionales, nacionales y no gubernamentales, convinieron en que en esta sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos hay que pasar de las palabras a la acción. Para todos y cada uno de ellos, eso pronto se convirtió en la consigna “de la retórica a la acción”, y ha seguido siendo así hasta esta última sesión de CONFINTEA VI. Pero si hemos de pasar realmente de la retórica a la acción, hemos de dar respuesta a dos preguntas. En primer lugar, ¿por qué es importante, y hasta apremiante, que los adultos y los jóvenes, fuera del sistema escolar, puedan desarrollar su potencial? Y, en segundo lugar, ¿qué medidas vamos a tomar, como podemos empezar ya a hacer que eso sea posible?

1. ¿Por qué ha llegado a ser necesario que la educación abarque toda la vida?

La razón o más bien las razones que hacen que sea necesario aprender a lo largo de toda la vida son importantes porque están en la base misma de la voluntad política que de nosotros exige esta conferencia.

¿Por qué hemos de invertir pues en el desarrollo de la capacidad de iniciativa de los adultos y en el aumento de su capacidad de acción?

En primer lugar, porque los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los ODM, no podrán alcanzarse si no hay una participación activa e informada de toda la población.

No podemos luchar contra el VIH y el SIDA sin prevención. No podemos poner coto a la extensión rapidísima de esa pandemia, ni tampoco a la del paludismo o malaria, sin una población informada que es consciente de la necesidad de medidas de prevención, y sin actividades de educación y promoción de la salud. Y eso se llama educación de adultos.

No seremos capaces de proporcionar enseñanza primaria a todos los niños del mundo sin la participación activa de los padres, sin dar a éstos los medios de equiparse para ello y sin educación de padres y madres. Y también eso es educación de adultos.

No conseguiremos que disminuya el hambre en el mundo si no superamos la crisis alimentaria, si no ayudamos a los campesinos y a las poblaciones rurales a incrementar el rendimiento de sus tierras, si no efectuamos importantes inversiones en extensión o divulgación agrícola. Y eso es educación de adultos.

En el enunciado de los Objetivos de Desarrollo del Milenio no se menciona por ningún lado la educación de los adultos y jóvenes fuera de la escuela; pero se trata de hecho de una condición implícita en todo el texto de la realización de los objetivos. No podremos responder a esos ocho grandes desafíos que la humanidad se planteó a sí misma a principios del milenio si 20%, 30% 40% o hasta 60% de la población adulta no tiene la menor posibilidad de obtener instrumentos que le permitan contribuir a la realización de esos objetivos. Ninguno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio podrá alcanzarse sin la participación activa de los jóvenes y de los adultos, y por lo tanto sin su educación.

¿Por qué han decidido algunos países, en plena crisis económica, invertir en la educación de adultos? Porque han reconocido que se trata de uno de los factores esenciales de las estrategias para salir de la crisis. La formación permanente de la población activa no es un lujo ni un gasto social, es uno de los medios indispensables para reactivar la industria en medio de las perturbaciones del mercado mundial. Hay que acabar con esas políticas macroeconómicas que quisieran impedir que los países efectúen inversiones en la cualificación de su población activa destinadas precisamente a encontrar un modo de salir de la crisis. Diríase que en esas políticas macroeconómicas no se reconoce que los cambios que hay que efectuar en los modos y técnicas de producción y en la organización del trabajo no pueden realizarse si no se incrementan de modo acelerado las competencias básicas de la población. Las empresas lo necesitan para volver a encontrar sectores de intervención en el mercado; los trabajadores lo piden para proteger su derecho al trabajo; los migrantes lo necesitan para obtener cualificaciones en el país de acogida y, en primer lugar, aprender el idioma. Y lo mismo ocurre en la economía no estructurada, donde las mujeres y los hombres que allí trabajan para poder sobrevivir necesitan también incrementar sus competencias. Todos esos esfuerzos indispensables de adquisición de competencias tienen un nombre: la educación de adultos.

En el plano más fundamental, si reconocemos el derecho de mujeres y hombres al aprendizaje a lo largo de toda la vida, es porque creemos que todos tienen derecho a vivir en condiciones dignas. Para el ciudadano de hoy en día, poder seguir aprendiendo, y ello con independencia del lugar del planeta en el que vive, no es un pasatiempo superfluo reservado a una minoría privilegiada. Aprender es incrementar la propia autonomía, es gozar de esa libertad que se necesita para poner algunas cosas en cuestión y saber más, es conseguir la autoestima y por lo tanto la estima de los demás, es permitir a cada ciudadano fortalecer su sentimiento de eficacia personal, es experimentar la alegría de aprender. El derecho a aprender no es un lujo, sino una fuente de energía íntima que, en las sociedades de hoy en día, es ahora socialmente necesaria si queremos seguir construyéndonos a nosotros mismos y construyendo nuestras comunidades. Todos tenemos derecho a experimentar plenamente el potencial de la inteligencia humana. Todos tenemos derecho a aprender a ser, a aprender a transformarnos, a aprender a convivir. Ser capaces de codirigir nuestras vidas en todos los procesos de transformación que nos esperan es

una aspiración perfectamente legítima. El aprendizaje a lo largo de toda la vida sólo puede ser un aprendizaje “a lo largo y ancho de la vida” si sabe también ahondar en nuestras vidas. Ese es el sentido más profundo de la educación de adultos, y es por eso por lo que el aprendizaje a lo largo de toda la vida se ha convertido en un derecho fundamental.

Si todo el mundo está cada vez más convencido de que ese aprendizaje es indispensable, es también porque se ha convertido en un instrumento esencial de desarrollo de nuestras sociedades: en éstas no puede haber reflexividad si no hay una sociedad civil en estado de permanente vigilia, el indispensable Estado benefactor sólo puede mantenerse si se convierte en un Estado participativo. Y quien dice participación dice información cada vez mayor y mayor capacidad de actuar. Sí, la educación de adultos se ha convertido en un derecho fundamental porque es ahora en todas partes indispensable para ejercer los demás derechos: derecho a la salud, al trabajo, derecho a un medio ambiente sano, defensa contra la discriminación en función del sexo o de la orientación sexual, la edad, etc. Al ser reconocida como un derecho legal y cuya ejecución puede por lo tanto reclamarse ante los tribunales, la formación básica de adultos va a poder ser accesible en todo el planeta, y ese aumento general del nivel de las competencias se convertirá en una poderosa palanca de desarrollo socioeconómico y de mejora de la calidad de la vida.

No podemos esperar durante 35 años a que aumente el nivel de formación básica de la población adulta; ya que 35 años es el tiempo que se necesitaría para conseguir ese aumento únicamente mediante la escolarización de los jóvenes. Tenemos que intervenir ahora, en el seno de la población adulta. Hoy en día, 80% de la población adulta de 2021 ha salido ya de la escuela y acabado su formación inicial. Las sociedades, tanto en el Sur como en el Norte, no pueden esperar hasta que se celebre CONFINTEA IX, esto es, hasta el año 2043, para incrementar el nivel de cualificación básica de la población adulta. Los adultos de hoy en día tienen que adquirir nuevas competencias y capacidades de acción ahora, durante los próximos cinco o diez años. La formación inicial es, qué duda cabe, algo esencial, es indispensable para seguir aprendiendo durante lo que queda de vida. Sin embargo, esa formación al iniciarse la vida ya no basta. En una vida, los recorridos son demasiado imprevistos, hay demasiadas transiciones y los entornos cambian demasiado. Si el desarrollo educativo de los ciudadanos de hoy en día se interrumpiera cuando el joven sale de la escuela, sería una auténtica catástrofe. Y sin embargo... Sí, sin embargo leemos en los informes anuales de la UNESCO sobre la Educación para Todos que la insuficiencia de la financiación de la educación básica de adultos es, en sus propias palabras, “trágica”.

Otro de los temas que nos preocupan en esta sexta Conferencia Internacional de Educación de Adultos es el aumento continuo de la productividad social, cultural y económica de nuestras sociedades. Las organizaciones de la sociedad civil no se niegan a hablar de productividad. La exigencia de productividad ha sido y sigue siendo una fuerza motriz del progreso humano desde que apareció el *Homo sapiens* y hasta nuestros días. La capacidad de acción e iniciativa de hombres y mujeres ha sido y sigue siendo, hoy más que nunca, el recurso estratégico no sólo más benéfico sino también más renovable. Sin embargo, no hay que olvidar, como ocurre a menudo hoy en día, que no puede haber incremento duradero de la productividad sin distribución equitativa de sus frutos. No puede haber participación permanente de la inteligencia colectiva sin una distribución equitativa de los beneficios obtenidos; y ello sin condiciones restrictivas, a fin de que todos puedan adquirir los instrumentos indispensables para aportar su contribución.

Importa pues que cambiemos de orientación y efectuemos inversiones en la educación a lo largo de toda la vida, tanto más cuanto que el rendimiento de la inversión es en este caso exponencial, habida cuenta de esa tendencia, fácil de observar en las comunidades de vida y de trabajo, a la reproducción ampliada de la curiosidad y de los conocimientos. La humanidad sólo podrá superar sus crisis alimentarias, económicas y ecológicas, y el choque inevitable que supone su multiplicidad cultural, si todos los ciudadanos del mundo disponen de espacio y recursos para aprender nuevos modos de producir, de vivir y de convivir. Y a ese aumento permanente de la

productividad mediante la continua renovación de saberes y competencias, también hemos de darle el nombre de educación de adultos.

Vemos pues que la respuesta a la pregunta: “¿Por qué hay que invertir en la educación de adultos?” es cada vez más evidente. Ahora bien: ¿cómo?

2. ¿Cómo?

Hoy en día, esa cuestión: ¿cómo?, ha llegado a ser tan importante como la otra cuestión, la del porqué, o aún más. Más importante, claro está, porque las soluciones no son sencillas, pero también porque si no le damos una respuesta concreta, no seremos capaces de introducir los grandes cambios que el futuro nos impone ahora.

El primer paso es disponer de un concepto más amplio de lo que es el ámbito actual de la educación de adultos. Un concepto, primero, que comprenda el conjunto de las actividades de educación y formación de adultos, desde la alfabetización hasta el desarrollo profesional permanente de los médicos o los ingenieros, pasando por la formación relacionada con el trabajo, el aprender idiomas, la educación para la salud y el medio ambiente y la divulgación agrícola, sin olvidar el vasto ámbito de la educación popular, y ello desde la perspectiva de una educación activa durante toda una trayectoria vital. Un concepto más amplio pues de la educación permanente que sepa trasladar a todos los campos de actividad humana esa necesidad de incrementar la capacidad de iniciativa de la gente y tome también en cuenta, en todos esos campos, la creación de entornos educativos propicios, de contextos de la acción que estimulen la curiosidad, que susciten y alienten la iniciativa individual y colectiva, que susciten la sed de aprender y la necesidad de perfeccionarse cada vez más.

La segunda medida concreta es adoptar políticas y legislaciones que reconozcan explícitamente que la realidad de la educación, en todos nuestros países, está experimentando una auténtica mutación, ya que el número de educandos adultos o que quieren explícitamente aprender es superior al número de jóvenes en los colegios, los dos niveles de la enseñanza secundaria y la universidad. Eso significa pues adoptar políticas que, antes que nada, hagan que se reconozca el papel de la educación de adultos en el ministerio de educación que se encarga de la educación básica, de la formación profesional permanente, de la educación a distancia y del acceso de los adultos a la formación postsecundaria y universitaria. Sin embargo, eso significa también adoptar políticas que determinen cuáles son las actividades de educación de adultos de que se ocupan otros ministerios: divulgación agrícola, agricultura, promoción de la salud, formación jurídica de los presos, promoción de la lectura y la cultura, actividades de los ministerios de la condición femenina, del medio ambiente o del bienestar social, y claro está los ministerios del empleo y de la inmigración. Para cumplir esa misión forzosamente interministerial relacionada con la educación de adultos, se necesita una nueva función de comunicación, sinergia y coordinación voluntaria, y en ésta el papel de los ministerios de educación es fundamental. Las inversiones en la educación de adultos sólo rendirán frutos en la medida en que, en ese esfuerzo común, se instalen dispositivos que faciliten la difícil expresión de esa vasta demanda de formación mediante la información, la orientación, la referencia, el reconocimiento de la experiencia adquirida y de las semanas de adultos en formación, y que velen por que el aprendizaje se convierta en acción, ya que sólo así se podrá realmente medir la incidencia del esfuerzo colectivo que se pide.

En el plano internacional, la decisión tomada por nuestra Conferencia de revisar de aquí a 2012 el instrumento normativo de la UNESCO, la Recomendación de 1976 relativa al desarrollo de la educación de adultos, crea una importante oportunidad de renovar nuestra visión de lo que es la educación de adultos y recomendar medidas legislativas y económicas para facilitar el ejercicio del derecho a aprender de los adultos. A este respecto, mucho se espera de la UNESCO y de su Instituto para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida, para que hagan participar a los distintos organismos de las Naciones Unidas en el seguimiento de esta Conferencia.

El tercer tipo de acción es la movilización de todos los actores, gubernamentales, económicos y de la sociedad civil. Sin esa movilización, las medidas legislativas y los programas oficiales adoptados no podrán dar los resultados que de ellos se esperan. De nuestras observaciones se desprende que las políticas de formación permanente sólo pueden ser eficaces en la medida en que la necesidad de aumentar el nivel de competencias de la fuerza de trabajo es reconocida tanto por los empleadores como por los sindicatos y las organizaciones de economía social. El papel activo de la sociedad civil es también decisivo, no sólo para “hacer que las cosas se hagan”, y se hagan con determinados medios y de un determinado modo, sino también para la elaboración de políticas y programas y actividades de supervisión. Y lo mismo puede decirse de las asociaciones de educandos adultos, un movimiento que está desarrollándose rápidamente en todas las regiones del mundo para lograr que se reconozca la situación específica de esos adultos, lo difícil que es compaginar la familia, el trabajo y la formación. Se han creado durante estos últimos decenios varias redes mundiales, algunas relacionadas con el Consejo Internacional de Educación de Adultos y otras fuera de él, a fin de sensibilizar a la opinión pública y a los encargados de la adopción de decisiones, y ayudar a los que actúan sobre el terreno a organizarse: pienso por ejemplo en la Campaña Mundial por la Educación, el Action Group for Women, el Gender Education Office, el Hall of Fame of Adult Education, el Foro Mundial sobre la Educación y, claro está, el Foro Internacional de la Sociedad Civil sobre educación de adultos y popular, que celebró su primera reunión unos días antes de que se iniciara esta Conferencia.

Otro tipo de intervención es esencial, aunque es a decir verdad el más difícil: la movilización de recursos financieros y de personal. En primer lugar, esto no puede conseguirse si no se elaboran y adoptan planes de acción en los que se especifiquen los objetivos que hay que alcanzar y los presupuestos que se asignan para ello, y si no se enmarcan esas medidas en una legislación nacional. ¿Cómo hablar de financiación sin dar cifras concretas? Los principales mecanismos financieros de la Educación para Todos, como la Iniciativa de Financiación Acelerada de la EPT (“Vía Rápida”), deben apoyar explícitamente los objetivos 3 y 4 de la EPT y en particular la alfabetización de adultos. Ya se sabe que se ha pedido que se dedique un 6% del presupuesto nacional de educación a la educación de adultos: se trata de una demanda realista desde un punto de vista presupuestario y necesaria para el desarrollo socioeconómico. De igual modo, el objetivo convenido en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que se asigne 0,7% del PNB a la ayuda internacional, y la propuesta de invertir 6% de la parte que se dedique a la educación para el fomento de las competencias de la población, es un mínimo necesario para efectuar un cambio de rumbo que, todos están ahora de acuerdo, es necesario. Los presupuestos son la expresión de la voluntad política.

¿Podría alguien explicarme por qué un país que es el tercer productor de oro del mundo no puede conseguir el dinero que necesita, y que ha pedido, para financiar la educación de adultos en el país? ¿Quién puede comprender que el primer productor del mundo de bauxita declare que no puede financiar la educación básica que piden las mujeres y los hombres de ese país? Tampoco logro entender cómo es posible que un país acepte que se acabe con sus reservas de petróleo en menos de dos decenios, o sea se prive de recursos no renovables, sin efectuar una inversión a largo plazo de los fondos obtenidos temporalmente en el recurso más indiscutiblemente renovable que posee: su propia población, la capacidad de iniciativa y la inteligencia de ésta. Les ruego a todos que revisemos los presupuestos cada vez mayores dedicados a armamentos en favor de la inversión más prometedora, la inversión en la creatividad de la población.

Invertir en la educación de adultos supone también que se invierta en la formación y las condiciones de trabajo de los hombres y las mujeres que se dedican a ello. Lo que está en juego es la calidad de la formación y por lo tanto la eficacia de la inversión nacional que se efectúe.

El quinto y último tipo de acción es el seguimiento, la supervisión de los resultados. Ya dijimos que conviene, en primer lugar, establecer objetivos claros que permitan orientar la labor y efectuar los ajustes necesarios. Es precisamente porque las soluciones no son sencillas por lo que es importante que se introduzcan mecanismos transparentes de supervisión de nuestras iniciativas y

se informe periódicamente al respecto a todos los actores, públicos, privados o sociales. Sí, desde luego, lo que cuenta, y todos lo sabemos, son los resultados y su apreciación, y no la retórica.

Conclusión

En 1997 hemos celebrado CONFINTEA V, tras una serie de grandes cumbres mundiales: la de Río en 1992, sobre el medio ambiente; la de El Cairo sobre población, en 1994; la de Beijing sobre la condición de la mujer; la de Copenhague sobre el desarrollo social de 1996. En más de la tercera parte de las recomendaciones de esas cumbres se pedía una mayor capacidad de iniciativa de la población adulta. CONFINTEA V formaba parte de ese movimiento y debía aportar respuestas. La quinta conferencia permitió llegar a un consenso sobre un concepto amplio y dinámico de la educación de adultos, pero las iniciativas que se tomaron después, aunque fueran concretas, no estaban a la altura de las esperanzas que suscitaba la *Agenda para el futuro*. Doce años después, CONFINTEA VI se ha celebrado en un contexto muy diferente. Se celebra unos días antes de la cumbre de Copenhague sobre el futuro climático de nuestro planeta, un contexto que confiere una significación aún más amplia al título que se escogió en Hamburgo para la reunión que celebramos hoy: *Vivir y aprender para un futuro viable*. Si la cumbre de Copenhague tiene éxito, la educación de adultos va a convertirse en todas partes en una realidad insoslayable para transformar los modos de vivir, producir y consumir. Si la cumbre fracasa, la educación de adultos va a ser aún más indispensable si queremos que la comunidad humana del siglo XXI logre despertarse a tiempo, informarse y participar activamente en la vida cívica para salvaguardar el futuro del planeta de nuestros hijos y nuestros nietos, de Jules, Marius, Luca y todos los demás.

Nuestro planeta sólo sobrevivirá si se convierte en el planeta del aprendizaje. Sí, ha llegado el momento de la acción: es no sólo factible sino inevitable. Hay que avanzar. Como dijo Einstein: "El progreso es como la bicicleta: si deja usted de pedalear, se cae."

APÉNDICE H

Discurso de la ceremonia de clausura

Davidson L. Hepburn

Presidente de la Conferencia General de la UNESCO

Distinguido Ministro de Educación del Brasil,
Honorable Gobernadora de Pará,
Excelencias,
Señoras y señores:

Es para mí un gran honor y una gran satisfacción, en mi calidad de Presidente de la Conferencia General y de miembro del Consejo de Administración del Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida, compartir con ustedes hoy en día un acontecimiento histórico, que contribuirá a hacer del mundo un lugar mejor para las generaciones venideras.

Quisiera dar las gracias primero al Gobierno del Brasil, que ha tenido la amabilidad de dar acogida a una conferencia que ha sido un auténtico éxito. El Brasil ha manifestado un compromiso y un sentido de la responsabilidad inquebrantables a la hora de enfrentarse con los problemas mundiales, con las desigualdades y con los problemas de los marginados.

Estoy también sumamente agradecido a la familia de la UNESCO: a sus oficinas fuera de la sede, a la sede misma y al Instituto para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida, cuyo personal ha trabajado sin descanso para garantizar el buen funcionamiento de la Conferencia. Durante estos días han escuchado ustedes algunas declaraciones apasionadas sobre la educación de los adultos y sobre lo que nos espera si las recomendaciones formuladas no se aplican. Quisiera confirmar aquí lo que se ha dicho y hacer hincapié en la necesidad de un esfuerzo concertado de la comunidad internacional.

No cabe duda de que CONFINTEA VI ha sido un importante acontecimiento. La Conferencia ha creado un espacio multifuncional en el que 1.150 responsables políticos, especialistas, activistas de la sociedad civil y encargados de servicios privados que formaban parte de 156 delegaciones han podido discutir y formular las recomendaciones adecuadas. Ha sido un foro sobre políticas, una plataforma de innovaciones y prácticas idóneas, y un mecanismo de consulta, negociación y adopción de decisiones. Quisiera felicitar a la UNESCO, que ha sabido aceptar el reto que constituía la dirección del movimiento para la educación de adultos, de CONFINTEA V a Bangkok, y a través de los océanos hasta Belém. Gracias a ese proceso, la UNESCO ha contribuido a dar un nuevo impulso al cambio en el mundo. Esperemos que ese impulso se convierta ahora en una fuerza que nos lleve a hacer de la educación de adultos, y en particular de la alfabetización de éstos, el centro mismo de los esfuerzos encaminados a la mejora de la situación de los más pobres y vulnerables.

Desde CONFINTEA V, el mundo ha experimentado cambios enormes, a una velocidad sin precedentes. Muchos de esos cambios son positivos y prometedores. Pero otros plantean amenazas para la seguridad y el futuro de las generaciones venideras. Nuestra capacidad de enfrentarnos con el cambio climático y de estabilizar el sistema financiero internacional, por ejemplo, ha sido puesta muy seriamente a prueba.

Por lo que a la educación se refiere, no sería exagerado decir que se han experimentado muchas mejoras, ya se trate de las tasas de alfabetización de adultos, o de los esfuerzos en general innovadores para lograr un mayor acceso a la educación de adultos, o de la variedad y calidad de

materiales y servicios. El número de adultos que no disponen de competencias suficientes en materia de lectura y escritura ha pasado de 870 millones en 1997 a unos 776 millones (un adulto de cada seis). Pero todavía queda mucho por hacer. De mantenerse la tendencia actual, habrá todavía 700 millones de adultos que no saben leer ni escribir en 2015, que es la fecha límite para alcanzar el objetivo 4 de la EPT, esto es, “aumentar de aquí al año 2015 los niveles de alfabetización de los adultos en un 50%, en particular tratándose de las mujeres...” Esto suena como una advertencia para los gobiernos y la comunidad internacional: si no se hacen esfuerzos mucho mayores, el objetivo de la EPT nunca será alcanzado.

Señoras y señores:

En el Marco de Acción de Belém se declara que ha llegado el momento de actuar porque no hacer nada va a tener un costo demasiado elevado. Debe esto recordarnos constantemente que la inversión en educación de adultos puede rendir muchos beneficios, no sólo porque brinda a los pobres y a los más desamparados la oportunidad, de la que se han visto hasta ahora frustrados, de tener acceso a lo que debería ser un bien común, sino también porque se trata de una inversión inteligente, que contribuye a la estabilidad interna, a una economía sólida y a la democracia. Es una condición previa indispensable para la creación de Estados nacionales felices, productivos, que desempeñan plenamente su papel en la labor de la comunidad internacional.

Permítanme hacer hincapié en que, aquí, debemos trabajar juntos, todos y cada uno de nosotros, para aprovechar las bazas de unos u otros, para beneficiarnos mutuamente de nuestras fuerzas y compensar en toda la medida de lo posible nuestras debilidades. Hay una buena noticia, sin embargo: la comunidad internacional posee una verdadera mina de conocimientos y experiencias acumulados. Tenemos que ser ahora capaces de establecer una cooperación estratégica, ser innovadores e introducir reformas de políticas que nos permitan aprovechar de modo eficaz esos conocimientos y experiencias donde más hacen falta.

Y en esa empresa común para dar forma concreta a nuestra aspiración a un mundo en el que todos puedan disfrutar de su derecho al aprendizaje a lo largo de toda la vida y aprovecharlo plenamente, les pido que si necesitan orientación y apoyo, piensen en la UNESCO. La UNESCO dispone de un nuevo equipo preparado para brindar la orientación que se necesita si queremos avanzar. La UNESCO es la única organización intergubernamental competente para abordar toda la gama de las preocupaciones de CONFINTEA, gracias a sus sectores del programa y a sus excelentes institutos. La UNESCO, presente en todas las regiones del mundo, posee el mayor potencial que pueda concebirse para sacar provecho del apoyo técnico en beneficio de los esfuerzos en pro de la educación de adultos y el aprendizaje a lo largo de toda la vida. La UNESCO puede colaborar con sus asociados en la planificación y ejecución del programa, en particular en lo referente a la mejora de la calidad de los planes y programas de estudios, la creación de capacidades, la mejora del profesionalismo de los educadores de adultos y la recaudación de fondos.

Excelencias, señoras y señores:

El *Marco de Acción de Belém* es desde luego un gran logro. Felicito a todos los participantes, venidos de tan numerosos países, servicios de la sociedad civil y privados, ONG, organizaciones e instituciones internacionales. Es un gran logro no sólo por su contenido, oportuno y pertinente, sino también por su proceso de elaboración. Un proceso caracterizado por la solidaridad y el convencimiento de que compartimos una voluntad común, pese a nuestras diferencias y distintas prioridades: el siglo XXI no ha de dejar a ningún adulto a la zaga. Las extensas consultas que lo prepararon, las negociaciones que se han llevado a cabo aquí, en Belém, hasta altas horas de la madrugada, son muestras de su determinación y compromiso para crear un mundo mejor gracias al aprendizaje a lo largo de toda la vida.

Sin embargo, el *Marco de Acción de Belém* no es más que un comienzo. Ante la gigantesca responsabilidad, a largo plazo, que para nosotros entraña ese logro, debemos ser humildes. El camino no va a ser siempre placentero. Pero nunca perderemos de vista nuestro objetivo común: todos los adultos disfrutando de su derecho humano al aprendizaje a lo largo de toda la vida, viviendo gracias a ello una vida mejor y más sana, adquiriendo la sabiduría que necesitamos para proteger a nuestra Madre Tierra.

En nombre de la UNESCO, les invito a seguir ese camino con nosotros, como asociados en pie de igualdad. Les insto a que colaboren con la UNESCO en todos los niveles, a que velen por que los valiosos recursos de la UNESCO sean puestos a su disposición en nuestro esfuerzo común por llegar a un mundo en el que no se deje a ningún niño, ni a ningún adulto, a la zaga.

Gracias por su atención.

APÉNDICE I

Lista de participantes

Member States and Associate Member States/Etats membres et états membres associés/Estados Miembros y Estados Miembros Asociados

Afghanistan / Afganistán

H.E. Mr Sarwar Hussaini, Deputy Minister for Literacy, Ministry of Education

Algeria / Algérie / Argelia

S.E. M. Abdelhamid Rahmani, Advisor, Embassy of Algeria, Brasilia

Angola

S.E. Sr Antonio Burity Da Silva Neto, Ministre, Ministère de l'Éducation

S.E. Sr José Diekumpuna Nsadi Sita, Ambassadeur, Délégation Permanente de la République d'Angola

Sra Luisa Maria Alves Grilo, Directrice Nationale pour l'Enseignement Général, Ministère de l'Éducation

Sr Victor Manuel Barbosa, Coordinateur, ICAE-PAALAE

Sr Carlos Cambuta Coordinateur Adjoint du Rés. EPT

Sr Antonio Campos, Attaché au Ministère d'Éducation

Sra Luzia Pedro Contreira Policarpo, Alfabetizadora

Sr Antonio Guilherme Da Costa, Fonctionnaire, Ministère de l'Éducation

Sr Petelo Bengue Jaime

Sr Antonio Francisco Kimbrima Jose, Fonctionnaire, Ministère de l'Éducation

Sra Luzitu Lukombo Peterson Gala, 3ème Secrétaire de la Délégation Permanente, Délégation Permanente de la République d'Angola

Sr Eliseu Sanumbi Lussati

Argentina / Argentine

Sra Delia Ester Méndez, Directora de Educación de Jóvenes y Adultos, Ministerio de Educación de la Nación de la República Argentina

Sr Roberto Borselli, Presidente del Consejo Provincial de Educación de Santa Cruz, Consejo Provincial de Educación de la Provincia de Santa Cruz

Sra Claudia Kaufmann, Investigadora Docente, Universidad de Buenos Aires

Sra Marcela Verónica Kurlat, Investigadora Docente, Universidad de Buenos Aires

Sra Sandra Mabel Llosa, Investigadora Docente, Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación

Sra Claudia Marcela Lomagno, Representante Institucional – Investigadora Docente, Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación – Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires

Sra Stella Maris Pallini, Miembro del Equipo, Coordinación Nacional de la Modalidad Educación en Contextos de Encierro

Sra Paula Carola Topasso, Investigadora Docente, Instituto de Investigaciones en ciencias de la educación – Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires

Sra Manuela Amanda Toubes, Investigadora Docente, Instituto de Investigaciones en ciencias de la educación- Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires

Armenia / Arménie

Ms Arevik Sargsyan, President, Adult Education and Lifelong Learning Association

Aruba

Ms Gwennan Eve Boekhoudt, Policy Advisor, Department of Education of Aruba

Mr Danny A. R. Maduro, Coordinator Education Facilities, Department of Education of Aruba

Ms Sheila S. Maduro, Coordinator Adult Education, Department of Education of Aruba

Austria / Autriche

Ms Martina Zach, Assistant, Austrian Federal Ministry for Education, the Arts and Culture,
Department for Adult Education

Ms Krisztina Dér, Researcher, Austrian Institute for Research on Vocational Training

Mr Michael Landertshammer, Director, Institute for Economic Promotion of the Austrian Federal
Economic Chamber

Ms Michaela Marterer, Project Coordinator, Styrian Association for Education and Economics

Mr Alexander Springer, Counsellor, Austrian Embassy, Brasilia

Bahamas

H.E. Mr João Carlos De Souza Gomes, Ambassador, Ministry of External Relations / BRASUNESCO

Mr Leon Higgs, Director of Higher Education and Lifelong Learning, Ministry of Education

Bangladesh

H.E. Mr Mohamad Motahar Hossain, State Minister, Ministry of Primary and Mass Education

Mr Rezaul Quader, Director General, Bureau of Non-Formal Education, Ministry of Primary and Mass Education

Barbados / Barbade

Ms Patricia Saul, Principal (ag), Erdiston Teacher's Training College

Mr Gladstone A. Best, Principal (ag), Barbados Community College

Mr Anthony Headley, Principal (ag), Samuel Jackman Prescod Polytechnic

Belgium / Belgique / Bélgica

Mme Michèle Minne, Attachée, Ministre de la Communauté française de Belgique
(DG Culture-Service de l'Education permanente)

Ms Sigrid Callebert, Directrice, Agence pour l'enseignement supérieure,
l'éducation des adultes et des bourses d'études

M. Marc De Maeyer, Expert, Ministère de l'éducation, Communauté française de Belgique

Mme Pascale Lassabliere, Responsable Education Permanente, Lire et Ecrire – Communauté française de Belgique

Mme Nadia Baragiola, Chargée de Mission, Lire et Ecrire – Communauté française de Belgique

Mlle Nebiye Colak, Apprenant, Lire et Ecrire – Communauté française de Belgique

M. Yves Huysmans, Apprenant, Lire et Ecrire – Communauté française de Belgique

M. Noel Van Aerschot, Apprenant, Lire et Ecrire – Communauté française de Belgique

Belize / Belice

Mr Sheldon Samuels, National Coordinator Adult & Continuing Education, Ministry of Education

Benin / Bénin

M. Latifou Hokpo, Directeur de Cabinet du Ministre, Ministère de la Culture, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales

M. Abdel Rahamane Baba-Moussa, Directeur de l'Alphabétisation et de l'Éducation des Adultes, Ministère de la Culture, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales

M. Vincent Houessou, Point Focal LIFE, Ministère de la Culture, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales

Mme Mahussi Françoise Médégan, Première Conseillère, UIL Resource Person, Délégation permanente du Bénin auprès de l'UNESCO

Bhutan / Bhoutan / Bhután

H.E. Ms Sangay Zam, Secretary, Ministry of Education

Mr Karma Yeshey, Director, Department of Adult and Higher Education, Ministry of Education

Bolivia (Plurinational State of) / Bolivie (État plurinational de) / Bolivia (Estado Plurinacional de)

S.E. Sra Silvia Chumira Rojas, Viceministra, Ministerio de Educación de Bolivia

Sra Tamara Graciela Liendo Villena, Asesora de la DG de Post Alfabetización, Ministerio de Educación de Bolivia

Sr José Ros Izquierdo, Director de Investigación, Formación Solidaria

Sr Wilfredo Fidel Limachi Gutierrez, Representante Institucional, Gobierno de Bolivia, Ministerio de Educación

Sr Waldo Luis Marca Barrientos, Secretario Ejecutivo, Comision Episcopal de Educacion

Sr Rene Ticona Apaza, Director Ejecutivo, Red de Facilitadores de Educacion Rural Integral Alternativa (FERIA)

Botswana

Mr Theophilus Mooko, Deputy Permanent Secretary, Ministry of Education and Skills Development

Mr Daniel Tau, Executive Director, Botswana College of Distance and Open Learning (BOCODOL)

Brazil / Brésil / Brasil

S.E. Sr Fernando Haddad, Ministro, Ministério da Educação

S.E. Sr André Luiz Lázaro, Vice Ministro, Ministério da Educação

Sr Ionilton Gomes Aragão, Coordenador, Comissão Nacional de Alfabetização, Educação de Jovens e Adultos (CNAEJA)

Sra Fernanda Almeida Especialista em Educação, Ministério da Educação

Sr Carlos Artexes Simões, Diretor (Diretoria de Concepções e Orientações Curriculares para Educação Básica)

Sra Claudia Maria Baena Soares, Coordenadora Cooperacao Tecnica, Organizaci3n de Estados Iberoamericanos – OEI

Sr Franco César Bernardes, Coordenador Geral, Ministério do Desenvolvimento Social e Combate à Fome – MDS

Sr Edna Borges, Coordenadora, Secretaria de Educação Básica – Ministério da Educação

Sra Sandra Regina Coelho Cansian, Membro CNAEJA Coordenadora UNCME-PR, CNAEJA – UNCME

Sr Luciano Da Costa Pereira De Souza, Conselheiro, Ministry of External Relations/BRASUNESCO

Sr Jerry Adriani Da Silva, CNAEJA, Fóruns de EJA do Brasil

Sr Mauro José Da Silva, Coordenador Geral, Ministério da Educação

Sra Sonia Da Silva Rodrigues, Analista, INCRA MDA

Sra Emilia Maria Da Trindade Prestes, Professora Investigadora, Universidade Federal Paraiba

Sr Andre Luiz De Almeida E Cunha, Diretor de Políticas Penitenciárias – DEPEN / MJ,
Departamento Penitenciário Nacional, Ministério da Justiça

Sra Almerinda Augusta De Freitas Carvalho, Counsellor, Ministério das Relações Exteriores

Sra Auriana Diniz, Chefe Substituta da Assessoria Internacional do Gabinete do Ministro,
Ministério da Educação do Brasil

Sra Vania Do Carmo Nobile Silva, Coordenadora Nacional do PROEJA, Secretaria de Educação Profissional
e Tecnológica, Ministério da Educação

Sr Gersem Jose Dos Santos Luciano, Ministério da Educação

Sra Isabel Aparecida Dos Santos Mayer, IBEAC

Sr Moacir Gadotti, Diretor Geral, Instituto Paulo Freire

Sra Carmen Isabel Gatto, Coordenadora Geral de EJA, Ministério da Educação

Sr Geraldo Grossi, Membro da CNAEJA e Presidente do FNCE, CNAEJA

Sr Sergio Haddad, Coordenador Geral, Ação Educativa

Sra Marina Tisako Kumon, Assessora, Secretaria Especial dos Direitos Humanos da Presidência da República, ,

Sr Altyvir Lopes Marques

Sra Rosimary Matos, Secretária de Educação, Secretaria Municipal de Educação

Sra Tania Melo, Coordenadora, Ministério da Educação

Sra Maria Luiza Moretzsohn Gonçalves Ramos, Assessora, Ministério da Pesca e da Agricultura

Sr Fernando Neves, Pró-Reitor de Extensão, Universidade Federal do Pará

Sra Áurea Cristina Norges Nunes, Assessora, Comissão Nacional de Alfabetização de Jovens e Adultos

Sra Eliene Novaes Rocha, Representate CONTAG, CONTAG

Sra Jane Paiva, CNAEJA – Representante da Associação Nacional de Pós-Graduação e Pesquisa em Educação (ANPED)

Sr José Carlos Prado, Secretário Adjunto de Política Sindical, CNTE –
Confederação Nacional dos Trabalhadores em Educação

Sr Telmo Ribeiro Paulino, COPIAM

Sr Antonio Cesar Russi Callegari, Presidente da Câmara de Educação Básica,
Conselho Nacional de Educação,

Sr Domingos Sávio Silva Oliveira, UNDIME

Sr José Rubens Silva Lima, Suplente do Forúns de EJA do Brasil, Comissão Nacional
de Alfabetização e Educação de Jovens Adultos

Sr Jorge Luiz Teles Da Silva, Diretor das Políticas de Educação de Jovens e Adultos,
Ministério da Educação

Sr Clovis Vailant, FBES

National Observers of Brazil / Observateurs nationaux du Brésil / Observadores Nacionais de Brasil

Sra Maria Inez Almeida, Chefia, Secretaria de Educação do Estado de Pernambuco

Sra Rosilene Almeida, SESC

Sra Renata Amoras de Castro Menezes, Ministério de Justiça

Sra Conceição Maria Andrade Sousa Silva, Secretaria Estadual de Educação do Piauí

Sr José Luciano Araújo, Coordenador de Projetos, Instituto Ecoar para a Cidadania

Sra Ana Maria Araújo Freire, Ministério da Educação

Sra Kelma Araujo Soeiro, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Amapá

Sr Paulo Henrique Areias Mendes, FBB

Sra Maria Celina Assis

Sra Dilsilene Maria Ayres de Santana

Sra Maria das Dôres Ayres Feitosa

Sr Cláudio Roberto Azevedo da Silva, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Pernambuco
Sra Márcia Regina Barbosa
Sra Maria José Barbosa, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Ceará
Sr José Barbosa da Silva, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) da Paraíba
Sr Severino Bezerra da Silva, Universidade Federal da Paraíba – UFPB
Sra Regina Bittencourt Souto, Coordenadora, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sra Liana Borges, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Rio Grande do Sul
Sr Alessandro Borges Tatagiba, Pesquisador, Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais
Anísio Teixeira (INEP)
Sra Nubia Brelaz Nunes
Sra Raquel Buitron Vuelta, INCRA
Sra Mirian Patricia Burgos, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Pernambuco
Sr Carlos Alberto Campelo Costa, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Maranhão
Sra Maria do Rosário, Cardoso
Sra Sandra Regina Cardoso de Brito, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Santa Catarina
Sr Erenildo João Carlos, Universidade Federal da Paraíba – UFPB
Sr Daniel Carvalho, FBB
Sra Edna Castro de Oliveira, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Espírito Santo
Sra Nelcida Maria Cearon, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) da Bahia
Sra Maria de Nazaré Correa da Silva, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Amazonas
Sr Lucas Gabriel, Corrêa Nogueira, Museu Paraense Emilio Goeldi
Sra Shirlene Correia, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Amapá
Sr Sávio Brito Costa, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Mato Grosso
Sra Pollyanna Costa Miranda, Pedagoga, Ministério da Justiça
Sra Leiva Cústodio Pereira, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Rondônia
Sra Jane Da Silva, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sr Cristiano Francisco Da Silva
Sra Edite Maria Da Silva De Farias, UNEB, Bahia
Sr Nilton Carlos Da Silva Teixeira, Educador, Faculdade Martha Falcão (Fórum EJA – AM)
Sra Janaina Cristina De Jesus, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Goiás
Sra Leila De Jesus, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Distrito Federal
Sr Joaquim De Lira Maia, Deputado, Câmara dos Deputados
Sra Andrea De Souza Batista, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Espírito Santo
Sra Maria Clara Di Pierro, Universidade de São Paulo – USP
Sr Wagner Roberto Do Amaral, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Pará
Sra Suelize Rose Do Nascimento Mascarenhas, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Rondônia
Sra Maria das Graças Ferreira, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Maranhão
Sr Antonio Ferreira de Sousa Sobrinho, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Piauí
Sr Luiz Olavo Fonseca Ferreira, Educador, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sra Sunamita Fontenelle
Sra Marie Josee Fortin, Association Canadienne des Colleges Communautaire
Sra Marinaide Freitas, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Alagoas
Sra Elvira N Gemelli Herberts, Secretaria Estadual de Educação do Tocantins
Sr Francisco Gilson Tocantins, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Tocantins
Sra Martha Christina Gomes Da Rosa, Coordenadora, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sra Eliane Gonçalves Costa Anderi

Sra Maria Gorete Rodrigues de Amorim, Professora, Fórum Alagoano de Educação de Jovens e Adultos
Sr Ricardo Henriques, BNDES
Sr Edmilson Feliciano Leite, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Paraná
Sra Tatiana Lotierzo, Oficial de comunicação, Campanha Latinoamericana pelo Direito à Educação
Sra Margarida Machado, UFG
Sra Regina Malheiros Santos Ribeiro, Ministério da Educação
Sra Pauline Manthal, Association of Canadian Community Colleges
Sra Sandra Maria Marinho Siqueria, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) da Bahia
Sr Cláudio Marques Da Silva Neto, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de São Paulo
Sra Alessandra Matos, Ministério da Educação
Sra Maria de Fátima Mota Urpia, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) da Bahia
Sra Maria Jose Moura Araújo, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) da Paraíba
Sra Andréa Oliveira
Sra Celina Oliveira Novaes Pinto, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Sergipe
Sra Raimunda Oliveira Rodrigues, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Roraima
Sra Fernanda Aparecida, Oliveira Rodrigues Silva
Sra Maria Luiza Pereira Angelim, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Distrito Federal
Sra Márcia Pereira Melo, Professora, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sra Edir Petruceli Carayon Xavier, Sec. Estadual Educação MG
Sra Rosa Aparecida Pinheiro, Universidad Federal do Rio Grande do Norte
Sr Carlos Jose Pinheiro Teixeira, Ministério da Educação
Sr Neroaldo Pontes de Azevedo, Consultor para o MEC e a UNESCO, MEC / UNESCO
Sra Eliane Dayse Pontes Furtado, Professora, Universidad Federal do Ceará, Fórum EJA CE
Sra Vera Lúcia Queiroga Barreto, Fórum EJA
Sra Cléa Teresa, Queiroz
Ms Marisa Sampaio, Professora e Representante, UFRN
Sra Maria Eliete Santiago, Representante da Cátedra de EJA, Universidade Federal de Pernambuco – UFPE
Sra Clélia Mara Santos, Ministério da Educação
Sra Izabel Santos Silva, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Sergipe
Sr Anderson Sartori, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Santa Catarina
Sra Berenice Silva, Ministério da Agricultura
Sra Eliane Maria Silva, Ministério da Educação
Sra Maria Das Neves Silva De Souza, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)
Sr Milton Silveira Pereira, Secretariade Educação do Estado
Sr Leôncio Soares, Professor, Universidade Federal de Minas Gerais
Sra Irisdalva Soares Barbosa Pinto, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Piauí
Sra Jefferson Sooma, Ministério da Educação
Sr Marcos Sorrentino, Ministério da Educação PG
Sr Marcos Sousa Santos, SEDUC
Sra Orbelia Souza, CONSED – AP
Sra Ana Luiza Taufick, Ministério da Educação
Sr Adailson Tavares, Professor, Univ. Fed. do Rio Grande do Norte (Fórum EJA RN)
Sr Huguette Theodoro Da Silva, Coordenador, Sec. de Estado da Educação São Paulo (Fórum EJA SP)
Sra Julia Tom, FPF
Sra Stela Maris Torres Melo, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) de Sergipe
Sra Simone Valdete dos Santos, UFRGS

Sra Jaqueline Ventura, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA) do Rio de Janeiro

Sr Joilson Ventura, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)

Sra Genilda Vieira Felix, Fórum de Educação de Jovens e Adultos (EJA)

Sra Valeria Aparecida Vieira Velis

Sra Maria Angela Villalba

Sr Raimundo Rainero Xavier, Ministério da Educação

Sra Maria Aparecida Zanetti, Universidade Federal do Paraná – UFPR

Bulgaria / Bulgarie

H.E. Ms Svetlana Lomeva, Deputy Minister of Education, Youth and Science, Ministry of Education,
Youth and Science

Burkina Faso

S.E. M. Ousséni Tamboura, Ministre, Ministère de l'Enseignement de Base et de l'Alphabétisation

S.E. M. Beyon Luc Adolphe Tiao, Ambassadeur, Délégation permanente du Burkina Faso auprès de l'UNESCO

M. Emmanuel Goabaga, Directeur Général de l'Alphabétisation et de l'Education Non Formelle,
Ministère de l'Enseignement de Base et de l'Alphabétisation

M. Baonbingba Désiré Ouangraoua, Directeur de la Formation Professionnelle, Chambre de Commerce
et d'Industrie du Burkina Faso

M. Emile Kahoun, Conseiller Technique, Ministère de l'Enseignement de Base et de l'Alphabétisation

M. Sénon Kanazoe, Agent, Ministère de l'Enseignement de Base et de l'Alphabétisation

Mme Antoinette Zambede Balima Zabsonre, Institutrice, Ministère de l'Enseignement de Base
et de l'Alphabétisation

Mme Koumba Barry Boly, Coordinatrice, Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA)

M. Paul Taryam Ilboudo, Représentant, Oeuvre Suisse d'Entraide Ouvrière au Burkina Faso

Mme Marie Clemence Kielwasser/Zio, Coordinatrice de L'UCP/CREAA, Conseil Regional pour l'Education
et l'Alphabétisation en Afrique (CREAA)

Mme Alice Konfe/Tiendrebeogo, Coordinatrice Nationale en Alphabétisation, Association Nationale
pour la Traduction de la Bible et l'Alphabétisation

M. Taghdo Anatole Niameogo, Coordinateur APENF/GTENF, Association pour le développement
de l'éducation en Afrique (ADEA)

M. Pinguindo Windé Assétou Nikiema/Ouedraogo, Déléguée, Chambre de Commerce et d'Industrie
du Burkina Faso

M. Boureima Ouedraogo, Réseau, Cadre de Concertation ONG en éducation de base, CCEB BF

M. Benndi Benoit Ouoba, Secrétaire exécutif, Association TIN TUA

M. Mamadou Lamine Sanogo, Administrateur Général, Fondation Karanta

Cambodia / Cambodge / Camboya

H.E. Mr Chap Chey, Secretary of State, Ministry of Education, Youth and Sport

Mr Kou Lom-A Kuoch, Deputy Director, Non Formal Education Department, Ministry of Education,
Youth and Sport

Cameroon / Cameroun / Camerún

S.E. Mme Youssouf Hadidja Alim, Ministre, Ministère de l'Education de Base

M. Serge Amouga, 2^e Secrétaire, Ambassade du Cameroun au Brésil

M. Michel Biock, Expert, Ministère des Enseignements Secondaires

M. Daouda Njoya, Expert, Ministère de l'Education de Base

Canada / Canadá

Ms Yana Avdyeyeva, Analyst, Council of Ministers of Education, Canada (CMEC)

Ms Eve Kinghorn Gaudet, Director, British Columbia Provincial Government, Ministry of Education

Ms Lynette Sarah Plett, Executive Director, Manitoba Advanced Education and Literacy, Adult Learning
and Literacy

Mme Andrée Racine, Spécialiste en éducation des adultes, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Mme Elisabeth Barot Henault, Chargée de programme – Education, Commission Canadienne pour l'UNESCO

Ms Rachel Wernick, Human Resources and Skills Development

Mme Léa Cousineau, Institut de coopération pour l'éducation des adultes

Sr Juan Tellez, Board Member of CANDLE, Atlantic CED Institute

National Observers of Canada / Observateurs nationaux du Canada / Observadores Nacionales de Canadá

Ms Mylene Arsenault, FAEUQEP

Mr Robert Martin, Mouvement Québécois des Adultes

Mr Hugo Rangel Torrijo, Director, International Watch on Education in Prison

M. Jean-Pierre Simoneau, Service Corectionnel

Cape Verde / Cap-Vert / Cabo Verde

S.E. M. Octávio Tavares, Secrétaire d'Etat à l'Education, Ministère de l'Education et l'Enseignement Supérieur

Sr Florenço Mendes Varela, Directeur Général, Ministère de l'Education et l'Enseignement Supérieur,
Direction Générale de l'Education des Adultes

Sr Jorge Pina Lopes, Assesseur, Ministère de l'Education et l'Enseignement Supérieur

Central African Republic / République centrafricaine / República Centroafricana

S.E. M. Ambroise Zawa, Ministre, Ministère de l'Education Nationale

M. Dickens Bernard Fio-Etomna, Directeur Alphabétisation, Ministère de l'Education Nationale

Chad / Tchad

M. Kilma Saultidigue, Directeur Général Adjoint de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales, Ministère de
l'Education Nationale, Direction Générale de l'Alphabétisation et de la Promotion
des Langues Nationales

M. Ndotar Rotel, Chargé de Programme Education, Coopération suisse au Tchad

Chile / Chili

Sra María Isabel Infante Roldán, Coordinadora Nacional de Educación de Adultos, Ministerio de Educación

Sra Violeta Rosa Acuña Collado, Coordinadora Educación de Adultos, Universidad de Playa Ancha

Sra Vivian del Carmen Astudillo Carcamo, Miembro, Foro de Educacion de Calidad Para Todos

Sra Mónica Bonnefoy López, Directora, Corporación Programa Caleta Sur

Sra Maria Eugenia Letelier Galvez, Coordinadora de Evaluación, Ministerio de Educación

Sra Francisca Sotomayor Echenique, Coordinadora Linea Modalidad Flexible de Nivelación de Estudios y
de la Campaña de Alfabetización Contigo Aprendo, Ministerio de Educación

China / Chine

H.E. Mr Guodong Xie, Secretary-General, Vice President, China Adult Education Association
Mr Tianming Liu, Deputy Dean, Continuing Education College, Shanghai Jiao Tong University
Mr Weijun Qi, Executive Dean, Continuing Education College, Shanghai Jiao Tong University

Colombia / Colombie

Sra Patricia Camacho Álvarez, Directora de Cobertura y Equidad, Ministerio de Educación Nacional de Colombia, Sr Rodolfo Ardila Cuesta, Director de Desarrollo Social, Fundacion Transformemos
Sra María Aurora Carrillo Gullo, Directora Pedagógica, Fundacion Transformemos
Sra Luz Elena Gallego Zapata, Representante Directora, Fundacion Alfabetizadora Laubach
Sr German Humberto Marin Rivera, Secretario-General, Universidad Católica del Norte
Sr Juan Pablo Nova Vargas, Director de Proyecto, Alta Consejería Presidencial para la Reintegración
Sr Eduin Salazar Giraldo, Vice-Rector, Fundación Universitaria Católica del Norte
Sra Luz Jael Zapata Peláez, Coordinadora Programa Nacional de Alfabetización,
Ministerio de Educación Nacional de Colombia

Congo

S.E. Mme Rosalie Kama Niamayoua, Ministre de l'Enseignement Primaire Secondaire et de l'Alphabétisation,
Ministère de l'Enseignement Primaire Secondaire et de l'Alphabétisation
Mme Clotilde Louise Innocent Mounthoud Née Banthoud, Conseiller à l'Alphabétisation,
Ministère de l'Enseignement Primaire ,Secondaire et de l'Alphabétisation

Côte d'Ivoire

S.E. Mme Akissi Kan Yao-Yao, Ambassadeur, Déléguée Permanente, Délégation permanente
de Côte d'Ivoire auprès de l'UNESCO
M. Lou Mathieu, Bamba, Secrétaire Général, Commission Nationale Ivoirienne pour l'UNESCO
Mme Ayebi Aissa Anna Quanzaignoret, Manouan, Enseignant Chercheur, Centre ivoirien d'éducation civique
pour le development durable (CIVED)
Mme Fally, Née Monnou, Chef de Service, Service Autonome de l'Alphabétisation
Mme Singa Honorine Sadia Epse Vehi Toure, Presidente, Génération Femme du Troisième Millénaire

Croatia / Croatie / Croacia

Mr Ivan Sutalo, Director, Agency for Vocational Education and Training
Ms Jelena Letica, Assistant Director for International Cooperation, Agency for Vocational Education and Training

Cuba

Mr César Torres Batista, Rector, Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño

Czech Republic / République tchèque / República Checa

Mr Jakub Stárek, Director of Adult Education Department, Ministry of Education, Youth and Sports
Mr Josef Malach, Dean, University of Ostrava

Democratic People's Republic of Korea / République populaire démocratique de Corée / República Democrática Popular de Corea

Sr Kyong Ho Ma, Secretary of the Embassy, Embassy of the People's Republic of Korea

Sr Chol Min Kang Kang, Functionary, Embassy of the People's Republic of Korea

Democratic Republic of the Congo / République démocratique du Congo / República Democrática del Congo

S.E. M. Barthélémy Botswali Longomo, Ministre, Ministère des Affaires Sociales, Action Humanitaire et Solidarité Nationale

M. Gaby Kayembe Milolo, Directeur Education Non Formelle, Ministère des Affaires Sociales, Action Humanitaire et Solidarité Nationale

M. Omer Ntumba Shabangi, Directeur de Cabinet, Adjoint du Ministre, Ministère des Affaires Sociales, Action Humanitaire et Solidarité Nationale

Denmark / Danemark / Dinamarca

Mr Villy Hovard Pedersen, Director General of Education, Ministry of Education

Mr Jan Reitz Jørgensen, Senior Advisor , Ministry of Education, Department of Adult Vocational Training

Mr Nils-Georg Lundberg, Danish National Commission for UNESCO

Mr Arne Carlsen, International Director, Danish School of Education, Aarhus University

Mr Jacob Martin Erle, Director, International Academy for Education and Democracy

Ms Sidsel Koordt Vogensen, Member, The Danish NGO Education Network

Ms Katrine Lindvig

Ms Mette Christine Partsch Sestoft, Development Officer, Danish Adult Education Association

Djibouti

M. Mohamed Abdi Guedi, Conseiller Technique de la Ministre de la Promotion de la Femme, Ministère de la Promotion de la Femme, du Bien Etre Familial et des Affaires Sociales

Dominican Republic / République dominicaine / República Dominicana

S.E. Sra Ana Rita Guzmán, Subsecretaría de Educación, Secretaría de Estado de Educación

Sra Fany Xiomara de la Cruz Suero, Director Técnico, Fundación para la Alfabetización y la Educación Técnico Laboral

Sr Jose Aníbal Paula Ceballos, Director General de Educación de Adultos, Secretaría de Estado de Educación

Ecuador / Equateur

Sra Mery Cecilia Gavilanes Betancourt, Directora Nacional DINEPP, Ministerio de Educación, Dirección Nacional de Educación Popular Permanente

Sra María Teresa Núñez Velásco, Coordinadora Provincial Tungurahua Educación Básica para Adultos, Ministerio de Educación

Sr Arturo Javier Ramírez Morán, Académico en Formación del Programa de Doctorado (PhD) Milano the New School for Management and Urban Policy, Comisión Nacional Ecuatoriana de la UNESCO

Egypt / Egypte / Egipto

Mr Raafat Radwan, First Undersecretary, Ministry of Education

Mr Nabil Rabie, General Manager, National Adult Education Authority

Equatorial Guinea / Guinée équatoriale / Guinea Ecuatorial

S.E. Sr Lucás Mbenga Oba Abeme, Secretario General, Comisión Nacional de Guinea Ecuatorial para la UNESCO
Sr Antolín Nguema Nlang, Coordinador Programa Nacional de Educación de Mujeres Adultas, Jóvenes
y Adolescentes, Ministerio de Asuntos Sociales y Promoción de la Mujer

Eritrea / Erythrée

Mr Ghebregzghi Dimam, Director General, Ministry of Education, Department of Adult and Media Education
Mr Tqubo Aimut, Division Head, Ministry of Education, Department of Adult and Media Education,
Division of Curriculum Planning and Development

Estonia / Estonie

Ms Talvi Märja, Professor, Head of Development Council, Association of Estonian Adult Educators ANDRAS

Ethiopia / Ethiopie / Etiopía

Ms Mulu Gebremedhin, Deputy Secretary-General, Ethiopian National Agency for UNESCO
Mr Selashi Legessie Fentaw, Deputy Director, Adult and Nonformal Education Association
in Ethiopia (ANFEAE)
Mr Takele Alemu, Senior Expert on Adult Education, Ministry of Education

National Observer of Ethiopia / Observateur national d'Ethiopie / Observador Nacionales de Etiopía

Teferi Mekuria Mamuye

Fiji / Fidji

Mr Jone Ramanu Daligaidua Balemaihawaii, School Teacher, Ministry of Education

Finland / Finlande / Finlandia

Ms Zabrina Holmström, Counsellor, Deputy Director, Ministry of Education, International Relations
H.E. Ms Eeva-Inkeri Sirelius, Secretary-General, Finish Adult Education Association VSY
Mr Petri Lempinen, Senior Advisor, The Finnish Confederation of Professionals STTK

France / Francia

Mme Pauline Chabbert, Chargée de Mission, Ministère des Affaires Etrangères
Mme Sonia Dubourg-Lavroff, Directrice d'administration centrale, Ministère de l'éducation nationale FRANCE
M. Jean-Pierre Boyer, Secrétaire Général, Commission française pour l'UNESCO
Mme Marie Odile Paulet, Vice-Présidente du Comité Éducation , Commission française pour l'UNESCO
M. Alain Masetto, Expert, Ministère des Affaires Etrangères
Mme Agnès Ferra, Chef de Bureau, Ministère de l'Éducation Nationale
M. Jean-Pierre Jeantheau, National Project Leader, Agence Nationale de Lutte Contre l'Illettrisme (ANLCI)
Mme Anne-Marie Charraud, Rapporteur général honoraire, Commission Nationale de la
Certification Professionnelle
Mme Françoise Bosse, Membre FARLCI, Formation des Acteurs et Recherche dans la Lutte contre
l'Illettrisme (FARLCI)
M. Gerard Bouchet, Membre FARLCI, Formation des Acteurs et Recherche dans la Lutte contre
l'Illettrisme (FARLCI)

Mme Anne Vinerier, Directrice de FARLCI, Formation des Acteurs et Recherche dans la Lutte contre l'Illettrisme (FARLCI)

M. François Brizay, Membre FARLCI, Formation des Acteurs et Recherche dans la Lutte contre l'Illettrisme (FARLCI)

M. Jean Gabriel Cohn Bendit, Secrétaire Général, Réseau Education Pour Tous en Afrique (REPTA)

M. Stephane Guinehut, Membre FARLCI, Formation des Acteurs et Recherche dans la Lutte contre l'Illettrisme (FARLCI)

Mme Michelle Olivier, N.C., Solidarité Laïque

Mme Noelia Violeta Ramos Diaz, Responsable de communication, Centre international d'études pédagogiques – CIEP

Mme Marie-Noëlle Rodriguez Rabaneda, Coordinatrice, EUROsociAL, Centre international d'études pédagogiques – CIEP

Gambia / Gambie

Mr Yahya Al-Matarr Jobe, Principal Programme Officer, Gambia National Commission for UNESCO

Mr Matarr Suraa K. Baldeh, National Coordinator, EFA Campaign Network/The Gambia

Ms Maria P. H. Dacosta, Project Manager, Ministry of Local Government and Lands

Ms Kadijatou Jallow Baldeh, Education Advocacy Adviser, Action Aid The Gambia

Ms Saffiatou Savage-Sidibeh, Principal Education Officer, Ministry of Basic and Secondary Education, Adult and Non-Formal Education Unit

Georgia / Géorgie

Mr Levan Kvatchadze, Director, dvv international, Georgia

Germany / Allemagne / Alemania

Ms Lore Wieland, Head of Division, Federal Ministry of Education and Research

Mr Günter Gerstberger, Head of Department, Robert Bosch Stiftung

Mr Heribert Wilhelm Hinzen, Director, Regional Office for Southeast Asia, dvv international, Institute for International Cooperation of the German Adult Education Association

Mr Walter Hirche, President (UIL GB Member), German Commission for UNESCO

Ms Karin Elisabeth Jahr De Guerrero, Deputy Head of Division, German Ministry for Economic Cooperation and Development

Ms Matilde Grünhage-Monetti, Research Associate, Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (DIE)

Ms Birgitta Johanne Ryberg, Deputy Head of Division, Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany

Mr Paul M. Steffen, Honorary Consul of the Federal Republic of Germany in Belém

Greece / Grèce

Ms Magda Trantallidi, Head of Department for International Cooperation, General Secretariat for Lifelong Learning, Ministry of Education, Lifelong Learning and Religious Affairs

Grenada / Grenade

Mr Martin Mendes, Ag. Director, Adult Education, Ministry of Education and Human Resource Development

Guatemala

Sr Jorge Rudy García Monterroso, Experto en Educación de Adultos, Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA)

Sr Jaime Francisco Arimany Ruiz, Directivo, Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA)

Sra Gilda Esmeralda Lemus Contreras, Coordinadora, Observatorio Nacional por el Derecho a la Educación

Sra Jackeline Lucrecia Marroquin Avendaño, Representante Sociedad Civil, Colectivo de Educación para todas y para todos

Sr Mario Mazat Castro, Coordinador Proyecto Nacional, Asociación Proyecto de Desarrollo Santiago (PRODESSA)

Guinea / Guinée

S.E. Mme Rougui Kaba Barry, Ministre, Ministère de l'éducation nationale, de la formation professionnelle et de l'éducation civique

M. Ousmane Paraya Baldé, Directeur Général, Service national de l'éducation non formelle, de la promotion des langues nationales et de l'alphabétisation

M. Balla Moussa Keita, Secrétaire Exécutif, Plateforme africaine de la Société civile pour l'éducation des adultes (PAMOJA GUINEE)

Guinea-Bissau / Guinée-Bissau / Guinea Bissau

S.E. Sr Augusto Artur Antonio Da Silva, Ministre, Ministère de la Jeunesse et des sports

Sra Maria Francisca Gomes Medina Dabo, Directeur Général, Ministère de la Jeunesse et des sports, MENCCJD

Guyana

Mr Mohandatt Goolsarran, Director, National Centre for Educational Resource Development, Ministry of Education

Haiti / Haïti / Haití

Mme Claudine André, Directeur Exécutif, Secrétairerie d'Etat à l'Alphabétisation

M. Gerald Pierre Eugène, Directeur of Planning, SEC, Secreteriaire d'Etat à l'Alphabétisation

M. Jean Luc Tondreau, Spécialiste de Programme Education , Commission Nationale Haitienne de Cooperation avec l'UNESCO

Mme María del Carmen Rodriguez Arce, Responsable des projects d'education, Agence Espagnole pour le Développement International

Honduras

S.E. Sr Marlon A Brevé Reyes, Ministro, Ministerio de Educación

Hungary / Hongrie / Hungría

Mr András Benedek, Director of Institute, Professor, Budapest University of Technology and Economics, Faculty of Economic and Social Sciences, Institute of Applied Pedagogy and Psychology

India / Inde

H.E. Ms Purandeswari Daggubati, Minister of State for Higher Education, Ministry of Human Resource Development

H.E. Ms Bhaswati Mukherjee, Ambassador, Permanent Delegation of India to UNESCO

Mr Jagmohan Singh Raju, Joint Secretary, Department of School Education and Literacy; Director General, National Literacy Mission, Ministry of Human Resource Development

Mr Kamala Vardhana Rao Ganji, Private Secretary to Minister of State for Human Resource Development, Ministry of Human Resource Development

National Observers of India / Observateurs nationaux de l'Inde / Observadores Nacionales de India

Mr Venkitaraman Venganaloor Krishnan, Diplomat, Embassy of India

Mr Krishna Kumar Kozikkote Kizakkemadhathil, President, Bharat Gyan Vigyan Samiti (VGVS)

Mr Ilango Bhaskar Bhaskar, Personal Assistant, Embassy of India

Indonesia / Indonésie

Ms Ella Yulaelawati I Rumindasari, Director of Community Education, Ministry of National Education

Mr Elih Sudiapermana, Deputy Director for Literacy Education, Ministry of National Education

Iran (Islamic Republic of) / Iran (République islamique d') / Irán (República Islámica de)

H.E. Mr Hamidreza Hajibabaei, Minister of Education, Ministry of Education

H.E. Mr Gholamreza Karimi, Vice Minister of Education in International Affairs, Ministry of Education

Mr Mohammad Ehsan Taghizadeh, Head of Distance Education Institution, Ministry of Education

H.E. Mr Asadolah Abbasi, Member of Parliament

H.E. Mr Mohammad Ali Hayati, Member of Parliament

Mr Khalilollah Cheraghi, Education Expert, Ministry of Education

Mr Mohsen Bahrapour, Education Expert, Ministry of Education

Iraq

H.E. Mr Muhyi Al-Khateeb, Ambassador of Iraq to UNESCO

Ireland / Irlande / Irlanda

Ms Mary Kett, Further Education Coordinator, Department of Education and Science

Ms Bernadette Maria Brady, Director, AONTAS, National Adult Learning Organisation, Ireland

Ms Una Mary Buckley, Adult Learner, AONTAS, National Adult Learning Organisation, Ireland

Ms Niamh O'Reilly, NGO Representative, AONTAS, National Adult Learning Organisation, Ireland

Israel / Israël

Ms Riva Sara Aviad, Director – Division of Adult Education, Ministry of Education – Division of Adult Education

Italy / Italie / Italia

Mr Paolo Orefice, Full Professor and Chairholder of UNESCO Transdisciplinary Chair, University of Florence, UNESCO Transdisciplinary Chair

Jamaica/ Jamaïque

Ms Alison Cross, Executive Director, Jamaican Foundation for Lifelong Learning

Japan / Japon / Japón

Mr Iwasa Takaaki, Director for Social Education, Social Educational Division, Ministry of Education,
Culture, Sports, Science and Technology

Mr Hiromi Sasai, Senior Reseacher, National Institute for Educational Policy Research of Japan

National Observers of Japan / Observateurs nationaux du Japon / Observadores Nacionales de Japón

Ms Kumiko Iwasaki, Senior researcher, National Institute for Educational Policy Research of Japan (NIER)

Ms Chiharu Kawakami, Division Director, Education and Culture Division, Information and Public Affairs
Division, National Federation of UNESCO Associations in Jaan (NFUAJ)

Ms Rie Koarai, Programme Officer, Save the Children Japan, Japan NGO Network for Education (JNNE)

Ms Yoko Nakato, Member, Japan Association for Promotion of Social Education

Mr Hiroyuki Nomoto, Associate Professor, Tokyo Metropolitan University (The Japan Society for the Study
of Adult and Community Education)

Mr Hideki Oshima, Associate Professor, Rissho University (Japan Society for the Staff Development
of Adult and Community Education)

Mr Koichi Sasagawa, Professor, Hosei University (Japan Society for the Study of Adult and Community
Education (JSSACE))

Mr Kazuaki Tani, Professor, Tokyo University of Foreign Studies (Japan Society for the Study of Kominkan)

Mr Yoshihiro Tatsuta, Senior Researcher, National Institute for Educational Policy Research of Japan (NIER)

Ms Yuko Terao, Observer, NR JAPAN Co.,Ltd.

Jordan / Jordanie / Jordania

Mr Ramez Kosous, Ambassador, Jordan Embassy in Brazil

Mr Jawad Al Gousous, Programme Director, Questscope for Social Development in the Middle East

Kenya

H.E. Mr Samson K. Onger, Minister, Ministry of Education

H.E. Ms Mary Mbiro Khimulu, Ambassador, Permanent Delegate, Kenya Delegation to UNESCO

Ms Joyce Njeri Kebathi, Director, Adult and Continuing Education, Ministry of Education

Mr Edward Karega Mutahi, Permanent Secretary, Ministry of Education

Mr Fabian Agapius, Njagi, Minister's Aide, Ministry of Education

Mr Mohamed Mwijuma Mwinyipembe, Secretary-General, Kenya National Commission for UNESCO

Mr Victor Kioko Soo, Senior Research Assistant, Kenya Delegation to UNESCO

Mr Elijah Don Bonyo, Programme Manager, Daraja Civic Initiatives Forum

Ms Magdalene Gathoni Motsi, National Coordinator, Kenya Adult Learners' Association

Kiribati

Ms Elaine Iuta Bwebwe, Education Lecturer, HOD Assistant, Kiribati Teachers College

Mr Batoromaio Kiritian, Senior Education Officer, Ministry of Education

Kuwait / Koweït

Mr Eid Alhaem, Assistant Professor, Public Authority for Applied Education & Training, College of Basic Education

Mr Shabib Alanezi, Department of Adult, Ministry of Education

Mr Jaber Abdullah, Head of Department of Adult Education, Ministry of Education,

Al Asema Educational Area, Kuwait

Lao People's Democratic Republic / République démocratique populaire lao / República Popular Democrática de Lao

H.E. Mr Lytou Bouapao, Vice Minister, Ministry of Education

Mr Sisamone Sithirajvongsa, Secretary-General, Lao National Commission for UNESCO, Ministry of Education

Lesotho

H.E. Dr Mamphono Khaketla, Minister, Ministry of Education and Training

Mr Hyacinth Manthoto Lephoto, Director, National University of Lesotho, Institute of Extra Mural Studies

Ms Mont'seng Mofokeng, Chief Education Officer, Ministry of Education and Training

Mr Daniel Mohlalefi Moletsane, Deputy Permanent Delegate, Permanent Delegation of Lesotho to UNESCO,

Embassy of Lesotho

Libyan Arab Jamahiriya / Jamahiriya arabe libyenne / Jamahiriya Árabe Libia

Mme Khadiga Abubaker Ben Abubaker, Directrice, Bureau de l'enseignement primaire

M. Gelani Bashir Mohamed Gebril, Expert dans le domaine de l'enseignement pour adultes

Liberia / Libéria

H.E. Mr Matthew G Zarzar, Deputy Minister, Ministry of Education, Department of Administration, ,

Lithuania / Lituanie / Lituania

Mr Vincentas Dienys, Deputy Director, Methodological Centre for Vocational Education and Training

Madagascar

S.E. Mme Irène Rabenoro, Ambassadeur, Déléguée Permanente, Délégation permanente de Madagascar auprès de l'UNESCO

M. Jean Jacques Randriafamantanantsoa, Conseiller scientifique chargé de l'Education, Délégation permanente de Madagascar auprès de l'UNESCO

Mme Huguette Rakotoarivony, Membre, Société Civile

M. Andriamampianina Rasamoely Gabriel, Membre, Société Civile

Malawi

H.E. Ms Patricia Kaliati, Minister of Gender, Child Development and Community Services, Ministry of Gender, Child Development and Services

Ms Olive Tindapeuli Chikankheni, Principal Secretary, Ministry of Gender and Community Development

Mr Christopher Dzimadzi, Programme Manager, Coordinator of Functional Literacy for Integrated Rural Development, Ministry of Gender and Community Development

Mr George Mkamanga, Director of Community Services, Ministry of Gender and Community Development

Mr Emmanuel Domoya, Chairperson Malawi Reflect Forum

Malaysia / Malaisie / Malasia

Mr Mohd Ismail Ramli, Director, Institute of Education Development (InED), Universiti Teknologi MARA

Maldives / Maldivas

Mr Ahmed Ali Didi, Principal, Centre for Continuing Education

Mr Abdulla, Hameed Community Teacher Educator Coordinator, Centre for Continuing Education

Mali

S.E. M. Salikou Sanogo, Ministre, Ministère de l'Education, de l'Alphabétisation et des Langues Nationales

M. Nouhoum Diakite, Directeur National CNR-ENF, Centre National des Ressources de l'Education Nationale

M. Gouro Diall, Conseiller Technique ENF/Point focal LIFE, Ministère de l'éducation, de l'alphabétisation et des langues nationales

M. Moussa Diaby, Chercheur - linguiste, Centre National des Ressources en Education Non formelle

M. Youssouf Dembele, Secrétaire Général, Commission Nationale Malienne pour l'UNESCO

M. Ibrahime Ag Idbaletanatt, Président, Réseau YEELEN BULON, Réseau des acteurs pour la promotion et le développement de l'éducation non-formelle

Mauritania / Mauritanie

M. Ag Mohamed Elmoctar Abdourhamane, Représentant du groupe de travail sur l'education non formelle (WGNFE), Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA)

Mauritius / Maurice / Mauricio

Mr Hiranand Boolchand Alimchand Dansinghani, Chief Technical Officer, Ministry of Education, Culture and Human Resources

Mr Farouk Dhonye, Administrator, Ministry of Education, Culture and Human Resources

Mexico / Mexique / México

S.E. Sr Esteban Miguel Székely Pardo, Subsecretario, Secretaría de Educación Pública

Sra María Gertrudis Alcaraz Ortega, Directora de Acreditación y Sistemas del INEA, Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Sra Claudia Arce Valles, Directora General de Instituciones Abiertas y Readaptación, Secretaría de Seguridad Pública

Sr Juan de Dios Castro Muñoz, Director General del INEA, Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Sra Luz María Castro Musso, Directora Académica del INEA, Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Sra Ursula Anna Klesing-Rempel, Representante/Coordinadora General del Proyecto Regional de México/Centroamérica, dvv international/Asociación Alemana para la Educación de Adultos

Sr Juan José Serrato Velasco, Director de Asuntos Internacionales del INEA, Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Sra María de Lourdes Valenzuela y Gómez Gallardo, Coordinadora del Programa de Educación, Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe – REPEM

National Observers of Mexico / Observateurs nationaux du Mexique / Observadores Nacionales de México

Sra Ma. Del Carmen Campero Cuenca, Docente, Investigadora, Incidencia Civil en la Educación, Red de Educación de Personas Jóvenes y Adultas

Mongolia / Mongolie

Ms Batchuluun Yembuu, Director, National Centre for Non Formal and Distance Education, Mongolia

Morocco / Maroc / Marruecos

M. El Habib Nadir, Directeur de l'Alphabétisation, Ministère de l'Education Nationale

M. Mohamed Knidri, Président, Association le Grand Atlas

Mozambique

Sra Beatriz Mufanequico Jacob, Directora Provincial Adjunta de Educação e Cultura, Ministerio de Educação e Cultura, Direcção Provincial de Educação e Cultura de Inhambane

Sra Alice Amós Cambula, Instrutora Técnica Pedagógica, Movimento de Educação Para Todos-Mocambique

Mr Carlos Ramos Ramos, Director, Centro de Formação de Quadros de Alfabetização e Educação de Adultos de Mutauanha – Nampula

Myanmar

Mr Bo Win, Director General, Department of Educational Planning and Training, Ministry of Education

Namibia / Namibie

H.E. Ms Rebecca Kapitire Ndjoze-Ojo, Deputy Minister, Ministry of Education

Ms Claudia Tjikuua, Under Secretary for Lifelong Learning, Ministry of Education

Mr Beans Uazembua Ngatjizeko, Director of Adult Education, Ministry of Education

Mr Hendrik Albertus Beukes, Head of Department, University of Namibia

Ms Gertrud Frindt, Director of Center for External Studies, University of Namibia

Ms Yvonne Boois, Trust Manager, Namibian Literacy Trust

Nepal / Népal

Dr, Ram Swarup Sinha, Secretary, Ministry of Education

Mr Jibachh Mishra, Director, Nonformal Education Center

Netherlands / Pays-Bas / Países Bajos

H.E. Mr Barend Ter Haar, Ambassador, Permanent Delegation of the Kingdom of the Netherlands to UNESCO

Mr Dick Lageweg, Senior Programme Officer, Netherlands National Commission for UNESCO

Mr Maarten Johan Marijnissen, Programme Specialist Education, ICCO – Interchurch Organisation for Development Co-operation

Ms Antonia Cornelia Van Kampen, Member of the Netherlands National Commission for UNESCO, Netherlands National Commission for UNESCO

Ms Margreet De Vries, Director, Reading & Writing Foundation (Stichting Lezen & Schrijven)

Ms Anna Aloysia Maria Schueler, Embassy of the Kingdom of the Netherlands

National Observer of New Zealand / Observateur national de Nouvelle-Zélande / Observador Nacional de Nueva Zelandia

Ms Bronwyn Yates

Nicaragua

S.E. Sr Miguel De Castilla Urbina, Ministro, Ministerio de Educación

Sr Jorge Alberto Mendoza Vásquez, Director Ejecutivo, Foro de Educación y Desarrollo Humano de la
Iniciativa por Nicaragua (FED-IPN)

Sra Odilí del Carmen Robles Ríos, Especialista Educación de Personas Jóvenes y Adultas, Organización
de Estados Iberoamericanos – OEI

Sr Reynaldo Mairena Vallejos, Director de Alfabetización, Ministerio de Educación

Niger

S.E. M. Hamidou Soumana Diallo, Secrétaire Général Adjoint, Ministère de l'Education Nationale

M. Laouali Malam Moussa, Directeur du Centre de Formation des Cadres de l'Alphabétisation (CFCA),
Ministère de l'Education Nationale

M. Sabiou Arzika, Directeur de la Formation, du Suivi et de l'Evaluation, Ministère de l'Education Nationale

Nigeria / Nigéria

H.E. Ms Hajia Aisha Jibril Dukku, Minister, Federal Ministry of Education

H.E. Ms Mariam Yalwaji Katagum, Ambassador, Permanent Delegate, Permanent Delegation of Nigeria
to UNESCO

Mr Rashid Adewunmi Aderinoye, Secretary NNCAE; Head of Department of Adult Education, Nigerian National
Council of Adult Education, University of Ibadan, Department of Adult Education

Ms Magdalene Oghenekevwe Anene-Maidoh, Secretary-General, Nigerian National Commission for UNESCO,
Fed Ministry of Education Annex

Mr Thomas Olusola Fasokun, Professor of Adult Education, President, Obafemi Awolowo University,
Nigerian National Council for Adult Education (NNCAE)

Mr Adamu Gurama, Special Assistant to Honourable Minister of State for Education, Federal Ministry
of Education

Ms Christiana Iledo Igenegbai, Director, National Commission for Colleges of Education

Mr Yunusa Abdulkarim, Ag Director, National Commission for Colleges of Education

Mr Aminu Sharehu Ladan, Director General and Chief Executive, National Teachers' Institute Kaduna

Ms Nafisatu Dahiru Muhammad, Executive Secretary, National Commission for Nomadic Education

Mr Young Macaulay Ojilaka Nwafor, Deputy Permanent Delegate, Permanent Delegation of Nigeria to UNESCO

Mr Michael Omolewa, Professor, Redeemer's College

Mr Victor Benjie Owhotu, Director, University of Lagos, Distance Learning Institute

Mr Jibrin Yusuf Paiko, Ag. Executive Secretary, National Commission for Mass Literacy Adult and
Non Formal Education

Norway / Norvège / Noruega

Mr Ole Briseid, Deputy Permanent Delegate, Permanent Delegation of Norway to UNESCO

Mr Einar Steensnæs, Senior Advisor, Ministry of Education and Research

Ms Gerd-Hanne Fosen, Senior Advisor, Ministry of Education and Research

Ms Sylvi Bratten, Political Advisor, Ministry of Education and Research

Ms Vigdis Lian, President, Norwegian National Commission for UNESCO

Mr Sturla Bjerkaker, Secretary-General, Norwegian Association for Adult Learning

Mr Gunnar Myklebost, Senior Advisor, Norway Opening Universities

Ms Graciela Antonia Sbertoli, Assistant Director, Vox, Norwegian Institute for Adult Learning

Ms Torhild Slaatto, Executive Director, Norwegian Association for Distance and Flexible Education

Ms Marianne Løkholm, Lewin, Consultant, Union of Education Norway

Oman / Omán

H.E. Mr Mohamed Saleem Hamed Al-Yaqoubi, Deputy Secretary General, Oman National Commission for UNESCO

Pakistan / Pakistán

Mr Bashir Ahmad Abbasi, Managing Director, National Education Foundation, Ministry of Education

Mr Zulfiqar Ahmad, Chief Operating Officer, National Commission for Human Development

Mr Saqib Aleem, Secretary-General, Pakistan National Commission for UNESCO

Ms Shaheen Attiq-Ur-Rahman, Vice Chairperson, Bunyad Foundation

Panama / Panamá

S.E. Sra Gabriela García Carranza, Embajadora, Embajada de Panamá en Brasil

Sra Aimeth Grisell Vega Caballero, Asistente Administrativa, Ministerio de Desarrollo social (MIDES)

Sra Nitzia Elena Morales Pastorizo, Directora de Alfabetización, Ministerio de Desarrollo social (MIDES)

Paraguay

S.E. Sra Diana Serafini, Viceministra, Ministerio de Educación para la Gestión Educativa

Sra María de la Paz Bareiro, Directora General, Educación Permanente

National Observers of Paraguay / Observateurs nationaux du Paraguay / Observadores Nacionales de Paraguay

Sra Nilsa Fretes Yegros, Directora, Alfabetización, Educación Básica y Media, Dirección Gral. de Educación Permanente

Sra María Inés Flecha Villalba, Jefa del Departamento, Departamento Técnico Pedagógico Dirección General de Educación Permanente

Sra María de Lourdes Leguizamon de Portillo, Coordinadora, Educación de Contexto de Encierro, Dirección General de Educación Permanente

Sra María de los Angeles Alvarado, Técnica, Ministerio de Educación y Cultura

Peru / Pérou / Perú

Sr Juan Iván Lares Aguilar, Representante del Programa Nacional de Movilización por la Alfabetización, Ministerio de Educación

Sr Heraclio Fernando Castillo Picón, Vice Presidente, Asamblea Nacional de Rectores

Sr Juan Nestor Escudero Román, Rector, Universidad Nacional Federico Villarreal

Sra Martha Llanos Zuloaga, Representante de la Sociedad Civil, Sociedad Civil

National Observer of Peru / Observateur national du Pérou / Observador Nacional de Perú

Ms Renilda Peres, Director, DIPRO

Philippines / Filipinas

Mr Ramon Carlos Bacani, Undersecretary, Department of Education

Ms Cecilia Soriano National Coordinator, Civil Society Network for Education Reforms (E-Net Philippines)

Poland / Pologne / Polonia

Ms Ewa Przybylska Przybylska, Professor, Nicolaus Copernicus University of Torun, Poland

Mr Henryk Bednarczyk, Expert, Institute for Sustainable Technologies, National Research Institute in Radom

Ms Maria Pawlowa, Expert, Technical University of Radom

Portugal

Ms Maria do Carmo Matos Gomes, Vice-President, Portuguese National Agency for Qualification /

Agência nacional para a Qualificação, I.P

Mme Maria Teresa Braga Soares Lopes, Teacher, Universidade de Aveiro

Ms Filipa Ponces, Counsellor, Portuguese Delegation to UNESCO

Qatar

H.E. Mr Ali Zainal Moussa, Ambassador, Permanent Delegate of the State of Qatar to UNESCO

Republic of Korea / République de Corée / República de Corea

H.E. Mr Shinil Kim, Professor Emeritus (Former Vice-Prime Minister and Minister of Education and

Human Resource Development), Seoul National University

Mr Hae Kyu Lim, Assemblyman, National Assembly

Mr Dong Ho Lee, Director of Lifelong Education Policy Division, Ministry of Education, Science and Technology

Mr In Joo Park, President, National Institute for Lifelong Education

Ms Eunsoo Baik, Director General, National Institute for Lifelong Education

Mr Ilseon Choi, Director of International Cooperation and Public Relation Team, National Institute
for Lifelong Education

Mr Dae Bong Kwon, President, Korean Research Institute for Vocational Education & Training (KRIVET)

Mr Chon Hong Kim, First Secretary, Permanent Delegation of the Republic of Korea to UNESCO

Russian Federation / Fédération de Russie / Federación de Rusia

Mr Amir A. Bilyaltdinov, Deputy Secretary-General, Head of Section, Ministry of Foreign Affairs, Commission
of the Russian Federation for UNESCO

Ms Irina Arzhanova Arzhanova, Director, National Training Foundation

Ms Ksenia Gaverdovskaya, 3rd secretary, Ministry of Foreign Affairs, Commission of the Russian Federation
for UNESCO

Mr Alexander Kruglov, Director, Herzen State Pedagogical University of Russia, Institute
of International Relations

Saint Kitts and Nevis / Saint-Kitts-et-Nevis / Saint Kitts y Nevis

Mr Percy Randolph Taylor, Senior Adult Education Officer, Ministry of Education of Saint Kitts and Nevis

Saint Vincent and the Grenadines / Saint-Vincent-et-les Grenadines / San Vicente y las Granadinas

Ms Frances Adina Clarke, Director of Adult and Continuing Education Division, Ministry of Education,
St. Vincent & the Grenadines

Samoa

Ms Maimoana Janine Petaia, Assistant Chief Executive Officer, School Operations, Ministry of Education, Sports and Culture

Sao Tome and Principe / Sao Tomé-et-Principe / Santo Tomé y Príncipe

H.E. Mr Jorge Lopes Bom Jesus, State Minister, Ministry of Education

Mr Filipe Paquete, Diretor, Departamento de Educação de Adultos

Ms Helena Bomfim, Coordinator for Youth and Adult Education, Ministry of Education

Ms Ana Maria Narciso, Literacy Coordinator of the Autonomous Region of Principe, Ministry of Education

Sr Leonel Delgado, Local Coordinator, Ministry of Education

Sr Abel Ferreira Conde, Local Coordinator, Ministry of Education

Sr Lazaro Guadalupe, Coordinator of the Region of Mé-Zôchi, Ministry of Education

Sra Idalina Nascimento, Local Coordinator, Ministry of Education

Saudi Arabia / Arabie saoudite / Arabia Saudita

H.E. Ms Norah Alfaiz, Vice Minister for Girl's Education, Ministry of Education

Mr Mansour Ghazali, Deputy Permanent Delegate of Saudi Arabia to UNESCO, Permanent Delegation
of Saudi Arabia to UNESCO

Mr Majid Alharbi, Director of Saudi Schools Abroad, Ministry of Education

Mr Abdulrahman Al-Hamidi, Professor, Ministry of Higher Education

Ms Suad Alkhaldi, Director of Education, Ministry of Education

Ms Aljohara Alarefi, Director of Education, Ministry of Education

Mr Ajlan Alsayel, Director of Education, Ministry of Education

Ms Norah Alotaibi, Secretary of Vice Minister of Education for Girls, Ministry of Education

Senegal / Sénégal

S.E. M. Kalidou Diallo, Ministre, Ministère de l'Enseignement Préscolaire, de l'Elémentaire,
du Moyen Secondaire et des Langues Nationales

M. El Hadji Meissa Diop, Directeur Alphabétisation et langues nationales, Ministère de l'enseignement préscolaire,
de l'élémentaire, du moyen secondaire et des langues nationales

M. Alioune Ndiaye, Directeur de cabinet, Ministère de l'enseignement préscolaire, de l'élémentaire,
du moyen secondaire et des langues nationales

Mme Binta Rassouloula Aw Sall, Coordinatrice de Programme d'Alphabétisation des Adultes,
Ministère de l'enseignement préscolaire, de l'élémentaire, du moyen secondaire et des langues nationales

M. Amadou Wade Diagne, Expert en éducation, Groupe de travail du Sénégal sur l'éducation non formelle,
Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA)

M. Kassa Diagne, Inspecteur des Affaires Administratives et Financières, Ministère de l'enseignement préscolaire,
de l'élémentaire, du moyen secondaire et des langues nationales

Mme Nafissatou Gassama, Directrice, Centre National de Ressources Educationnelles

M. Aliou Ly, Chef Division Education, Commission Nationale Sénégalaise pour l'UNESCO

M. Djibril Sane, Secrétaire National Chargé du Partenariat, Coordination Nationale des Opérateurs
en Alphabétisation du Sénégal (CNOAS)

M. Souleye Gorbal Sy, Président, Coordination Nationale des Opérateurs en Alphabétisation du Sénégal (CNOAS)

M. Moustapha Tambadou, Secrétaire Général, Commission nationale Sénégalaise pour l'UNESCO

National Observer of Senegal / Observateur national du Sénégal / Observador Nacional de Senegal

Mr Yvon Laberge, Research Fellow, University of Hamburg

Serbia / Serbie

Ms Mirjana Milanovic, Advisor, Ministry of Education of Republic Serbia

Mr Miomir Despotovic, Professor, Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Ms Snezana Medic, Professor, Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Ms Katarina Popovic, Professor, Faculty of Philosophy, University of Belgrade

Seychelles

Ms Fiona Marie Ernesta, Director General for Technical and Further Education, Ministry of Education

Mr Jean-Michel Jude Leon Domingue, Executive Director, Seychelles Qualifications Authority

Sierra Leone / Sierra Leona

H.E. Mr Lansana Nyalley, Deputy Minister, Ministry of Education, Youth and Sports

Slovenia / Slovénie / Eslovenia

Mr Andrej Sotošek, Director, Slovenian Institute for Adult Education

Solomon Islands / Iles Salomon / Islas Salomón

Mr Benedict Kausua, Principal Education Officer Literacy, Ministry of Education and Human Resource Development

Mr Andreas Westerwinter, International Policy Advisor to the Minister, Ministry of Education and Human Resources Development

South Africa / Afrique du Sud / Sudáfrica

H.E. Mr Mohamed Enver Surty, Deputy Minister, Ministry of Education

Mr David Dan Diale, Director, Department of Education

Ms Makabe Boitumelo Marishane, Director, Office of Deputy Minister, Department of Basic Education

Ms Linda Maso, Counsellor, South African Embassy

Ms Veronica Irene Mckay, CEO/DDG Kha Ri Gude Mass Literacy Campaign, South African Department of Education

Mr Archie Mokonane, President, Adult Learning Network

Mr Joseph Samuels, Deputy Executive Officer, South African Qualifications Authority

Mr Steven Leroux, Adult Learning Network

National Observer of South Africa / Observateur national d'Afrique du Sud / Observador Nacional de Sudáfrica

Mr Vincent Segwai Da Vinci, Adult Learning Network

Spain / Espagne / España

Sra Encarna Cuenca Carrión, Subdirectora General, Ministerio de Educación

Sr Ángel Altisent Peñas, Consejero, Consejería de Educación – Embajada de España en Brasil

Sra Isabel García-Longoria, Coordinadora General, Federación Española de Universidades Populares

Sri Lanka

H.E. Mr Murugan Satchithanathan, Deputy Minister, Ministry of Education

Mr Sarath Mahinda Kodituwakku Mudiyanse, Assistant Director, Ministry of Education

Sudan / Soudan / Sudán

H.E. Dr Hamed Mohamed Ibrahim, Minister, Ministry of General Education

Mr Hamad Saeed Osman Adam, Director of Planning Department, National Council for Literacy and Adult Education

Mr Tarig Eltohami Ali Hussein Ali, General Relationship Manager, General Coordination of the National Services

Mr Abdelhafiz Mohamed Salah Elamin, Director General, National Committee for Literacy and Adult Education

(NCLAE), Ministry of Education

Sr Abdelaziz Hassan Salih Taha, Ministro Concelheiro, Embassy of the Republic of Sudan

Ms Sawsan Saeed Bakhait, Lecturer, University of Khartoum

Mr Kuol Atem Bol, Director, Ministry of Education – Southern Sudan

Mr Omer Abbas El Faki, Deputy Secretary General, National Council for Literacy and Adult Education

Mr Elsheikh Mohamed Eltayeb Eltyeb, Education Manager Fund, General Coordination of the National Services

Ms Muafag, Mouhamed, Manager of Projects and Human Development, General Coordination
of the National Services

Mr Abdelgadir Mohamed Zain, General Coordination of the National Services

Suriname

Mr Henry Ravindredath Ori, Senior Policy Advisor

Mr Stanley Petrus Sewkumar Oedit, Head Literacy and Adult Education Department, Ministry of Education
and Community Development

Ms Olivia Sheila Pawiro, Main Policy Officer, Ministry of Education and Community Development

Ms Judy Marredid De Graav, Lecturer, Anton de Kom University of Suriname

Mr Murvyn Sijlbing, Lecturer, Anton de Kom University of Suriname

Mr Tom Vanwing, Professor, Anton de Kom University of Suriname

Swaziland / Swazilandia

H.E. Mr Wilson Makhalempi Ntshangase, Minister, Ministry of Education and Training

Mr Israel Eric Simelane, Director of Education, Ministry of Education and Training

Mr Bheki Alfred Thwala, Director of Youth Affairs, Ministry of Sports, Culture and Youth Affairs

Mr Musa Macwele, Senior Inspector – Adult Education, Ministry of Education and Training

Mr George Mandla Gregory Thabede, Chief Executive Officer, Sebenta National Institute

Sweden / Suède / Suecia

Mr Geoff Erics, Director, Division for Student Financial Support and Adult Education and Training,
Ministry of Education and Research

Ms Kerstin Molander, Senior Officer, Ministry of Education and Research

Mr Carl-Peter Hedin, Deputy Secretary-General, Swedish National Commission for UNESCO

Ms Britten Månsson Wallin, Secretary-General, Folkbildningsrådet (Swedish National Council
of Adult Education)

Switzerland / Suisse / Suiza

Ms Franziska Schwarz, Director, Head of International Relations, Federal Office for Professional Education
and Technology OPET

M. Jean-Pierre Brügger, Président, CIFIC, conférence intercantonale de la formation continue

Mme Fabienne Lagier, Education Adviser, Direction du développement et de la coopération suisse

M. Nicolas Mathieu, Chef Coordination UNESCO, Département fédéral des affaires étrangères DFAE

Mme Ruth Jermann, NGO, Swiss Federation for Adult Learning SVEB
M. André Schlaefli, Director, Swiss Federation for Adult Learning SVEB

Syrian Arab Republic / République arabe syrienne / República Árabe Siria

Mr Abed Al Fattah Obeid, Director of Directorate of Adult Education, Ministry of Culture
Mr Mahir Rizik, Director of Social Services, Ministry of Social Affairs and Labour
Mr Firial Siris, Member of Parliament, Member of the Executive Bureau of the Syrian General Women Union,
Syrian General Women Union

Thailand / Thaïlande / Tailandia

Ms Srisawang Leowarin, Specialist in Non-Formal Education, Office of the Non-Formal and
Informal Education, Ministry of Education
Mr Gumpanat Boriboon, Lecturer, Department of Adult Education, Srinakharinwirot University

Timor-Leste / Timor Leste

Mr Filomeno Lourdes Dos Reis Belo, National Director, Ministry of Education
Ms Helena Nunes Do Amaral, Chief of the Department, Ministry of Education

Togo

M. Koffi Ouboenale Lantomey, Représentant du Ministre, Ministère des Enseignements Primaire, Secondaire et de
l'Alphabétisation, Direction des Enseignements Préscolaire et Primaire
Mme Tchabinandi Kolani Épse Yentchare, Directrice, Ministère des Enseignements Primaire, Secondaire
et de l'Alphabétisation, Direction de l'Alphabétisation et de l'Education Non Formelle

National Observer of Togo / Observateur national du Togo / Observador Nacional de Togo

Moise Segla, Akpatou, GDPA (NGO)

Tonga

Mr Viliami Fukofuka, Director of Education, Ministry of Education, Women's Affairs and Culture

Trinidad and Tobago / Trinité-et-Tobago / Trinidad y Tobago

Ms Natthoya Baptiste-Phillip, International Programme Officer, Higher Education Services Division, Ministry of
Science, Technology and Tertiary Education
Ms Lysta Sampson-Ovid, Programme Manager, Distance Education Unit, Ministry of Education
Ms Paula Jehanne Lucie-Smith, CEO & Programme Developer , Adult Literacy Tutors Association
of Trinidad & Tobago
Ms Lalita Ramlal-Chirkoot, Dean, Continuing Education & Lifelong Learning, College of Science, Technology &
Applied Arts of Trinidad & Tobago

Tunisia / Tunisie / Túnez

H.E. Mr Seifeddine Cherif, Ambassador, Embassy of Tunisia in Brasil
M. Ezzeddine Cherif, Directeur du PNEA, Programme National Tunisien de l'Enseignement pour Adultes (PNEA)

Uganda / Ouganda

H.E. Ms Isanga Rukia Nakadama, Minister of State for Gender and Cultural Affairs, Ministry of State for Gender and Cultural Affairs

H.E. Ms Elizabeth Paula Napeyok, Ambassador, Permanent Delegate, Permanent Delegation of Uganda to UNESCO

Mr Lubega Bernard Bakaye, Principal Culture Officer, Ministry of Gender Labour and Social Development

Mr Ismail Kasita, National Coordinator, Uganda Literacy and Adult Education Learners' Association (ULALA)

Ms Anne Ruhweza Katahoire, University Professor, Makerere University

Mr Patrick Delba Kiirya, Executive Director, Literacy Network for Uganda (LitNet)

United Arab Emirates / Emirats arabes unis / Emiratos Árabes Unidos

Mr Essa Almulla, Executive Director, Knowledge and Human Development Authority

Ms Fatma Almalek, Adult Education consultant, Knowledge and Human Development Authority

Ms Fatma Janahi, Policy and Research Manager, Knowledge and Human Development Authority

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland / Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

H.E. Lord Anthony Young Of Norwood Green, Minister, Department of Business, Innovation and Skills

Ms Jane Margaret Bateman, Deputy Director, Department of Business, Innovation and Skills

Ms Annette Jeanne Warrick, BIS, International Unit, Department of Business, Innovation and Skills

Ms Amy Louise Jordan, Private Secretary to Lord Young, Department of Business, Innovation and Skills

Ms Alba De Souza, Acting Head of the Secretariat, United Kingdom National Commission for UNESCO

Mr Peter Lavender, Chair, Education Committee, United Kingdom National Commission for UNESCO

Ms Isabelle Uny, Fundraiser & Programme Secretary, United Kingdom National Commission for UNESCO

Ms Janine Eldred, Associate Director (International), NIACE and United Kingdom National Commission for UNESCO

Mr Alan John Tuckett, Chief Executive, NIACE

Ms Fiona Boucher, Director, Scotland's Learning Partnership

Mr Christopher Fairgrieve, Learner, Scotlands Learning Partnership

Mr John David Gates, Adult Learner, NIACE – Learners' Network

United Republic of Tanzania / République-Unie de Tanzanie / República Unida de Tanzania

H.E. Mr Haroun Ali Suleiman, Minister, Ministry of Education and Vocational Training Zanzibar

H.E. Ms Gaudentia Kabaka, Deputy Minister, Ministry of Education and Vocational Training

Mr Salum Ramadhan Mnjagila, Director, Ministry of Education and Vocational Training, Adult Education Department

Mr Valentino Nyaliveno Gange, Head of Management Section, Adult Education Division, Ministry of Education and Vocational Training

Ms Lambertha Hyasint Mahai, Director, Institute of Adult Education (IAE)

Ms Basilina Levira, Principal Education Officer, Ministry of Education and Vocational Training

Ms Devota Likokola Mkua, Member of Parliament, National Parliament

Ms Fatma Mohamed Said, Director, Department of Adult Education, Ministry of Education and Vocational Training Zanzibar

United States of America / Etats-Unis d'Amérique / Estados Unidos de América

H.E. Ms Brenda Dann Messier, Assistant Secretary, United States Department of Education,
Office of Vocational and Adult Education

Ms Cheryl Keenan, Director of Adult Education and Literacy, United States Department of Education,
Office of Vocational and Adult Education

Mr Israel Mendoza, Director of Adult Education, State Board for Community and Technical Colleges

Mr Rafael Michael Nevarez, International Affairs Office, United States Department of Education

Ms Emily Spencer, Education Program Officer, United States Department of State

Mr T. Michael Peay, Legal Adviser, United States Department of State

Mr Paul David Plack, Senior Policy Advisor, United States Department of State

Ms Sarah Wright, Senior Education Policy Adviser, United States Agency For International Development

Ms Vera Galante, Cultural Affairs Specialist, Embassy of the United States

Ms Caroline Schneider, Cultural Affairs Specialist, Embassy of the United States

Ms Judith Alamprese, Principal Associate, Abt Associates Inc.

Ms Elyse Barbell, Executive Director, Literacy Assistance Center

Mr Milan Sidney Hayward, Special Assistant for Career and Technical Education, Northern Virginia
Community College

Mr John Arthur Henschke, Professor, Lindenwood University

Uruguay

Sr Jorge Camors, Coordinador de Políticas Educativas, Ministerio de Educación y Cultura

Sra María Teresa Barbat, Tesorera, UNI 3

Sra Alondra Bayley, Rectora, UNI 3 URUGUAY

Sra Celia Eccher, Secretaria General, ICAE International Council for Adult Education

Sra Adelaida Entenza, Asistente de Programas, ICAE International Council for Adult Education

Sr Yamandú Ferraz Zaballa, Director de la División de atención a colectivos y población vulnerable,
Ministerio de Desarrollo Social

Sr Felipe Machín, Director Sectorial de Educación de Adultos, ANEP

Sra Iliana Pereira, Coordinadora de Programa, REPEM

Uzbekistan / Ouzbékistan / Uzbekistán

Mr Bakhtiyor Daniyarov, Head of the Department on Organization of Activities in Educational Institutes,
Ministry of Public Education

Ms Dilnoza Kurbanova, Head of Education Department, National Commission of the Republic of Uzbekistan
for UNESCO

Vanuatu

Mr Narand Beerbul, Director, Ministry of Education

Mr Pierre Doan Gambetta, Senior Education Officer, Ministry of Education

Venezuela (Bolivarian Republic of) / Venezuela (République bolivarienne du) / Venezuela (República Bolivariana de)

Sra Leonor Cecilia Osorio, Cónsul, Consulado General en Belém do Pará

Yemen / Yémen

Mr Mohammed Al-Meyoni, Director General for Information and Public Relations, Literacy and Adult Education Organization

Mr Faisel Al-Adeeb, Director General of Planning and International Relations, Literacy and Adult Education Organization

Zambia / Zambia

H.E. Ms Dora Siliya, Minister, Ministry of Education

H.E. Mr Andrew Mulenga, Ambassador, Permanent Delegate, Embassy of the Republic of Zambia

Ms Mary Omvunhwa Mayapi, Senior Curriculum Specialist, Ministry of Education, Directorate of Standards and Curriculum

Ms Madrine Bbalo Mbuta, Chief Planning Officer, Ministry of Education

Ms Brendah Musanya, Senior Education Officer, Ministry of Education

Mr Victor Muyatwa, Director, Directorate of Open and Distance Education, Ministry of Education – Directorate of Open and Distance Education

Ms Hilda Mooya Milumbe Sinywibulula, Senior Programme Officer, Zambia National Commission for UNESCO

Mr Besa Chimbaka, Member of Parliament, National Assembly

Ms Susan Chilala, ICAE-FEMNET

Ms Gina Mumba Chiwela, Programme Manager, PAMOJA Africa REFLECT Network

Ms Jennifer Mukabe Chiwela, Board Chairperson, African Network Campaign on Education for ALL – ANCEFA

Ms Sarah Longwe, Member of the Gender and Education Office, Executive Council Member, ICAE-FEMNET

Mr Henry, Nkhoma, Director of Community Development

Zimbabwe

H.E. Dr, Stephen Max Mahere, Permanent Secretary, Ministry of Education, Sport Arts & Culture

Mr Lysias Crispen Bowora, Principal Director, Ministry of Education, Sport Arts & Culture

Mr Stanley Mpofu, Professor, National University of Science and Technology

Non-Member States/Etats non membres/Estados no miembros

Holy See / Saint-Siège / Santa Sede

Mr Lorenzo Baldisseri, Nuncio

Mr Piergiorgio Bertoldi, Consellor

Mr Fabrizio Meroni, Expert

Mr Angelo Vincenzo Zani, Sous-Secrétaire, Congrégation pour l'Education Catholique

Observer of Liechtenstein / Observateur national du Liechtenstein / Obervador Nacional de Liechtenstein

Ms Renate Haas-Beck, Managing Director, Adult Education Liechtenstein

Palestine

H.E. Ms Lamis Al-Alami, Minister, Ministry of Education and Higher Education

Mr Jihad Zakarneh, Deputy Minister, Ministry of Education and Higher Education

Ms Suad Kadoumi Naser, Deputy Director General of Public Education, Ministry of Education and Higher Education
Ms Niveen Shaheen, Community Organizer, Tamer Institute for Community Education

Observateurs / Observers / Observadores

UN Organisations/Organisations des Nations Unies /Organizaciones de la ONU

United Nations Food and Agriculture Organization – FAO

Ms Lavinia Gasperini, Senior Officer, Agricultural Education, Italy
Ms Francesca Bertelli, Consultant, Italy

United Nations Children's Fund – UNICEF

Ms Sonia Gama, Economist, Local Development Specialist, Brazil
Ms Amina Osman, Education Specialist, Programme Division, United States of America

Intergovernmental Organisations/Organisations intergouvernementales/Organizaciones intergubernamentales

Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization – ALECSO

H.E. Mr Bachar Yaghi, Ambassador, Tunisia

Centro de Cooperación Regional en Educación para Adultos de América Latina y el Caribe – CREFAL

Sra Mercedes Calderón García, Directora General, México
Sr Emilio Mario, Coral García, Director de Cooperación y Relaciones Interinstitucionales, México
Sr Ernesto Rodríguez Moncada, Director de Investigación y Evaluación, México
Sra Mercedes Ruiz Muñoz, Especialista, México
Sr Hugo Hernán Zemelman Merino, Especialista, México

Conférence des Ministres de l'Education des pays ayant le français en partage – CONFEMEN

Mme Adiza Hima, Secrétaire Générale, Sénégal

Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization – ISESCO

Mr Seydou Cisse, Expert, Morocco

League of Arab States

Ms Carla Charbel, Assistant, Brazil

Organización de Estados Iberoamericanos – OEI

Sr Mariano Jabonero Blanco, Director General de Concertación, España
Sr Rogelio Luis Pla Garcia, Coordinador de Programas, España
Sra Ivana de Siqueira, Directora de la Oficina Brasil, Brasil
Sr Rodolfo Jose Elias Acosta, Coordinador Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa (IDIE)
MERCOSUR, Paraguay

Sra Marcia Moreschi, Gerente de Proyectos, Brasil

Sra Inés Pedrejon Ortega, Coordinadora Proyecto Alfabetización, Dominican Republic

Sra Maria Consuelo Perez Lopez, Coordinadora Programas Bolivia, Bolivia (Plurinational State of)

Sra Odili Robles, Experta, Nicaragua

Sra Telma Maria Teixeira da Silva, Gerente de Proyetos, Brasil

Regional Council for Adult Education and Literacy in Africa – CREAA

Mr Jeremie Akplogan, Secrétaire Exécutif, Togo

South-East Asian Ministers of Education Organization – SEAMEO

Mr Dato Ahamad Bin Sipon, Director, Thailand

Non-Governmental Organisations, Foundations and Associations/Organisations non gouvernementales, fondations et associations/Organizaciones no gubernamentales, fundaciones y asociaciones

ActionAid

Mr Akhil Mishra, Education Lead, India

Mr Bimal Phnuyal, Country Director, Nepal

Mr David Archer, Head of International Education, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ms Dede Amanour-Wilks, International Director, Ghana

Ms Dorothy Konadu, Education Lead, Ghana

Ms Emma Pearce, Reflect & Communications Coordinator, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ms Kadijatou Baldeh, Education Lead, Gambia

Mr Moussa Faye, Country Representative, Senegal

Mr Zakir Hossain Sarker, Education Lead, Bangladesh

Ms Victorine Kemonou Djitrinou, Advocacy and Campaign Coordinator, Senegal

Ms Maria Cascant-i-Sempere, Reflect Evaluation Project Coordinator, Spain

Mr Akhil Mishra Akhil Chandra, Programme Manager Reflect, India

Ms Louise Estelle Knight, Advisor, South Africa

Association for the Development of Education in Africa/Association pour le développement de l'éducation en Afrique – ADEA

Mr Ahlin Jean-Marie Byll-Cataria, Executive-Secretary, (UIL Governing Board Member)

Mr Mohammed Bougroum, Professor, Member of WGNFE, Morocco

Mr Lawalley Cole, Coordinator WG COMED, Benin

M. Tengandé François Niada, Consultant, WGNFE, Switzerland

Mr Boaz Waruku, RWS Coordinator for Eastern and Southern Africa, Kenya

African Platform for Adult Education/Plateforme africaine pour l'éducation des adultes

Ms Mariam Diallo, Learner, Guinea

Mr Mahamadou Cheikh Diarra, Coordinator, Mali

Demba Boundy, Mali

Ms Roxy Masosa, South Africa

AlfaSol – Alfabetização Solidária

Ms Regina Célia Esteves De Siqueira, CEO, Brazil

Mr Antonio Carlos Das Neves, Director for Youth and Adult Education – Bradesco Foundation, Brazil

Ms Ednéia Gonçalves, Coordinator, Brazil

Ms Luara Lopes, Coordinator for International Relations, Brazil

Arab Network for Literacy and Adult Education

Ms Ghada Al Jabi, Honorary President, Syrian Arab Republic

Asia South Pacific Association for Basic and Adult Education – ASPBAE

Mr José Roberto Guevara, President ASPBEA, Program Coordinator & International Internships
Coordinator, Australia

Ms Maria Lourdes Almazan Khan, Secretary-General, India

Ms Sandra Lee Morrison, Immediate Past President, Chairperson and Senior Lecturer, New Zealand

Mr Takafumi Miyake, Executive Council Member, Japan

Saloni Singh, Executive Council Member, Nepal

Mr Tanvir Mohammad Muntasim, South Asia Policy Advocacy and Campaigns Coordinator, Bangladesh

Ms Raquel Castillo, Asia Advocacy and Campaigns Coordinator, Philippines

Mr Rene Raya, Lead Policy Analyst, Philippines

Ms Pushpita Bandyopadhyay, Senior Executive for Communications, PRIA, India

Ms Malini Ghose, Trustee, Nirantar, India

Mr Timote M. Vaioleti, Chairperson, IMPAECT, New Zealand

Mr Kailash C. Choudhary, President of Indian Adult Education Association (IAEA), India

Dr Syed Yusuf Shah, Vice President of Indian Adult Education Association (IAEA), India

Dr Madan Singh, General Secretary, India

Ms Risa Ito, Coordinator, Centre for Environmental Concerns (CEC), Japan

Mr Farrukh Tyuryaev, Director of National NGO, Tajikistan

Campanha Latinoamericana pelo Direito à Educação – CLADE

Sra Tatiana Lotierzo, Oficial de comunicación, Brasil

Consejo de Educacion de Adultos de America Latina – CEAAL

Sr Edgardo Leandro Álvarez Puga, Coord. Región Cono Sur, Chile

Sra Miriam Camilo, Investigadora Docente, Republica Dominicana

Sra Lola Cendales González, Investigadora Docente, Colombia

Sra Nélica Céspedes, Presidenta, Perú

Sra Aida Cruz Alicea, Investigadora Docente, Puerto Rico

Sra Nydia Gonzalez, Investigadora Docente, Cuba

Sra Yadira del Carmen Rocha Gutiérrez, Grupo de incidencia en Políticas Educativas, Nicaragua

Dhaka Ahsania Mission

Mr Kazi Rafiqul Alam, President, Bangladesh

Mr Ehsanur Rahman, Executive Director, Bangladesh

Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit – GTZ

Mr Roland Baecker, Director, Germany

dvv international

Ms Olga Agapova, Director of the Representative Office, Russian Federation

Mr Benito Fernández, Director in Bolivia, Bolivia (Plurinational State of)

Mr Uwe Gartenschlaeger, Deputy Director, Germany

Mr Oliver Goldmann, Director of Regional Office for South East Europe, Germany

Mr Henner Hildebrand, Regional Coordinator for Africa, Germany

Mr Wolfgang Leumer, Director of Regional Office for Southern Africa, South Africa

Mr Hans Pollinger, Desk Officer for Latin America, Germany

Ms Harivelonomenjanahary V. Ramisaharijaona, Madagascar

European Association for the Education of Adults - EAEA

Ms Sue Waddington, President, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Global Campaign for Education – GCE

Ms Lucia Fry, Policy Advisor, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ms Amy Durden Gray, IFI Policy Officer, United States of America

Ms Estelle Marais, Communications Officer, Belgium

Ms Muleya Florence Mwananyanda, Global Action Week Coordinator, South Africa

Ms Amara Peeris, Sri Lanka

Ms Ruth Madeleine Zúñiga Castillo, National coordinator of the Peruvian Campaign for the Right to Education, Peru

International Council for Adult Education – ICAE

Mr Paul Bélanger, ICAE President, Canada

Ms Kay Anderson, Vice President, Jamaica

Ms Ana Inés Abelenda, Assistant, Uruguay

Ms Patricia Ashie, Literacy Advocate, Canada

Mr Daniel Baril, Project Coordinator, Canada

Ms Marta Benavides, Director, El Salvador

Ms Nicole Bidegain, Assistant, Uruguay

Ms Marcie Boucouvalas, Professor & Program Director, United States of America

Ms Patricia Brady, Associate Director, Canada

Ms Magrath Bronwen, Advisor, Canada

Ms Hortencia Coronel, Member, Uruguay

Ms Luisa Cruz Hefti, Member, Switzerland

Ms Lidjetou Oumou Diarra, President, Mauritania

Mr Babacar Diop Buuba, President, Senegal

Mr Svein Botolv William Evans, Senior Advisor, Norway

Mr Ibrahima Fall, Executive Secretary, Senegal

Mr Roman Fesenko, Member, Russian Federation

Ms Alemayehu Hailu Gebre, Ethiopia

Ms Natalia Herger, CONICET, Argentina

Ms Marcela Hernandez, voluntary participant, Uruguay
Mr Jorge M. Jeria, Northern Illinois University, United States of America
Ms Hülya Kytö, Executive Manager, Finland
Ms Halima Lukale Zinga, United Republic of Tanzania
Ms Djingarey Maiga, GEO Member, Mali
Ms Salma Maoulidi, Member, United Republic of Tanzania
Ms Darmiyanti Muchtar, GEO Member, Indonesia
Mr Ngolera Pierre Muzinga, National Coordinator, Democratic Republic of the Congo
Ms Berit Mykland, Advisor, Norway
Ms Sophia Ngugi, Programme Coordinator, Kenya
Ms Susan Nielsen, Vice-President of ICAE-North America, Canada
Mr Alfredo De La Nuez, Secretary-General, Norway
Sra Ludmila Oliveira, Journalist, Brazil
Ms Claudia Pioli, Professor, Argentina
Mr Tsui Po Fung, President, Macao S.A.R., China
Ms Graciela Riquelme, Professor/Researcher, Argentina
Mr Marcos Sorrentino, Professor, Brazil
Mr Radu Szekely, Coordinator of International Affairs, Finland
Ms Cathrine Thue, Advisor, Norway
Ms Katia Uriona Gamarra, GEO Member, ICAE, Directora, Bolivia (Plurinational State of)
Mr Valerio Ussene, Pedagogic Director in the UCM and active member of IALLA, Mozambique
Mr Michael Wachira Gacanja, Senior Programs Officer, Kenya
Ms Sonia Zini, Professor, Argentina

InWEnt – Capacity Building International Germany

Mr Luiz Ramalho, Director, Germany
Ms Wessam Gamal Thabet Mohamed, Consultant, Egypt
Ms Sudha, Pillai, Secretary, Planning Commission, India

Open Society Foundation

Mr Doroteia Domingos, Director, Angola
Ms Margarida Solunga, Director, Angola
Mr Ian Robert Georges MacPherson, Senior Programme Manager, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Ms Juliana Rocha, Coordinator of the Education Programme, Angola

PAMOJA Africa REFLECT Network

Ms Millicent Akoto, Ghana
Mr Pedro Gomes, General Secretary, Guinea-Bissau
Mr Charles Mubbale, Uganda

Red de Educación Popular Entre Mujeres de América Latina y el Caribe – REPEM

Sra Imelda Arana Sáenz, Integrante Consejo Directivo, Colombia
Sra Maria Cristina Chávez Castillo, Delegada, Colombia
Sra Carmen Estela Colazo, Consultora en Género, Argentina

Sra Blanca Fernández, Miembro del Consejo Directivo de REPEM, Perú
Sra Fanny Gómez, Colombia
Sra Marcela Hernandez, Colombia
Sra Janneth Lozano, Coordinadora General, Colombia
Sra Hildezia Medeiros, Brazil
Sra Maria Elena Reynoso, Guatemala
Sra Betsey Cecilia Valdivia Lopez, Educadora, Peru

SIL International

Mr Ian Cheffy, International Literacy and Education Consultant, United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland
Mr Anthony R Klaas, Africa Literacy and Education Consultant
Mr Kimmo Kosonen, Consultant in Multilingual Education / Lecturer, Thailand
Mr Clinton Robinson, Consultant, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

World Federation of the Deaf

Sra Marianne Rossi Stumpf, Representante, Brasil

Resource Persons/Personnes ressources/Personas recurso

H.R.H. Princess Laurentien, UNESCO Special Envoy on Literacy for Development, Chair, Dutch Reading
and Writing Foundation, (Stichting Lezen & Schrijven), Netherlands
H.E. Ms Katalin Bogay, Ambassador, Hungarian Permanent Delegation at UNESCO, France
S.E. M. Abdel Kader Toure, Ambassadeur, Chef du personnel, Mali
Mr Manzoor Ahmed, Author of the Regional Synthesis Report for Asia and the Pacific, Institute for Educational
Development, BRAC University, Bangladesh,
Mr John Jacques William Aitchison, Author of the Regional Synthesis Report for Africa, South Africa
M. Yves Attou, Président, Comité Mondial pour l'éducation et la formation tout au long de la Vie, France
Mr Aaron Benavot, Professor, Albany-State University of New York, United States of America
Mr Noël Bonam, Consultant, Association for World Education, United States of America
Mr Victor Borges, UIL Governing Board Member, Cape Verde
Mr Cristovam Buarque, Senator (UIL Governing Board Member), Federal Senate, Brazil
Ms Kas Maria-Josep Cascant Sempere, SARN, Spain
Mr Borhène Chakroun, Team Leader, European Training Foundation (ETF), Italy
Mr Alexander Nathaniel Charters, Professor Emeritus, Syracuse University, United States of America
Ms Margaret Macnaughton Charters, Professor Emeritus, Syracuse University, United States of America
Mr Richard Desjardins, Associate Professor, Danish School of Education, Aarhus University, Denmark
Ms Sue Duffen, Scotland's Learning Partnership, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Mr Justin Ellis, Former Chairperson of the UIL Governing Board, Turning Points Consultancy CC, Namibia
Mr Anders Falk, Chairperson of the UIL Governing Board, Ministry of Education and Research, Sweden
Sra Monica Gardelli Franco, Assessora da Vice Presidência, Fundação Padre Anchieta, Brazil
Sra Ana Maria Araújo, Freire, Brazil
Sra Vilma Guimarães, Gerente Geral de Educação e Implementação, Fundação Roberto Marinho, Brazil
Mr Abrar Hasan, Consultant, France

Mr Davidson Hepburn, Chairperson of the UNESCO General Conference (UIL Governing Board Member),
Antiquities, Monuments and Museums Corporation, Bahamas

Mr Wim, Hoppers, Consultant, Netherlands

Mr Stefan Hummelsheim, Head of Section, German Institute for Adult Education (DIE), Germany,

Mr James Anthony Keevy, European Training Foundation, South Africa

Ms Helen Mary Keogh, Author of Regional Synthesis Report on Europe, North America and Israel,
Department of Education and Science, Ireland, Ireland

Mr Ki-Seok Kim, UIL Governing Board Member, Educators without Borders, Republic of Korea

Ms Åse Kleveland, Chairperson of the Board, Human-Etisk Forbund , Norway

H.E. Alpha Oumar Konaré, Former President of Mali, Mouvement pour les Etats-Unis d'Afrique "AFRIKA", Mali,

Mr Brij Kothari, Professor, Planet Read and IIM Ahmedabad, India,

Mme Evelyne Lebarbier, Comité Mondial pour la Formation Tout au Long de la Vie, France,

Ms Jung Eun Lee, Doctoral Student, University of Georgia, Republic of Korea

M. Normand Lévesque, Directeur général, Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français
(FCAF), Canada

Sra María Margarita López Sánchez, Jefa de Cooperación Internacional para el Desarrollo,
Radio ECCA, Fundación Canaria, España

Ms Ana Luiza Machado, Former Deputy Assistant Director-General for Education, UNESCO, Brazil,

Sr Rodrigo Martínez, Consultor, CEPAL, Chile,

Sra Marylane Martins, Teacher, Vale Education (Professional), Brazil

Ms Sue Meyer, Former Member of the UIL Governing Board , United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland

Ms Maimouna Mills, Communication Advisor, Moderator, United Nations Development Programme Senegal

Ms Gugulethu Ndebele, Deputy Director-General: Social and School Enrichment (UIL Governing Board
Member), Ministry of Education, South Africa

Mme Josephine Ouedraogo / Guissou, Secrétaire Exécutive, ENDA Tiers Monde, Senegal

Sra Marcia Arguellef Pantoja, SESI, Brazil,

Sra Ana Maria Pinto Barros, Coordinator, AWE Brazilian Chapter, Association for World Education, Brazil

Sr Fabiano Dos Santos Piuba, Director, Ministério da Cultura, Brazil

Ms Flavienne Ramarosaona, Journaliste, Radio Nationale Malgache (RNM), Madagascar

Sra Mariana Raposo, SESI, Brazil

Sra Maria Valéria Rezende, Writer, Invited for the launching of the book "Paixão pela Leitura", Brazil

Sra Lidia Mercedes Rodríguez, Investigadora Docente, Universidades de Buenos Aires, Argentina

Sra Edy Yanett Sabillon, Directora de Educacion Continua, Consultor Independiente, Honduras

Ms Sylvia Irene Schmelkes del Valle, Directora, INIDE -UIA, Mexico

Sra Maria De Nazaré Correa Da Silva, Fórum EJA AM, Brazil

Sra Maria Osmarina Marina Silva Vaz De Lima, Senadora, Brazil,

Ms Benita Somerfield, Executive Director (UIL Governing Board Member), Barbara Bush Foundation
for Family Literacy, United States of America

Ms Ellen Christine Stavlund, Deputy Secretary-General, Norwegian Association for Adult learning,
NAAE, Norway

Ms Kyung He Sung, Chief Executive Officer (UIL Governing Board Member), Educators without Borders,
Republic of Korea

Mr Jan Helge Svendsen, Learner, Norwegian Association for Adult learning, Norway

Mme Alice Solange Tbeog Née Kaboret, Directrice générale, Fonds pour l'alphabétisation et l'éducation
non formelle, Burkina Faso

Mr Carlos Torres, Professor, University of California, United States of America

Ms Kasama Varavarn, Former Secretary-General, Basic Education Commission, Ministry of Education,
Thailand, Thailand

Sr Carlos Antonio Rocha Vicente, Advisor, Senado Federal, Brazil

Mr Daniel Wagner, Professor, International Literacy Institute (ILI), United States of America

Mr Patrick Werquin, Senior Economist, Organisation for Economic Co-operation and Development –
OECD, France

Sra Maria Aparecida Zanetti, Professora, Universidade Federal do Paraná, Brazil

Mr Tiedao Zhang, Vice-President (UIL Governing Board Member), Beijing Academy of Educational Sciences,
China

Host Country Secretariat/Secrétariat du pays hôte/Secretariado del país que anfitrión

Sra Tereza Cristina Rodrigues, Allevato, IAP – Instituto de Artes do Pará

Sra Karina Araújo, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sr João Marcelo Barga Dergan, Universidade Federal do Pará – UFPA

Sra Deize Botelho, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV

Sra Joyce Braga, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sra Rafaella Brito, Companhia Paraense de Turismo – PARATUR

Sr Ednaldo Nunes Britto, IAP – Instituto de Artes do Pará

Sr João da Mata Calandrini, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT

Sr Allan Carvalho, Centro Integrado do Governo, Coordenação da Câmara Setorial de Desenvolvimento
Sociocultural

Sra Nazaré Cristina Carvalho, Secretaria Municipal de Educação e Cultura – SEMEC

Sr José, Castanho, Universidade do Estado do Pará – UEPA

Sr Luiz Cavalcante, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sr João Colares da Mota Neto, Universidade do Estado do Pará – UEPA

Sra Regina Conceição, Ministério da Educação – SECAD

Sr Wilson Costa, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sra Moema Cruz, Técnico, Ministério da Educação

Sr Jorge Luiz Nascimento Cunha, Fundação Curro Velho

Sra Maria Do Socorro Da Costa Coelho, Secretária de Estado de Educação do Pará, Secretaria de
Estado de Educação do Pará

Sra Maria do Socorro Dantas da Cunha, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sr Felipe Ehrick Danziato, Chefe do Cerimonial, Ministério da Educação

Sra Joana D'Arc de V. Neves, Universidade Federal do Pará – UFPA

Sr Fernando Arthur De Freitas Neves, Universidade Federal do Pará – UFPA

Sra Paula Francinete de Oliveira David, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sr José Eduardo De Oliveira Pimentel, Chefe de Segurança, Secretaria de Segurança do Estado do Pará

Sr Walter Figueiredo de Sousa, IAP – Instituto de Artes do Pará

Sr João Faustino de Sousa, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

Sra Edwiges Conceição de Souza Fernandes, Professora, Universidade Federal do Pará

Sra Ana Maria Delgado, Secretaria de Comunicação do Estado do Pará – SECOM

Sra Valéria do Socorro Pimentel Dias, IAP – Instituto de Artes do Pará

Sr Rodrigo Dindo, Ministério da Educação

Sra Thiago Antonio Figueiredo, Universidade Federal do Pará – UFPA

Sra Ellen, Fortunato, Cerimonial SEDUC
Sra Mariane Franco, Universidade do Estado do Pará – UEPA
Sra Jacqueline Freire, Docente, Universidade Federal do Pará
Sra Márcia Freitas, Chefe do Cerimonial do Governo do Pará, Palácio dos Despachos
Sra Tatiene Reis Germano, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Maria Zeneide Gomes Da Silva, Docente, Universidade Federal do Pará
Sr Carlos Henrique Gonçalves, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT
Sr Rogério Almeida Gonçalves, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT
Sra Andréa da Silva Gonçalves, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV
Sr Carlos Gondim, Fundação de Telecomunicações do Pará – FUNTELPA
Sra Emle Graciano, Ministério da Educação
Sra Ellen Guedes, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sr Daniel Guillarducci Moreira Lopes, Secretary, Ministry of External Relations
Sr Antonio Jacob, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC , ,
Sra Adelaide Lais Parente Brasileiro, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sr Luiz Gonzaga Leite Lopes, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Ana Auriel Lima da Costa, Secretaria de Cultura do Estado do Pará
Sra Tânia Regina Lobato dos Santos, Universidade do Estado do Pará – UEPA
Sr Fabricio Lobinho, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Maristela Lopes, Coordenadora de Comunicação da SEDUC, Secretaria de Estado de Educação do Pará
Sra Maria do Socorro Lopes, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Gabriela Lopes de Haro Rivas, Ministério da Educação – SECAD
Sra Marilena Loureiro, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Bárbara Luana Pinheiro, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Maria Clara Machado, Ministério da Educação
Sr Anderson Maia, Universidade do Estado do Pará – UEPA
Sr Leopoldo Ricardo Malta Barbosa Bahia, Ministério da Educação – SECAD
Sr Dimitri, Maracajá, Fundação de Telecomunicações do Pará – FUNTELPA
Sr Cincinato Marques de Souza Júnior, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV / Coordenação da Câmara
Setorial de Desenvolvimento Sociocultural
Sra Denise Martins, Ministério da Educação – SECAD
Sr Bob Menezes, Centro de Convenções e Feiras da Amazônia – Hangar
Sra Bruna Monteiro, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Ney Cristina Monteiro de Oliveira, Secretária Adjunta de Ensino, Secretaria de Educação do Estado
do Pará – SEDUC
Sra Adriana Moura, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sr Salomao Antonio, Mufarrej Hage, Assessor, Secretaria de Governo
Sra Eula Nascimento, Docente, Universidade Federal do Pará
Sra Ana Lúcia Cardoso do Nascimento, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Dienne Oliveira, Cerimonial SEDUC
Sra Elaine Ferreira de Oliveira, IAP – Instituto de Artes do Pará
Sr José Carlos da Silva Oliveira, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Ivanilde Oliveira, Coordenador do NEP, Universidade do Estado do Pará – UEPA
Sra Ângela Maria Melo Pantoja, Universidade do Estado do Pará – UEPA
Sr Luiz Evandro da Costa Passos, Fundação Curro Velho
Sr Olavo Gomes Pereira, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV

Sr Alexandre Macedo Pereira, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Nubia Maria Pereira Ferreira, Técnica, Ministério da Educação
Sr Elisa Maia Pereira Mendes, Chancery Officer, Ministry of External Relations
Sra Regis Cristina Pereira Raiol, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Mara Cristiane Barroso Juarez Peres, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV
Sra Joana Pessoa, Hangar – Centro de Convenções e Feiras da Amazônia
Sra Rafaela Pires, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sr Thiago Quaresma, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Aline Ribeiro, Governo do Estado do Pará
Sra Eliana Maria Ribeiro, IAP – Instituto de Artes do Pará
Sr Helder Moura da Rocha, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Sulema Salles, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Juliana de Souza Santana, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT
Sra Adriana Maria Cruz dos Santos, Fundação Curro Velho
Sra Maria de Nazaré Caetano dos Santos, IAP – Instituto de Artes do Pará
Sr Evandro Santos, Secretaria de Comunicação do Estado do Pará – SECOM
Sra Brena Saraiva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sr Anderson Silva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Danielle Silva e Silva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Chrystiane Silva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Ilza Silva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Floripes Silva, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC
Sra Eliana Ecila Gomes e Silva, Secretaria de Estado de Governo – SEGOV
Sra Ana Paula Teixeira da Silva, Universidade Federal do Pará – UFPA
Sra Arlene Siqueira, PRODEPA
Sra Elaine Matos Soares, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT
Sra Ethel Valentina Ferreira Soares, Secretaria de Cultura do Estado do Pará – SECULT
Sr Ary Franco Sobrinho, Chefe da Assessoria de Comunicação Social, Ministério da Educação
Sr Eduardo Suzuki Sizo, Chefe de Segurança, Secretaria de Segurança do Estado do Pará
Sra Nilma Tavares, Centro de Convenções e Feiras da Amazônia – Hangar
Sra Raquel Trajber, Ministério da Educação – SECAD
Sra Denilda Uchôa, Ministério da Educação
Sra Tereza Vasconcelos, Assessora de Imprensa, Secretaria de Educação do Estado do Pará – SEDUC

UNESCO

Headquarters/Siège/Sede

Ms Irina Bokova, Director-General
Mr Qian Tang, Deputy Assistant – Director General for Education
Ms Mmantsetsa Marope, Director, Division of Basic Education
Ms Camilla Caterina Lanz Addey, Programme Consultant, UNLD Coordination Unit
Ms Namtip Aksornkool, Programme Specialist
Ms Victoria Kalinin, Russian Editor, BPI/MEDIA
Ms Aline Bory-Adams Chief, UNP/DESD
Ms Sabine Detzel, Programme Specialist
Ms Neda Ferrier, Chief, ODG/UC

Mr Fitzum Ghebre, Chief, Planning and Conference Services Section
Mr Alain Perry, Conference Clerk
Ms Margarete Sachs-Israel, Programme Specialist
Ms Martina Simeti, Asst. Programme Specialist
Mme Patricia Toigo, Asst. Programme Specialist
Ms Chloe Tuot, Asst. Programme Specialist

Regional Offices/Bureaux régionaux/Oficinas regionales

Africa

Ms Ann Therese Ndong-Jatta, Director, UNESCO Dakar (BREDa)
Mme Rokhaya Fall Diawara, Programme Assistant, UNESCO Dakar (BREDa)
Ms Jeanne Seck, Regional Adviser, UNESCO Dakar (BREDa)
Mr Yao Ydo, Regional Adviser for NFE, UNESCO Dakar (BREDa)

Latin America & Caribbean

Mr Jorge Sequeira, Director, UNESCO Santiago (OREALC)
Ms Michele Berthelot, Senior Programme Specialist, UNESCO Santiago (OREALC)

Asia & Pacific

Mr Abdoul H.A. Hakeem, Education Adviser and Coordinator "APPEAL", UNESCO Bangkok

Field Offices/Bureaux hors siège/Oficinas fuera de la sede

M. Paul Ngarambe, Spécialiste de Programme Education, **UNESCO Bujumbura**
Mr Shigeru, Aoyagi, Director, **UNESCO Kabul**
Sra Nilda Beatriz Anglarill, Representante en Perú, **UNESCO Lima**
Sra Katherine Grigsby, Directora y Representante, **UNESCO Mexico**
Ms Yayoi Segi-Vltchek, Programme Specialist, **UNESCO Nairobi**
Sr Hugo Venegas Guzman, Asistente Programa Sector Educación, **UNESCO Quito**
Mr Mohamed Abdellatif Kissami, LIFE Education Programme Coordinator, **UNESCO Rabat**
Sr Andrew Josef Radolf, Director, **UNESCO San Jose**
Sr Felipe Carrillo Mora, Especialista, **UNESCO San Jose**
M. Benoît F. Sossou, Directeur, **UNESCO Yaoundé**

Institutes and Centres/Instituts et centres/Institutos y centros

International Bureau of Education (IBE)

Mr Renato Opetti, Programme Specialist, UNESCO International Bureau of Education (IBE)

UNESCO Institute for Statistics (UIS)

Mr César Guadalupe, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Statistics
Mr Friedrich Huebler, Programme Specialist, UNESCO Institute for Statistics

International Research and Training Centre for Rural Education (INRULED)

Ms Xiaoman Zhu, Director, International Research and Training Centre for Rural Education

Ms Kun Lu, Programme Officer, International Research and Training Centre for Rural Education

UNESCO Brasilia Office (UBO)

Mr Vincent Defourny, Director, UNESCO Brasilia Office

Mr Timothy Ireland, Education Specialist, UNESCO Brasilia Office

Mr Luis Gonzaga de Almeida, Treasury Unit, UNESCO Brasilia Office

Mr Edson José Alves Fogaça, Graphic Designer, UNESCO Brasilia Office

Mr Evaney Amaral, Treasury Unit, UNESCO Brasilia Office

Mr Michel Bonenfant, Administrator, UNESCO Brasilia Office

Ms Maria Luiza Monteiro Bueno e Silva, Librarian, UNESCO Brasilia Office

Ms Janaína Camelo Homerin, Programme Assistant, UNESCO Brasilia Office

Ms Cadija Tissiani Cerri, Jornalista, UNESCO Brasilia Office

Mr Fabio Eon, Chefe de Gabinete, UNESCO Brasilia Office

Ms Regina Dalva Festa, Consultura, UNESCO Brasilia Office

Mr Paolo Fontani, Education Coordinator, UNESCO Brasilia Office

Ms Ana Lúcia Guimarães, Head of Communications, UNESCO Brasilia Office

Ms Thaís Pires, Programme Assistant, UNESCO Brasilia Office

Ms Ana Thereza Botafogo Proença, Events, UNESCO Brasilia Office

Ms Julia Ramazzina, Administrative Assistant, UNESCO Brasilia Office

Mr Christiano Robalinho, Translator / Interpreter, UNESCO Brasilia Office

Mr Carlos Spezia, Programme Officer, UNESCO Brasilia Office

UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Adama Ouane, Director of the Institute, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Carolyn Medel-Anonuevo, Deputy Director, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Hassana Alidou, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Imke Behr, Senior Assistant Librarian, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Anna Bernhardt, Assistant Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Bettina Bochynek, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Claudia Brandt, Senior Administrative Assistant, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mme Brigitte Cardot-Baumewerd, Project Secretary, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Maren Elfert, Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Thony Elhor, IT Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Christine Glanz, Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Ulrike Hanemann, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Bettina Kuester, Assistant to the Director, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Virman Man, Head of Publications, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Werner Mauch, Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Björn Otte, Public Relations Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Angela Owusu-Boampong, Asst. Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Peter Roslander, Associate Expert, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Cendrine Sebastiani, Assistant to Head of Publications, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Madhu Singh, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Sr Raúl Valdes-Cotera, Consultant, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Nasuhiko Yamaguchi, Intern, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Mr Jin Yang, Senior Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)

Ms Rika Yoroza, Programme Specialist, UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)